

# பொருளியல் நோக்கு

அக். | நவம். | மூச்சம். 1992

பிராங்கோயில் ஹெஸ்டார்ட்  
ஆசியாவின்  
வேங்கைகள்

கென் கோட்ஸ்

ஜோப்பாவின்  
மீட்சி

ஹெரிட் ஹாய்ஸர்

500 ஆண்டுகால்  
முதலாளித்துவம்  
*நாலகம்*

பெர்னான்டோ

மார்ட்டினஸ் ஹெரடியா

இன்றைய

சோஷலிஸம்



வங்கி வெளியீடு

ரிஸால் புயென்டியா  
தாராளவாதமும்  
சோஷலிஸமும்

கயில் ஓம்வெட்

கமத்தொழில்  
புரட்சி

நெல்சன் பீரி

அக்டோபர் 1917

அலஜன்டாரோ

பென்டானா

ஸார்டினிஸ்டார்க்கள்  
இன்று

தயான் ஜயதிலக

சேகுவோரா குறித்த  
சிந்தனை

மற்றும்  
பங்குச் சந்தையில் கிட்டும் வாய்ப்புக்கள்  
புவியியல் தகவல் தொகுதிகளின்  
அபிவிருத்தி இலங்கையில் மீன்வளங்களின்  
பயன்பாடு

## முன் ஜோட்டம்

அக்டோபர் 8ம் திங்கி கேளுவராவின் 25வது நினைய தினமாகும்; நவம்பர் 7ம் திங்கி அக்டோபர் புரட்சியின் 7வது வருட நினைவினைக் குறிக்கும் தினமாகும். சே உருவாக்குவதற்கு உதவிய விழுப்பாவின் புரட்சி அதன் உயிர் வாழ்வுக்காக விரம் செறித்த வயராந்த போராட்டமொன்றில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருக்கும் காலகட்டமொன்றிலும், அக்டோபர் புரட்சியின் வினைவாக உருவாகிய சோஷலிஸ சோவியத்துவின், உவக அரசியல் தனக்திலிருக்கும் மறந்து சென்றிருக்கும் ஒரு காலகட்டத்திலும் இந்த இரு நினைகளையும் நாம் நினைவுக்கூர்கிறோம்.

"இதற்கு முன்னர் முற்றுமுதாக அழிந்துபோன புரட்சிகர கட்சிகள் அனைத்தும், அவை, ஒரு விளம்பு மனத்திருப்பதி நினைவை வளர்த்துக்கொண்டிருக்கும் தமிழ்நாட்டையாலும், தமிழ்நாட்டை ஆற்றில்கள் தீரன்டிருக்கும் இடங்களை கண்டுகொள்ளத் தவறியமையாலும், தமது பவலின்கள் குறித்து பேசுவதற்கு அக்டம் கொண்டிருக்குமையாலுமே அவ்விதம் அழிவுற்றன" என்று வெளியில் கூறினார். இன்று, பின்னாட்டவகையும் தொல்விகளும் மலிந்து கணப்ப படும் சுகாப்தமொன்றில் நாய்கள் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம். எந்த தற்பு விட்டுவனோம் என்பதனை புரிந்துகொள்வதற்கு முயற்சி செய்யவில் இந்த இரு நினைவு தினங்களையும் நாம் கொண்டாட வேண்டியுள்ளது. முழு மனித குலத்தினரும் எதிர்காலக் கணவாக மலரவிருந்த சோஷலிஸம், அதற்குப் பதிவாக, வரலாற்றில் முன்னோர்க்கூ பயணத்தின்போது புரமொழுக்கப்பட்டுவிட்டது ஏன்?

புதிய உற்பத்தி உறவுகள் என்றுமே புதியமையாக இருப்ப தில்லை; அவை அவ்விதம் இருக்கவும் முடியாது. குறிப்பிட்டு ஒரு கட்டடத்தின் பின்னர், அவை இடையூற்றுப்பனவாக, உற்பத்திச் சுத்திகளின் தொடர்ச்சியான முன்னேற்றத்தை தடுத்து நிறுத்தக்கூடிய தடைக்காரர் மாற்றமடையத் தொடர்க்குவிஞ்சன. அந்த வகையில், தந்போது நிலவிலும் உற்பத்தி மாதிரியின் இடத்தில், அதிகாவுக்கு முன்னேற்றம் கண்ட உற்பத்தி மாதிரியோன்றை எடுத்துவருவதற்கு அவை வழிகொடுவின்றன. இது மார்க்கிளிட்டின் அடிப்படைக் கோட்பாடுகளில் ஒன்றாகும். ஸ்டாவிஸ், இந்த உற்பத்தி மாதிரியை மேஜும் அபிவிருத்தி செய்த அதேவேளையில், சோஷலிஸத்தின் கழும் இந்த நிகழ்வுப்போக்கு தொடர்ச்சி யாக இடம்பெறும் என்று கட்டட்காட்டினர். மேஜும், உற்பத்திச் சுத்திகளிடையேயும் உற்பத்தி உறவுகளிடையேயும் இது முரண்பாடுகளை உருவாக்க முடியும் என்பதனையும் அவர் எடுத்துக்கூடியிருந்தார். "சோஷலிஸத்தின் ஸ்டி, உற்பத்தி உறவுகளுக்கும் சமூகத்தின் உற்பத்திகாரர் சுத்தி கணுக்குமிடையே முரண்பாடுகள் இருக்கமுடியாதென்று தொழர் வரோசென்றோ வயிழுத்திக் கறியபோது, அவர் தவறிமுறையினார். உண்மையிலேயே எமது இன்றை உற்பத்தி உறவுகள், உற்பத்திகாரர் சுத்திகளின் வளர்ச்சியுடைய இயங்கிக் கெவ்வக்கூடியதாக இயங்கி வருவதுடன், அவை பண்டங்கு பெருகுவதற்கும் உதவி வகுகின்றன. ஆனால், இது எறிந்து வெறுமென திருப்பியைத்து இருந்துவிட முடியாது. எமது உற்பத்திக் குத்திகளின் அடிப்படையான மூரண்பாடுகள் எதிரேந்திரான வயாக வளர்ச்சியைடைய முடியாது. அதைஉடன், உற்பத்தி உறவுகளுக்கும் சமூகத்தின் உற்பத்திகாரர் சுத்திக்குமிடையே ஒரு முரண்பாட்டை தொற்றுவிக்கும் அளவுக்கு விடவைகள் மொசமடையக்கூடிய வாய்ப்பும் இல்லை. ஆனால், தொழர் வரோசென்றோ சிபாக் செய்து போல, பின்மாண கொள்கை வழிமுறையொன்றை நான்கள் பின்பற்றுவதாக இருக்கால இது முற்றிலும் மாறுபட்டதோடுமோ இருக்க முடியும். அவ்விதம் நெருமிடத்து, மொதல் துவிர்க்க முடியாத தாக இருப்பதுடன், எமது உற்பத்திகாரர் உறவுகள், உற்பத்தி காரர்களினிடையான அபிவிருத்திகளை தடைக்கவல்லான்றாக அமைய முடியும்" என்று ஸ்டாவிஸ் எழுதி விட்டார்.

ஆனால், 1950 கனில் இடம்பெற்ற ஸ்டாவிலுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளின்போது, இந்தச் சொற்கள் மற்றுப்பட்டு விட்டன. விழிப்புணர்வின் இடத்தில் சோர்வு அமர்த்த கொண்டிருந்தன, நெர்மையின் இடத்தை கை மூற்று பிடித்துக் கொண்டது, குருசேல், சோவியத் துவியினில் முதலாளித்துவதற்குப் பதைத்துவிட்டு, கஞ்சியைத்தைக் கட்டியெழுப்புவதற்கு முற்றிலும்கண்டிருந்தபோது, உற்பத்தி உறவுகள் இந்த பயணத்துக்கால கடைக்காலங்களை எதிர் நின்றதுடன், உற்பத்திக் குத்திகள் மென்மேஜம் வளர்ச்சியைத்தைக்கு முற்றிலும் அவை நின்றன. வேகமான விகிதமொன்றில் வளர்ச்சியைத்தை கொண்டிருந்த பொருளாதாரம் பின்னாடவு காணத்தொடர்ச்சியைத்து, இறுதியில், பொருளாதாரக்குதில் முக்கிய வளர்க்கி விளிதம் பதிவு செய்யப்படும் ஒரு நிலை உற்பட்டது. பற்றாக்குறைகள் மற்றும் குறைந்த தரத்திலான பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் என்பன அந்றாக திருப்புகளாயின. 1950 கனிலும் 1960 கனிலும் இடம்பெற்றுவந்த தொழில்நுட்பம் புரட்சியைக் கேர்த்து முதலாளித்துவம் புத்துயிர் பெற்று வளர்ச்சியைத்துவ கொண்டுவந்த காலகட்டத்தில், உண்மையின் நிலவிலுகும் சோஷலிலம் விழுநிட்டிக் கொண்டிருந்தது. மேஜும், திறமையற்றும் அமைப்பாகவும், புரிந்துகொள்ளும் திறமைக்கூ இழுந்துவந்த ஒரு அமைப்பாகவும் அது மாற்றம் கண்டுகொண்டிருந்தது. ஆரம்பகட்டப் பொருட்குலிப்பு, (அதாவது அரசு சோஷலில) காலப்பிரிவில் சில நிதாநத் தீவியான முற்போக்கு அம்சங்கள், சோஷலிலுத்தின் அடிப்படையான மற்றும் மாற்றமடையாத பொருளாதார கோட்பாடுகளின் நிலைக்கு குறிப்பிட்ட சில அம்சங்களை மேஜுயர்த்தி, அதேவேளையில், அவை தடைமுறையில் கந்தப்படுத்தத்துடன் இணைக்கப்பட்டது. இவ்விதம் ஸ்டாவிஸ் கண்ட வெற்றி, சோஷலிலுத்தின் அடிப்படைப் பொருளாதார விதி மற்புபடுவதற்கு வழி கொள்வது. "சோஷலிலுத்தின் அடிப்படைப் பொருளாதார

# பொருளியல் நோக்கு

வெளியீடு: ஆராய்ச்சிப் பகுதி மக்கள் வங்கி, தலைமுழுவுவலகம், செர் சிற்றம்பலம் ஏ. காட்டன் மாவத்தை கொழுப்பு கி. இலங்கை.

மலர் 18

இதழ்கள் 7 | 8 | 9

அக்./நவம்./டிசம். 1992

## உர்வே

ஏ. ச. தர்மரத்ன	54 இலங்கையில் மீன் வளங்களின் உச்சமட்டப் பயன்பாடு
எம்.எச்.ஏ. சௌபீப்	58 பங்குச் சந்தையில் கிடைக்கும் வாய்ப்புக்களை நிர்ணயம் செய்தல்
சுமித் பத்திரன	60 புவியியல் தகவல் தொகுப்பு தரவு அடித்தளங்கள்

## விசேஷ அறிக்கை

சேகுவேராவின் 25 ஆவது நினைவு தினமும் அக்டோபர் புரட்சியும்

பிராங்கோயில் ஜஹானார்ட்	2 ஆசியாவின் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகள்
கென் கோட்ஸ்	15 ஐரோப்பாவுக்கான மீட்சி நிகழ்ச்சித் திட்டம்
மார்டினஸ் ஹெர்ட்யா	19 சேகுவேராவும் இன்றைய சோஷலிஸமும்
தெல்லான் பீரி	24 அக்டோபர் புரட்சி நீடு வாழி!
அல்ஜீன்டானா பென்டானா	25 சார்டினிஸ்டாஸ் எதிர் வாழிங்டன் தயான் ஜயதிலக
தயான் ஜயதிலக	29 சேகுவேரா
ரிஸால் புயென்டியா	31 பிலிப்பைன்சில் நிலவி வரும் சித்தாந்தங்கள்
ஜூரிட் ஹாய்ஸர்	38 கடந்த 500 ஆண்டுகள்:
	வணிகச் சர்க்குகளை வழிபடும் மதமொன்றாக முதலாளித்துவம்
அடல்பஸ் போபி	47 நிதியின் சர்வதேசமயமாக்கலும்
கயில் ஓம்வெட்	நெஜீரியாவின் பொருளாதார அபிவிருத்தியும்
	49 கமத்தொழில் புரட்சியை நோக்கி

## அடுத்த இதழில்

- ஆசியா மீதான ஜப்பானின் நேரடி முதலீடு: இலங்கை மற்றும் தாய்லாந்து என்பன குறித்த ஒர் ஆய்வு
- வளர்முச் நாடுகளுடனான ஐரோப்பிய சமூகத்தின் வர்த்தகம்: சிறப்பாக இலங்கை குறித்த ஒரு நோக்கு
- வறுமை ஒழிப்பு: சனசக்தி நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின்செயற்பாடும் தாக்கமும்

பொருளியல் நோக்கு கருத்துக்களையும் அறிக்கைகளையும் புள்ளிவிவரத்தையும் கொண்டிருந்து அளிப்பதன் மூலம் பொருளாதாரத்திலும் பொருளாதார அபிவிருத்தியிலும் ஆவ்வத்தினைத் தூண்டி அறிவினை வளர்ப்பதைக் குறிக்கோளாகக் கொண்டு இதழாகும்.

பொருளியல் நோக்கு வெளியீடு மக்கள் வங்கியின் முழு ஒருசலுக்கப்பணித்திட்டம் அ. எனிலும், அதன் பொருளாக்கம் பல்வேறு ஆரியர்களால் எழுதப்பட்ட கட்டுரைகளைக் கொண்டதாயிருக்கும். அவை வங்கியின் கொள்கைகளையோ குத்தியோகப்பூர்வமான கருத்துக்களையோ பிரதிபலிப்பதையல்ல. எழுத்தாளரின் பெயருடன் பிரகரிக்கப்படும் சிறப்புக் கட்டுரைகள் அவ்வாசிரியர்களின் சொந்தக் கருத்துக்களாகும். அவை அவர்கள் சார்த்துள்ள நிறுவனங்களைப் பிரதிபலிப்பதையுமாக, இத்தகைய கட்டுரைகளும் குறிப்புகளும் வரவேற்கப்படுகின்றன.

பொருளியல் நோக்கு மாதந்தோறும் வெளியிடப்படும். அதன் சந்தா செலுத்தியோ அவ்வது விரிப்பை நிலையங்களிலிருந்தோ பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

## ஆசியாவின் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகள்: அவை தென் மண்டல நாடுகளுக்கான முன்மாதிரிகளாக உள்ளனவா?

பிராங்கோயில் ஹெஸ்டார்ட்

“புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளின் காட்சியுண்மை, புதிய அபிவிருத்தி சித்தாந்தமாக ஒருவாசியுள்ளது என்பது மிகத் தெவிவாகத் தெரிகின்றது” —

ரண்டோவப் பேவிட்  
பிலிப்பைன்ஸ் பல்கலைக்கழகம்

“நான்கு வெங்கள்கள்” என்று அழைக்கப் பட்டுவரும் தென்கொரியா, தாய்வான், சீனாக்கொங் மற்றும் சிங்கப்பூர் ஆசிய நாடுகளைப்பற்றிய ஒரு பகுப்பாயிலினால் போற்கொள்வதற்கு முன்னர், ஆசியக் கண்டு குறித்த சில அடிப்படைத் தரவுகளை நினைவில் வைத்துக்கொள்ளல் வேண்டும். அத்துடன், அபிவிருத்தி மற்றும் வறுமை ஏழியாக வாந்திருக்கான ஒரு மாதிரியாக, ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் ஆதரித்துப் பேசப்பட்டு வரும் “நிய தாராளவாதம்” குறித்த நரிசனத்தையும் நாம் கொந்து கொள்ளுதல் வேண்டும்.

**I. ஆசியாவின் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகள்**  
(The Newly Industrialised Countries of Asia)

ஆபிரிக்கா (1990 - 2%) மற்றும் இவத்தின் அமெரிக்கா (1990 - 0.6%) ஆசிய பிராந்தியங்களிலும் பார்க்க, ஆசியா ஓட்டுப்பொத்தமாக சார்ந்த வளர்ச்சி வீதமொள்ளுக்கொண்டிருந்தது. ஆனால், இது பல விநிதியாசங்களை மளின்டாக்கி நினைவாக்களைக் கொண்டுள்ளது. கடந்த சில வருடாக கணில், தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளின் வளர்ச்சி விகிதங்கள் (பொதுவில் விசிதாராங்களை கவனத்திலெடுத்து நோக்கும்பொழுது) ஆசியாவின் எளவை நாடுகளின் வளர்ச்சி விகிதங்களிலும்

பார்க்க குறிப்பிட்டுக் கூறக்கூடிய அளவுக்கு உயர்வானதாக இருக்க வில்லை. ஆனால், கணக்கீட்டு அடிப்படைகள் நாட்டுக்கு நாடு வேறுபட்ட வையாக இருந்து வருகின்றமையால் அவற்றை இங்கு நாம் கவனத்தில் ஏடுக்க முடியாதுள்ளது.

ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் தரிசனம்

ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி, பிராந்தியத்தின் பொருளாதாரப் போக்குகள் குறித்த 1992-ம் ஆண்டுக்கான அதன் பகுப்பாயிலில் பின்வரும் குறிப்புறரைய வழங்கியுள்ளது: “பயர்விகித வளர்ச்சி, ஈந்திராமன் சந்தை, சர்வதேச சந்தை களை நோக்கி நெறிப்படுத்தப்பட்ட

பொருளாதார உபாயங்கள் என்பன வறுமையை ஒழிப்பதற்கான மிகுந்திறமையான வழிமுறைகளாக இருந்து வந்துள்ளன.” மறுப்புத்தில், அது “கமத்தொழில் சிர்திருத்தங்கள் மற்றும் மானியப்படுத்தப்பட்ட சமூக சேவைகள் என்பன பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் திறமை அற்றவையாக இருந்து வருகின்றன; அல்லது நிலைமையை மேற்கொண்டு மோசமங்கூடி செய்துவிடுகின்றன” என்றும் குறிப்பிடுகிறது. இது, உலக அபிவிருத்தி குறித்த 1991 ஆம் ஆண்டுக்கான ஒரை வங்கி அறிக்கையில் கூறப்பட்டுவருமை மீண்டும் ஒருமுறை திருப்பிக்கூறுவதாகவே உள்ளது.

இது, அரசாங்கங்கள், பொருளாதாரம் குறந்திராமன் முறையில் செயற்பட்டு வருவதற்கு இடமளிக்க வேண்டுமென்பதனையும், அரசினால் மட்டுமே மேற்கொள்ளப்பட்கூடிய பாதுகாப்பு, கல்வி, அத்தியாவசிய சேவைகள் போன்ற வற்றைமட்டுமே அனுவானியான வேண்டுமென்பதையும் குறிக்கிறது. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியைப் பொறுத்த வளர்வில், ஆசிய நாடுகளில் முதல் முன்னுரிமையாக இருந்துவரும் வறுமை

### அட்டவணை 1

பல்வேறு பிராந்தியங்களினதும் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி (வருடாந்த வேறுபாடு சதவீதத்தில்)

	1988	1989	1990	1991
ஆசிய வளர்முக நாடுகள் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகள்	9.3	5.4	5.9	6.3
தென் கிழக்காசியா	9.4	6.4	6.2	6.8
தென் ஆசியா	8.0	7.8	7.2	7.3
சீனா (மக்கள் குடியரசு)	8.5	4.4	5.3	5.2
தென் பக்பிக்	10.9	4.0	5.5	6.5
	2.5	2.9	0.8	2.6

ஆதாரம்: ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி, 1992

ஒழிப்பினை எடுத்து வருவதற்கு இல்லை மிகச்சிறந்த வழிமுறையாக உள்ளது. பொருளாதார வளர்ச்சியை ஊக்குவிப்பதற்கும், வறுமையை ஒழிக்கும் கூர்க்கிள் மேற்கொள்ளப்படும் வழிமுறைகளுக்கு மின்டேய முரண்பாடுகள் எவ்வளவும் இல்லை என இந்த அறிக்கை கூறுகின்றது. இது பரவலான நம்பிக்கையோன்றுக்கு மாறுபட்ட கருத்தொள்றாகவே இருக்கும் வருகின்றது.

உலகில் கொடிய வறுமையில் உழூங்று வரும் 6.3 கோடி மக்களில் மூன்றில் இரண்டு பங்கினர் ஆசியாவிடையே வாழ்ந்து வருகின்றனர். உலகில் மொத்த வறியோர் தொகையான 110 கோடி மில் நாள்கில் மூன்று பங்கினர் ஆசியா வில் (இதில் அளவாகிப் போர் இந்தியா மில்) வாழ்ந்து வருகின்றனர். ஒருங்கிணைந்த கிராமிய அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள், கமத்தொழில் சீர்திருத்தங்கள், கொடுக்கடன் திட்டங்கள் என்ப வற்றினாலும் கோடிக்கணக்கான பொலர்கள் செலவிடப்பட்டு வந்துள்ளன. ஆனால், தாராளவாதம் நிலவும் பொருளாதாரச் சூழ்நிலையைப்பற்று மறை முகமான தாக்கத்தையே எடுத்து வருகின்றது என்றும், ஆயினும், இது மில் அது வறுமைக்கு எதிரான போரில் மிகவும் தாக்கமான ஒரு பங்களிப்பினை வழங்குகின்றது என்பதனையும் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி கட்டிக்காட்டுகிறது. சுகாதார நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் போன்ற சில சமூக சோநல் வழிமுறைகள் கொடிய வறுமையினையாத் தனித்துவிடுவதில் தாக்கமான வாய்யாக சொற்றப்பட்டு வருகின்றன என்பதனையும் இந்த அறிக்கை எடுத்துக் காட்டுகிறது. ஆனால், இந்த சமூக சோநல் வழிமுறைகள் கொல்ல கூடியவையாக இருக்கும் வருவதுடன், துரித பொருளாதார வளர்ச்சி இடம்பெறுகிறது என்ற ஒரு நிபந்தனையும் கொல்வதே அவற்றைப் பராமரித்துவர முடியும்.

இந்த அறிக்கையின்படி, இந்தியா விலும் பிலிப்பைஸ்சிலும் மேற்கொள்ளப்பட்ட கமத்தொழில் சீர்திருத்தங்கள், சமூக ஏற்றத்தாழ்வுகளை குறைத்து விரிமானி ஸ்த்ரபத்தித் திறனைக் குறைத்துவினான், எனவே, உரவுகைகள், புச்சி கொல்லிகள் அல்லது விவசாய உபகரணங்கள் போன்றவற்றுக்கு மானியங்களை அளிக்கும் கொள்கைகளை அரசாங்கம்

### அட்டவணை 2

தாடு	தலாநபர் வருமானம், உலக வர்த்தகத்தின் பங்கு,		தப்பர் ஒருவருக்கான ஏற்றுமதி		தப்பர் ஒருவருக்கான ஏற்றுமதி	
	தொதர் வருமானம் (ஆ. டொ. 1980)	தொதர் வருமானம் (ஆ. டொ. 1988)	உலக வர்த்தகத் தின் பங்கு		தப்பர் ஒருவருக்கான ஏற்றுமதி (%)	
			1963	1988		
4 வெங்கைகள்	974	5162	1.9	7.7	-	63.7
தென்கொரியா	747	4094	0.2	2.0	4.8	42.0
தாய்வான்	980	4607	0.2	2.0	17.8	57.0
ஸஹரங்கொா	2247	11952	0.7	2.3	78.6	136.0
சிங்கபூர்	1770	11693	0.8	1.5	151.4	210.5
ஓப்பிடி	965	1460	0.4	0.3	16.5	27.2
பிலிப்பைஸ்சி	2931	10568	3.8	8.0	10.9	13.2

கள்கள் நிருத்தி அனுமத்துக்கொள்ள வேண்டியது அவர்களுமேன இந்த அறிக்கை வளியாறுத்திக்கறுகிறது. இந்த மானியங்கள் பெரும்பாலான நந்தர்ப்பங்களில் ஏற்கனவே சலுகை பெற்றிருக்கும் ஒரு பிரிவினருக்கு பயனளிக்கக்கூடியவையாக இருந்து வருகின்றன என்பது ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் கருத்தாகும். சுகாதாரம் அல்லது வீட்டுமப்பு போன்ற கொள்கைகள் தொடர்பாகவும் இதே நிலைமையே காணப்படுகின்றது.

ஒந்த அறிக்கை, மிகத்தெளிவாகவே, புதிதாக தொழில் வங்கரச்சி கண்ட நாடுகளை அல்லது (தென்கொரியா, தாய்வான், ஸஹரங்கொா, சிங்கபூர், ஆசிய) நாள்கு வெங்கைகளை அவசியமான சாத்துணை நாடுகளாக முன்வடக்கின்றது: அல்லது வளர்முக நாடுகளுக்கான மாதிரிகளாக அவற்றை எடுத்துக் காட்டுகின்றது. மேலும், மேலியா, தாய்வான்து ஆசிய இரு ஆசிய நாடுகளும் ஏற்கனவே இந்த சரியான வழித்து தத்தில் சென்ற கொள்கைகளின்றன என்றும் கூறப்படு

கிறது. ஆபிரிக்கா, அரபுவகை மற்றும் இலத்தீன் அமெரிக்கா ஆசிய பிராந்தி என்களிலும் இந்தக் கருத்து பரவலாக நிவாரிவருகின்றது. எனவே, இந்த நாடுகளின் சமூக, பொருளாதார அரசியல் கட்டமைப்புக்களை மிக ஜனதுக்காக அமரி ஆராய்வது அவசியமாக உள்ளது.

### நாள்கு வேங்கைகள்

ஆசியாவில் புதிதாக தொழில் வங்கரச்சி கண்ட நாடுகள் குறித்த பொருளாதாரப் பகுப்பாம்வுகள் இல்லாமலில்லை. இந்தப் பகுப்பாம்வுகள் அனைத்தும் இந்த நாள்கு நாடுகளினதும் அதேபோல். இந்த மாதிரியைப் பின்பற்றுவதுபோல் தென்படும் சுணையாசிய நாடுகளான மலேசியா, தாய்வாந்து, இந்தோனேஷியா போன்ற நாடுகளினதும், சுற்றுக் குறைந்த அளவுக்கு பிலிப்பைஸ்சினதும்—பொருளாதாரங்களின் விநியிலக்கான வெற்றிக்கைகளை வலியுறுத்திக் கூறுகின்றன.

இந்த நாள்கு வேங்கைகளும், உலக வர்த்தகத்தில், பிரான்ஸின் அல்லது

### அட்டவணை 3

ஆசியாவின் பு. தொ. வ. நாடுகளின் மொ. தே. டி. வளர்ச்சி: 1965-1990	1965-80 80-85 1986 1987 1988 1989 1990						
	தென்கொரியா	9.5	7.9	12.5	12.0	12.1	9.0
தாய்வான்	9.6	6.5	9.6	11.0	7.1	6.5	7.0
ஸஹரங்கொா	8.5	5.9	8.5	13.5	7.5	6.0	7.0
சிங்கபூர்	10.2	6.5	1.9	8.8	11.0	8.2	7.0

சித்ராஸ்: புதிதாக பின்தேவேல்கள், வண்டன்: 1990

துப்பாளின் பங்குக்கு சமமான ஒரு பங்கினை பிரதிநிதித்துவம் செய்கின்றன. கடந்த 25 வருட காலத்தில், இந்த நாடுகள் உலக உற்பத்தியில் நமது பங்கினை இரட்டிப்பாக்கிக் கொண்டுள்ளதுள், வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தில் நமது பங்கினை நான்கு மடங்கால் பெருக்கிக் கொண்டுள்ளன. தற்போதைய போக்கு களின் அடிப்படையில் நோக்கும் பொழுது, 2,000 ஆவது ஆண்டளவில் இந்நாடுகளின் சார்புரிதியான பங்கு ஆகக்கடியதாக இருக்க முடியுமென எச். எப். ஜஹன் கூறுகிறார். இந்நாடுகளின் பொருளாதார வளர்ச்சி, ஏற்றுமதி கள் மூலம் தூண்டிவிடப்பட்டுள்ளது. இந்நாடுகள் சர்வதேச அளவில் பெற்றுக் கொண்ட சிறகுகுமியல்பு, அவை பெற்றிருந்த சார்புரிதியான அனுகவத் தின் (தொடக்கத்தில் மனிதவாலு பாரியளவில் கிடைத்தலோ) அடிப்படையிலேயே தோன்றியது என்றும் அவர் குறிப்பிடுகிறார். ஏற்றுமதிகளிலிருந்து பெறப்பட்ட வருமானம் வெளிநாட்டு நிதிப்படுத்தவின் தொலையை குறைத்துள்ளது. இந்நாடுகள் தொடக்கத்தில், சராசரி அல்லது மோசமான தொழில் நுட்ப (புடவை வளக்கள்) கைத்தொழில் உற்பத்திப் பொருட்களின் ஏற்றுமதியிலேயே தங்கியிருந்தன. அதைய யடுத்து, இவை, கூடிய சேர்க்கப்பட்ட பெறுமதியைக் கொண்ட தபார் செய்யப்பட்ட பொருட்களின் உற்பத்தியை ஆரம்பித்தன. வருமான வளர்ச்சி, சம்பள அதிகரிப்புகள் காரணமாக ஏற்றக் தாழ்வுகளை குறைத்துள்ளது என்றும். நோவண்ட் குறிப்பிடுகிறார், ஏற்றுமதின் கைத்தொழில்களில் மனித வலுவுக்கான தேவை தொடர்ச்சியாக அதிகரித்துச் சென்ற அடுவேளையில், திரண்டுவந்த மூலதளம், ஐரோப்பிய நாடுகளுடையும் அமெரிக்க உற்பத்தியாளர்களுடையும் வெற்றிகரமான முறையில் போட்டிபோட்கூடிய ஒரு குழுநிலையையும் உருவாக்கிக் கொடுத்தது.

1960 ம் ஆண்டுக்கும் 1990 ம் ஆண்டுக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி தொடர் பான தரவுகளையும் (அட்டவணை 3) இங்கு நாம் தோக்குவது வேண்டும். இந்த முப்பது வருட காலத்தில், உள்ளூடு யிலோயே கணிசமான அளவில் பொருளார்

தார வளர்ச்சி ஏற்பட்டு வந்துள்ளது. அதிலிருந்து, தென்மண்டலத்தின் ஏனைய நாடுகளில் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கான மாதிரிகளாக இந்த நாள்கு நாடுகளையும் முன்வைப்பது இதன் அடுத்தபடியாக உள்ளது. இதோலையே, தொடக்கத்தில் இந்தாடுகளில் காணப்பட்ட நிலைமைகள், வெளிஸ்தூழல், செயலில் விடப்பட்ட தெரிவுகள், அரசு வகித்துவந்த பங்கு, சமூக மற்றும் அரசியல் செலவுகள், அண்மைக்கால மாற்றங்கள் என்பவற்றை மிக நுணுக்கமாகப் பரிசீலனை செய்வது இங்கு பயன்பள்ளதாக இருக்க முடியும்.

1. புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி  
கண்ட நாடுகளின் வளர்ச்சி

இங்கு எழுப்பப்படவேண்டிய முதலாவது கேள்வி, புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளின் பொருளாரா வளர்ச்சி அற்புதத்தின் தோற்றம் குறித்த கேள்வியாகும். பெரும்பாலான நாடுகளின் தோற்றம் விடுபட்டுப்போது, மிக எளிதான் தீவிர கண்ண மேற்கொள்ளதற்கு வழிகோலுகின்றது. பகுப்பாய்வின் அத்தியாவசிய கருக்களை நிச்சர்ட் ரொயின்சனின் நாவிலிருந்த நாம் எடுத்து தோக்குகிறோம். இந்த நாலாசிரியரின் கருத்துப் படித், பின்வரும் காரணிகள் கவனத்திலெடுக்கப்படுதல் வேண்டும்:

1. சம்பந்தப்பட்ட இந்த நாள்கு நாடு களும் காலனித்துவத்துக்கு பிற்றப்பட்ட சகார்த்தத்தில் பிரடையித்தபொழுது நிலவிவந்த நிலைவரமாகள் ஈக்த தொழில்மயமாக்கலுக்குச் சாதக மானவரயாக இருந்தன. கெரியா, தாய்வான் போன்ற நாடுகளில் ஜப்பானியர்கள் உண்மையான ஒரு ஈக்ததொழில் அடிந்தளத்தையும், கவுரிமுறை ஓன்றுக்கான துவக்கத்தையும், தகுதிபெற்ற ஊழியர் படை ஓன்றையும், அரசு நிர்வாகம் மற்றும் மத்தியமயப்படுத்தப்பட்ட திட்டமிடல் என்பவற்றையும் ஏற்கனவே ஸ்தாபித நிருந்தர்கள், ஹூங்கோங், சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளைப் பொறுத்த வரையில், அவை கேந்திர முக்கியத் துவம் வாய்ந்த வர்த்தக மையங்களாக இருந்து வந்தன. இந்நாடுகள் பிரிட்டிஷ் நிதி, வங்கித்தொழில் மற்றும் வர்த்தக பொதுக்கட்டளைப்புக்கள் என்பவற்றை தமிழகத்தே கொண்ட

முருங்கதூடன், மிகத்திறகாலமான அரசு முறை ஒன்றினாலையும் கொண்டிருந்தன.

2. காலனித்தவத்துக்குப் பிறப்பட்ட கார்தத்தின் முறை காலப்பகுதியில் போது, இந்த நாடுகள் ஒவ்வொன்றுக்குள்ளும் கணிசமான அளவுக்கு மூலதனம் உட்பார்ச்சப்பட்டது. தென்கொரியா, தாய்வான் ஆகிய நாடுகளின் இறக்குமதி பிரதியீட்டு காலகட்டத்தின் போது, ஜக்கிய அமெரிக்காவிலிருந்து வந்த கடன்களும், உதவியும் இறக்குமதிகளில் முறையே 7.0% ஐயும் 8.5% ஐயும் நிதிப்படுத்தின. அனைவர்களுடைய முறையே 8.0% ஐயும் 3.8% ஐயும் நிதிப்படுத்தின. ஹூங்கொங்கில், வாங்காயிலிருந்து பார்ச்சப்பட்ட மூலதனங்களுடைய முறையமாக்கலுக்கான அடித்தளத்தை உருவாக்கியது. சிங்கப்பூரைப் பொறுத்தவரையில், ஒக்குதொழில்மயமாக்கலுக்கு வெளிநாட்டுப் பங்களிப்புக்கள் மூலம் ஆதரவளிக்கப்பட்டது. 1980 கள் வரையில், அந்நாட்டின் முதலிடுகளில் 7.0% வெளிநாட்டிலிருந்து வந்த முதலிடுகளாக இருந்தன.
  3. தென்கொரியா, தாய்வான் ஆகிய நாடுகளைப் பொறுத்தவரையில், இறக்குமதிப்பிரதியீட்டுக் கைத் தொழில்கள், அடித்தளவந்த பொருளாதார வளர்ச்சிக்கான அடித்தளத்தை உருவாக்கின. ஹூங்கொங், சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகள், அத்தகைய கொள்கை ஒன்றைப் பின்பற்றுவதற்குப் போதிய அளவுக்கு குத்தொகை ஒன்றைக் கொண்டிருக்கின்னை. தென்கொரியா, தாய்வான் ஆகிய நாடுகளின் கொள்கை, தீர்வைப் பாதுகாப்புக்கள் மற்றும் ஏகபோகங்கள் அள்வது அரசு சலுகைகள் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டிருந்தன.
  4. 1950 களின் முடிகிலும் 1960 களின் தொடக்கத்திலும் இறக்குமதிப்பிரதியீட்டு சபாயம் அதன் செயற்தாக்கத்தை இழக்கத் தொடங்கிய போது, குறைந்த வேதனங்கள் காரணமாக புதிய வார்ப்புக்கள் தோண்றின. ஏற்றுமதிக்கான ஏற்பத்தியின் விளைதிரிப்பாக இது இருந்தது. புடவைவகைகள், இலத்திரனியல் பொருட்களை ஒன்றுகூட்டி தயாரித்தல், பிளாஸ்டிக் பொருட்கள், சிமெந்து

கைத்தொழில்

போன்ற ஏற்றுமதிப் பொருட்களின் உறுப்பத்திலில் விஸ்தரிப்பு திகழ்ந்தது. மேலெலை நாடுகளும் ஜப்பானும் இத்தனையாகக்கொடுத்தொழில் நடவடிக்கைகளை தெள்ளமள்டல் நாடுகளை நோக்கி எடுத்துச் சொன்று. அங்கு நிலைமையிறகு சொய்தன. ஆசிரியாகின் புதிதாக தொழில்வளர்ச்சி கண்ட நான்கு நாடுகளிலும் நிலவிவந்த கட்டளையிடப் பயத்தின்கீர்த்தனாமாக, இந்த நிலைமைாற்றத்தை துவக்கி வைப்பதற்கு மிகப் பொருத்தமான நாடுகளாக அவை இருந்தன.

5. கைத்தொழில்மயமாக்கல் நிகழ்வுப் போக்கில், அரசு கணிசமான ஒரு பங்கினை வசித்து வந்துள்ளது. தாமிழ்வாளின் நேரடிப் பொது முதலீடுகள் 19.58 லட்சமிய பங்களிப்புக்களின் 6.2% ஆகவும், 19.80 லட்சம் 5.0% ஆகவும் காணப்பட்டன. தென்கொரி யாளில் 19.60 லக்னின்பொது இரு 3.0% ஆக இருந்தது. சிங்கப்பூரில் 19.60 லட்சம் 29.8% ஆகவும், 19.85 லட்சம் 30.7% ஆகவும் இருந்தது. சர்வதேச நாணயத்தியத்தின் பரிந்துரைகளுக்கு மத்தியிலும்கூட, இந்த வளையச் செர்ந்த அரசு தலையிடு தாமிழ்வாள், தென்கொரியா ஆகிய நாடுகளின் நிலைமாற்ற காலகட்டத்துக்கும் அப்பால் தொடர்ந்துள்ள நிதித்தது.

8. ரொபின்ஸன் எடுத்துக்காட்டும் கணக்கின் கார்ணி. தமது சொந்த சலுகைகளை பேணிக் காத்துக்கொள்வதில் விருப்பம் கொண்டிருந்த சமூக வகுப்புகளினால். இந்நாடுகளில், அரசு ஈடுப்பெடுத்தப்படவில்லை என்ற உண்மையாகும். தென் கொரியா, தாய்வான் ஆகிய நாடுகளில் வேளாண்மைத்துறையை முதலாளித்துவ தரச்சுவியலுக்குள் எடுத்துவரும் தோக்குடன் வகுக்கப்பட்ட கமத்தொழில் சீர்திருத்தங்களுக்குடாக விராமப்பட ஏற்குடியினர் கைத்தொழில்மைக்கவில் முதலீடு களை ஓற்கொள்வதற்கு நெறிப்படுத்தப்பட்டனர். தென்கொரியாவில், இரசுகுமதி பிரதிப்பாடுக் கட்டத்தி விருந்து, ஏற்றுமதி ஈக்குவிப்புக் கட்டத்துங்கு மாறிசெல்ல வேண்டிய தேவை தோன்றியபோது, இராணுவம் அங்கு ஆட்சிப்பொறுப்பை கையேற்றது. தாய்வானில் பொருளாதாரத்தை

கட்டுப்பாடுத்துவதற்காக வழிமுனைகள் எடுக்கப்பட்டன. அரசின் அதிகார வர்க்கத்துக்கும் நலமுதலாளித்துவ வாதிகளுக்கும் இடையில் இருந்த கட்டு, இடம்பெற்றுக்கொண்டிருந்த இந்த மாற்றங்களுக்கு எவ்விதமான தடங்கல்களையும் போடுவதற்கு முன் வரவில்லை. மேலும், இந்த இரண்டாவது பிரிவினாலீல் பெரும் ஏன்னிக்கையானோர் உற்பத்தியில் பதிய திளைவழியில் தாமோ ஈடுபட்டிருந்தார். இவதைச் சுமீமாக்கவில் நிலவிய நிலைமைக்கு மாறாக, இங்கு, இரக்குமதிப் பிரதிபிடிடுக் காலகட்டத் தினை அடுத்து மக்கள் ஆட்சிக்கோ அல்லது ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட தொழிலாளர் இயக்கங்களை தொற்றுவில்லை. இந்த இரு நாடுகளிலும் ஆட்சியில் இருந்த எதேச் சாதிகார ஆட்சியாளர்கள் அதற்கு இடமளிக்கவின்னார்.

ஹூாஸ்கோங், சிஸ்கப்பூர் ஆகிய நாடுகள் நகர அரசுகளாக இருந்தன. எனவே, இந்நாடுகளில், கிராமப்புற உயர்குடி மக்கள் பிரிவினர் இருக்கவில்லை; அத்துடன் உள்நாட்டுச் சந்தை மிகச் சிறியதாக இருந்தமல்யினால் இறக்குமதிப் பிரதிபீட்டுக் கொள்ளக் கொண்டதை விருத்தி செய்துகொள்வதற்கு வாய்ப்புக் கிடைக்கவில்லை. இந்த இருநாடுகளும் 1982 ல் முறையே 3.0 இலட்சம், 50 இலட்சம் என குடித் தொகைகளைக் கொண்டிருந்ததுடன், அதே காலத்தில், தாய்வானில் குடித் தொகை 1 கோடியே 7.0 இலட்சமாகவும், தென்கொரியாவில் குடித்தொகை 3 கோடியே 9.0 இலட்சமாகவும் இருந்தது. குறிப்பாக, சிஸ்கப்பூரைப் பொறுத்த வரையில், வெளிநாட்டு மூலதளத்தின் கூத்ராட்டன் அரசே ஏற்றுமதிக் கொள்வதையாக முழுவதுமாக வகுத்துக் கொண்டிருந்தது. ஹூாஸ்கோங் நில உள்நாட்டு முதலாளித்துவ வர்க்கம் காலனித்துவ அரசின் தாக்கமான பங்களிப்பட்டன ஏற்றுமதிகளில் ஈடுபட்டிருந்தது.

## 2. பொருளாதாரக் கட்டமைப்புத்தன்

இந்த வெற்றிக் கணத்தை சரியாகப் புரிந்துகொள்ளும் பொருட்டும், பொருளாகாது தாவுக்களை விழுவதில்கொள்-

வதற்கும் சில தகவல்கள் உதவுமுடியும். இந்த வெற்றியை சிலர், "மார்க்ஸின் கொள்கைகளின் படிதோல்வி" என்று கூட வர்ணிக்கத் தயங்குவதில்லை. பூகோளரீதியில், ஆசிய அயல் நாடு களுடன் ஒப்பிட்டு நோக்கும்பொழுது இந்நாடுகள் சார்புரிதியில் சிறு நாடுகளாகவே உள்ளன. இந்த உண்மை, சிலரைப் பொறுத்தவரையில், ஒரே சீரான பொருளாதாரக் கொள்கை ஒன்றைப் பின்பற்றுவதற்கு அனுகவமான நாக் கிருந்து வருகின்றது. குறிப்பாக, பொதுக்கட்டளையுடைய வசதிகள் தொடர்பான செலவுகள் குறைவாக இருப்பதே இதற்கான காரணமாகும். இந்நாடுகளின் பூகோளரீதியால் அமைப்பி ராதகாரான நாக் கிருந்து வந்துள்ளது என்று சிலர் கூறிகிறார்கள். இதேபோல, வெறுசில நாடுகளும் பூகோளரீதியில் அனுகவமான அஸாமி சில்லில் — அதாவது கட்டளை அளவிட்டதோ அல்லது கைத்தொழில் ரீதியாக வளர்ச்சி கண்டுள்ள பொருளாதாரங்களை அனுமதித்தோ — அளமந்திருக்கவில்லையா? ஆனால், அந்நாடுகள் ஏற்றுமதிகளின் கணிசமான ஒரு வளர்ச்சி மட்டத்தை எழ்தாதால் ஏன்? எனவே, இதனை விளக்குவதற்கு வேறு சில விளக்கங்களையும் கண்டறிய வேண்டியுள்ளது.

ଅମ୍ବାଲ କଣାଙ୍ଗୀ ୫

ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி  
(பத்து இலட்சம் டொலர்களில்)

	1965	1985
தென் கொரியா	104	27,669
தாம்வான்	129	23,363
இலாக்கோங்	995	27,540
சிங்கப்பூர்	338	13,317
ஒப்ரீடு		
சீனா	-	13,380
பிலிப்பைன்ஸ்	43	2,53434

குறைந்தபட்டம், ஏனைய ஒருசில வளர்முக நாடுகளிலேல்லும் தொடக்க நிலைமைகள் சாதகமானவையாக இருந்து வந்துள்ளன என்பதுனை நாம் ஏற்கனவே கூடிட்கொடியிருந்தோம். நகர்மய மாக்கல் மட்டும் உயர்-அளவில் இருந்தது. ஹூங்கோங் மற்றும் சிங்கப்பூர் என்ப

வந்தேது தவிர்த்து நோக்கும்பொழுது. 1950ல் கொரியாவில் நகரக் குடித் தொகை 2.8% ஆகவும், தாய்வானில் நகரச் குடித்தொகை 5.8% ஆகவும் இருந்தது. மேலும், எழுத்தறிவு விகிதமும் குறிப்பிட்டுக் கூறக்கூடிய அளவுக்கு நிலவிவந்தது. இது 1960ல் ஹொங் கொங்கில் 7.0% ஆகவும், தென்கொரியாவில் 7.1% ஆகவும், தாய்வானில் 5.1% ஆகவும் இருந்தது. ஒப்பிட்டு நோக்கும்பொழுது, இது இந்தியாவில் 2.8% ஆகவும், பாகிஸ்தானில் 1.5% ஆகவும் நிலவிவந்தது. வியாபார நடவடிக்கைகள் குறித்த நீண்ட பாரம்பரியமொன்றைக் கொண்டிருந்த சீன சிறுபாள்ளாவினர் இந்தவலயத்துக்குள் பெறுமளவில் திரண்டிருந்தார்கள் என்ற விடயத்தினையும் இங்கு நாம் நினைவில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். தாய்வான், ஹொங் கொங் மற்றும் சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளில் இந்தினையை காணப்பட்டது.

'நான்கு வேள்வைகளின்' பொருளாதாரக்கள் அபிவிருத்தியடைத் தாலுக்கட்டத் தில், உலகபொருளாதாரம் - குறிப்பாக ஜக்கிய அமெரிக்க பொருளாதாரம் - திருந்துவிடப்பட்டிருந்தது. சன், விரி வண்டிநுகொண்டும் வந்தது, முன்றாவது மண்டலத்தின் ஏனைய நாடுகளிலிருந்து எத்தகைய போட்டியும் இருக்கவில்லை. மலிவான மனிதவை அனுகூலத்தைக் கொண்டிருந்தனையால் இந்நாடுகள் பெறுமளவுக்கு இல்லாபரிட்டிக் கொண்டிருக்க முடியும். 1980 களில், சருக இரக்கங்களின் செல்வாக்கின் கீழ் நாழியத்தின் செலவு அதிகரித்தது. அபிபொழுது, உற்பத்தி கூடிய சேர்க்கப்பட்ட பெறுமதினையுக்கொண்டபொருட்களை நோக்கி வழிப்படுத்தப்பட்டத் தொடர்ச்சியு. இதனால் ஏனைய வளர்முக நாடுகள், கூடிய நாழியச்செறிவு கொண்டிருந்த உற்பத்திப் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டன.

இந்த சார்புரிதியான அனுகூலநிலையம் முடியுமான கால அளவுவரையில் பேணிக்கொள்ளும் நோக்கில், நாழியம் குறித்த மிகக்கடுமையான சட்டவாக்கங்கள் விதிக்கப்பட்டதுடன், தொழிலாளர் இயக்கங்கள் மீது அடக்கமுறையுடன்கூடிய நெருக்குதல்களும் போற்கொள்ளப்பட்டன. ஏ. உத்தியோகபூர்வமான வேள்வைநாட்கள் பிரதீனாக வையாக

இருந்தன. 1980ல், தென்கொரியாவில் வேள்வைநார் வாரமொன்றுக்கு 5.9 மணித்தியாவாஸ்களாகவும், தாய்வானில் 5.1 மணித்தியாவாஸ்களாகவும் உயர்த்தப்பட்டது. (இந்தியாவில் வாரமொன்றுக்கு வேள்வைநார் 3.5 மணித்தியாவாஸ்கள்).

அரசின் தொடர்ச்சியான தலையிடுகள் காரணமாகவே இவை அனைத்தும் சாத்தியமாகின. உள்ளகச் சந்தையைபாதுகாத்துக்கொள்ளல், ஏற்றுமதிகளை ஊக்குவித்தல் மற்றும் சமூக இயக்கங்களை தடுத்து ஒடுக்குதல் போன்ற வற்றைக் கொண்டவகையில் இந்த அரசு தலையிடுகிடம்பெற்று வந்தது. கெடுபிடியுத்தம் ஆரம்பமான காலத்தில் இந்த நாடுகள் கொண்டிருந்த பூகோள் - அரசியல் நிலை காரணமாக, இவற்றுக்கு வெளியுலகிலிருந்து பேரளவில் உதவிகள் வந்து சேர்ந்தன என்ற நன்மையையும் இங்கு நாம் மறந்துவிட முடியாது. (இப்பிராந்தியத்தில் பின்னர் பல நேரடிப் போர்கள் மூண்டன்; கொரியா, வியட்நாம்).

இறுதிக் காலப்பிரிவில் (அதாவது, ஏற்றுமதிப் பொருட்கள் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட காலப்பிரிவில்) ஆராய்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தி என்பவற்றுக்கு கூடிய முக்கியத்துவம் வழங்கப்பட்டது. இந்த துறையில் சடுபட்டிருந்தோர் விகிதம் தாய்வானில் 1.000 தொழிலாளர்களுக்கு 6.2 நபர்களாகவும், தென்கொரியாவில் 5.2 நபர்களாகவும், சிங்கப்பூரில் 4.8 நபர்களாகவும் இருந்து வந்தது. அதேவேளையில், இந்தோனேசியாவில் இந்த விகிதம் 0.3 ஆகவும், தாய்வானில் 0.2 ஆகவும் இருந்தது. எனினும், ஐப்பான், ஜூர்சானி, ஜக்கிய அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளின் விகிதங்களுக்கு இன்னையானவையாக இவை இருக்கவில்லை. எனவே, இந்தவைக்கில், மூலதனம், நடுத்தரப் பொருட்கள் மற்றும் தொழில்நுட்பம் என்பவற்றின் வளர்கள் போன்றவற்றைப் பொறுத்த வளர்யில் இந்நாடுகள் பெறுமளவுக்கு ஜப்பானில் தங்கியிருக்க வேண்டியிருந்தன.

இந்நாடுகள் பின்பற்றிவரும் சுத்திரவர்த்தக வளர்கள் குறித்த கொள்கைகாரணமாக இவை பெறுமளவுக்கு கற்றுவாய்ப்பயணிகளை கவர்ந்திருக்குக் கொள்கின்றன என்ற விடயத்தையும் ஒரு துணைக் காரணியாக நாம் இங்கு கட்டிக்

காட்ட வேண்டியுள்ளது. எனவே, சுற்றுலாத்துறை மூலமான வருமானம், 1991ல் சிங்கப்பூரின் மொத்த தேவிய உற்பத்தியின் 1.0% ஆகவும், ஹொங் கொங்கில் 7% ஆகவும், தாய்வானில் 2.0% ஆகவும், தென்கொரியாவில் 1.7% ஆகவும் இருந்த வந்தன. இந்தியாவைப் பொறுத்தவரையில் இது 0.6% ஆக மட்டுமே இருந்தது.

இந்தப் பொருளாதாரக் கொள்கைகள், மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நாடுகள் ஒவ்வொன்றிலும் எவ்விதம் செயற்படுத்தப்பட்டு வந்தன என்பதை இப்பொழுது சற்று விரிவாக நோக்குவோம்.

#### அ. தென்கொரியா

கொரியா இருவெறுப்பட்ட காலக்ட்டங்களைக் கண்டுள்ளது; இறக்குமதிப் பிரதிபிட்டுக் கைத்தொழில் காலக்ட்டம், ஏற்றுமதி நோக்கிலான கைத்தொழில் காலக்ட்டம் என இவற்றைக் குறிப்பிட முடியும். ஒவ்வொரு காலக்ட்டமும் அரசு கொள்கையொன்றினை டட்டுத்தே தோன்றின. இந்த இரு காலக்ட்டங்களுக்குமிடையிலான இடைவெளி இராணுவ ஆட்சிக் கையெற்பொன்றின் மூலம் குறிக்கப்படுகின்றது.

முதலாவது காலக்ட்டத்தின்போது, இறக்குமதிப் பிரதிபிட்டுக் கைத்தொழில் மயமாக்கலை சாதித்துக்கொள்ளும் பொருட்டு, நிர்வாக அதிகார வர்க்கத்தினருக்கும் தொழில்முயற்சியாளருக்கு மின்டெய் மிக நெருக்கமான ஒரு மின்னப்பு ஸ்தாபித்துக் கொள்ளப்பட்டது. 1950கள் வரை - குறிப்பாக புடவை உற்பத்தி, மரப்பொருட்கள் மற்றும் களிப்பொருட்களை அகழ்ந்துகொண்டு என்பவற்றில் சிறிய மற்றும் சராசரி அளவுகளைக் கொண்ட தொழில் முயற்சிகள் ஒரு முக்கியமான பங்கினை வகித்தன, பொருளாதார அபிவிருத்தி குறித்த இரண்டாவது காலக்ட்டத்துக்குத் தாண்டிசென்ற காலப்பிரிவில், இந்தத் தொழில்முயற்சிகளிடமிருந்து கடும் எதிர்ப்பிள்ளைக் காந்திக்க வேண்டியிருந்தது. இத்தொழில்முயற்சிகளை நெருக்கும்பொருட்டு, அரசு தலையிடுவதைக்கொள்கையில் பொரிய தொழில்முயற்சிகள் (சாபோல்) மொத்த உள்நாட்டு மற்பத்தியில் 7.0

சுதலீத்தினை பங்களிப்புச் செய்தன. இலத்திரனியல் பொருட்கள், இரும்பு மற்றும் உருக்குக் கைத்தொழில் என்னையும் இரசாயனம், புடலை, ஆயுதங்கள், மோட்டார் கார்கள், கட்டுல செவிப்புல சாதனங்கள் போன்ற உற்பத்திப் பிரிவுகளிலேயே கைத் தொழில்கள் பெருமளவுக்குத் திரண்டிருந்தன.

பொறியியலாளர்களின் எண்ணிக்கை 1960 க்கும் 1980 க்கும் இடையில் பத்து மட்சக்காப் பெருகியதுடன், முகாமையாளர்களின் எண்ணிக்கை இரண்டாம் மட்சக்கால் பெருகியிருந்தது. தொழில் நுட்பத்தை பொறுத்தவராயில், அது, கணிசமான ஏனவு உதவியுடன் வெளியிலிருந்து பெறப்பட்டது. இரண்டாவது காலகட்டத்தின்போது, கொரியாமீது ஜப்பான் செலுத்திவரும் பொருளாதார செல்வாக்கினை உள்ளிட்ட அனைத்து விதமான செல்வாக்குக்களுக்கு எதிராக வும் தேசியரித்தியில் எதிர்ப்பு வலுப்பெற்றிருந்தபோதிலும் ஜப்பானின் மீது தங்கி யிருக்கும் நிலை அதிகரித்தது. ஜப்பான், கொரியாவை 50 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக நன்று காலனித்துவ நாடாக வைத்துக்கொண்டிருந்தது. எனவே, இந்த வகையில், 1962 க்கும் 1980 க்குமிடையில் ஆக்கரிமைகளில் 59% ஜப்பானின் சேர்ந்தவையாக இருந்ததுடன், ஏற்றுமதிகளின் முகாமைக்குப் பிரதானமாக ஜப்பானிய கம்பனிகளே பொறுப்பாக இருந்தன. ஜப்பானின் வெளிநாட்டு முதலீடுகளைப் பொறுத்த வரையில், மலிவான ஈழியத்தினை கண்டிய வேண்டிய தேவை ஏற்பட்டபொழுது, அது, இயல்பாகவே (கொரியா, தாய்வான் போன்ற) காலனித்துவ நாடுகளை நோக்கிக் கொண்டது.

கொரியப் பொருளாதாரம் 1972/73 எண்ணையும் நெருக்கடியினதும், அதே போல உலகப் பொருளாதார பிள்ளையினதும் செலவுகளை வெற்றிகரமான முறையில் சமாளித்தது. மேலும், 1985 இல் 4,700 கோடி டொலர் கடனைத் திருப்பிச் செலுத்துவதிலும் அது வெற்றி கண்டது. 1992 அன்றில், கொரியா எந்தக் கடனையும் கொண்டிருக்கின்றதை, மாறாக, அது, கடன் கொடுத்த

நாடாக இருந்தது. ரூக்கிய அமெரிக்காவின் பாதுகாப்புவாத எதிர்த்து நிற்ற ஹக்கு முனினால், தென்கொரியா அதன் வர்த்தக மின்கையை அமெரிக்கா தொடர்பாக 700 கோடியிலிருந்து 900 கோடி டொலர் வரையிலான எல்லைகளுக்குள் வைத்துள்ளது. 1987ல் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிரப்பந்தத்தின் கீழ் வொன்ன நாணயம் 9% பெறுமதி இறக்கம் செய்யப்பட்டது. 1988 தொடக்கம், தொழிலாளர் கொரிக்கை காரணமாக சம்பளன்கள் அதிகரித்துள்ளதுடன், தொடக்க கால சர்வப்பிரதியான அனுகூலம் இப்பொழுது படிப்படியாக வீழ்ச்சியடைந்துகொண்டு வருகின்றது. இதன் காரணமாக, வெளிநாடுகளை நோக்கிகுறிப்பாக பிலிப்பைன்ஸை நோக்கிகுதலீட்டுப் பாய்ச்சல்கள் இடம்பெற்று வருகின்றன.

வேளாண்மைத் துறையை பொறுத்த வரையில், அது ஒரு நிலைமாற்றத்தை அனுபவித்து வருகின்றது. இந்த நிலைமாற்றத்தை அரசே முள்ளின்று மேற்கொண்டு வருகின்றது. பாரம்பரிய சிலர் ஆட்சிமுறையுடன் கூடிய அமைப்பினை நீக்கும் நோக்கிலான கமத்தொழில் துறை சீர்திருத்தங்கள் மிகத்துறித்தமாக இடம்பெற்று வந்துள்ளன. எனினும், இந்த மாற்றங்களின்போது, கைத் தொழில் அபிவிருத்திக்கு இணையான ஒரு சம்பிள்கை எடுத்து வரப்பட்டில்லை. இதன் விளைவாக ஸ்திரமற்ற நிலையும், பணவிக்கமும், வருமான ஏற்றுத்தாழ்வும், சமூக கொந்தளிப்புக்களும் தொன்றியுள்ளன.

#### ஆ. தாய்வான்

தாய்வான், கொரியாவுக்கு இணையான வரலாறு ஒன்றினையே அடேகமாகக் கொண்டுள்ளது. அது 1885 தொடக்கம் ஜப்பானின் காலனித்துவ நாடொள்ளாக இருந்து வந்தது. 1949ல் சீனாவில் கம்யூனிஸ் புரட்சி வெற்றி கண்ட மையையுடத்து. சீனப் பெருநிலத்தைச் சேர்ந்த பெரும் எண்ணிக்கையிலான தொழில்முயற்சியாளர்கள் நாய்வானுக்குக்குடிபெயர்ந்து சென்றனர். இவர்கள், குறைந்து தமது மூலதனத்தில் ஒரு பாகத் தையேயலும் தம் முடன் எடுத்துச் சென்றனர். ஒட்டு மொத்தமாக, கமார் 20 இலட்சம் சீனர்கள் சீனப் பெருநிலத்திலிருந்து சென்று தாய்வான் நீவில் குடியேறினர்.

இரண்டாவது உலக யத்தெர்த்தின்போது நாசம் செய்யப்பட்டிருந்த கைத்தொழில் கண் 1946 க்கும் 1952 க்கும் இடையில் மீண்டும் கூடியெழுப்பப்பட்டன. புடலை மற்றும் இரசாயனங்கள் கைத்தொழில்கள் பலப்படுத்தப்பட்டு, பாதுகாக்கப்பட்டதுடன், குறிப்பாக உள்நாட்டுச் சந்தை குறித் தல பல பணிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. எனினும், இந்த முறையை, 1954 தொடக்கம் ஒரு நெருக்கடிக்குள் பிரேரித்து 1958 லிருந்து ஏற்றுமதிகள் மீது அதிக கவனம் கொடுத்தப்பட்டது. கைத்தொழில் வரையில் வரையில் விதிதம் மிகத் துரித கதியில் அதிகரித்துச் சென்றது. 1961ம் ஆண்டுக்கும் 1973ம் ஆண்டுக்கு மின்டையில் வரு மாந்தும் 17% வளர்ச்சி ஏற்பட்டது. அடுத்துவந்த வருடங்களில், பணவிக்க விகிதங்களுக்கு ஏற்ப ஏற்ற இறக்கங்கள் காணப்பட்டன.

தாய்வானில் 1951 க்கும் 1955 க்குமிடையில், மூலதனவாக்கத்தில் 26 சுதலீத்துக்கு அமெரிக்கா பொறுப்பாக இருந்தது. அதுடைன், 1967 வரையில் வெளிநாடுகளில் வாழும் சீனர்களிடமிருந்தும், ஜப்பானிலிருந்தும் வரும் வெளிநாட்டு மூலதனத்துக்கு முன்னுரிமை அளிக்கப்பட்டது. இதன் பின்னர், ஏற்றுமதி வருமானமே உள்நாட்டு அபிவிருத்தியை நிதிப்படுத்தியது.

1986 அன்றில், மொத்த ஏற்றுமதிகளில் ஐந்திலொரு பங்கு புடலை ஏற்றுமதிகளாக இருந்தன. இலத்திரனியில் பொருட்கள் மற்றும் இயந்திரக்குவிகள் என்பவற்றினையுடத்து நிலையில் புடனை ஏற்றுமதிகள் காணப்பட்டன. 1960ல் மொத்த தேசிய உற்பத்திக்கால கைத்தொழில் துறையின் பங்களிப்பில் சிறு கைத்தொழில்கள் 60% பங்களை வகித்து வந்தன. இது 1977ல் 48% ஆக இருந்தது. 1965ன் பின்னர் அபிவிருத்தி செய்யப்பட்ட புதிய கைத்தொழில்கள், பெருமளவுக்கு ஏற்றுமதி நோக்கிலான கைத்தொழில்களாக இருந்து வந்தன. கண்பார்களுபக்கங்கள், பிளாஸ்டிக் பொருட்கள், மின்சாரப் பொருட்கள், இரசாயனப் பொருட்கள், மூன் இலத்திரனியில் பொருட்கள் போன்ற துறைகளில் இக்கைத்தொழில்கள் சிறப்புத் தேர்ச்சி பெற்றிருந்தன. 1980 கிலில் மோட்டார் கார் கைத்தொழில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட

துடன், 1982ல் ஜப்பானிய உற்பத்தி யாளர்களுடன் ஓர் ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளப்பட்டது. 1992ல், ஜக்கிய அமெரிக்க-ஆகாய விமான கைத்தொழில் வட்டார ஸ்கஞ்சன் உற்பத்திப் பங்கொள்ளிற்பெற்றுக் கொள்வதற்காக பேச்கவார்த்தைகள் நடைபெற்று வந்தன. மேலும், அறிவுசார் சொத்துக்கள் குறித்த குறிப்பாக கம்பியூட்டர் உற்பத்தி தொடர்பாக - தொன்றிய பிரச்சினை யோன்று காரணமாக ஜக்கிய அமெரிக்காவுடன் தகராறு ஒன்றும் தோன்றி விருந்தது.

முதலாவது ஏற்றுமதி யினக்கினல் 1984ம் ஆண்டிலேயே சாதிக்கப்பட்டது. இது 1971 க்கும் 1973 க்குமிடையில் ஓர் உச்ச நிலையை அடைந்தது. என்னையும் தெருக்கடி, 1974ல் மிகக் கடுமையான பற்றாக்குறையோன்றை உருவாக்கியதுடன், அது, முன்னேற்றகரமான முறையில் உறிஞ்சிக்கொள்ளப்பட்டது. 1986 லும் 1988 லும் ஏற்றுமதிகளில் 47% ஜக்கிய அமெரிக்காவுக்கே சென்றது. அமெரிக்காவுடனான தாய்வானின் வர்த்தக மினக் 1040 கோடி பொலர்களாக இருந்து வந்த நுடன், இதன் காரணமாக, இந்த மின்கலை குறைந்து விடும்பொருட்டு தாய்வான் அரசாங்கம் சில நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டிய நிலை தோன்றியது. தாய்வான் டோலர் பலமுறை பொறுதியிற்கும் செய்யப்பட்டும் இந்த நடவடிக்கைகளில் ஒன்றாகும். வெளிநாட்டு முதலீடுகளைப் பொறுத்தவராயில், அனா மிக முக்கியமான பங்கினை வகித்து வந்தன. 1952 க்கும் 1988 க்குமிடையில், 853,150 கோடி டோலர் வெளிநாட்டு முதலீடுகள் இடம்பெற்றன. இவற்றில் 1/4 பங்கு முதலீடுகள் இலத்திரனியில் பொருட்கள் மற்றும் மின்சாரப் பொருட்கள் போன்ற கைத்தொழில்கள் மீதே மேற்கொள்ளப்பட்டன.

மனிதவல்லுவின் விலை அதிகரிக்கும் தொடக்கியமையை அடுத்து, பொருளாதாரத்துக்குப் பொறுப்பாக இருந்தவர்கள் - குறிப்பாக சீனப் பெருநிலத்தில் - புதிய சந்தைகளைத் தேட்டு தொடக்கியது. ஸ, மூலதளத்தை ஏற்றுமதி செய்ய வும் முற்பட்டனர். 1980 களின் முடிவிலிருந்து, வெளிநாட்டு மனிதவலு, குறிப்பாக தாய்வாந்திலிருந்து திரட்டப்

பட்டது. இது 1992ல், இந்த இருநாடுகளுக்குமிடையே, சர்பள அளவினர் குறித்த ஒரு பினாக்கினை தோற்றுவித்தது.

1949ம் ஆண்டுக்கும் 1953ம் ஆண்டுக்கும் இடையில், கமத்தொழில் சீர்திருந்தத்தகளில் முதற் கட்டம், முன்னைய நில சரியையாளர்களுக்கு மிகப்பரவலான இழப்பிட்டுச் சலுகைகளை வழங்கியது. கைத்தொழில்களில் முதலீடு செய்வதற்கு அவர்கள் ஈர்க்குவிக்கப்பட்டனர். 1975 க்கும் 1982 க்கும் இடையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இரண்டாவது கட்டம், நீர்ப்பாசனம் பெற்ற பள்ளிகளை, அனா இயந்திரமயப்படுத்தப்பட்டிருந்த அளவின் பிரகாரம் மீண்டும்புச் செய்தது. சாகுபடியின் கீழ் இருந்த நிலப்பரப்பின் மூன்றில் இரண்டு பங்கினை இது சள்ளடக்கியது. 1987ல் 80,000 விவசாயிகள் புதிய பயிற்சியைப் பெற்றுக்கொண்டுடன், நற்பத்தியலகுகளைப் பெருப்பித்துக்கொள்ளும் பொருட்டு காணிகளை கொள்வதை செய்துகொள்வதற்காக மானியங்கள் வழங்கப்பட்டன.

### இ. ரேநாங்கொங்

1949ம் ஆண்டில், சீனா முழுவதும் கம்யூனிஸ்டு நாடாக மாறியபோது, பெரும் எண்ணிக்கையிலான அகதிகள் ஜஹாங்கொங்கில் வந்திருந்தனர். ஷாங்காயிலிருந்து வந்த தொழில்முயற்சி யாளர்களும், வணிகர்களும் இவர்களிடையே இருந்தனர். முக்கியமாக புடனை வியாபாரிகள், தயார் செய்யப்பட்ட உற்பத்திப் பொருட்களின் வியாபாரிகள் போன்ற பிரிவினர் பெரும்பான்மையினராக இருந்தனர். இதற்கு முன்னரேயே இங்கு 1843ம் ஆண்டில், பிரிடிஷ் குடியேற்றநாட்டு அரசாங்கம் ஆர்ப்பிக்கப்பட்டதுடன், (ஷங்கில் மருந்து வியாபாரிகளைப் பாதுகாப்பதற்கான) அபினி யுத்தம் இடம்பெற்றதைத்தொடர்ந்து ஜஹாங்கொங் ஒரு துறைமுக நகரமாகவும், ஒரு கட்டப்ள் தளமாகவும் - அனாத்தக்கும் மேலாக வியாபார மற்றும் வங்கித் தொழில் மைமொன்றாகவும் - வளர்ச்சி கண்டுவந்தது. எனவே, இங்கு முக்கியமான பொருக்கட்டமைப்பு வசதிகளும் பொருளாதார நடவடிக்கை குறித்த ஒரு பாரம்பரியமும் ஏற்கனவே நிலவிவந்தன.

குறிப்பாக, ஏற்கனவே காணப்பட்ட புடனைக் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி செய்யப்பட்டது. இது, இப்பொழுது, அளவித்துக் கைத்தொழில்களிலும் 40 சதவீதமான பங்கினை வகித்து வருகின்றது. இதுதவிர, இலத்திரனியல் பொருட்கள், பொம்மைகள், கட்டகாரங்கள், பிளாஸ்டிக் பொருட்கள் போன்றவற்றை உற்பத்தி செய்யும் கைத்தொழில்களும் முக்கிய இடத்தை வகித்து வருகின்றன. கைத்தொழில் உற்பத்திகளில் கமார் 90 சதவீதமானவை ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றன. சீனாவிலிருந்து வரும் பொருட்களின் மீன் ஏற்றுக்கீழ்யும் ஒரு முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்றது. குறிப்பாக, புடனைகள், இலத்திரனியல் பொருட்கள் என்பன இவ்விதமாக மீன் ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றன. இந்த பின்னணியில் தோக்கும்பொழுது, ஜஹாங்கொங் உலகின் இரண்டாவது மிகப்பெரிய கொள்கலன்கள் துறைமுகமாக இருந்து வருகின்றது என்பதில் வியப்பேறு மில்லை. 1986 தொடக்கம், வர்த்தக நிலுவையின் பற்றாக்குறையை குறைத்து விடும் முறையில் ஜக்கிய அமெரிக்கா ஈடுபட்டதையுடைத்து, வேறு சந்தைகளைத் தேடுவேண்டிய நிலை தோன்றியது, கைத்தொழில் உற்பத்தி இந்நாட்டில் மிகச்செறிவான முறையில் இடம்பெற்று வந்தமையினால் மிகக்கடுமையான கற்றுச்சூழல் தொடர்பாள் பிரச்சினைகள் உருவாக்கியிருந்தன. இதன் காரணமாக, 1988 தொடக்கம், ஜஹாங்கொங் உலகின் இரண்டாவது மிகப்பெரிய கொள்கலன்கள் துறைமுகமாக இருந்து வருகின்றது என்பதில் வியப்பேறு மில்லை. 1986 தொடக்கம், வர்த்தக நிலுவையின் பற்றாக்குறையை குறைத்து விடும் முறையில் ஜக்கிய அமெரிக்கா ஈடுபட்டதையுடைத்து, வேறு சந்தைகளைத் தேடுவேண்டிய நிலை தோன்றியது, கைத்தொழில் உற்பத்தி இந்நாட்டில் மிகச்செறிவான முறையில் இடம்பெற்று வந்தமையினால் மிகக்கடுமையான கற்றுச்சூழல் தொடர்பாள் பிரச்சினைகள் உருவாக்கியிருந்தன. இதன் காரணமாக, 1988 தொடக்கம் ஜஹாங்கொங் அதன் கற்றுச்சூழலை பெருமளவுக்கு மாகப்படுத்தும் கைத்தொழில்களை சீனாவின் கிழக்குப் பிரதேசங்களுக்கு எடுத்துச் சென்றது.

விவசாயம் மிகச் சிறு அளவிலேயே நடைபெற்று வருவதுடன், சீனாவிலிருந்து வரும் அரிசியின் கொலவின் அடிப்படையில் விலைகள் நிர்ணயிக்கப்படுகின்றன. பாதிப்பினை ஏற்படுத்தி வரும் மற்றுமொரு காரணி அமெரிக்க டொலரில் ஏற்பட்டுவரும் தளம்பல்களாகும். ஏனெனில், ஜஹாங்கொங்களின் நாளாயம் அமெரிக்க டொலருடையே இளைக்கப்பட்டுள்ளது.

ஜஹாங்கொங்கள் பொருளாதார வெற்றி, பெருமளவுக்கு மலிவான மூழியத்திலேயே தங்கி வந்துள்ளது. 1950ம் ஆண்டுக்கும் 1980ம் ஆண்டுக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் தொடர்ச்சியான குடியேற்றம் அலுமதிக்கப்பட்டிருந்து

தனமயினால், பேரவைவில் மளிதவலு இந்நாட்டுக்குள் வந்து சேர்ந்தது. அத்துடல், இது, அதிக கோரிக்கை கணங்களை வலியுமத்தாத மளிதவலு வெளான் றாகவும் இருந்தது. அதன் பின்னர், உக்கத்தொழில்கள் மழியுப் பற்றாக் குறையை அனுபவிக்கக் கூடாதாகின. இதன் ஏற்ளுவாக, குறிப்பாக சம்பளம் கள் அதிகரிக்கப்படும் ஒரு நிலை தொள்ளியது. 1955 கிடம் 1988 கிடம் இலா ஏஃப் ஸம்பளம்கள் 20% அதிகரிக்கப்பட்டன.

கி. சிங்கப்பூர்

சிங்கப்பூர் கிழக்காசிய ஆஸ்திலவிக்கல்லப்பளியால், வர்த்தக நடவடிக்கையின் மொழுமொன்றாக 1826 ல் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. தொடக்கத்திலிருந்தே இது ஒரு கட்டற்ற துறைமுகமாக இருந்து வந்தது. ஓ. பிரிடிஷ் முதலாளித்துவத்தின் மக்கத்தான் பாரம்பரியமான தலையிடாக கொள்கைக்கு ஏற்றவிதத்தில் அது வளர்ச்சியும் கண்டது. முழு ஆசியப் பிராந்தியத்திலிருந்தும் வணிகர்களையும், வெளிநாட்டுப் பிரதௌகணையும் அது தன்பால் கவர்ந்திருந்துக் கொண்டது. இவ்விதம் வந்தவர்களில் பெரும்பாலானோர் சீனர்களாகவே இருந்தனர். சிங்கப்பூர் 1867 ல் முடிக்குரிய குடியேற்ற நாடொன்றாக மாற்றமுடந்தது. ஓ. ஜிப்பிரோஸ்டர்கும்தார் கிழக்குக்கும் இடையேயான வர்த்தக நடவடிக்கைகளை அது குறித்தபடுத்தியது. இருப்பதாம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில், சிங்கப்பூரின் குடித்தொகையில் நூல்கிளில் மூன்று பஞ்சினர் சீனர்களாகவே இருந்தனர். 1922 ல் 360,000 சீனர்கள் சிங்கப்பூரில் வந்து இறங்கினார்கள். முதலாவது உலகப் போரின் பின்னர், இது, ஆஸ்திலேயரில் இராஜுவ மற்றும் கடற்படைத்தள மொன்றாக மாறியது. 1963 ல், சிங்கப்பூர், மலேசியாவிலிருந்து பிரிக்கப்பட்டு ஒரு குதந்திர தாடாக உருவாகியது.

சிங்கப்பூரின் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி மூன்று காலகட்டங்களை கொண்டிருந்தது. முதலாவது காலகட்டமான 1960-1968 காலப்பிரிவில், சார்புறியில் மிதமான அளவில் பிரதிவீட்டுக் கைத்தொழில் அபிவிருத்தியடைந்ததுடன், வெளிநாட்டு மூலதனங்களுக்கு முன்னுரிமை அளிக்கப்பட்டது. 1968 தொடக்கம் 1979 வரையின்ன காலப்

பிரிவை இரண்டாவது காலகட்டமாக சூறிப்பிட முடியும். ஊழியர் செறிவு மிகுந்த ஏற்றுமதிக் கைத்தொழில்கள் இக்காலகட்டத்தின் பிரதான அம்சமாக இருந்தது. 1979 தொடக்கம் மிகப்பலம் வாழ்ந்த தொழில்நுட்பமற்றும் மூலதனாக கூறினால் கொன்ற ஏற்றுமதிக் கைத்தொழில் இங்கு வளர்ச்சியளாத்து. இயந்திர கருவிகள், அச்சிடுதல், இலத் திரளியல் பொருட்கள், மூடியுட்டர்கள், தொலைக்காட்சி, வாணோவிரப்பெட்டி கள். தொலைத்தொடர்பு உபகரணங்கள் என்பவற்றின் திரையில் கைத்தொழில் துறையில் ஏற்பத்தி முடுக்கிவிடப்பட்டிருந்தது. அதேவேளையில், துறைமுக, விமான நிலையங்நடவடிக்கைகள், கப்பல் தளங்கள், போக்குவரத்து, காப்புறுதி போன்ற நடவடிக்கைகளும் வளர்ச்சி கண்டன.

சிங்கப்பூரைப் பொறுத்தவளர்யில், 1960ம் ஆண்டுக்கும் 1980ம் ஆண்டுக்கும் இடையில் ஏற்றுமதிகள் பிரமிப்பட்டுமெனவாக்கு 12 மட்சகிளால் பெருகி பிருத்தபோதிலும் (இந்த ஏற்றுமதிகளின் கீழ் ஏற்றுமதிகள் ஒரு முக்கிய பாகமாக இருந்தன) நாடு அவ்வப்பொழுது பல பொருளாதாரப் பிள்ளைட்டு நிலைமை களை அலுவதித்தே வந்துள்ளது. வெளிநாட்டிலிருந்து வரும் நுட்பம் மற்றும் பூலதனம் என்பவற்றின் மீது மிதிமிகுநியிய அளவுக்குத் தங்கியிருந்தனமயினால், நறிப்பாக 1985 லூம் 1986 லூம் பின்னனா வுகள் ஏற்றப்பட்டன. இதுக்களைக் கொள்ளகூடியான்று கனம் பிடிக்கப்படுவதற்கு வழிகோலியதுடன், இக்கொள்ளக் கூடுமென்றைக்குச் சம்பளமாக கூட குறைத்துவிடும் வடிவத்தைக் காண்டிருந்து, ஏற்றுமதிகள், குறிப்பாக ஜக்கிய அமெரிக்காவை நோக்கிச் சுற்றுதுடன், அதனாயுத்து. ஆசியப்பிராத்தியத்துக்கும் ஜூரோப்பிய சமூகாடுகளுக்கும் சென்றன. கொரியா லிமும், வியட்நாமிலும் இடம்பெற்ற இருத்தங்களும் சிங்கப்பூரின் பொருளாதார வடிக்கைகளுக்கு மிக உறுதியான எண்டுகோல் ஒன்றிலை வழங்கின பிப்தனை இங்கு கட்டிக்காட்டுதல் வள்ளும். 1980கள் தொடக்கம், ஏற்றுமதிகள் எடுத்துவந்த மிகை மிகக்கியமான அம்சமொன்றாக இருந்துகொண்டன.

தொழிலாளர் இயக்கங்கள் 1960  
க்கும் 1968 க்கும் இடையில் விருந்த

கறுசுறுப்புடன் இயங்கி வந்தன. முதலில், இளைஞர் ஒடுக்கப்பட்டதுடன், அதன் பின்னர் அரசு முகாணம் திறுவனந்தபுரிக்குள் உறிச்சிக்கொள்ளப்பட்டன. வெள்ளயில் வார்த் திண்டா டட்டம் நிலவிலிருந்த காலம் பிரிவுகளும் (1957ல் 2%) இருந்தன. 1980 தொடக்கம், வினாக்கல்கூடியதாக இருக்கும் மனிதவழி வீழ்ச்சியடைந்து வரலாற்றாளர்கள், முன்னொய தராபதங்களில் பின்பற்றப்பட்டுவந்த குடித் தொகை தொடர்பான கொள்ளக்கூடித் தரித்து ஓரளவுக்குக் காரணமாக இருந்தன. 1984ல், இந்தாட்டில், ஏற்கனவே 150,000 வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்கள் இருந்து வந்தனர்.

### 3. அரசின் பங்கு

சம்பந்தப்பட்ட இந்த நாள்கு நாடுகளுக்கிடையில் பின்பற்றிவந்த கொள்கைகளை ஒழியிட்டு நோக்கும்பொழுது, அவற்றுக்கிண யேற்றவேறு கொறுப்பாடுகள் நிலவில் வந்தபோதிலும், அடிப்படையான சில ஒத்தகள்மைகள் நிலவிலிருப்பதனை அவதானிக்கு முடிசிறது. இவற்றை இங்கு விலையறுத்திக் கூற வேண்டியது மிக முக்கியமான ஒரு தேவையாகவுள்ளது. எனவே, நான்கு வேங்கலகளினிடையும் பொருளாதார அபிவிருத்தியில் எந்தெந்திகள் மட்டுமே மேலோங்கி இருந்தன என்ற வகையில் பொதுவான ஒரு நாள்களுக்குப்போக்கு நிலவி வருகின்றது. ஆனால், யதார்த்தத்தில் இந்த நாள்கு நாடுகளிலும் (இனாங்கொங்கில் விதாடக்கத்தில் அரசின் பங்கு குரள்யுக்குக் குறைவாக இருந்தது) அரசு ஒரு முக்கியமான பங்கினை வகித்து வந்துள்ளது. இவினோயின் பல்கலைக் கழகத்தின் பொருளியலாளரான பாராசிரியர் ஜார்ஸ் ரோசன், ஆசிய அரிவிருத்தி வகுக்கியின் செய்திக் குறிப்பெட்டில் பின்வருமாறு எழுதியுள்ளார்: 1970 களிலும் 1980 களிலும் சிங்கப்பூர், கொரியக் குடியரசு, தாய்ப்பே, ஜார்ஜுபிய நாடுகளின் ஒகூத்தொழில் மயமாக்கல் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களின் பருவத்திற், அபிவிருத்தியில் ஏற்சாங்கம் வகிக்கவேண்டியிருக்கும் சுயல்முனைப்பு மிகுந்த பங்குக்குச் சாதகமான மிகச் சக்திவாய்ந்த வாதமான்றை எடுத்து வருகிறது”.

பிள்பற்றிப்பட்ட பிரதான கோட்பாடு கலில் பிள்வருவனவற்றை ஒருவர் குறிப்பாக அவதானிக்க முடியும்: (1)

ஈக்குதொழில் அபிவிருத்தியில் நேரடி மற்றும் மனதமுகத் தலையீடுகள்; (2) வெளிநாட்டுச் சந்தைகள் தொடர்பாக, முக்கியமாக பிரதியீட்டுக்கைத்தொழில் களின் அபிவிருத்தி இடம்பெற்று வந்த காலகட்டத்தின்போது தீர்வை தொடர்பான பாதுகாப்பு முறைகளை ஸ்தாபித்துவது; (3) நாணய கெட்டுக்கடன் மற்றும் முதலீட்டு வழிமுறைகள் மூலம் ஏற்றுமதி கள் ஊக்குவிக்கப்பட்டுவரும்; (4) உள் நாட்டு திரண்ட மூலதனம் போதியதாக இல்லாதிருந்துமையால் நாணய வழி முறைகள் மூலம் வெளிநாட்டு முதலீடு களுக்கு ஊக்கமளித்துவது; (5) பொதுக் கட்டுமைப்பு வசதிகளையும் கல்வி மற்றும் அரசியல் விஞ்ஞானப் பயிற்சி போன்ற வற்றையும் நிதிப்படுத்தியமை; (6) தொழிற் சங்க இயக்கம் ஒடுக்கப்பட்டதற்கூடாக ஊழியர் சந்தையின் தொடர்ச்சியான செயற்பாடு.

இந்தாடுகள் தமது ஈக்குதொழில்மயமாக்கல் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை தொடக்கிவைத்த காலகட்டத்தில், ஐக்கிய அமெரிக்காவிலிருந்து பிரமாண்டமான அளவிலான வெளிநாட்டு உதவிகள் இந்தாடுகளுக்கு வழங்கப்பட்டன என்பதையும் இங்கு எடுத்துக் காட்டுதல் வேண்டும். மேலும், 1970 களின் முடிவுவரையில், அமெரிக்காவின் சந்தை இந்தாடுகளுக்காகத் திறந்துவிடப்பட்டிருந்தது.

இந்த அவதானிப்புக்களை மேலும் நெளிவாக மேற்கொள்ளும்பொருட்டு, நாங்கள் மீண்டும் ஒருமூறை சம்பந்தப்பட்ட இந்த நாள்கு நாடுகளையும் தனித் தனியாக எடுத்து ஏற்று தோக்க வேண்டியிருக்கிறது.

#### அ. தென் கொரியா

தென் கொரியாவில், பொருளாதார அபிவிருத்தியின் பல்வேறு கட்டுமைகளில் அரசு மிக முக்கியமான நிர்ணயகரமான பங்கொள்ளின்ன வகித்து வந்துள்ளது. இது இரு வகைகளைக் கொண்டதாக இருந்தது: முதலில், அரசின் பணிப்புராயின் கீழ் பொருளாதாராநடவடிக்கைகளை ஒழுங்குபடுத்துவதற்காக ஒரு தலையீடு மேற்கொள்ளப்பட்டது; இரண்டாவதாக, மேற்கொள்ளப்படவிருக்கும் நடவடிக்கைகளுக்குச் சாதகமான நிதிசார் நிலைமைகளை உருவாக்குவதற்கு நிட்டமிடப்பட்டது. இது தொடர்பாக இரு பொறி முறைகள் பயன்படுத்தப்பட்டன. ஒரு

புறத்தில், நிறுவனங்கள் அரசின் ஒப்புதலை ஏற்றுமதிக் குறிக்கொள்களை வருத்துக் கொண்டன; அதனையடுத்து, குடியரசு ஜானாதிர்கியின் நேரடிப்பொறுப்பின் கீழ் வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தை ஊக்குவிப்பதற்கான மாதாந்தக்கூட்டுங்கள் நடாத்தப்பட்டன.

அவிஸ் அம்ஸ்டன் என்பார் "ஆசியாவின் அடுக்கத் துறை" என்ற தமது நூலில், கொரியாவில் அரசு தலையீடு குறித்த இரண்டு பிரதான காலகட்டங்களைப் பின்வருமாறு எடுத்துக்காட்டுகிறார்: "அரக் கட்டபோதுமே பலம்பொருந்தியதாக இருந்து வந்துள்ளது. அது நிதி நிறுவனங்களையும் மூலதன அவசரவையும் கட்டுப்படுத்தி வருகிறது. மேலும், ஈக்குதொழில் கட்டுமைப்பிழும் விவைகளை நிர்ணயம் செய்வதிலும் அது தலையீட்டு வருகிறது. இங்கு, அரக் கொருட்களை கொள்கைகளைத் தீர்மானிப்பதுடன், "சாபோல்" என்ற மூக்கப்படும் பெரிய கட்டு நிறுவனங்கள் அவற்றை செயற்படுத்தி வருகின்றன." ஆனால், இவற்றைச் சுற்று விவரமாக நோக்க வேண்டியுள்ளது.

கொரிய யுத்தத்திற்குப் பின்னர் சிக்மன்ரீ ஜானாதிபதியாக இருந்த காலத்தில் 1961 வரையில், சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழில் முயற்சிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டிருந்த ஈக்குதொழில் கொள்கையே நாட்டை மீளக் கட்டி யெழுப்பி இருந்தது. அதன் பின்னர் இக்கொள்கை சீர்குலையத் தொடர்ச்சியாக இருந்தது. அரசு நிர்வாக அமைப்பு, பொருளாதார நடவடிக்கைகளில் மிக நெருக்கமாக சம்பந்தப்பட்டிருந்தது. இது, பெருமளவுக்கு ஊழல் நோன்றுவதற்கு வழி கோவியது. பெருந்தொகையான மூறாக்குகளும் ஊழல்களும் இக்காலத்தில் அம்பவப்படுத்தப்பட்டன. இவை எதிர்க்கட்சிகளின் கடும் விமர்சனத்துக்கு உள்ளாகின. இந்த எதிர்ப்பினை வெளிப்படுத்துவதில் நிதிஸ்தவ நேவாலயங்கள் - குறிப்பாக புரட்டங்தொந்து தேவாலயங்கள் - முக்கியமான பங்கொள்ளினை வகித்தன.

ஜூனரஸ் பார்க்கின் தலைமையின் கீழ் 1961ல் புரட்சிச் சாதி இடம்பெற்ற தலையடுத்து, ஒரு புதிய கட்டும் உருவாக்கியது என்று கூறவார். முதலில், இருக்குமதிப் பிரதியீட்டுக்கைத்தொழில் களுக்கு முக்கியத்துவம் அளிக்கப்பட்டது.

ஈழவில் ஈடுபட்டிருந்த தொழில்முயற்கியாளர்கள் விளையில் வள்ளப்பட்டன. ஆனால், பின்னர், அரசின் கருத்துக்களில் பங்கேற்க வேண்டுமென்று, இந்த வகையான ஈக்குதொழில்களில் முதலீடுகளை மேற்கொள்ள வேண்டுமென்றும் நிபந்தனைகள் விதிக்கப்பட்டு அவர்கள் விடுவிக்கப்பட்டனர். பாதுகாப்புவாதச் கொள்கையை மூலம் ஈக்குதொழில்கப்பட்டது, 1970ல், 1312 அடிப்படை உற்பத்திப் பொருட்களில், 524 பொருட்கள் கட்டுப்பாடுகளுக்கு இலக்காக்கப்பட்டது, 73 பொருட்களின் இருக்குமதி தடைசெய்யப்பட்டது.

அரசு ஈக்குதொழில்களை நேரடியாக ஊக்குவிப்பது ஜானாதிபதி பார்க்கின் கொள்கையாக இருக்கவில்லை; மாறாக, உற்பத்தி நிகழ்வுப்போக்கில் மறைமுகமாகச் செயற்படும் ஒரு கொள்கை பின்பற்றப்பட்டது. முன்னைய ஆட்சியின் நிர்வாக வர்க்கத்தினால் உருவாக்கப்பட்டிருந்த ஏற்றுமதிக் கொள்கைக்கான தடுக்கல்களை ஒழித்துவிடுவதற்கு அவர் முயன்றார். ஏற்றுமதிச் சம்பாத்தியங்கள் மீதான நேரடி வரிகளை அவர் 50% குறைத்தார். கடன்களைத் திருப்பிச் செலுத்துவதை துரிதப்படுத்தினார். குறுங்கால மற்றும் நடுத்தரகால கடன்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு சலுகையுடன்கூடிய வாய்ப்புக்களை வழங்கினார். இந்த வகையான உற்பத்திக்கு அவசியமான பொருட்கள் மற்றும் மூலதனம் என்பவற்றை இறக்குமதி செய்யும் பொழுது, அவற்றுக்குச் செலுத்துவேண்டியிருக்கும் இறக்குமதி வரிக்கு ஒன்றில் விலக்களிட்தார்; அல்லது வரி அளவைக்குறைத்தார். நடுத்தர பொருட்களுக்கு மறைமுகவரிகளிலிருந்து விலக்களிக்கப்பட்டது. இவ்வாறு செய்ததன் மூலம், மிகத் தெளிவாகவே அவர் பாரிய தொழில் முயற்சிகளை இறக்குமதி செய்யும் பொழுது, அவற்றுக்குச் செலுத்துவேண்டியிருக்கும் இறக்குமதி வரிக்கு ஒன்றில் விலக்களிட்தார்; அல்லது வரி அளவைக்குறைத்தார். நடுத்தர பொருட்களுக்கு மறைமுகவரிகளிலிருந்து விலக்களிக்கப்பட்டது. இவ்வாறு செய்ததன் மூலம், மிகத் தெளிவாகவே அவர் பாரிய தொழில் முயற்சிகளுக்கு (சாபோல்) சாதகமாக நடந்து கொண்டார். 1962ல் ஆண்டுக்கும் 1970ல் ஆண்டுக்கும் இளாயில் வட்டிவிகிதம் 6.9% ஆக நிர்ணயிக்கப்பட்டிருந்தது. பணவிக்கம் 12.5% ஆக இருந்தது. அதே வேளையில், சுதந்திரச் சந்தையில் வட்டிவிகிதம் 4.9. 8% ஆக உயர்ந்திருந்தது. மேலும், இந்த மாநிறியை பின்பற்றாத தொழில் முயற்சிகளை ஒழித்துவிடுவதற்கும் அவர் ஏற்றும் தயங்கவில்லை.

வெளிநாட்டு உதவியும் மிக முக்கியமானதாக இருந்தது. 1950 கலிலும்

1960 களின் தொடக்கத்திலும் ஜக்கிய அமெரிக்காவிலிருந்து வந்த உதவி அரசு வருமானத்தின் 50% கே உள்ளடக்கி இருந்தது. தென் கோரியா, அமெரிக்கா விடமிருந்து 1945 க்கும் 1978 க்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் 600 கோடி டெலருக்கும் அதிகமான தொகையைப் பெற்றுக் கொண்டது. இது, இதே காலப் பிரிவில் அளவித்து ஆபிரிக்க நாடுகளுக்கும் வழங்கப்பட்ட மொத்த உதவிக்குச் சமமானதாகும். ஏற்றுமதிகளில் 80% ஆளவை ஜக்கிய அமெரிக்காவினால் நிதிப்படுத்தப்பட்டது. அமெரிக்க உதவி யுடன் பொறியியலாளர்களுக்கும் முகாமையாளர்களுக்கும் வெளிநாடு களில் பயிற்சி அளிக்கப்பட்டது.

வியட்நாம் யுத்தம் வளித்த பஞ்சினையும் இங்கு கட்டிக்கூட்ட வேண்டியுள்ளது. இது 1967ல் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் 44% க்குப் பங்களிப்புச் செய்ததுடன், ஏற்றுமதிகளில் 58.2% க்குப் பொறுப்பாக இருந்தது. ஏற்றுமதிக் கொள்கை புதிய பார்ஸ்களை மேற்கொள்வதற்கு அது மிகவும் தெளிவான பங்களிப்பினை வழங்கியிருந்தது. வியட்நாமில் அமெரிக்கர்களின் பக்கத்தில் அனிதிரண்டிருந்த 50,000 போர் வீரர்களின் நட்டத்துக்குப் பகரமாக, கொரியாவுக்கு போகாவுக்கு பொருளாதார அனுகாலிக்கள் கிடைத்தன.

பல்வேறு வடிவங்களையும் பெற்றிருந்த இராணுவ சர்வாதிகாரமொன்றினை அடுத்தே இப்பொருளாதாரக் கொள்கை மேற்கொள்ளப்பட்டது. இந்தக் கொள்கையின் பொருளாதாரக் குறைந்தையைப் பெற்றுத்தார்கள் இதனை நியாயப்படுத்துவதாக இருந்தது. மூழியம் தொடர்பான சட்டவாக்கங்களை அரசே நிர்ணயம் செய்தது. பொருட்குவிப்பினை துறிதாக மேற்கொள்ளும் பொருட்டு, குறைந்தமட்ட வெளன்களைப் பராமரித்துவர வேண்டியிருந்தது. அடக்குமுறை, அச்சுவுத்துக்கல் போன்ற வழிமுறைகள் அடிக்கடி உபயோகப்படுத்தப்பட்டு வந்தன. ஆகவே, 1980ல் தொழிற்சங்கங்களைச் சேர்ந்த 11% தொழிலாளர்கள் மட்டுமே இருந்து வந்தனர். வேலைத்திறுத்தங்கள் தடைசெய்யப்பட்டிருந்தன. இந்தக் கொள்கையின் விளைவாக பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட பெறுபெறுகளைப் பெரிதும் சிலாகித்துப் போகி அளின் அங்கள், அரசுதுறையில் தொழிலாளர் மூழியம் தொடர்பான உறவுகளுக்குப்

பொறுப்பாக இருந்தவர்கள், கொரிய மத்திய புலனாய்வு முகவரங்களதுச் சேர்ந்தவர்களே என்ற உள்ளமையையும் தயக்கவின்றிக் கூறுகிறார்.

இன்காலமாக, வேறாள்கள் மிகக் குறைந்த மட்டங்களில் வைக்கப்பட்டிருந்தன. அத்துடன், வாரமொன்றுக்கான வேலை நேரங்களும் மிக நீண்டவையாக இருந்தன. பெண் மூழியத்தைப் பொறுத்தவரையில், பெரும்பாலாளவர்கள் புடவை மற்றும் இவத்திரளியில் கைத்தொழில்களிலேயே ஈடுபட்டிருந்தனர். இந்தப் பெண் மூழியர்கள் மிதிப்புரிய அளவுக்குச் சரண்டப்பட்டு வந்தனர். 1980ம் ஆண்டில், ஜக்கிய பொருட்கள் மிலிவு விலையில் விற்பனை செய்யப்படுவது திறுத்தப்பட்ட வேண்டுமென்றும், வேளாண்மைத்துறை உற்பத்தி பொருட்கள் மிலிவு விலையில் விற்பனை செய்யப்படுவது திறுத்தப்பட்ட வேண்டுமென்றும் வேண்டினால், இவை அனைத்தும் சேர்ந்து, 1987ல், ஜனாயகவையாக்கவுக்கும் ஜக்கியப்படுத்தலுக்குமான இயக்கத்தின் உருவாக்கத் துக்கு வழிகோலியது. அனுகலங்கள் மேலிருந்து கீழே படிப்படியாக கசிந்து செல்ல முடியும் என்ற கோட்பாட்டின் செல்லுபடியாகும் தன்மையை இப்போராட்டங்கள் நிராகரிக்கின்றன. மிகக் கடுமையான சமூகப் போராட்டங்களின் பின்னரே தொழிலாளர்கள் அனுகலங்களை வெளிர்ப்படுத்துவார்கள்.

**செல்வத்தை ஸ்திரமாக வைத்துக்கொள்ள விரும்பியது** ஸ், ஜனாயகம் இதற்கு அவரியமான ஒரு நிபந்தனையாக உள்ள தென்பதையும் கொள்ளின்றன. இரு கிறிஸ்தவ அமைப்புக்களின் தலைமையின் தீழ் அணி திரண்டிருந்த உழவர் இயக்கங்கள், தமது கடன்கள் இரத்து செய்யப்பட வேண்டுமென்றும், வேளாண்மைத்துறை உற்பத்தி பொருட்கள் மிலிவு விலையில் விற்பனை செய்யப்படுவது திறுத்தப்பட்ட வேண்டுமென்றும் வேண்டினால், இவை அனைத்தும் சேர்ந்து, 1987ல், ஜனாயகவையாக்கவுக்கும் ஜக்கியப்படுத்தலுக்குமான இயக்கத்தின் உருவாக்கத் துக்கு வழிகோலியது. அனுகலங்கள் மேலிருந்து கீழே படிப்படியாக கசிந்து செல்ல முடியும் என்ற கோட்பாட்டின் செல்லுபடியாகும் தன்மையை இப்போராட்டங்கள் நிராகரிக்கின்றன. மிகக் கடுமையான சமூகப் போராட்டங்களின் பின்னரே தொழிலாளர்கள் அனுகலங்களை வெளிர்ப்படுத்துவார்கள்.

#### ஆ. தாய்வான்

தாய்வானின் நிகழ்வுப்போக்கு ஓரளவுக்கு வித்தியாசமானதாக இருந்த போதிலும், பெரும்பாலும் சமாந்தரமான தாக்கை காணப்பட்டது. இங்கு அரசு பின்வரும் பொறிமுறைகளை மேற்கொண்டிருந்தது:

1. அரசினால் வளர்யறுத்து ஒதுக்கப்படும் துறைகளை நோக்கிவரும் வெளிநாட்டு முதலீடுகளுக்கு அனுகலங்கள்.
2. அதே துறைகளுக்கென, வரிக்குறைப்பு மற்றும் கடன் தீர்ப்பையும் சலுகைகள் என்பதற்குக்கூடாக உள்ளாட்டு மூலத்தை துக்க மூக்குவிப்புக்கள் அளித்தல்.
3. என்னைய கத்திரிப்பு நிலவரிகள் அனுமதியம், இரசாயன உரவளக்கள், கருக்கு போன்ற முன்ஜு ரிமைட் துறைகளில் அரசு முதலீடுகள். இது 1970ல் கைத்தொழில் உற்பத்தியில் 2.3% ஆகவும் தீவையான மூலத்தைவாகக் கூறின் 2.1% ஆகவும் இருந்தது.
4. பாரி வழிமுறைகளுக்கடாக சுறுப்பிட்ட சில துறைகளுக்கு பாதுகாப்பு அளித்தல். 1970 கள் தொடர்க்கூட, இது, தயார் செய்யப்பட்ட உற்பத்திகள் தொடர்பாக 10% ஆக மேற்கொள்ளப்பட்டது. 1980 களின் குதுலவராப்பகுதியில் இந்த வளையில் 50.0 கட்டுப்பத்திப்பொருட்கள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டன. அறிப்பிட்ட சில

ஆர்ப்பாட்க்காரர்கள், 1987ல் குறிப்பாக ஜனாயகத்தை வலியுறுத்தினர். நாட்டின் நடுத்தர்த்து மக்களின் பெரும்பாலாள பிரிவினர் இந்த ஆர்ப்பாட்க்காரர்களுக்கு ஆதரவாக அணி திரண்டிருந்தனர். இந்த நடுத்தர்த்து மக்கள், நிரப்பிக் கொள்ளப்பட்ட

## ஈக்ததொழில்

உற்பத்திப் பொருட்கள் (உடம் புடவைகள்) தென் கொரியா, ஜப்பான், ஜஹாங் கொங் போன்ற சூலையில் மிகக் குறைந்த களிடமிருந்து இரக்குமதி செய்வது நன்றாக செய்யப்பட்டிருந்தது.

5. நாய்வான் வங்கியினால் மிகக் குறைந்த வட்டிவீதங்களில் வழங்கப்படும் கடன்கள் மூலம் ஏற்றுமதியினால் காக்குவதிதல். ஏற்றுமதியானார்கள் வருமானம் தொடர்பாக வரிவிலக்குச் சலுகைகளை அளித்தல்.

பொருட்குலிப்பின் முதலாவது கட்டுத் தின்போது, வெளிநாட்டு உதவி ஒரு முக்கிய பங்கினை வகித்தது. இந்த வகையில், 1951 க்கும் 1965 க்கும் இடையில் ஜூக்கிய அமெரிக்காவில் இருந்து வந்த உதவி 146.5 கோடி டொலர்களாக அதிகரித்திருந்ததுடன், மூலதனவாக்கத்தில் 2.6 சதவீதத்தினையும் அது நிதிப்படுத்தியிருந்தது.

தாய்வானிலும்கூட, தொழிலாளர் தொடர்பாள சட்டவாக்கங்கள் பொருளாதாரக் கொள்கைக்கு ஏற்ற விதத்தில் உருவாக்கப்பட்டன. 1980 கள் வரையில், யாதை காலச்சட்டம், தானாகவே அனைத்து வகையான வேலை நிறுத்தங்களையும், கட்டுப் பேரங்களையும் தடைசெய்திருந்தது. ஆட்சியில் இருந்து குவாமிஸ்டான் கட்டியினால் தொழிற்சங்கங்கள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டிருந்தன. இது நீண்ட காலமாக, குறைந்த வேதனமட்டங்களும் நின்ட வேலைத்திரங்களும் நிலவிவருவதற்கு வாய்ப்பளித்தது.

### இ. ஹோங்கொங்

ஹோங்கொங்கைப் பொறுத்த வரையில், அரசு, பொருளாதாரத்தில் நேரடித் தலையிட்டினா மிகக் குறைந்த அளவுக்கே-மேற்கொண்டது. மற்றுறத்தில், இரண்டாவது உலக மகாயுத்தத் திற்குப்பின்னர் பின்பற்றப்பட்டுவந்த சேமநல் அரசு குறித்த பிரிட்டன் கொள்கை, இக்குடியேற்ற நாட்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட கொள்கை வழிமுறைகள் மீது நன்று செல்வாக்கினைச் செலுத்தி யிருப்பதுபோல் தெரிகிறது. பொருளாதார விஸ்தரிப்புக்குச் சாதகமான துழநிலை ஒன்றை உருவாக்குவதிலேயே காலதித்துவ நிர்வாகம் அதிக அளவுக்குக் கவனம் செலுத்தியிருந்தது. எனினும், அரசு தலையிடு படிப்படியாக நேரடியாக இடம்பெறத் தொடக்கத்தின் பின்னர், 1980 கணின் தொடக்கத்தின் பின்னர்,

இந்த தலையிட்டினா ஹோங்கொங்கில் காணக்கூடியதாக இருந்தது.

அரசினால் தீர்மானிக்கப்படும் துறைகளுக்கு பாதுகாப்பு வழங்குதல், குறித்து குறைக்கப்பட்ட துறைகளில் வெளிநாட்டு மூலதனாத்துக்கு கணக்கமளித்தல், நாணயத்தை குறைவாக மதிப்பீடு செய்தல், கடன்கள் மீதான மிக இறுக்கமான கட்டுப்பாடு, பொதுக் கட்டளைப்பு வசதிகளில் பாரிய முதலீடுகளை மேற்கொள்ளல் போன்ற வழிமுறைகள் இங்கு செயற்படுத்தப்பட்டன. இந்தத் தசாப்தத்தின் முடிவின்போது, புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட ஏனைய நாடுகளிலிருந்து வந்த போட்டி மற்றும் ஜூக்கிய அமெரிக்காவின் பாதுகாப்புவாதக் கொள்கை என்பவற்றின் விளைவாக, ஹோங்கொங்கில் பொருளாதாரத்தின் மீதான அரசு தலையிடு தீவிரமடையத் தொடங்கியது. அரசு குறிப்பாக ஆராம்பச்சி, அபிவிருத்தித்துறையில், “ஹோங்கொங் உற்பத்தித் திறன் குவன்சில்” என்ற அமைப்புக்கூடாக முதலீடுகளை மேற்கொண்டது. மேலும் புதிய தொழில்நுட்பங்கள் குறித்த பரிசீலனைகளை அரசு நிதிப்படுத்தியது.

ஹோங்கொங், புதிதாகத் தொழில் வளர்ச்சி கண்ட ஏனைய நாடுகளுக்கு மாறாக, முதலில், வெளிநெருக்குதல் களை எதிர்கொண்டும் பொரிமுறை யொள்றாக அதன் நாணயத்தை மீன் பெறுமதியிடும் வழிமுறையைப் பின்பற்ற வில்லை. மாறாக, ஹோங்கொங் டொலர் அமெரிக்க டொலருடன் பின்பற்றப்பு வசதிகள் மற்றும் கல்வி என்பவற்றிலான அரசு நிதிப்படுத்தியது.

தொழிலாளர்கள் மீதான அடக்குமுறை ஏனைய நாடுகளில் மேற்கொள்ளப்பட்டதுபோல் அவ்வளவு முனைப்பாள தாக இருக்கவில்லை. இதற்குப் பிரதானமாக முதலாவது காலகட்டத்தின்போது சீஸப்பெருநிலத்திலிருந்து பெரும் எண்ணிக்கையில் அகதிகள் இங்கு வந்து சேர்ந்தது காரணமாக இருந்தது. இந்த அகதிகள் தொழிற்சங்க நடவடிக்கைகளில் தமிழைச் சம்பந்தப்படுத்திக் கொள்ளாதிருந்தது மட்டுமன்றி, கடின உழைப்பாளிகளாகவும் கீழ்ப்பணிவள்ளுவர்களாகவும் இருந்தனர். ஒருசில தொழிலாளர்கள் மட்டுமே தொழிற்சங்க மெர்ஸ்னில் சேர்ந்துகொள்ளக்கூடிய விதத்தில், தொழிற்சங்கச் சட்டங்கள் உருவாக்கப்பட்டன. எனினும், சில எதிர்ப்பியக்கங்கள் தொன்றுவதனை

இதனால் தடுத்து நிறுத்தமுடியவில்லை. இவற்றின் விளைவாக, 1980 கணில், சம்பளமட்டங்களில் ஓர் அதிகரிப்பு ஏற்பட்டது.

காலவரித்துவ நிலைமை காரணமாக, 1952 க்கும் 1980 க்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் அரசியல் நடவடிக்கைகள் பெருமளவுக்கு குறைவாகக் காணப்பட்டன. ஹோங்கொங்கள் 1997 ல் அதன் தாய்நாட்டுக்கு திருப்பியிடப்படுத்தாத தொடர்பாக சீனாவுடன் மேற்கொள்ளப்பட்ட பேச்சுவார்த்தைகள் சிவ பிரச்சினைகளைத் தோற்றுவித்தன. ஆனால், இந்த நகருக்கு பொருளாதாரம் மற்றும் அரசியல் சலுகைகளை வழங்கிய 1984 இன் ஒப்பந்தத்தின் பின்னர், பொருளாதார நடவடிக்கைகளில்—முக்கியமாக நிர்மாண நடவடிக்கைகளில்—ஒரு புதுயிரப்பு ஏற்பட்டுள்ளது.

### ஈ. சிங்கப்பூர்

சிங்கப்பூரில், 1961ம் ஆண்டின் ஈத்தொழில்மயமாக்கல் குறித்த முதலாவது நிட்டம் துவக்கி வைக்கப்பட்டிலிருந்து, பொருளாதாரத்துறையில், அரசாங்கக் கொள்கை மிகவும் சுறக்குப்பாக செயற்பட்டு வந்துள்ளது. தெரிவு செய்யப்பட்ட ஈக்ததொழில் களுக்கு பாதுகாப்பு வழங்குதல், ஏற்றுமதிகள் மற்றும் சுற்றுவாத்துறை என்பவற்றை மேம்படுத்துதல், குறிப்பிட்ட சில பல்தேவி நிறுவனங்களின் முதலீடுகளுக்கு சலுகைகளை வழங்குதல், தொலைத்தொடர்பு, பொதுக் கட்டளைப்பு வசதிகள் மற்றும் கல்வி என்பவற்றிலான அரசு நிதிப்படுத்தியது.

சூழியத் துறையைப் பொறுத்தவரையில், கடுமையான தொழிற்சங்க நடவடிக்கைகளும் வேலைத்திறத்தங்களும் இடம் பெற்ற குறுகிய ஒரு காலகட்டத்துக்குப் பின்னர், தொழிலாளர் அமைப்புக்கள் மிக இறுக்கமான சட்டவாக்கமொன்றுக்குள் எடுத்துவரப்பட்டன. சம்பளங்கள் நிர்ணயம் செய்வது தொடர்பான தீர்மானங்களில் அது அவர்களை ஒருஞ்

வினாத்தநு, எனிலும், அவர்களுடைய நடவடிக்கை எவ்வள்ளுக்கு வரையறைக்கப்பட்டன. தொழிலாளர் இயக்கங்களில் காணப்பட்ட செயல் முனைப்பு மிகுந்த உறுப்பினர்களுக்கெதி ராக்கடுகளையான அடக்குமுறைகள் இந்தக் கட்டுத்தில் ஆரம்பமாகின. கம்யூனிஸ்ட் கட்சி சட்டவிரோதாமானதாக பிரகடனம் செய்யப்பட்டது. தொழிலாளர்களை வேலைக்குச் சேர்த்துக்கொள்வதில் தொழில் முயற்சியாளர்களுக்கு அதிக நெநிழச்சிந் தன்மையை வழங்கிய சட்டவாக்கம் 1948ல் நிறைவேற்றப்பட்டது.

#### 4. கலாச்சாரக் காரணி

ஆசியாவின் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்டநாடுகளின் அபிவிருத்தி பில் கலாச்சாரக் காரணி-முக்கியமாக கண்பிழியலில் தந்துவத்தின் செல்வாக்கு-மூலமான ஒரு பங்கினை வகித்து வரவில்லையா என்ற கேள்வியைப் பலர் எழுப்பியள்ளனர். இந்தப் பிராந்தியங்களுக்கிணையே காணப்படும் பூகோளரியான ஒத்தந்மையும், கண்பிழுவியலில் கலாச்சாரர் ஊடுகுவியுள்ள வலயமாக, தற்செயல் நிகழ்வாக இது இருந்து வருவதும் இந்த அனுமானம் தோற்றுவதற்கு வழிகோலியிருக்க முடியும். ‘நாட்குவெங்கைன்’ என்று அணக்கப்படும் இந்த நாடுகளின் அபிவிருத்தி மாதிரி, கண்பிழுவியலில் அறவியல் ஜூட்டன் பிளேஸ்ட்க்கைள்கொண்டுள்ளதால், அதனை வெறும் நிலைமாற்றும் வகையில் அதிகாரத்தின் ஆதரவாளர்களுக்கும் நிர்வாகத்துக்கும் இடையே பரஸ்பர செயற்பாடு என்பவற்றை இது உள்ளடக்கின்றது. எவ்வாறிருப்பிலும், இது எதேசாதிகாரத்தையும் ஆன் ஆதிக்கத்தையும் ஆதரிக்க முடியும் என்பதனையும் இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டியுள்ளது.

கிழானவருக்கு மேல் உயர்த்தவர் என்ற ஏற்முகமான நெறிமுறை இரண்டாவது கோட்பாடாகும். இந்தக் கோட்பாடுகள் பொருளாதார நடத்தையின் மீதும், உழைப்பின் ஏற்வயல் மீதும் ஒரு தாக்கத்தை எடுத்து வந்திருக்க முடியும். எனிலும், இதனை நாங்கள் உண்ணமையான சான்றாதாரங்களுடன் பரீட்சித்துப் பார்த்தல் வேண்டும்.

இக்கோட்பாடுகளை உறுதியான வடிவங்களில் எடுத்துவரும்பொழுது, பின்வரும் விழுமியங்களுக்கு அவை எம்மை இட்டுச் செல்கின்றன; குடும்ப ஸ்திரத்தினை; குழு ஒருமைப்பாடும் கூட்டுமுயற்சியும்; சேமிப்பும் உழைப்பு தொடர்பான நெறிமுறையும்; அதிகாரத்தின் தொடர்பினை, அறவியல் சமுதாய மொள்றாக நிலைமாற்றும் வகையில் அதிகாரத்தின் ஆதரவாளர்களுக்கும் நிர்வாகத்துக்கும் இடையே பரஸ்பர செயற்பாடு என்பவற்றை இது உள்ளடக்கின்றது. எவ்வாறிருப்பிலும், இது எதேசாதிகாரத்தையும் ஆன் ஆதிக்கத்தையும் ஆதரிக்க முடியும் என்பதனையும் இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டியுள்ளது.

அதிகளவுக்கு இயங்கியல் சாந்த நிலைப்பாடொள்ளினை பின்பற்ற வேண்டியுள்ளது, முதலில், கண்பிழுவியலினால் ஒரு வரையறைக்கப்பட்ட சமுதாயத் தில் நோற்றம் பெற்றதுடன், அது, முன் வைக்கும் விழுமியங்கள் தர்க்கந்துடன் சம்பந்தப்பட்டவையாக இருந்து வருகின்றன. அது, குறிப்பாக, இறந்தகாலத் துடன் சம்பந்தப்பட்டதாகவே உள்ளது. எனவே, கலாச்சார விழுமியங்களை நெறிப்படுத்துவதில் ஏனைய காரணிகள் தலையிடவில்லையா என்ற கேள்வியை ஒருவர் எழுப்ப வேண்டியுள்ளது. உதாரணமாக, நீண்டகால வியாபாரப் பாரம்பரியம் இங்கு கவனந்தில் எடுக்க வேண்டிய ஓர் அம்சமாக உள்ளது.

இயநியாக, இன்னைய காலகட்டத் தில், வெறுமேலே இறந்தகாலத்தை மட்டும் ஆதாரமாகக் கொட்டி கலாச்சாரக்கூறு ஒன்றுக்கு ஆதரவு அளிப்பதன் மூலம் மட்டும் பொருளாதார நடத்தையை விளக்கிவிட முடியாது என்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது. முதலாளித்துவம் பொருட்குவிப்பின் நர்க்கவியலையும் அது ஊக்குவித்துவரும் நடத்தையையும் இன்று முழு உலகிலுமே காணமுடிகிறது.

அத்தகைய ஒரு தர்க்கவியல் கள்ளியூலிய விலை விழுமியங்களின் குறிப்பிட்டு விலை அம்சங்களுக்கு முரணாளதொன்றாக இருந்து வருகின்றது. ஆனால், அதே வேளையில், முதலாளித்துவமானது, கள்ளியூலியவிலை விழுமியங்கள் தனக்கு உபயோகரமாக இருக்குமிடங்களில் அவற்றை பயன்படுத்திக் கொள்கின்றது. முதலாளித்துவம் என்பது, குறிப்பிட்டு ஒரு தொற்றுவாயைக் கொண்ட ஒருக்காச்சியுண்மையாகும். ஆனால், அது கிழக்காசியாவில், கலாச்சாரத்தில் டட்டபொதிநிதிருக்கும் குறித்துரைக்கப்பட்ட வரவேற்பொள்ள பெற்றுக்கொள்கிறது. அதேபோல, கண்பிழுவியலின் நத்துவத்தின் கட்டிடக்கள்களிலிருந்தும் அது பயன்பெற்றுக் கொள்கிறது.

5. ஆசியாவில் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்டநாடுகள் தென் மண்டலத்தின் ஏனைய நாடுகளுக்கான மாதிரிகளாக உள்ளனவா?

இந்தப் பிரச்சினை தொடர்பான சரியான முடிவொன்றினை எட்டும் வகையில், இரண்டு கட்டிங்களில் இதனை நாம் தொக்க வேண்டியுள்ளது. முதலில், அவை முன்னால்க்கும் அரிவிருத்தி வகையை கருக்கமாக பகுப்பாய்வு செய்தல் வேண்டும். அதனையடுத்து, தெள் மன்றத்துக்கான மாதிரி குறித்த கேள்வியை முன்னால்க்க வேண்டியுள்ளது. ஆசியாவின் புதிதாக தொழில்வளர்ச்சி கண்டநாடுகளின் அனுபவம், முதலாளித்துவம், பொருளாதார வளர்ச்சியின் சக்திமிகுந்த மந்துவிலையாக, இருந்து வருகின்றது என்பதை காட்டுகின்றது. எதை எடுத்து என்பதை கொல்கின் நீண்டகால வியாபாரப் பாரம்பரியம் இங்கு கவனந்தில் எடுக்க வேண்டிய ஓர் அம்சமாக உள்ளது.

கண்பிழுவியலில் சிந்தனையை இரு அடிப்படைக் கோட்பாடுகள் வழிநடத்துகின்றன, தனிநபர், முழுமையின் ஒரு பாகமாக இருந்துவருகிறார் என்பதும், முழுமைச் சர்வ வியாபகமானதாக இருந்து வருகின்றது என்பதும் இதன் முதலாளவு கோட்பாடாகும். தந்தையிலிருந்து மகனுக்கு, ஆணிலிருந்து பெண்ணிலுக்கு.

முறைகள் இதற்கான நீர்வுகளை எடுத்து வரவில்லை. அதன் முக்கிய கந்துகள் பின்வருமாறு:

1. ஜுக்கிய அமெரிக்கா மற்றும் ஐரோப்பிய சமூகநாடுகள் என்பவற்றின் பாதுகாப்பு வாதக் கொள்ளக் காரணமாக, ஒரு புதிய சர்வதேச நூற்றிலை தொகையிடது. இதன் காரணமாக ஏற்றுமதிகளை மேற்கொள்ளவுடு வரவராக கூடியமாகிடது. எனவே, முன்னேய சோஷலிஸ நாடு களிலும் மத்திய மற்றும் தென் அமெரிக்க நாடுகளிலும் புதிய நூற்றெක்களைத் தேவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது.
2. குறைந்த வேதன மட்டங்களைக் கொண்டிருக்கும் பிராந்தி யங்களைத் தேடி மூலதனம் தகர்ந்து செல்வதைக் காண முடிவிடுது. சம்பளங்கள் ஓர் அதிகரிப்புப் போக்கைக் காட்டுகின்றன. புதுவை சுற்பத்திற் துறையில் 1989ல் மனித் தீயால் சம்பளம் தாய்வானில் 3.56 மொர்களாகவும், தென்கொரியாவில் 2.8 டெராக்களாகவும் இருந்த அடை வேளையில், இது சௌகிளிலும் இத்தோண்வரியாவிலும் முறையே 4 டொகர்களாகவும். 0.23 மொர்களாகவும் இருந்து வந்து, மேலும், வெளிநாட்டு மனிதவுடு இருக்குமாதி செய்யப்படுவதுடன் இது இணைத்து செல்கிடுது. மேலும், மூலதனம், புதிய தொழில்நுட்பத்தில் முதலீடு செய்வதிலும் பார்க்காக முதலீடுகளையே அதிகம் விரும்புகிறது. ஆராய்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தி என்பன ஏனைய ஈக்கதொழில் நாடுகளின் மட்டங்களை எட்டுவில்லை. தாய்வானில் இடம்பெற்றுவரும் மூலங்களின் வெளியேற்றத்தினையும் இங்கு கவனத்தில் எடுக்க வேண்டியிருது. ஒவ்வொர் ஆண்டும் சமார் 7,000 மாணவர்கள் வெளிநாடுக்குஞ்சுகள் செல்கின்றனர். இவர்களில் 1,600 பேர் மட்டும் நாட்டுக்குத் திரும்பி வருகின்றார்கள்.
3. தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகள், கம்பி யூட்டர்கள், மோட்டார் கார்கள் போன்ற உயர்தொழி நுணுக்கம் கொண்ட பொருட்களை சுற்பத்தி செய்வதற்காக வெளிநாடுகளிலிருந்து இருக்குமாதி செய்யப்படும் பாக்கக்களின் விவிதம் மிக உயர்வாக உள்ளது. இவற்றில் 3.0% தொகைம் 8.5% வெறுயான பாக்ககள் பெருப்பாலும் ஜப்பானிலிருந்தும் ஜுக்கிய அமெரிக்காவிலிருந்துமே இருக்குமாதி செய்யப்படுகின்றன.
4. தொழிலாளர் வர்க்கம் கடும் எதிர்ப்புக் களைக் காட்டிவந்துள்ளது. வேலைநிறுத்தங்களில் ஈடுபடுவதற்கும் அது தயக்கம்

காட்சிவில்லை. அதேவேளையில், சமூக ஏற்றுக்காறுகளும் வறுமையும் பெருக்கி வரும் நிலையில் சமூக கொந்தலிப்புமிகு மோசமான கட்டந்தை அடைத் துள்ளது. சிங்கப்பூரில் வாழும் குடும்பதொகையினால் 3.0 சதவீதத்தினரும், சியோல் நகரின் குடும்பகளில் சமார் 6.0 சதவீதத்தினரும் கொதரக் கேட்டால் விருக்களில் வசித்து வருகின்றார்கள்.

5. வேளாள்களும் துறை நெருக்கடியினால் எதிர்நோக்கி வருவதுடன், ஜுக்கிய அமெரிக்காவிலிருந்து மலிவான வேளாள்கள் சுற்பத்தில் பொருட்கள் இருக்குமதி செய்யப்படுவதன் காரணமாக, தென் அமெரிக்க ஏணைய பயிர்க் குறைகள் வீற்றியின்றுள்ளன.

6. சமீரினர் நூல் நெருக்கடியோன்று உருவாக்கிப்பட்டுள்ளது. சியோல் நகரின் மழைவிழுச்சியில் 67% கல்வில் காணப்படும் சல்புர்டி யோக்கைச்சுட் அவிவத்தின் ஜக்கடிய விவிதத்தை கொண்டுள்ளது. நாட்டுப் பிள் க்கும் தண்ணீர் பருதுவதற்கு அருக்கையற்றதாகவே இருந்து வருகின்றது. ஏனுமின்லையை மீன் வ்தாபிப்பதற்காக 1990ம் ஆண்டுக்கும் 1996ம் ஆண்டுக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் 500 கோடி பொருகளை செலவிட வேண்டியுள்ளது. தாய்வானில் 2.0% ஆன வேளாள்கள் நிலங்கள் கைத் தொழில் கழிவுகளினால் மாப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என் 30% நிலப் பழுதனப்பட்டது போவதாகும்.

எனவே, இந்த நெருக்கடி மிகக்கடுமையான கட்டத்தினை அடைந்துள்ளது என்பதை இப்பகுப்பார்வின் மூலம் கண்டுகொள்ள முடிகிறது. இதே நூலாசிரியர்கள், தீர்வுகளையும் முன்னவக்கிறார்கள், தீர்வுகளையும் முன்னவக்கிறார்கள், பொருளாதாரக் கொள்கையை, உள்நாட்டுச் சந்தையின் மீது மையப்படுத்துவதன் மூலம் முழுசீராக்கம் செய்ய வேண்டியுள்ளதை அவர்கள் கருதுகிறார்கள். சம்பள அதிகரிப்பு, வேளாள்களுமத்துறைப் புளரமாப்பு மற்றும் உயரினாச்சுமல் சீர்க்குலவுக்கெதிரான போராட்டம் என்பவற்றின் மூலம் இதைக் குறைந்து ஏற்றுக்கொள்கிறது. மேலும், ஏற்றுமதிக் கொள்கையை திருத்தியமைக்க வேண்டியதுடன், குறிப்பாக நடுத்தரப் பொருட்களின் ஏற்றுமதியில் கவனம் செலுத்த வேண்டியுள்ளது. ஆசியாவின் ஏனைய நாடுகளுள் உருவாக்கிக் கொள்ளப்படும் பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கள், இந்தப் பணிகளை நாடுகளுக்கிடையே பிரித்துக்

கொள்வதற்கு வாய்ப்பளிக்கும். இறுதி யாக, உண்மையான ஜனநாயகமொன்றை ஸ்தாபிப்பதுள் மூலம் கட்டுமே இந்தாடுகளை தற்போன்றை நெருக்கடியிலிருந்து மிக பெருக்கப்படுகிறதோக இருக்குமென்று வோல்ட்டன் பேலோ மற்றும் ஸ்டெபன் ரோட்சில் ஜுவியோர் க்குறிச்சிறார்கள்.

தென்மண்டல நாடுகளின் அபிவிருத்திக்கு இது ஒரு மாதிரியாக உள்ளதா?

1. புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகள், பாரிய சர்வதேச நிதிநிறுவனங்களினால் கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன. ஆசியாவிலும் ஆபிரிக்காவிலும் இலத்தீன் அமெரிக்காவிலும் 3.0 க்கும் அதிகமான சீராக்கல் கட்டுக்களை சர்வதேச நாணய நிதியமும் உலகவங்கியும் சொற்படுத்தி வருகின்றன. இந்த நாடுகளைக்கூட, ஆகக்குறைந்து ஒரளவுக்கேணும், புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளின் வெற்றிக்கு வழி கோவிய, அதேவழியில் பயணிப்பதற்கான நிலைமைகளை உருவாக்குவதனையே நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளன.

ஆசியாவின் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகள் என்று வர்ணிக்கப்படும் தென்கொரியா, தாய்வான், சிங்கப்பூர், ஹெங்கெங்காங் ஆகிய நாடுகளின் அனுபவங்களிலிருந்து பயனுள்ள பல பாடங்களை நாம் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்றால் எவ்வித சந்தேகமுமில்லை என பெலோ மற்றும் நோலன் பிள் ஆசிய நூலாசிரியர்கள் வலியுறுத்தி கீர்த்தி கூறுகின்றனர். ஆளால், அதே வேளையில், உலக வங்கியும் சர்வதேச நாணய நிதியமும் கட்டிக்காட்டுவது போல, பாரிய உள்ளகத் தியாகங்களின் செலவில், எக்கதொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளை நோக்கிய ஏற்றுமதி களைக் கொண்ட எக்கதொழில்களை உருவாக்க முடியாது என்பதையும் அவர்கள் எடுத்துக் காட்டுகிறார்கள். இந்தாடுகளிலிருந்து நாம் பெறக்கடிய படிப்பினால்களை இந்நால் ஆசிரியர்கள் பின்வருமாறு தொகுத்துக் கருகிறார்கள்:

1. கமத்தொழில் சீர்திருத்தங்களின் முக்கியத்துவம்: இச்சிரிதிருத்தங்கள் தாய்வான், தென்கொரியா ஆகிய நாடுகளில், சிவர்கிளை பிற்பொக்கு வர்க்கங்களை பூரித்துக்கட்டி அபிவிருத்திக்கான மூல வளர்களை விடுவித்துத் தான் முக்கியமாக இருக்கிறது.

(23ம் பக்கம் பார்க்க)

## ஜோப்பாவுக்கான ஒரு மீட்சி நிகழ்ச்சித்திட்டம்

கென் கோட்ஸ்

ஜோப்பிய பாரானம் உறுப்பினர், தலைவர், மனித உரிமைகள் உபகுழு

(ஜோப்பிய பாரானம் தொழிற்கூடியின் வேண்டுகோளின் பேரில் தயாரிக்கப்பட்ட கட்டுரையின் தகல் வடிவம்)

1992-ன் நாளைய நெருக்கடி, பொது வாக ஜோப்பிய ஒருமைப்பாட்டு நிகழ்வுப்போக்குக்கு ஓர் அச்சுறுத்தலாக இருந்து வருகின்றதென கூறப்படுகிறது. ஆனால், இதில் ஓர் எதிர்முறை நிலையும் காணப்படுகிறது. அதாவது, நனியோரு ஜோப்பிய நாளையம் அந்தயாவசியமாகி உள்ளது என்ற கருத்துக்கு இதே நெருக்கடி மிகத் தெளிவான ஆதரவினை அளித்து வருகின்றது.

இந்தகைய முரண்பாட்டுடன்கூடிய களுகோட்டுமொன்றை, மிக எளிதில் நடைமுறைச்சாத்தியமான வழிமுறை களாக மாற்றியமைத்துக்கொள்ள முடியாது. மாஸ்டரிச் ஒப்பந்தத்தின் அளவுகோள்கள் நாளையக்கொள்கை நியதிகளில் எடுத்து விளக்கப்பட்டன, ஒழுங்குவித்தின் தளர்த்தப்பட்டும் தொடர்பான நற்போதையமட்டுங்களையும். அனுகூலமான சந்தை நிலைமை களையும் அவை கவனத்திலெலுத் திருந்தன. இந்த ஒப்பந்தத்துக்கு எதிராக டெஸ்மார்க் வாக்களிப்பதற்கு நீண்ட காலத்துக்கு முன்னரேயே, இந்த அளவுகோல்களில் பெரும்பாலானவற்றின் நடைமுறைச் சாத்தியம் குறித்த பல கேள்விகளை பொருளாதார மந்தம் எழுப்பியிருந்தது. பெருமளவுக்கு அபிவிருத்தி கண்ட பொருளாதாரங்களும் குறைவிருத்திப் பொருளாதாரங்களும் சங்கமிப்பது என்பதையே, அந்த சங்கமத்தின் மூலம் மிக வறிய பொருளாதாரங்களின் உற்பத்தியாற்றல் விருத்தியடைவதாக இருந்தால், மிகச் சிறந்த ஒரு நடவடிக்கை என்றே வருணிக்க முடியும். ஆனால், சிங்கத்துக்கும் எகுதுக்கும் ஒரே சட்டத்தினை விதிப்பது கொடுக்கோள்கையான நாடும், வறிய நாடுகளிடையும், அதே போல செல்வதற்காடுகள்மீதும் பொதுப்படுகள் அளவுகுறித்த ஒரே விதமான வரையறைகளை விதிப்பதால்து, வறிய

நாடுகளை கடும் பொருளாதார மந்தத் துக்கள் தள்ளிவிடக்கூடியதாகவிருக்கும்.

இந்தப் பிரச்சினைகள் குறித்து ஏற்பட்ட ஒரு விழிப்புணர்வு, "ஜோப்பாவின் மீட்சி" என்ற நிகழ்ச்சித்திட்டத் துக்கான கோரிக்கையைத் தூண்டி விட்டது. இந்த நிகழ்ச்சித்திட்டம், ஒழுங்கிணைப்பினை நோக்கிய பயணத் தில், முழுஞ்சில் தொழில்வாரிப்பு என்ற அந்தயாவசிய அம்சத்தினை நலது பிரதான கவனமையாகக் கொண்டிருக்கும். மாஸ்டரிச் கட்டுத்துக்குப் பின்னர், ஒரு பொது இணக்கம் ஏற்பட்டுள்ளது. இந்த யோசனைகள் "பெல்ரஸ் 2 தொகுதி" என்று அழைக்கப்படுகின்றன, ஸ்பெயின், போர்த்துக்கூல், விரேக்கம் மற்றும் அயர்வாந்து ஆகிய நாடுகளில் சமூக ஒட்டுணர்வை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு இதன் மூலம் நிதி கள் ஒதுக்கப்படும். இது தேச நாடுகளிடையே உச்சமட்டத்திலான குழப்ப நிலைமையும், நெருக்குதல்களையும் தோற்றுவித்தது. இந்த அளவில் மீண்டும் இணைவுதலை பிரிட்டன் கூடுதலாக இருந்து வரையில் நாமத்திலே, அதன் பின்னர், இந்த ஒப்பந்தத்திலிருந்து ஒரு நடவடிப்பட்சமாக தன்னை முழித்துக்கொண்டன் மூலம், தன்னிச்சொயான விதத்தில் பெறுமதி யிறக்கத்தை மேற்கொண்டது. இதன் விளைவாக, ஜோப் குழப்பநிலையே தோற்றியது. இந்தப் பொறிமுறைக்குள் நாணயங்களை மீண்டும் இணைத்துக்கொள்வதற்கான ஒப்பந்தமோள்ளை எடுத்து வருவதற்கு முயற்சியொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்குமேயானால், இக் குழப்பத்தில் பெரும்பகுதியை தவிர்த்துக் கொண்டிருக்க முடியும்.

1992 செப்பட்டிப்பாரின் மாபெரும் தொடர்த்தையிலிருந்து நாம் எத்தகைய படிப்பினைகளை பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

முதலில், இந்த ஈரக் கடத்தையின் பரிமாணம், ஒழுங்குவித்தித்தளர்ப்பு நிகழ்வுப்போக்கின்போது கட்டவிழித்து விடப்பட்டுள்ள மிகப்பயங்கரமான அரச்கள் குறித்த சித்திரமொன்றை எமக்குத் தருவின்றது. இன்று, வெளி நாட்டுச் செலாவளிக் கொடுக்கல் வாங்கல்களில் 90% க்கும் மேற்பட்டவை ஈரக் கியாபார வகையைச் சேர்ந்தவையாக இருந்து வருகின்றன. இது செலாவளிக்கட்டுப்பாடுகள் நிலவிவந்த காலப் பிரிவின் 10 சதவீதத்துக்கும் குறைவான நாக்கை இந்த பல்தேரிய திறுவாசக் கொண்டிருக்க முடியும்.

கள் இதில் கடுபட்டிருப்பதனால், சமகாலப் பொருளாதாரத்தில் காணப் படும் கல்லேரா தூதாட்ட குழ்நிலையை அது ஜோப் நிதிரப்படுத்தியுள்ளது. கூபளிகள், எதிரில் வரக்கூடிய பெறுமதி யிறக்கத் தண்டனையைத் தவிர்த்துக் கொள்ளும் வளையில், நாணயச் சந்தையில் புதுது விளையாடி வருகின்றன. செப்பட்டிப்பாரின் வீழ்ச்சி, எதிரில் வரவிருக்கும் நிகழ்வுகள் குறித்த பயங்கரமான எச்சரிக்கை ஒன்றினைத் தருகின்றது.

செலாவளி விகிதப் பொறிமுறையிலிருந்து பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் விலகிச் சென்ற விதம், ஜோப்பிய நிறுவனங்கள் மீது பாரிய அடியொன்றாக இருந்தது என்பதை இங்கு எடுத்துக் கொட்டுதல் வேண்டும். இது தேச நாடுகளிடையே உச்சமட்டத்திலான குழப்ப நிலைமையும், நெருக்குதல்களையும் தோற்றுவித்தது. இந்த அளவில் மீண்டும் இணைவுதலை பிரிட்டன் கூடுதலாக வரையில் நாமத்திலே, அதன் பின்னர், இந்த ஒப்பந்தத்திலிருந்து ஒரு நடவடிப்பட்சமாக தன்னை முழித்துக்கொண்டன் மூலம், தன்னிச்சொயான விதத்தில் பெறுமதி யிறக்கத்தை மேற்கொண்டது. இதன் விளைவாக, ஜோப் குழப்பநிலையே தோற்றியது. இந்தப் பொறிமுறைக்குள் நாணயங்களை மீண்டும் இணைத்துக்கொள்வதற்கான ஒப்பந்தமோள்ளை எடுத்து வருவதற்கு முயற்சியொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்குமேயானால், இக் குழப்பத்தில் பெரும்பகுதியை தவிர்த்துக் கொண்டிருக்க முடியும்.

தனியோரு நாணயத்துக்கான தேவை ஒரு நிதிசார் தேவையை ஒன்றிலும் பார்க்க, சமூக மற்றும் பொருளாதார நிதிரவாக்கியுள்ள கட்டுமொள்ளை இப்பொழுது நாம் அடைந்துள்ளோம். எந்த ஒரு நாடும், அதன்

நாணயம், அந்தியச் செலாவளிகளில் ஏற்படும் சிறியதோர் அளவினாலும்கூட பாதிப்புறக்கூடிய நிலையிலிருக்கும் பொழுது, தொழில் வாய்ப்புக்களின் உருவாக்கத்திலே அல்லது சமூக சேமநல் செலவினங்களிலோ அதிகரித்தாலில் செலவினங்களை மேற்கொள்வது சாத்தியமில்லை. தயக்கம் காட்டும் அரசாங்கங்கள் மீது தாட்சர் வாத நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை திரிப்பது குறித்த நூல்சியொன்றினை எதிர்பார்க்க வேண்டிய தேவையில்லை. மறைமுகக் கரமோன்ய இந்த நிகழ்வுப்போக்கினை ஒழுங்குபடுத்தும் என்று கருதப்பட்டால், அதன் பலவந்தம் மிகத் தெளிவாகத் தெரியவரும். அரசாங்கங்கள் ஈயர் அளவிலான முதலீடு மற்றும் செலவினம் என்பவற்றைக்குத் திட்டமிடுவதற்கான ஆற்றலை மீண்டும் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டுமானால், நனி நாணயமொன்றின் சக்தியைநோக்கி நகர்ந்து செல்லும் அடுதலேவளையில், அவை இன்னநு செயலாற்ற வேண்டிய தேவையும் உள்ளது. நாணயக் கொடுக்கல்வாங்கல் கள் மீதான பொதுவரி முறையைகளுறை வருப்பதன் மூலம் ஈரக் நடத்தையின் ஆற்றலை அவை கட்டுப்படுத்த வேண்டியுள்ளது. இத்தகைய ஒரு வரிமுறை ஈக்காட்டுவதும் கடினமானதாக இருக்க மாட்டாது. நாணயங்களின் ஜக்கிய நிலை தொன்றிய பின்னர், வெளிக் கொடுக்கல்வாங்கள் களுக்காகவும் இதனைப் பேணிவர முடியும். ஒரு சதவீதத்தின் காந்தபங்கிளைக் கொண்டதொடர்க்க வரிமுறையைகளுறை செயற்படுத்தப்பட்டாலும்கூட. அது ஈரக் வியாபார நடவடிக்கைகளை தடுத்துவிட முடியும் என சில மதிப்பீடுகள் தெரிவிக் கின்றன. மிகப் பெரிய கொடுக்கல்வாங்கள் தொடர்பாக அல்லது கடுமையான நெருக்குதல்கள் நிலவிவரும் காலப்பிரிவுகள் தொடர்பாக ஈயர் விகிதங்கள் விதிக்கப்பட முடியும். அளவித்து நாடுகளும் இன்னநு செயற்பட்டால் இத்தகைய ஒரு வரிமுறையை செயற்படுத்துவது முழு அளவில் சாத்தியமானதாக இருக்கும்.

செலாவளி விகிதங்களை மீண்டும்பதனை நிர்ணயம் செய்வதில்

நனியார் இலாபத்திலும் பார்க்க பொதுத் தேவைகளுக்கு முன்னுரிமை அளிக்கப்படுகின்றது என்று எடுக்கொள்ளலேயே இவை அளவித்தும் எடுத்துக்காட்டுகின்றன. இத்தகைய ஒரு பெறுபேற்றினை உருவாக்குவதற்கு மாஸ்ட்ரிச் ஒப்பந்தம் மட்டும் பொதியதாக இருக்கமாட்டாது என்பது மிகத் தெளிவாகத் தெரிவிகிறது. மேலும், மாஸ்ட்ரிச் பாணியிலான நாணய ஒருமைப்பாடு பெருமளவுக்கு பணச்சுக்கூக்க வழிமுறைகளை எடுத்து வருகின்றது. பொருளாதாரப் பின்னைட்டு வகுக்கும் பொருளாதார மந்தத்துக்கு மின்மிலான கத்திமுளையில் நின்றிருக்கும் காடுகள் மூன்று சதவீத எல்லையினைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்பதை இந்த வழிமுறைகள் காட்டுகின்றன. மாஸ்ட்ரிச் ஒப்பந்தத்தினால் கற்காலிக் குழுங்களுக்கு இடமளிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆணால், சில நாடுகளில் தற்காலிக நிவாரணம் பொதியதாக இருக்கமாட்டாது. ஜூரோப்பிய சமூகத்துக்குள் இருக்கும் நாடுகளின் பொருளாதார அபிவிருத்தியில் காணப்படும் ஏற்றத் தாழ்வு, இக்கொள்ளுக்கையைப் பின்பற்றுவதில் தெரிமிக்கித்தன்னை இருக்க வேண்டுமென்பதை எவ்விடுறுத்துகிறது. காந்தியர் படிடியில் 1.5 சதவீதத்தினால் அவ்விதமான நாடுகளின் வெளவித்துக்களைக் கொண்டு வளர்ச்சி விகிதங்கள் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன. சக்திவாய்ந்த ஒட்டுளர்வும், ஈயர் வளர்ச்சியும் ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் வெளவினாலையுள்ளில் ஒரு பங்கால் குறைத்துவிட முடியும் என்பதை அட்டவணை காட்டுகின்றது. ஜூர்மனியில் இந்தக் குறைப்பு விகிதம் இடம்பெறும், ஸபேயின், பிரட்டன், பிரான்ஸ், அயர்லாந்து போன்ற நாடுகளில் இதில் 2.5% வீழ்ச்சி ஏற்படும். அவ்விதம் நெரும் பொழுது, ஒட்டுளர்த்த ஈராசரி 1.0% ஆகவே இருக்க முடியும்.

இரு மடங்காக் கெருகி வந்துள்ளது என்ற விஷயத்தையும் நாம் இங்கு நினைவு கொள்ளல் வேண்டும். விரத்தியற் றிருக்கும் இளைஞர்கள் வாழும் பிரதேசங்களிலேயே பாளினாலும், தீவிரவாதமும் இப்பொழுது தலைதாக்கியுள்ளது என்பதில் வியப்படவதற்கு எதுவுமில்லை.

ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் தற்போதைய நாடுகளில், 2000 ஆவது ஆண்டாவில் நிலவிவரக்கூடிய வெளவினாலையிட்டாக்கள் குறித்த பல்வேறு விரிவான மாறி களையும் ஸடுவஸ்ட் ஹோஸ்வஸ்ட் குழுவினர் தயாரித்துள்ளனர். இந்த மாறி கள் உயர்ந்த தாழ்ந்த வளர்ச்சி விகிதங்களையும் பல்வாய்ந்த பலவின மான ஒட்டுளர்வு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களையும் உள்ளடக்கியுள்ளன. எடுகொள்வதிப்படையில், முறையே 1.6, 3.5 என்ற விகிதங்களைக் கொண்டு வளர்ச்சி விகிதங்கள் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன. சக்திவாய்ந்த ஒட்டுளர்வும், ஈயர் வளர்ச்சியும் ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் வெளவினாலையுள்ளில் ஒரு பங்கால் குறைத்துவிட முடியும் என்பதை அட்டவணை காட்டுகின்றது. ஜூர்மனியில் இந்தக் குறைப்பு விகிதம் இடம்பெறும், ஸபேயின், பிரட்டன், பிரான்ஸ், அயர்லாந்து போன்ற நாடுகளில் இதில் 2.5% வீழ்ச்சி ஏற்படும். அவ்விதம் நெரும் பொழுது, ஒட்டுளர்த்த ஈராசரி 1.0% ஆகவே இருக்க முடியும்.

தற்பொழுது இடம்பெற்றுவரும் குறைந்த வேலை நேரங்கள் கைத்தொழில் துறையில் கடுமையான பேரம் பேரல்களை ஏற்படுத்தியுள்ளன என்பது தெளிவாகத் தெரிவிகிறது. தொழிற் சங்கங்கள் குறைந்த வேலை நேரங்களை போராட்டத்தை தொழில் விகிதம் விகிதங்களை தொடர்க்கும்பொழுது, இந்த நூற்றாண்டின் முடிவில் ஜூரோப்பிய சமூக நாடுகளில் சராசரியாக 1.2 சதவீத வேலையில்லாத நின்டாட்டம் நிலவிவர முடியுமெனக் கணிக்கக்கூடியதாகவுள்ளது. சில பகுப்பாய்வாளர்கள் இது 1.5 சதவீதம் வரையில் ஈயர்வாக இருக்க முடியுமென்று கூறுகிறார்கள். சமீப வருடங்களில், இளைஞர்களின்கணிடமேயான வெளவின்லாத் நின்டாட்டம் பொது வெளவின்லாத் நின்டாட்ட அளவில்

## பொருளாதாரம்

எடுத்து வருவதுடன், விட்டு வேலைகளை கவனிப்பதற்காக வீவு பெற்றுக்கொள்ளும் புதிய உரிமைகளை அங்கீகரிப்பதற்கான நெருக்குதல்களையும் எடுத்து வருகின்றன. புதிய தொழில்நுட்பம் அவசியப்படுத்தும் பயிற்சிப் புரட்சி, மூலாத்துடனான கல்வி விடுமுறைக்கான தேவையை வலியுத்துவதுடன், தொழில் வாழ்க்கை முழுவதிலும் கல்வி வாய்ப்புக்களைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டிய முக்கியத்துவத்தையும் கோடிட்டுக் காட்டுகிறது. ஜூரோப்பிய பாரானுமன்றம் இந்த விடயத்துக்கு ஆதரவளிப்பதுடன், இதனை ஒரு முன்னுரிமத் துறையாகவும் சிபாரிசு செய்து வேண்டும். மேலும், வேலை கொள்வோருக்கும் ஜூரோப்பாவின் தொழிற் சங்கங்களுக்குமிடையேயான சமூக உறர்யாடல்களில் இந்த விடயத்துக்கு முதல் முன்னுரிமை அளிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

ஜூரோப்பிய பொருளாதார மீட்சி நிகழ்ச்சித்திட்டமொன்றுக்காக காணப்படும் முன்னுதாரணங்கள் எவ்வ? அவை மிகத் தெளிவாக உள்ளன.

ஐப்பாள், 6, 140 கோடி ஜூரோப்பிய நாணய (ஸ்டேரேவிஸ் பவுண் 4,300 கோடி) மொத்த செலவினைக் கொண்ட விரோட்சித்திகழ்ச்சித்திட்டமொன்ற அறிவித்தது. ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் வருடாந்த வரவுசெலவுத்திட்டமாக இருந்துவரும் 6,320 கோடி ஜூரோப்பிய நாணயத்துக்கு அநேகமாக இது சமமான தாக உள்ளது. இது, மிக விரிவான அளவில் ஒரு பாரிய பணியாக இருந்து வருவதுடன், பொருளாதார நடவடிக்கையின் அளவத்துத் துறைகளுக்கும் நிதி கணள் வழங்கும் என்று கணக்கிடப்பாடுள்ளது. பொது மராமத்து வேலைகள் மற்றும் பொதுக் கட்டுமைப்பு வசதிகள் என்பவற்றுக்கான 2,710 கோடி ஜூரோப்பிய நாணயத்துக்கு இணையான யென் நாணய செலவினம் ஒதுக்கப்படவின்றது. இந்தத் தொகையில் பிராந்திய மற்றும் உள்ளாறு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களுக்காக 710 கோடி ஜூரோப்பிய நாணயம் ஒதுக்கப்படும். மேலும் ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் நிதி அளவைப்புக்குள், ஐப்பாளி எால் 2,850 கோடி ஜூரோப்பிய நாணயத்துக்கு சமமான அளவு பாய்ச்சப்படவின்றது. இந்தித்திகள், நவீவற்றிருக்கும் வங்கிகளைப் பலப்படுத்துவதற்கு

மட்டுமன்றி, விசேஷ குறைந்த வட்டி விகிதங்களுக்கடாக அபிவிருத்தியை தூண்டிவிடுவதற்கும் முன்னும்.

ஜூரோப்பா அதன் பொருளாதார மீட்சிக்காக, ஜூப்பான் செய்வதிலும் பார்க்க குறைந்தளவில் ஏதனையும் செய்க்கூடிய நிலையில் இருக்குமா? இந்த மீட்சியை ஒழுங்குபடுத்துவது எப்படி? தேசிய அரசுகள் இனிமேலும் மீட்சியின் உந்துவிளைகளாகச் செயற் படுவது சாத்தியமில்லை. இந்த மீட்சிக் கான பிரதான உந்துவிளையாக, எழுச்சிகளுடுவரும் ஜூரோப்பிய சமூகமே நிச்சயமாக இருக்கிற வேண்டும்.

ஜூரோப்பிய பாரானுமன்றத்தின் சோஷிலிஸ் குழுவிடம் பெசியபொழுது, ஜக்குவல் டெலர்ஸ் அள்ளமையில் பிள்ளைருமாறு குறிப்பிட்டார்:

“நாங்கள் ஒரு விடயத்தை நிலையில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். 1997 ல் ஜூரோப்பிய சமூக செலவினம், உறுப்பு அரசுகளின் மொத்தப் பொது செலவினத் தின் மூன்று சதவீதத்தினை மட்டுமே பிரதிநிதித்துவம் செய்வதாக இருக்கும். பொருளாதார மற்றும் நாணய ஜக்குவியத்தைக்கொள்ள அளவையிட நீத் தேவையாக இருக்கும் தொகை மத்தியமாக இருக்கும் நான் கணக்கிட வேண்டும்.”

உள்ளமையில் சொல்வதானால், “டெலர்ஸ்-2 மத்தியத்தொகை”, ஒரு மிதமான செய்திட்டமாக இருந்து வந்துள்ளபோதிலும் மிகக் கடுமையான விமர்சனங்களுக்கு உள்ளாகியுள்ளது. பல்வேறு தேசிய அரசாங்கங்கள் இத்தைத் தவறாக எடுத்துக் காட்டியுள்ளன என்பது உள்ளமையாகும். சில அரசாங்கங்கள், இந்தத்திட்டம் ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் செலவினத்தில் 30% அதிகரிப்பொன்றினை உத்தேசித்திருப்பதாக முறையிட்டுள்ளன. உள்ளமையிலேயே நிட்டமிடப்பட்டுள்ள அதி கரிப்பு 15% ஆகவே இருக்கும். இந்தத் தொகை பொருளாதார மற்றும் சமூக ஒட்டுஊர்வு செலவினத்துக்காக ஒதுக்கப்படும். இதற்கு இணையான அளவில், தேசிய செலவினங்களும் மேற்கொள்ளப்படும். இந்தத் தேசிய செலவினம் உதவி பெறும் நாட்டிலிருந்து வரும். இந்த நிகழ்ச்சித்திட்டத்தைத் தொழுத்துப்பானின் பொருளாதார மிட்சுத்திட்டத்துடன் ஒப்பிட முடியாது. அத்துடன், பொருத்தமான ஜூரோப்பிய மீட்சிகழகத்திட்ட

மொன்றுக்கு ஐப்பாளின் மீட்சித் திகழ்ச்சித்திட்டம் பதிவீடாக இருக்கும் என்றும் எவரும் என்ன முடியாது.

இங்கு நாம் இன்னொரு முரண்பாட்டினை எதிர்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. மாஸ்ட்ரிச் டட்டன்படிக்கையின் கீழ், பற்றாக்குறை அளவு, மொத்த உள்ளாட்டு உற்பத்தியின் 3% எல்லைக்குள் இருந்தல் வேண்டுமென கட்டுப்பாடு விதிக்கப்பட்டிருந்தது. இது, ஏற்கனவே, இந்த டட்டன்படிக்கையை உறுதிப்படுத்துவது தொடர்பான விவாதத்தின்போது மிகக் கடுமையான கண்டனக்களை எடுத்து வந்துள்ளது. ஜூரோப்பிய சமூகத் தின் முழு அளவு சடுபாட்டினைப் பெற்றுக்கொள்ளாத நடவடிக்கைகள் பிரிவினைவாத இயல்பு கொண்டவையாக இருந்துவர முடியும். அத்துடன், அந்தகைய நடவடிக்கைகள் வெற்றியெடுவதும் சாத்தியமில்லை. ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் சொந்த வரவுசெலவுத் திட்டத்தில் ஏற்படும் பாரிய அதிகரிப்பொன்று மட்டுமே பொருளாதார மீட்சி நிகழ்ச்சித்திட்டமொன்றின் அபிவிருத்திக்கு உதிர்த்திமான நூழ்நிலையைத் தோற்றுவிக்க முடியும்.

இந்த தடுமாற்ற நிலையை எதிர்கொள்வதற்கு, சமூக செலவினங்களை கருக்கிவிடும் டட்டன்படிக்கையை நாம் கவனத்தில் எடுக்க வேண்டும். ஒவ்வொரு பொருளாதார மந்தத்தினையை உடுத்தும் இந்தகைய ஒரு நிலைமை தோன்றுகின்றது. குறிப்பாக தற்போதைய பொருளாதாரம் பிள்ளைடவில், சமூக சேமநலச் செலவினங்களை கருக்கிவிடுதல் குறித்த விடயம் கூடியது வசதியைத் தோற்றுவிக்க முடியும்.

மாஸ்ட்ரிச் டட்டன்படிக்கையின் மிக முக்கியமான பலவீத்தை இங்கு நாம் எதிர்கொள்கிறோம். முற்றுமுதான ஜூரோப்பிய சமூக அளவைப்பிரிந்தும் விலகிக்கொள்வதற்கான தெரிவினை பிரிட்டிஸ் அரசாங்கத்துக்கு உதவுகிறது. குறிப்பாக தற்போதைய பொருளாதாரம் பிள்ளைடவில், சமூக சேமநலச் செலவினங்களை கருக்கிவிடுதல் குறித்த விடயம் கூடியது வசதியைத் தூண்டுவதற்கு உதவுகிறது. இந்தகைய செலவினங்கள், சுருக்கப்படுவதில் விருந்துவர முடியும் தப்பித்துக்கொள்க்கூடியவாய்காக இருந்துவர முடியும். அத்துடன், அந்தகைய நடவடிக்கைகள் வெற்றியெடுவதும் சாத்தியமில்லை. ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் சொந்த வரவுசெலவுத் திட்டத்தில் ஏற்படும் பாரிய அதிகரிப்பொன்று மட்டுமே பொருளாதார மீட்சி நிகழ்ச்சித்திட்டமொன்றின் அபிவிருத்திக்கு உதிர்த்திமான நூழ்நிலையைத் தோற்றுவிக்க முடியும்.

## பொருளாதாரம்

பிரச்சினையை மிகத் தெளிவாக உணர்ந்து கொண்டிருப்பதைளை எடுத்துக் காட்டுகிறது. மேலும், 1990 களில், ஜூரோப்பிய சமூக நடவடிக்கையின் இரு முக்கிய பரிமாணங்களாக போட்டியிடும் திறனும், ஒட்டுணர்வும் இருக்கல் வேண்டுமென இது வளியுறுத்துகிறது. சமூக ஒட்டுணர்வுக் கொள்கைகள் அளவிற்கும் பாரிய கொல்கிளங்களுடன் சம்பந்தப்பட்டவையாக இருப்பதில்லை. தேவிய மட்டத்திலும் உழைக்கும் மக்களின் நேரடி அக்கறைகளுடன் சம்பந்தப்பட்ட பல கொள்கைகள் இருந்து வருகின்றன. இவற்றில் சிலவற்றை தோக்குவோம்:

1. குறைந்த வேலைதோக்கள், அவற்றுக்கு இல்லாயாள விதத்தில் ஏற்படுத்தித்திரள் அதிகிப்பு ஏற்படாதிருக்கும் அளவுக்கு வேலை கொள்வோர் மிக அதிக செலவு கண்ணத் தினாக்கும். ஆனால், நவீன ஈக்கெதாழிலில் காணப்படும் அளவிப்பு நிதியான பிரச்சினை, உற்பத்தித் திறன் அதிகிப்புக்கள் சாத்தியமான சந்தை வளர்ச்சி மட்டத்தையும் மிகுஷிய விதத்தில் இருந்து வருவதாகும். ஜூரோப்பிய சமூகம் முழுவதிலும் வேலைதோத்தில் 5% குறைப்பு மேற்கொள்ளப்படும் பொழுது, 2000 ஆலு ஆண்டில் எதிர்பார்க்கப்படும் வேலையில்லாத நின்டாட்ட அளவை அடேக்மாக அது கொண்டிருக்கும். விரச் சிறந்த நிலைமைகளில், ஜூரோப்பிய சமூக பிராந்தியம் முழுவதிலும் வேலையில்லாத நின்டாட்டம் 8% க்கும் சற்று குறைவாக உயர்ந்த அளவில் குறை வடிநிதிருக்கும்.
2. அடுத்தோலை, மக்களிர் மற்றும் எனவை ஈழியர்கள் போன்ற பிரிவினாருக்கான சரிமைகளின் ஸ்தாபித்துத் தொல்தீக் கெலவினங்களை மேற்கொள்ள மயலேயே மிகப் பரவலான முறையில் எடுத்துவர முடியும். குடும்பத் தேவைகளுக்கும் பொருத்தக்கூடிய விதத்தில் தெரிந்துகிப்பதையுடன்கூடிய வேலைதோக்கள் குறித்த குறித்த பேச்கவார்த்தைகளுக்கான உரிமை, தலை தொழிலினுட்பங்களுடன் கேர்ந்து மேலதிக் கெலவு எதுவுமின்றி உற்பத்தித் திறனை விருத்தியடையக் கெய்ய முடியும்.

3. ஈக்கெதாழில் புதுமைப்புதைவு சம்பந்தப்பட்ட மாஸ்டரிக் திட்டத்தின் மோச்சைகள் அவசியமானவையாக ஏதும், காலத்துக்கு ஏற்றவையாகவும் இருக்கன. முன்னணிநிறுவனங்களின் பேரவையிலான புதுமைப் புதைவு முயற்சிகளுடன் இணைந்த விதத்தில்,

ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் செலவினங்களை மேற்கொள்ளுதல் இதற்குள்ள வழியாகும்.

4. ஜூரோப்பா, கனமுகப்பில் உள்ள அதன் சமூழியத்தின் அந்தஞ்சிலை திலைமாற்றம் செய்யாவிடின். அது, ஜூப்பானின் போட்டி அறைக்கெலவினை சந்திக்க முடியாது. இதற்கு செலவுகளை மேற்கொள்வதிலும் பார்க்க கட்டு நடவடிக்கையே அவசியமாக உள்ளது.

5. உற்பத்தி, சந்தைப்படுத்தல் என்ற வற்றைக் கொண்ட வகைப்பினால் முறைகளுக்கு காரிதியாற்றும் தடுத்து தொழில்முயற்சிகளின் வாய்ப்புக்களை உயர்த்தல். இது பிராந்திய கொள்கையில் ஒரு முக்கிய பரிமாணமாக உள்ளது. இதற்கு ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் பிராந்தியங்கள் தாமோ மூலவளங்களை ஒதுக்கத்து வேண்டும்.

இந்த வழிமுறைகள் எவ்வளவும் கூட்டுரை மேற்கொள்ளப்படுமிடத்து, முழுவதுமே செலவற்றவையாக இருக்க முடியாது. ஆனால், இவையைன்றும் உடல்யாக, உறுதியாள அனுசாலங்களை எடுத்துவர முடியும். எவ்வாறு இருந்தபோதிலும், இந்த நிகழ்ச்சித்திட்டத்துக்கு கணிசமான அளவில் நிதிப்படுத்துவது என்பது ஒரு முக்கியமான பிரச்சினையாக இருந்து வருகின்றது. ஜூப்பானில் மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கும் முன்முயற்சிகளுக்கு ஒத்தவையாக இல்லை இருந்துகொண்டும், மேலும், உலக பொருளாதாரம் பின்னடைவுக்கு மாசுக்கென்று மிக மோசமான பொருளாதாரம் நிகழ்ச்சித்திட்டமான்றுக்குள் வீழ்ந்துவிடாதிருப்பதையும் அது உறுதிசெய்தல் வேண்டும். ஜூரோப்பா இத்தகைய நிகழ்ச்சித்திட்டமொன்றை ஏற்பட்டற்கு தயாராக இல்லாதிருக்குமிடத்து, ஏற்கனவே பல வளர்முக நாடுகளில் வர்த்தகத்தை முசுக்கத்தினாற் வைத்திருக்கும் உலகளாவியர்தியிலான பிரச்சினைகளை நீர்த்து வைப்பதற்கு பொருத்தமான வழிமுறைகள் எவ்வளவும் இருக்கமாட்டாது. இந்த அரசியின் நிகழ்ச்சித்திரவு அமெரிக்கத் தேர்தலின் பின்னர் பொருமளவுக்குத் தளர்த்தப்பட்டிருத்தாக சாத்தியம் உள்ளது. உலக பொருளாதாரம் பின்னடைவுக்கு மாசுக்கென்று மிக மோசமான பின்னடைவுகளைக் கொண்ட வர்த்தகப் போர்கள் கட்டி விழ்ந்து விடப்பட்டுள்ளன ஒரு நிலைமையையே நாம் எந்திகிறோம். வளர்முக நாடுகள் மீது கணிசமான அளவில் மூலவளங்கள் ஒதுக்கப்பட்டிருத்தால், அந்தாடுகளின் பொருளாதாரம் திசைகளுடன் இணைந்த வகையில் ஜூரோப்பிய ஏற்றுமதிகள் அதிகரிக்கும். ஆனால், படுகடலும் அவ்வாழும் பெருகினால், இந்தப் பொழிவிலிருந்து தாம் நப்பியினோம் என்று கருதிக் கொண்டிருக்கும் நாடுகளையும்கூட அது அழித்துவிட முடியும்.

ஏற்றுமதிகளின் விள்ளிப்பு, படுகடல் மதிலொள்ளினால் முழு அளவில் தடுத்து நிறுத்தப்பட்டுள்ளது. பெரும்பாலான குறைவிருத்தி நாடுகள் இதற்கு கடன் பொறியில் சிக்குண்டு, இப்பொழுது, வளர்ச்சிக்குப் பதிலாக படுபாதாளத்தை நோக்கிசென்று கொண்டிருக்கின்றன. முக்கியிலைப் பண்டங்களின் வினாவகளில் ஏற்பட்டவீழ்ச்சி. இதற்கு முன்னர் 1880 களிலும் 1930 களிலும் ஏற்பட்ட நிகழ்வுகளை ஒத்ததாக இருந்து வருகின்றது. 1880 களில் தாார் செய்யப்பட்ட பொருள் களின் விளைவுகளுக்கு சார்புதீயாக பண்டா விளைவிலிருந்து விழுக்கியம் பெருமளவுக்கு அந்த விதித்திலேயே காணப்படுகின்றது.

கங்கத் தீர்வைகளுக்கான பொது உடன்பாட்டு அமைப்பிள் (GATT) பேச்கவார்த்தைகளின் தோல்வியினால் இந்தப் பிரச்சினைகள் அளவிற்கும் மேலும் அதிக அளவுக்குத் தீவிரமடைய முடியும். உலகாவியர்தியிலிருந்து கொள்கையில் கொள்வாலுக்கு சக்தியை மீண்டும் வேண்டுமானால், கான்களை ஒழித்து விடுவதற்கான சாதகமான வழிமுறைகளும், பெருகிவரும் ஏற்றத்தாழ்வுகளை சீர்தெய்வதற்கான வழிமுறைகளும் போன்று வேண்டியது அவசியமாகும். எந்த ஒரு அரசாங்கமும் மிகவும் துணிகரமான முறையில் இந்த நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள முடியாதுள்ளது. ஆனால், விள்ளிப்பு நிகழ்ச்சித்திட்டமொன்றை ஜூரோப்பிய சமூகம் முன் எடுத்துச் செலவுகளை வெளியிட முன்முயற்சிகளுக்கு ஒத்தவையாக இருந்துகொண்டும் வேண்டும். கொள்வாலுக்கு சக்தியை மீண்டும் வேண்டுமானால், கான்களை ஒழித்து விடுவதற்கான சாதகமான வழிமுறைகளும், பெருகிவரும் ஏற்றத்தாழ்வுகளை சீர்தெய்வதற்கான வழிமுறைகளும் போன்று வேண்டியது அவசியமாகும். எந்த ஒரு அரசாங்கமும் மிகவும் துணிகரமான முறையில் இந்த நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள முடியாதுள்ளது. ஆனால், விள்ளிப்பு நிகழ்ச்சித்திட்டமொன்றை ஜூரோப்பிய சமூகம் முன் எடுத்துச் செலவுகளை வெளியிட முன்முயற்சிகளுக்கு ஒத்துக்கொள்ளப்பட்டு வேண்டியது அவசியமாகும். மிக மோசமான பின்னடைவுகளைக் கொண்ட வர்த்தகப் போர்கள் கட்டி விழ்ந்து விடப்பட்டுள்ளன ஒரு நிலைமையையே நாம் எந்திகிறோம். வளர்முக நாடுகள் மீது கணிசமான அளவில் மூலவளங்கள் ஒதுக்கப்பட்டிருத்தால், அந்தாடுகளின் பொருளாதாரம் திசைகளுடன் இணைந்த வகையில் ஜூரோப்பிய ஏற்றுமதிகள் அதிகரிக்கும். ஆனால், படுகடலும் அவ்வாழும் பெருகினால், இந்தப் பொழிவிலிருந்து தாம் நப்பியினோம் என்று கருதிக் கொண்டிருக்கும் நாடுகளையும்கூட அது அழித்துவிட முடியும்.

# சே குவேராவும் இன்றைய சோஷலிஸமும்

பெர்னான்டோ மார்டினஸ் ஹெரெடியா

கடந்த சில வருடங்களில் இடம்பெற்று வந்த நிகழ்வுகளும் சமூக மாற்றங்களும் மிக முக்கியமான பரிமாண சுக்ளன கொண்டவையாக இருந்து வந்துள்ளன. இந்த நிகழ்வுகளும் மாற்றங்களும் அவற்றின் பரிமாணத்தின் அடிப்படையில், 1940-ன் தசாப்தத்தினாலும் 1950-ன் தசாப்தத்தினாலும் திரண்டுவந்த ஒட்டு மொத்த மாற்றங்களுக்கு மட்டுமே இணையானவையாக இருந்து வருகின்றன. நாலி எத்தின் எழுச்சியும் வீழுச்சியும், ஜூரோப்பாவின் மத்தியில் சோவியத் யூனியன் மற்றும் ஜூக்கிய அமெரிக்கா என்பவற்றின் பிரச்சனை, ஏழு ஜூரோப்பிய நாடுகளில் முதலாளித்துவத்தின் முடிவுக்கு வழங்கப் பட்ட அங்கீகாரம் போன்ற முக்கியமான வரலாற்று நிகழ்வுகளும் சமூக மாற்றங்களும் 1940 களிலும் 1950 களிலும் இடம்பெற்று வந்தன. முதலாளித்துவ உலகில் ஜூக்கிய அமெரிக்கா வெளிப் படையாகவே தலைமைத்துவ அந்தஸ் நிலை பெற்றிருந்தது. மேலும், கெடுபிடியுத்தம், இரண்டாவது உலகமக்கா யுத்தத் திற்குப் பிறப்பட்ட காலத்தின் புதிய பூதோ-அரசியல் நிலை, காலனித்துவத்தின் முடிவு, நவகாலனித்துவத்தின் ஆரம்பம் என்பன உலக அரசுக்கில் இடம் பெற்று வந்தன. சீனாவில் பூர்ட்சி வெற்றியடைந்ததுடன், வியத்நாமிலும் அல்ஜீராவிலும் வெற்றிகரமான விடுதலைப் போராட்டங்களும் மேற்கொள்ளப் பட்டன, கியுபாவின் புரட்சியும் வெற்றி வீட்டியது. யுத்தத்துக்குப் பிறப்பட்ட காலத்தில், சோவியத் யூனியன் புனர்நிர்மாணம் செய்யப்பட்டதுடன், குருசேவின் ஆட்சி மற்றும் பல மாற்றங்கள் என்பன ஏற்பட்டன.

அந்த உலகம் இன்று சீர்குலன்து போய்ன்து; பேரளவிலான கொந்தலிப்புக்களினால் தலைகிழாக மாற்றம் கண்டுள்ளது. கிழக்கைரோப்பாவின் சோஷலிஸ அமைப்பும், சுமார் நான்கு தசாப்தங்களாக நிலவிவந்த இரண்டு அரசியல் அணிகளாகச் சேர்ந்த வல்லரக்களின் அரசியலும் முடிவுக்கு வந்துள்ளன. ஜூக்கிய அமெரிக்கா ஜூரேயோரு வல்லர

சாக எழுச்சிகளுடு வருவதுடன், அது அதன் இராணுவ, சித்தாந்த, பொருளா தார சக்தியை உலகின் ஏனைய நாடுகளின்மீது நினைத்துவருகின்றது. பொருளாதார ரீதியில், ஐப்பாலும் மேற்கு ஜூரோப்பாவும் மிகப் பலம்பொருந்திய இரு பிராந்தியங்களாக இருந்துவந்த போதிலும், அமெரிக்கா அனைத்துத் தளங்களிலும் தனது முதன்மை நிலையை மிகுந்த முனைப்படின் வளியுறுத்தி வருகின்றது. சோவியத் யூனியனின் அல்லது வியப்பூட்டும் ஒன்றாக இருந்தது, உலகின் மிகப்பெரிய வல்லரக் குன்று. யுத்தமொன்றின் மூலம் மேற்கொள்ளப்பட்ட தலையிடு ஒன்று இல்லா மையிலேயே மற்றுமுதாக ஒழித்துக் கட்டப்பட்ட வேறு எந்த வரலாற்று யதாரணமொன்றையும் எம்மால் கண்டு கொள்ள முடியவில்லை. இந்தத் தசாப்தங்களில் இடம்பெற்று வந்த பொருளா தார மற்றும் சித்தாந்த ரீதியான நிகழ்வுப் போக்குவருக்கூடாக ஏகாதிபத்தியவாதம் வளர்ச்சியும் முதிர்ச்சியும் கண்டு வந்தது. அதன் ஜூனாயகம், அதன் சந்தை, அவிரக்கமற்ற வாழ்க்கை முறை, அதன் உலக ஒழுங்கு என்பன இப்பொழுது வெற்றியிட்டியுள்ளவையாகவும், விரும்பத்தக்கவையாக அல்லது தவிர்க்க முடியாதவையாகவும் நோக்கப்படுகின்றன. சோஷலிஸ இலட்சியங்கள் கடுமையான தொல்லிகளையும் வெகுஜன அதிருப்தியையும் சந்தித்து வந்துள்ளன. இந்த யதார்த்த நிலைமைகள் எடுத்து வரும் அளவுகளில் அள்ளுக்கு செல்லும் நிலையில், அபிவிருத்திக்கான முயற்சியும், மூன்றாவது மண்டல நாடுகளைச் சேர்ந்த மக்களின் விடுதலைப் போராட்டங்களும் இப்பொழுது வெகுதாரம் அப்பால் சென்றுள்ளவைபோல் தெரிகின்றன. மேலும், மூன்றாவது மண்டல நாடுகளின் உயிர்வாழ்க்கைக்கான நியாயமான அபிலாவையும், இறைமையும்கூட மாற்றங்கள் குறித்த இந்த அளவுகளினால் வெகுதாரம் அள்ளிக் கெல்லப்பட்டுள்ளன.

1940-50 தசாப்தங்கள், இளம்

ஏர்லெஸ்டோ சேகுவேரா புரட்சிவாதி ஒருவராக சூகுவாகிக்கொண்டு வந்த காலகட்டமாக இருந்தது. 1959ம் ஆண்டு எவில், அவர், ஏற்கனவே 'சே' ஆக சூகுவாகியிருந்தார். இப்பொழுது நாம் வாழும்துவரும் இருள்தழந்த இந்த வருங்கள், ஒருவேண்டுள்ள, சே பின் சிந்தனையை நாம் மறந்துவிடுவதற்கு வழிகோலக்கூடும். 1989ம் ஆண்டின் தொடக்கத்தில், 20ம் நாற்றான்டை சிறப்பாக குறித்துக் காட்சிய முக்கியமான சகாப்தமொன்றின் இறுதிக்கட்டம் முடிவுக்கு வந்தது. இந்த சகாப்தம் முழுவதிலும் சோவியத் யூனியனின் சித்தாந்தீதியான செல்வாக்கும், பொதுவான தாக்கமும் உலகின் சோஷலிஸ இயக்கத்துக்கான நிர்ணயகரமான காரணிகளாக இருந்து வந்தன. சோவியத் யூனியன் அதேக்கால சுலகம் முழுவதிலும் இயங்கிவந்த அரசியல் கட்சிகளைக் கொண்ட ஓர் அமைப்புக்குத் தலைமை தாங்கி வந்ததுடன், பல இலட்சக்கணக்கான மக்களின் வாழ்க்கையில் மீது ஏதோ ஒருவகையிலான தாக்கத்தை எடுத்துவரக் கூடிய ஆற்றலைத் தள்ளகத்தே கொண்டதாகவும் இருந்தது.

பாளினத்துக்கு எதிராக மேற்கொள்ளப்பட்ட வரலாற்றுப் புகழ்மிக்க விரம் செறிந்த போராட்டத்தின்போது, சோவியத் மக்கள், சோவியத்தின் பெருமையை மீட்டெடுத்து மீளவும் ஸ்தாபித்தனர். இந்த வெற்றியை அடுத்து, சோவியத் யூனியனின் அரசு அதிகாரம் அதன் உச்சக்கட்டத்தை எட்டியது. ஒரு தொகுதி நாடுகளுக்கு அது தலைமைப் பொறுப்பை ஏற்றுவந்தபோதிலும், சோவியத் சோஷலிஸ இயக்கத்தை மீட்டெடுக்கும் பணியிலும், ஆழமாக வெறுங்கை செய்யும் பணியிலும் அது நிறை அற்றது என்பதனை பிள்ளைர் நிருபித்துக் காட்சியது. ஆதிகக்கலாச்சாரத்திலிருந்து தீவிரமான முறையில் வெறுப்பட்டதாக இருக்கக்கூடிய புதிய கலாச்சாரமொன்றை கட்டியெழுப்புவதிலும் அது தோல்வி கண்டது. இந்த அடிப்படை குறைபாடு (அதாவது,

## சோஷலிஸம்

பல்வேறு இனக்குமுக்களைக் கொண்ட சோவியத் யூனியனுக்கு சக்திவாய்ந்த அத்திவராமொள்றை அளிப்பதற்கு நவீனிய இந்தக் குறைபாடு), சோவியத் யூனியனின் செல்வாக்கின் தீழிருந்த ஏனைய நாடு களுக்கும் பரவியதுடன், அது இந்த நாடுகள் சோஷலிஸம் சமூகங்களைக் கொண்ட சமுதாய அமைப்போள்றை நோக்கி முன்னேறிக் கெல்வதையும் தடுத்து நிறுத்தியது. சோவியத் நாடு உலகம் தழுவிய ரீதியில் ஒரு பங்கினை வகித்துவந்தபோதிலும், உலகின் ஏனைய பகுதிகளில் வாழ்ந்து வந்த ஒடுக்கப்பட்ட சமுதாயங்களுக்கான கவர்ச்சி மையமொன்றாக அதனால் உருவாக முடியாது போய்விட்டது. மூன்று வருடத்துக்கும் குறைந்த ஒரு காலப்பிரிவுக்குள் அனைத்துமே முடிவுக்கு வந்து விட்டன. தினர் அழிவு, தலைவர்களும் சித்தாந்த வாதிகளும், அதிகாரிகளும் அங்கூரியில் தாம் பெரிதம் மதிந்துப் போற்றிவந்த இலட்சியங்களை மானக் கேடான் ஒரு விதத்தில் ஒரே அடியாகக் கைவிட்டுவிட்ட விதம், எதிர்ப்போ அல்லது வேறு எந்த வகையான எதிர் கொள்ளல்களோ இல்லாமல் ஒரே அடியாக முடிவு வந்தவிடம், புதிய அரியில் மற்றும் பொருளாதார நிர்வாகத்தில் முள்ளைய அமைப்பைச் சேர்ந்த தலைவர்கள் பேரளவில் பங்கேற்றனர், முதலாளித்துவத்தை மீள ஸ்தாபித்துக் கொள்வதில் அவர்கள் காட்டிய ஆர்வம் ஆகிய அனைத்துமே சோஷலிஸ பகுப்பால்வுகளை மிகவும் கடினமானவையாக ஆக்கிவிடுகின்றன. இருக்கும் போதிலும், இந்த நிகழ்வுப்போக்கினை சரியாக உணர்ந்து, மதிப்பீடு செய்ய வேண்டிய தேவை உள்ளது. இன்றைய உலகில் பரவலாக நிலவிவரும் எதேசுசாதிகார முறையிலான பொதுசன அபிப்பிராய உருவாக்கல் போக்கிவிருந்து முற்றிலும் விடுபட்டு இந்த மதிப்பிட்டினை மேற்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. இலத்தீன் அமெரிக்காவிலிருந்து இந்தப் பொருள் விளக்கங்களை பெற்றுக்கொள்ள வேண்டிய தேவையை நான் இங்கு கோட்டுக் காட்ட விரும்புகிறேன்.

சோவியத் யூனியனிலும் லிங்கக்ரோப்பிய அணியைக் கேர்ந்த நாடு களிலும் கடந்த நசாப்தங்களின்போது நிலவிவந்த புரட்சிக்குப் பிற்பட்ட அதிகாரம், உற்பத்திச் சக்திகளைக்

கொண்ட சோஷலிஸமொன்றை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு முயன்றது. உலக முதலாளித்துவ உற்பத்திச் சக்திகளின் அபிவிருத்தியினால் அது தோற்கடிக்கப் பட்டுவிட்டது. அரசு மார்க்ஸ், ஏங்கள்லஸ் மற்றும் வெளின் ஆகியோரின் கருத்துக்களின்படி சோஷலிஸ புரட்சியின் கருவி யோன்றாக இயங்கிவரவில்லை. மாறாக, இந்த சர்வ வல்லமை பொருந்திய அரசு, நடைமுறையில், தொடர்ச்சியாக சீரழி வகுக்கப்பட்டுக்கொண்டு வந்ததுடன், சமூகத்தை முசுக்கத் தினாறவைந்து, குறிப்பிட்ட ஒரு குழுவினரின் அதிகாரத்தை நிரந்தரமாக ஸ்தாபித்து, சுலுக்களை அவர்களுக்கிடையே பகிர்ந்தளித்தது. அரசும் சமூகமும் படிப்படியாக, தீவிரமாக பிளவுபட்டுக்கொண்டு வந்தன. இந்தப் பயணத்தின்போது, ஒரு கட்டத் தில், தீவிர்க்க முடியாத நிலையில் இந்த அமைப்பு அஸ்தமித்தது. ஜக்கிய அமெரிக்காவுள்ளான பூகோள்-அரசியல் எதிர்கொள்ளல் நிலை மிகத் தெளிவாகவே தொடர்ச்சியாக இடம்பெற்று வந்தது. எனிலும், அதன் துரித சீரழிவு, அதன் இறுதி நெருக்கடியை முன்னுணர்ந்து கூறிய தூர்க்குளமொன்றாக இருந்தது.

இந்த அமைப்பு முறையின் வீழ்ச்சி, மக்கள் புரட்சிகளுக்காடாக இடம்பெறவில்லை. நடங்கல்கள் நீக்கப்பட்ட பொழுது, இந்த ஒழுங்குமுறை தொடர்பான மக்களின் எதிர்விளை தானாகவே உருவாகியில்லை பெறுகியது. குறிப்பிட்ட சில இயக்கங்களிலும் குறிப்பிட்ட சில நிறுவனங்களிலும் மக்கள் பங்கேற்புடன்கடிய புத்தாக்கங்களுக்குச் சாதகமான வளமார்ந்த ஒரு ஆற்றல் காணப்பட்டது. எனிலும், பாரிய குழப்பநிலைமைகள், இளக்குழம் மற்றும் தேசிய வாத மோதல்கள், அரசியல் மீதான குறைந்த அளவு ஆர்வம், உள்ளரூப தள்ளை வாய்ந்த அபிலாவைகள் என்பனவே பொதுவான அனுகுமுறைகளாக பெறுமளவுக்கு உருவாகின: சித்தாந்த ரீதியான மற்றும் அறநெறி சார்ந்த கூறுகள் கைவிடப்பட்டுமை கூடும் அதிப்பட்ட அடிப்படையிலான புதிய சமூகங்களின் உருவாக்கம்

என்பவற்றைக் கொண்ட உலக வரவாற்றின் மாபெரும் சமூக நிகழ்ச்சித்திட்டத் துக்கு எந்தப் பெரும்பான்மக்களின் ஆதரவு தமக்கு இருந்துவருவதாக அந்த அரசு கூறிவத்தோ அந்தப் பெரும்பான்மையினரின் முன்முயற்சிகள் வீரியமிழக்கச் செய்யப்பட்டுமை என்பன இந்த வீழ்ச்சிக்கான காரணங்களாக இருந்தன.

எத்தனையோ பல எதிர்பாராத வெற்றிகளினால் நிக்குமுக்காடிப்போயிருக்கும் ஏகாதிபத்தியவாதம், இப்பொழுது, சாத்தியமான ஆக்கக்கடிய அலுவலத்தினையும் பெற்றுக் கொள்ளுள்ளது. அனைத்துக்கும் மேலாக, நவதாராளவாத சித்தாந்தம் வெற்றி கண்டுள்ளது என்ற பரவலான நம்பிக்கையை அது எடுத்துவந்தனர். மேலும், மார்க்ஸியல் செல்லாக் காசாவிவிட்டதென்றும், அதன் கருத்துக்களும் முடிவுகளும் இப்பொழுது நமது அக்கறைக் குரியவையாக இருக்கவில்லை என்றும் அது எடுத்துக்கூறுவிற்கு, பரந்த நோக்கில், அனைத்து விதமான புரட்சிகர சிந்தனைகளுக்கும் இதே கந்தியே நேர்ந்துவந்தனர் என்றும் கருதப்படுகிறது. மெய்யான சோஷலிஸத்தின் கருத்துக்களும் இலட்சியங்களும்கூட புறமொழுதுக்கப்பட்டுள்ளன.

யதார்த்தத்தில், இலத்தீன் அமெரிக்காவில் ஒரு புதிய வரலாற்றுக் காலக்ட்டம் ஆரம்பாகியுள்ளது. மக்களின் அபிவாணக்களுடன் சமரசம் செய்துகொண்ட நாகரிகாக்கும் ஒரு விந்தனைமுறை. முதலாளித்துவத்தின் சித்தாந்த மற்றும் கலாச்சார மேலாதிக்கத்திலிருந்து பிரிந்து சுதந்திரமானதாகச் செயற்படக்கடிய ஆற்றலை தன்னக்குத் தேவை கொண்டிருக்க வேண்டியுள்ளது. மேலும், அது தாக்கமான முறையிலும் நிறைமையுடனும் செயற்படவேண்டுமாயின், முதலாளித்துவ சித்தாந்தத்தையும் கற்றுக்கொள்கூடுதலாக அதை நெருக்கடியை மீது வெள்ளிடுமுள்ளது. ஜனரஞ்சக்மான ஈரும் அரசியல் அமைப்புக்களும், அத்தகைய அனைப்புக்களை நெறிப்படுத்த விரும்புவர்களும் இதனையே செய்ய வேண்டியுள்ளது. ஆரம்பமாகும் இந்த புதிய நிகழ்வுப்போக்கில் சோஷலிஸ கருதுகோள், இடையராதாது வளர்ந்துவரும் ஒரு பங்கினை வகிக்கும். சோஷலிஸ வாழ்க்கையின் தீர்ணன் அலுவலை செல்வத்தினை மீட்டுடெடுப்பதற்கும், சோஷலிஸ உணர்வுகளையும் கொட்டப்பாடுகளையும் அகிலம் தழுவிய அதன் பாரம்

பரியத்தையும் மீட் டெட்டுப்பதற்கும் உசிதமான முறையில் இந்தக் கொள்கள் வகுக்கப்பட வேண்டியுள்ளன.

இந்த அனைத்து நோக்கங்களுக்காகவும், செகுவேராவின் நடவடிக்கை, சிந்தனை, பிதுரார்ஜி முதலாக அடிக்கிய அனைத்துமே தொடர்ந்தும் செல்லுப்படியாகக் கூடியானவாகவும், உபயோகரமானவையாகவும் இருந்துவரும். கிழக்கேராப்பிய சோஷலிஸம் குறித்த அவரது விமர்சனங், அதன் ஆட்சி மையத்தை நோக்கி ஆற்றுப்படுத்தப்பட்டது. சோஷலிஸ நிலைமாற்றம் குறித்த ஒரு சிந்தனைத் தொகுதியை அவர் முன்வகுகிறார்.

மார்க்ஸின் மார்க்ஸிலத்தை அளிவிட முடிவிடதோன்றாக ருவாக்குவதிலும், இலத்தீன் அபோரிக்க சோஷலிஸ புரட்சி விழும் முக்கியமான செயல்வீரராக அவர் இருந்தார். அவர், பின்பற்றுப்பாராக இருக்கவில்லை; தானே சிருஞ்சிப்பல்ராக இருந்தார். அறிவுசார் நடவடிக்கை களில் சடுபட்டிருந்த ஒரு விமர்சகராக செகுவேரா இருக்கவில்லை; மாறாக, சோஷலிஸ நிர்மாணத்தின் நடைமுறை வாதியாக அவர் வாழ்ந்தார். சோஷலிஸத் தொஷலிஸத்தின் மீது அவர் புகைமைபாராட்டிலில்லை. மேலும், கிழக்கேராப்பிய உலகுடன் அவற்றின் கொரவத்தை நிலைநாட்டிக்கொள்ளும் வகையிலால் பரவலான உறவுகளைப் பேணி வருவதற்கும் அவர் ஆதரவளித்தார். செகுவேராவின் இந்த மூன்று குணாம்சங்களும் விழக்கேராப்பிய சோஷலிஸம் குறித்த அவருடைய விமர்சனத்துக்கு அதிக வழுவினை அளிப்பனவாக உள்ளன. மேலும், சோஷலிஸ அபிவாணங்களைக் கொண்டிருப்பவர்களுக்கு இந்த நிலைப்பாடுகள் கவர்ச்சிகரமான வையாகவும் இருந்து வருகின்றன. அவர்கள் அதேவேளையில், செகுவேராவின் விமர்சனத்துக்கு மிக மோசமான கண்டனங்களை முன்வகுத்ததுடன் அவரை மிகவும் அபியக்கரமான, தள்ளிவைக்கப்பட வேண்டிய மனிதராகவும் நோக்கி, அவர்களுக்கு பஸ்வேறு தாக்குதல் களையும் தொடுத்தார்கள்.

கமார் 30 வருங்களுக்கு முன்னர் முன்வகுக்கப்பட்ட செகுவேராவின் விமர்சனத்தின் ஆழமும் வளமும், அவற்றை ஒருவர், சமிபத்திய நிகழ்வுகளின் பின்புலத்தில் நின்று நோக்கும் பொருளியல் நோக்கு, அக்/தவம்/திசம். 1992

பொழுது பாராட்சத்தக்கவையாக இருக்குவருவதனைக் காணமுடிகிறது. அவர் சொன்னதற்கேற்ப, கிழக்கேராப்பாவில் நடைமுறை நிரூபணம் எழுச்சிகள்தடுது. சந்தை சோஷலிஸத்தைக் கொள்ள அரசாங்கங்களில், அந்தகைய அரசாங்கங்கள் ஊக்குவிக்கும் சமூகங்கள் சோஷலிஸ நிலைமாற்றத்தை கொண்டதாக இருப்பதில்லை என்றும், நிரந்தரமான நடுத்தர கட்டமொன்றில் அவை இறுப்பிபோய் விடுகின்றன என்றும் அவர் கூறியிருந்தார். அரசியலிலும் பொருளாதாரத்திலும் பங்கேற்பதில் பெரும்பாளமையான மக்கள் புறமொதுக்கப்பட்டு விடுகிறார்கள் என்றும், சிலில் சமூகங்களின் குரல்வளை நக்கக்கப்படுகின்றது என்றும் அவர் கூறினார்.

இந்த விமர்சனம், மார்க்ஸிசமமற்றும் சோஷலிஸம் என்பவற்றின் சில கருதுகொள்களின் விளைவாகவே தோன்றியது என்பதனையே இங்கு நான் எடுத்துக்காட்டி விரும்புகிறேன். உலகின் புரட்சிகரமற்றும் சகாதிபதியை நிரப்புக்காகவிருந்து ஆற்றலைப் பெற்று, சோஷலிஸத்துக்காவும், கம்யூனிஸத்துக்காகவும் போராட்டமொன்றை முன்னொடுத்துச் செல்வதனை இந்த நடைமுறைத் தந்துவம் தனது கருதுகொள்கைக் கொண்டுள்ளது. இந்தக் கருதுகொள், மிக நெருக்கமான, மிகச் சிக்கலான ஒரு முறையில், அரசியல், அறவியல், பொருளாதாரம், கல்வி என்பவற்றை ஒன்றாக இணைக்கின்றது. அந்துடன், மக்களுக்கு சௌலவசெய்யப்பொருட்டு, பலாத்காரத்தையும் அதிகாரத்தையும் அது ஒன்றினைக்கின்றது. சமூகப் போராட்டத்துடன் சேர்ந்து, தனிநிப்பகளின் நிருப்பினையும், சுயசாதனங்களையும் அது எடுத்து வருகின்றது.

செகுவேராவின் சிந்தனை ஓர் அவையின் முகடின் மீது இருப்பதுபோல் தோன்றுகிறது. 1960 களின் போது, 1940 கள் மற்றும் 1950 கள் என்பவற்றின் உலகிலிருந்து தோன்றிவந்த பாரியமுரண்பாடு ஒன்று தலையெடுத்தது. அப்பொழுது, புதிதாக மூன்றாவது மனோவை என்று அறியப்பட்டிருந்த உலகம் அதன் சர்வதேச பங்குகளை ஒருங்கிணைப்பதற்கான வழிமுறைகளை முழுமூர்க்கட்டி வருக்குக்கொண்டிருந்தது. ஆரியாவிலும் ஆயிரிக்காவிலும், இலத-

தீன் அமெரிக்காவிலும் அமைந்திருந்த பல நாடுகளில் ஏற்பட்ட புரட்சிகள் காரணமாகவும், அவை உருவாக்கிய புரட்சிகர தழுநிலைகள் காரணமாகவும் முதலாளித்துவத்தின் அகிலம் பரவியதன்மை ஓரளவுக்கு சமன்றதொன்றாக ஆகியது. கிழக்கு குறித்த ரித்திரம் ஆர்த்தெழும் வியட்டநாமின் பிரதிபிம்பங்களாகவிடுகிறது. அரசாங்கங்களில், அந்தர்ப்புக்கிளியர்களின் தொன்றின் இந்த எதிர்ப்பு இயக்கங்கள், சில சுந்தரப்பங்களில், இதுவரையில், அசைக்கமுடியாது என்று கருதப்பட்டு வந்த ஒழுங்கு ஒன்றுக்கு அறைக்கட்டு விடுப்பனவாக இருந்தன. டல்லாசில் பெருகிவந்த குற்றச்செயல்கள், சிலில் சமூகங்களின் குரல்வளை நக்கக்கப்படுகின்றது என்றும் அவர் கூறினார்.

ஆனால், இது முதலாளித்துவ உலகத்துக்கு மட்டும் பொருந்தக்கூடிய ஒரு காட்சி உள்ளமையாக இருக்கவில்லை. சோஷலிஸத்தின் பெருங்கள் உள்ளது எதிர்ப்புக்காக கான மக்களின் கவனத்தை கவர்ந்து கொண்டிருந்தன. சகாதிபதியை வாழ்க்கையும் அதன் வாழ்க்கைமுறையும் போராட்டிலான சட்டபூர்வமற்ற ஒரு தன்மையை எதிர்கொண்டன.

ஆனால், இது முதலாளித்துவ உலகத்துக்கு மட்டும் பொருந்தக்கூடிய ஒரு காட்சி உள்ளமையாக இருக்கவில்லை. சோஷலிஸத்தின் பெருங்கள் உள்ளது எதிர்ப்புக்காக கான மக்களின் கவனத்தை கவர்ந்து கொண்டிருந்தன. சகாதிபதியை வாழ்க்கையும் அதன் வாழ்க்கைமுறையும் போராட்டிலான சட்டபூர்வமற்ற ஒரு தன்மையை எதிர்கொண்டன.

நாடுகளைக் கவர்ந்ததுடன், பல்வேறு நாடுகள், அவற்றின் தேவைகளுக்கும் குறைபாடுகளுக்கும் ஏற்றவிதத்தில் அதனை வரவேற்றன. மூன்றாவது மண்டலதாடுகளில் ஊக்குவிக்ஸ்பாட்டு சோஷலிஸத்துக்கு, அவற்றின் குறைபாடுகள், தவறுகள் மற்றும் கடுமையான தேசிய வாதம் என்பன பாரிய அடிக்காக இருந்தன. பல்வேறு புதுக்குரல்களும் மார்க்கூக்கும், புரட்சிகரமார்க்கிய பாரம்பரியத்துக்கும் சரினமீகாரிக் கொண்டிருந்தன. இவை கோட்பாட்டினையும், வரவாற்று அனுபவங்களையும் கலந்துரையாடலுக்கு எடுத்தன. கம்யூனிஸ் கற்பனாவாத உலகத்தினை, செயல்களுக்கூடாகச் சென்றைவதற்கால தேவை ஒரு புதிய நடவேகத்துடனும் முனைப்படுதலும் கணரப்பட்டது.

புரட்சிகர கியூபா இந்த அளவத்துக் கவால்களினதும் முன்னோடியாக இருந்தது. இடம் மற்றும் காலம் என்பன குறித்து நம்பப்பட்டுவந்த பரிமாணங்களுக்கு முற்றிலும் மாறாக, எந்த வகையிலுமே உச்சத்து என்று கருதப்பட்டிருக்காத ஓர் இடத்திலும் ஒரு கணத்திலும் கியூபாவின் புரட்சி வெற்றி கண்டு, நீடித்து நிலைத்துத் து. அது, 'மனித அவாவின் ஓர் அந்புதம்' என்று நோக்கப்பட்டது. அதன் சோஷலிஸம், சர்வதோகம்யூனிஸ் இயக்கங் நிலவிவந்த பிராந்தியத்துக்கு வெளியே எழுச்சி கண்டதுடன், அதன் ஆராவளர்களின் இளைமத்துடிப்பு, அதன் மொழியின் புதுமை, அதன் வழிமுறைகளின் தீவிரவாதம், அது பெற்றுவந்த அளவற்ற ஜனரல்சுகம், ஏகாதிபத்தியவாதத்தை அது எதிர்த்து நின்றவிதம், அது முன்னவத்து சர்வதேச அமைப்பு ஆகிய அளவத்துடை அதனை ஒரு தனித்துவமான புரட்சியாக உருவாக்கி இருந்தன. அந்தப் புரட்சி முன்னவத்து அறங்கங்களை சுக்கியாக வாய்ந்ததாக இருந்ததென்றால், 1962 ஆக்டோபர் கியூபா ஏவுகணை நெருக்கடியின்போது, வஸ்வராக்களுக்கிணாயே அனுபூரித்துப்போர் ஒன்றினை எடுத்துவரக் கூடிய ஒரு குழ்நிலையை அது தோற்றுவித்திருந்தது.

கியூபா, இலத்தீன் அமெரிக்காவுக்கும் மூன்றாவது மண்டலத்தைச் சேர்ந்த நாடுகளுக்குமான புரட்சிகர அமைப்பொன்றாக இருந்தது. இலத்தீன் அமெரிக்கா, மூன்றாவது மண்டல உலகின் அநிக

அளவுக்கு வளர்ச்சி கண்ட கண்டமாக வும், அதிக அளவுக்கு முரண்பாடுகளைக் கொண்டு அளவுமாகவும் இருந்து வந்தது. அப்பொழுது, இலத்தீன் அமெரிக்காவில் ஒரு வாலாற்றுக் கட்டம் முடிவுக்கு வந்து கொண்டிருந்ததுடன், பொருளாதார உறவுகள், அரசு, சிலில் சமூகம் மற்றும் சிறதாந்தங்கள் என்பவற்றில் முதலாளித் துவமும் முதலாளித்துவ மேலாதிக்கமும் ஒரு நிலைமாற்றத்தைப் பெற்றுக் கொண்டிருந்து மற்றொரு கட்டம் ஆரம்பமாகிக் கொண்டிருந்தது. இலத்தீன் அமெரிக்கா நாடுகளில் மேலாதிக்கம் செலுத்திவந்த சமூகவர்களுக்கன், தமது மேலாதிக்கந்தை தொடர்ந்தும் நிலைநிறுத்திக்கொள்ளும் பொருட்டு, நந்திரமான முறையில் செயற்பட்டுவந்ததுடன், உலக அபிவிருத்தியினால் நூண்டப்பட்ட தவிர்க்க முடியாத மாற்றங்களுடன் அனுகூலமான விதத்தில் அனுசரித்துக்கொண்டு அவை முன்றன. இந்த நிகழ்வுப்போக்கில், இந்நாடுகள் மீது ஜக்கியப் பொருளாகவின் கட்டுப்பாடு அதிகரித்துக்கொண்டு வந்தது. இந்தகைய சமூகவர்களுக்கன், இந்த வகையில், ஏகாதிபத்தியவாதத் துடன் இளைகளைப்பட்டதுடன், அடக்கு முறைகளுடன் ஒருநிய மாநிரிகளின் வழி முறைகளின் மூலம் தமது கரண்டவினையும் கூடுப்பாடு என்னும் வந்தன. மேலும், எதிர்ப்பு இயக்கங்கள் மற்றும் விளர்ச்சி அளவுப்புக்கள், விடுதலைப் புரட்சிகள் என்பவற்றை, ஒன்றில், இந்த வர்க்கங்கள் தவிர்த்துக் கொண்டன; அல்லது நேரெதிர் கொண்டன.

பாரிய சீர்திருந்தவாத முயற்சிகளுக்கு மத்தியிலும் அடக்குமுறை தொடர்ந்தும் நிலைத்துவந்தது, எதிர்ப்பு இயக்கங்கள், பெருமளவுக்கு நியாயமான காரணங்களைக் கொண்டிருந்ததுடன், புரட்சி, காலத்தின் தேவை என்றும் உணரப்பட்டிருந்து, இந்தப் புதிய புரட்சி, பல நீரிரமான குறிக்கொள்களை முன்னவத்து. முதலாளித்துவத்துக்கெதிரான நேரிய விடுதலை, அதன் முதன்மை வர்க்கங்களுக்கு எதிரான விளர்ச்சி என்பன பெரும்பாலான மக்கள் ஏகாதி பத்தியவாதத்தையும் சீர்திருந்தவாதத்தையும் கண்டித்து ஒதுக்குவதற்கு வழிகோவியது. கியூபாவின் புரட்சி மகிழ்ச்சிக்கரமான ஒரு உடனிகழ்வாக இருந்ததுடன், அதன் புரட்சிக்கும் முழு இலத்தீன் அமெரிக்கக் கண்டத்தையும் நூழ்ந்து

கொண்டது. இவை இரண்டும் ஒன்றி வொன்று செல்வாக்குச் செலுத்தி பிரஸ் பரம் சரஸுட்டிக் கொண்டன.

இந்தப் புரட்சி, உலகுக்கால இலத்தீன் அமெரிக்காவின் அறிமுக அட்டமாக இருந்தது. இந்த இலத்தீன் அமெரிக்கா அறைகவல்களின் சேர்க்கையினை சேருவேரா உருவகப்படுத்திக் காட்டினார். எனவே, அவருடைய நியாகத்தை உடனடுத்து அவர் கடவுள் நிலையில் வைத்து பூஜிக்கப்பட்டனம் விதிவிலக் கானதாக இருந்ததுடன், குறுகிய காலத் தொகைகள் கொண்டாகவும் இருந்தது. ஆகவே, 1960 களில் எழுச்சி கண்ட அவை உடையத்தொடர்ச்சியை பொழுது, அளவுத்துச் சக்திகளும் ஒரே நேரத்தில் சேருவேராவை மறக்கந் தொடக்கின், ஸ்தாபிக்கப்பட்ட ஒழுங்கு வரினச் மீண்டும் ஒருமூறை நிலைவிவந்ததுடன், சில சந்தர்ப்பங்களில், அது, மாற்றியமைக்க முடியாத மாற்றங்களையும், வளர்ச்சிகளையும் அங்கீகரித்தது; வெறுசில சந்தர்ப்பங்களில், இந்த மாற்றத்தின் முகவர்களையும் அலுதாபிகளையும் அழித்து ஒழித்து வந்தன்னுது, அதனையுடைத்து, மிதவாதம் குறித்து, மேலாதிக்கத்தை சட்டபூர்வமாக்கும் முயற்சியில் ஒரு பாக்மாக ஒரு புதிய செய்தி முன்வைக்கப்பட்டது. சேருவேராவின் முன்மாநிரியும் சிந்தனையும் இந்த சக்திக்கு ஏற்படுத்ததாக இருக்கவில்லை.

சோவியத்யூனியஸும் அதன் முகாலமச் சேர்ந்த ஏனைய நாடுகளும், அந்த அளவுப்புக்கள் நிலைவிவந்த சர்வதேச பொருளாதார உறவுகளை நிர்ணயம் செய்யும் நாடுகளைக் கொண்டிருந்தது. பொருளாதார உறவுகள் நிலையாக இருந்து வந்தன. கியூபா போன்ற ஒரு சிறிய நாடு தனது பொருளாதார கட்டமையைப் பொருளாதார கட்டமையைப் பொருளாதார நாட்டுப் பிள்ளைப்புக்களிலேயே பெருமளவுக்கு தங்கியிருக்க வேண்டியிருந்தது. கிழக்கு ஜூரோப்பாவுடனான பொருளாதாரப் பிள்ளைப்புக்கள் படிப்படியாக சீர்குலைத்துக்கொண்டு வந்தன. மறுபுத்தில், படிப்படியான சீர்குலைவுக்குப் பதிலாக, கிழக்கெரோப்பாவுடனான தொடர்புகள் இரண்டுவருடத்துக்கும் குறைவான காலப் பிரிவுக்குள் ஒரேயடியாக வீழ்ச்சிகளை கண்டன. கியூபாவின் வெளிநாட்டு வர்த்தகம் 1989 டிசம்பருக்கும் 1991 டிசம்பருக்கும் இடையில் அதன் மொத்தப் பெறுமதியில் அரைவாசியாவுக்கும் குறைவாக வீழ்ச்சியாட்டந்தது. குடித்

தொகையினருக்கான உணவு வழங்கலூம், பொருளாதாரத்தின் அடிப்படை செயற் பாடும் மிகவும் இக்கட்டான் ஒரு நிலைமையைச் சந்தித்துக் கொண்டிருந்தன. சியூபா, பல நீண்டகால ஒப்பந் தங்கள் மூலம் அதன் பொருளாதாரக் கட்டானம்புக்கு ஆதரவளித்து வந்துள்ளது என்பதுனை நோக்கும்பொழுது, இப்பொழுது நிலைமை மிகவும் மோச மானதாக மாறியிருப்பதனைக் கண்டு கொள்ள முடியும். ஏரிபொருள், உணவுப் பொருட்கள், மூலப்பொருட்கள் போன்ற அத்தியாவசியப் பொருட்களுக்கான நிதி ஏற்பாடுகள் வீழ்ச்சியடைத்திருந்தன. எமது முதல்மை உற்பத்திப் பொருட் களுக்கான சந்தைகள் சீர்க்குலைந்து போய்ன்னான. விலைகள் மற்றும் கொடுப்பளவுகள் என்பவற்றைக் கொண்ட அமைப்புமுறை அநேகமாகச் சூதாபித்துப் போய்ன்னது. பல்வேறு விதங்களில், தேசியபாதுகாப்பு கடுமையான அச்சுறுத் தல்களை எதிர்நோக்கி வருவதுடன், சியூபா தேசத்தின் வரலாற்று நிதியான எதிரி நாடு, நிமெரென தலை நடவடிக்கைகளை அதிகரித்துக் கொண்டுள்ளது.

இன்றைய கிழுபாவின் முக்கிய பிரச்சினைகளும் வாய்ப்புக்களையும் இங்கு என்னால் பகுப்பாய்வு செய்யுமுடியாது. கிழுபாவின் சோஷவிலை மூன்று முனை களிலான ஓர் அச்சுறுத்துவை எதிர்நோக்கி வருகின்றது என்று மட்டும் என்னால் கூறமுடியும். அதன் குடிமக்கள் கண்ணிய மான ஒரு மட்டத்தில் தொடர்ந்து வாழ்க்கை நடந்துவது, அதன் தேசிய இன்றைம் மற்றும் சோஷவிலை ஆட்சி என்பன மிக மோசமான ஒரு திருப்பம் தொன்றுவதற்கு முன்னர் உயிர் பிழைத்து வாழ்வது, அதன் பொருளாதாரக் கட்டடமயப்பின் உயிர்வாழும் திறன், இப்பொழுது இடம்பெற்று வரும் பொருளாதார அமைப்பின் நிலைமாற்றங்களிலிருந்து உருவாக்குடிய அமைப்பு முறையின் இயல்பு என்பனவே இந்த மூன்று அச்சுறுத்துவகளுக்குமாகும்.

கிழக்கெரோப்பிய முறையின் வீழ்ச்சி  
கியூபாவுக்கும் கிழக்கெரோப்பாவுக்கும்  
இடையில் நிலவிவரும் பேரளவிலான  
வெறுபாட்டை மிகத்தெவிராக எடுத்துக்  
காட்டியது. கியூபாவின் ஆட்சி நிரந்தர  
மாக நிலைத்து வந்துமைக்கு அது  
கொண்டுள்ள வெருசன கவர்ச்சியும்,  
எதிர்ப்புக்களை சமாளிக்கும் அதன்

ஆற்றலும், அதற்கே உரிய தலைத்துவமுடிமே காரணங்களாக உள்ளன, கிழுபா தொடர்ந்தும் ஒரு சோஷலிலெ நாடாக நிலைத்துவருகிறது. அதன் கலக்கராத் தன்மை, ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு விழுமி யங்கள், புரட்சிகர்க்கலாச்சாரம், அதன் மக்களின் வாழ்க்கைமுறை என்பன சோஷலிலெ சாத்தியமானது என்பதற்கான இலத்தீன் அமெரிக்க நிருப்பனத்தை வழங்குகின்றன. நோம்மையுணர்வு, முழு அளவிலான விடுதலை என்பவற்றை அடிப்படையாக்கொண்ட கற்பனாவாத சமூகமொன்றை பொறுத்தவராயில், கிழுபாவின் ஆட்சி பல குறைபாடுகளைக் கொண்டதாக இருந்து வருகிறது. எனிலும், அதன் குறிக்கோள்களின் அபிலாவுக் காரணமாகவும், அதன் நாதாளங்கள் காரணமாகவும் கிழுபா பாரிய ஒரு சோஷலிலெ அஜுபவாக இருந்து வருகின்றது.

சோழவினாக் இப்பொழுது சுற்பளரவாத உலகை நோக்கி தனது கவனத்தைத் திருப்பியிருப்பதுடன், முன்னோக்கிக் கொல்லதற்காக அதற்குள்ள புதிய சக்தியை தேடி கொண்டிருக்கின்றனது. இவத்தின் அமெரிக்கா, இந்த இயக்கத் துக்கான விதிவிலக்கான நிலங்களைகளை வளிக்கி விட்டது.

அவளாக்கும் முயற்சிகளிலும், கருத்துக் களிலும், உணர்வுகளிலும், நிறுவனங்களிலும், இன்றைய பொராட்டங்களிலும் வருங்கால இயக்கங்களுக்கும் மாற்றங்களுக்குமான மூலக்கூருகள் காணப்படுகின்றன. எனிலும், 'தான்ட முடியாதது' போல் தோன்றும் பாரிய கவரோன்றி ஊனி வருங்காலம் தடுக்கப்பட்டுள்ளது. மேலாதிக்கத்தில் வெளிப் பொறிமுறைகளினால் ஆதரவளிக்கப்பட்ட முதன்மை வர்க்கங்களின் மேலாதிக்கமே இந்தத் தலைச்சுவராக இருந்து வருகின்றது. எனினும் பொறுத்தவராயில், இலத்தீன் அமெரிக்கா கொண்டுள்ள பாரிய அளவிலான சமூழியம் காரணமாக, மேலாதிக்கக் கூத்திகளின் நடுமையத்தை உடைத்து விடக்கூடிய நடவடிக்கைகளையெய்யும், சிற்றனளையையும் எடுத்துவர்க்கூடிய ஆற்றலை அது கொண்டதாகவுள்ளது.

( 14 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி )

2. பொருளாதார அபிவிருத்தியை எடுத்து வரும் முகவர்கள் ஒன்று என்ற முறையில் அரசு வகித்துவுருப் பங்கு.

3. தூணாயகங்கிழவுப்போக்கின் அவசியம்: சமூஹங்களுண்டிட்டிஸ்டன் போன்ற சிலர், எதேச்சாதிகாரத்தின் உதவியுடன் மட்டுமே அபிவிருத்தினை எட்டு முடியும் என்று வரியுறுத்தி வருவின்றனர், ஆணால், புதிதாக தொழில் வளர்க்கி கண்ட ஆசிய நாடுகளிலும் கிழக்காசிராப்பாவிலும் கொழிலாளர் கனிட்டவேயும் ஏனைய ஏழை வகுப்பினரினை யெயும், தாம் அந்தியப்பட்டுப் போயுள்ளதாக ஒரு உணர்வு தொண்டியுள்ளதாகவும், துரிதமான வளர்க்கி இயந்திரம் தம்மைக் கீழே தள்ளிவிட்டு தொடர்ந்து சென்றுகொண்டிருப்பது போல் அவர்கள் உணர்வதாகவும் இந்நாலாசிரியர்கள் கறுதிநார்கள். அதே போல, இந்த இரு பிராந்தியங்களிலும் சுற்றுச்தூழல் நிதி ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள அபிவுகள், ஓரளவுக்கு எதேச்சாதிகார அபிவிருத்தி முறையின் விளைவாகவே தொள்ளியுள்ளன. பல்வேறு கொள்கை வழிமுறைகளினதும், சுற்றுச்தூழல் தாக்கங்கள், தொடர்பான அடிப்படை எதிரொலிகளா முன்னைப்பதற்கு இங்கு வாய்ப்புக்கள் இருக்கவில்லை.

4. அபிவிருத்தி குறித்த வரைவிலக்கணம் இந்த நாள்காலது பரிமாணமாக சமள்ளது. உள்ளமெரிலேபே அபிவிருத்தி என்பதை வொழுவிட பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு மட்டும் வன்றயறுத்துவிட முடியாது. அது, வறுமைக்கு எதிரான பொரினை ஒருங்கிணைக்கின்றது என்று கருவது மட்டும் போதியதாக இல்லை. உலகவங்கியும் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியும் இதனையே வழிவருகின்றன. பொருட்கள் மற்றும் பண்பாட்டு வாய்ப்புக்கள் என்பவற்றின் சிறுத் திரிவு தொடர்பான அக்கறை, தனித்பர்க்கனா மெம்படுத்துவத் என்பன அபிவிருத்தியின் உள்ளார்த்த கருக்களாக இருந்து வருகின்றன. இவற்றைக் கவனத்திலெடுக்கும்பொழுது, அதன் விளை வாக், முதலாளித்துவ அபிவிருத்தியினை நடைபெற்றுத்தவறும் போலி தவிடத் தவற்றிலை விமர்சிக்க வேண்டும் என்பதும்.

எனவே, ஆசியாவின் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளின் மாதிரியிலோ, தென் மண்ண வத்தின் நாடுகள் வெறுமளை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத என்பது தென்னிவாகத் தெரிகிறது. இந்நாடுகள், இத்தகைய மாதிரியைக் கொண்டு அபிவிருத்திக்கு குழந்தீயாகவும், அரசியல் நீதியாகவும் உயர்விலை மொன்றைச் செலுத்த வேண்டியிருக்கும்.

## அக்டோபர் புரட்சி நீடு வாழி !

நெல்லன் பீரி

(நெல்லன் பீரி 50 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக றக்ஷிய அமெரிக்காவில் புரட்சிவாதியாக செயற்பட்டு வருபவர்: கம்யூனிஸ்டு தொழில் கட்சியின் ஸ்தாபக உருப்பினர்களில் ஒருவர்)

நவம்பர் 7, 1992 மாபெரும் அக்டோபர் புரட்சியின் 75 வது நினைவு தீண்மாகும். உலகின் உழைக்கும் மக்கள், தமிழை கரண்டிப் பிழைப்போருக்கெதிராகப் பல ஆயிரம் ஆண்டுகள் மேற்கொண்டுவத்து போராட்டங்களின் மாபெரும் முயற்சி ஒன்றிணையும், மாபெரும் சாதனை களையும் இந்தப் புரட்சி துவக்கி வைத்தது. இந்தப் புரட்சியும் அதனை யடுத்துவந்த சோஷலிஸம் கட்டியெழுப்பப்பட்ட தசாப்தங்களும் உலகின் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களை உகப்பிடிட்டதுடன், அனைத்து மக்கள் பிரிவினருக்கும், தமிழனடைய விடுதலை சாத்தியமானது என்ற செய்தியை என்றென்றெஞ்சுமாக முன்னவத்து.

சோஷலிஸம் கட்டியெழுப்பப்பட்ட முதல் இருபது வருடங்களில், அது தன்னைப் பாதுகாத்துக்கொள்வதற்காக இருபத்தியிரண்டு போர்களில் ஈடுபடவேண்டியிருந்தது; அத்துடன், ஸுர்க்கம் மிகுந்த ஏகாதிபத்தியவாத மொன்று அதனைச் சுற்றிவளைத்து, அதற்குப் பல்வேறு இடையூறுகளையும் உருவாக்கிக் கொண்டிருந்தது. இத்தகைய படைகளை மிகுந்த தழுநிலையில் கட்டியெழுப்பப்பட்ட சோஷலிஸம், உண்மையிலேயே மனித வரலாற்றின் ஈடுஇணையற்ற ஒரு சாதனையாக உள்ளது. பாசிலை இராஜுவு அன்கிளினின் மிகுந்த கொடுரமான தாக்குதல்களினால் இரண்டு கோடியே எழுபது இலட்சம் சோவியத் துடிமக்கள் கொல்லப்பட்டனர். பல இலட்சக்கணக்கானார் படுகாயமுற்றனர். நகரங்களும் பொருளாதாரக் கட்டமைப்பு வசதிகளும் நிரமூலம் செய்யப்பட்டன. சோவியத் யூனினின் உயிர்வாழ்க்கையும், புனர்

நிர்மாணமும் சோஷலிஸத்தின் அறநெறி சார்ந்த மற்றும் பொருளாதார மேன்னை நினைவை நிறுபித்துக் காட்டின.

இந்த 75 வது நினைவு தீண்ம் அனுஷ்டிக்கப்படும் இலவேண்ணில், முன்னை சோவியத் யூனியனின் குடிமக்கள் தமது மிகப் பெரிய நெருக்கடியை சந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஒரு காலத்தில் பெருமைக்கு தாகவும், பேராற்றல் கொண்டதாக வும் மினிர்ந்து கொண்டிருந்த உலக கம்யூனிஸ் இயக்கம் இப்பொழுது சிதைவுற்றுப் போடுவது. கம்யூனிஸத்தை நோக்கிய உலக வரலாற்றின் பயணத்தில் வெற்றிகளும் தோல்வி களும் ஒர் அங்கமாகவே இருந்து வருகின்றன.

இயங்கியல் கோட்பாடுகள், மார்க்ஸிஸ்டுகளை வழிநடாத்துகின்றன. இப்பொழுது, கைத்தொழில் யுகத்தை முடிவுக்குக் கொண்டுவந்து, புதிய உற்பத்தி மாதிரியொன்றை உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கும் நவீன இலத்திரனியல் உற்பத்திச் சுக்திகளின் முக்கியத் துவத்தை நாம் புரிந்துகொண்டுள்ளோம். முதலாளித்துவமோ அவ்வது சோவியத் பாணியிலான சோஷலிஸமோ, இந்த பெருமாற்றங்களை எடுத்துவரும் அலையில் உயிர்வாழ முடியாது. விவசாயத் துறையிலிருந்து கைத்தொழில் துறையை நோக்கி சமூகப் புரட்சி ஏற்பட்டுக் கொண்டிருந்த காலத்தில், பாரிஸ் கம்யூன், பாட்டாளி வர்க்கப் புரட்சியை வீரம் செறிந்த விதத்தில் கொண்டாடுவதிலும், அதன் சாகாவரம் பெற்ற தலைவர்களையும், மாபெரும் சாதனைகளையும் நினைவு கூரவதிலும் உலகெங்கிலும் வாழும் போராளிகளுடன் நாமும் இணைந்து கொள்கிறோம்.

தின் தோல்வியின் விளைவாக, அது புதிய சமூகப் புரட்சியோன்றை உருவாக்கி வருகிறது. வரலாற்று காப்தமொன்று முடிவுக்கு வந்து கொண்டிருக்கின்றது.

புரட்சி ஒழிக்கப்பட்டுவிடவில்லை; அது நிலைமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது. இப்பொழுது, உலகபூர்வகாவர்க்கமொன்றும், உலக பாட்டாளி வர்க்கமொன்றும் உலக உற்பத்தியும் உலகச் சந்தையும் களத்தில் இருந்து வருகின்றன. ஒவ்வொரு நாட்டிலும், உற்பத்திச் சாதனங்களில் ஏற்பட்டு வந்துள்ள புரட்சியினால் தவிரமயப் படுத்தப்பட்டுள்ள பாட்டாளி வர்க்கப் போராளிகள், உலகளாவிய புதிய போராட்ட முன்னையை, உலகப் புரட்சியை நோக்கி நகர்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இறுதிப் போராட்டம் கைக்கெட்டிய தாரத்துக்கு வந்து விட்டது.

ஏக்காளமிட்டுக் கொண்டிருக்கும் கொழைகளினால் தழுப்பட்டு, தமது வெற்றிக் களிப்பினால் போதை தலைக்கேறியிருக்கும் துரோகிகளினால் எதிர்கொள்ளப்பட்டிருக்கும் நாம், புரட்சியின் பதாளையை மீண்டுமொருமுறை எந்தி நிற்கிறோம். இந்தச் கணத்தின் அபாயத்தினையும் முக்கியத் துவத்தினையும் மிகத் தெளிவாக உணர்ந்து கொண்டவர்களாக, எமது அரசியல் வெளின்கிராட்டின் அக்நி களுக்குள் நாம் பிரைவித்துக்கொண்டிருக்கிறோம். தவிரமான கம்யூனிஸ்டுகளாகிய நாம், எந்த விதத்திலும் மனம் தளர்ந்துவிடவில்லை; சோர்ந்து போய்விடவில்லை. அதற்கு மாறாக, மிக உறுதியான, சுக்திவாய்ந்த இயக்கமொன்றுக்காக இப்பொழுது போராடி வருகிறோம். மாபெரும் பாட்டாளி வர்க்கப் புரட்சியை வீரம் செறிந்த விதத்தில் கொண்டாடுவதிலும், அதன் சாகாவரம் பெற்ற தலைவர்களையும், மாபெரும் சாதனைகளையும் நினைவு கூரவதிலும் உலகெங்கிலும் வாழும் போராளிகளுடன் நாமும் இணைந்து கொள்கிறோம்.

முன்னாக்கிச் செல்லுங்கள் தோழர்களே! சுதந்திரம் உங்களுக்காகக் காத்திருக்கிறது.

# ஸார்டினிஸ்டாஸ் எதிர் வாஷிங்டன்

## கட்டம் 2

அவஜன்டாரே பெண்டானா

(முகாமை குறித்த சர்வதேச கற்றைகள் நிறுவனத்தின் பணிப்பானா)

ஐக்கிய அமெரிக்காவும் எப்.எஸ்.எல்.என். (FSLN) இயக்கமும் கம்ரோ அரசாங்கத்துக்கு, வெறுபட்ட காரணங்களுக்காக, வெறுபட்ட அக்கறைகளை கவனத்திலெடுத்து நமது முழு ஆதரவினையும் அளித்து வருவின்றன. அரசியல் அக்கறைக்கு அப்பால், பொருளாதார அக்கறை நிலைகொண்டிருக்கும் என்பது வாஷிங்டனின் கருத்தாகும். அதாவது, புதிய அரசாங்கத்தின் நவதாராளவாத ஈடுபாடுகள், அதன் அமெரிக்க சார்பான நிலை, பொருளாதார உதவி பெறவேண்டிய தேவை என்பன அதனை எதிர்ப்புரட்சி வழி முறையொன்றினைப் பின்பற்றுவதற்கு நிர்ப்பந்திக்க முடியுமென்று வாஷிங்டன் கருதி வருகிறது. மேலும், இந்த வழி முறையினர் இறுதிவிளைவாக, சார்டினிஸ்டாஸ்கள் வரவாற்றின் குப்பைத் தொட்டிக்குள் விசப்பட்டுவிடுவார்கள் என்றும் அது கருதுகிறது.

அரசியல் மற்றும் சமூக அக்கறை பொருளாதார அக்கறைகளை மேவிய நிலையில் இருக்க முடியுமென்பது எப்.எஸ்.எல்.என். இயக்கத்தின் கணிப்பாகும். சார்டினிஸ்டாஸ்கள் “அடிமட்டத் திலிருந்து ஆட்சிப்பிரவார்கள்” என்று டனியல் ஓடேகா கூறியபோது, அரசு அதிகாரம் இழக்கப்பட்டும் புரட்சி தொல்லியலைத்துள்ளது என்பதை குறிக்கவில்லை என்ற ஜெப்படையான கோட்பாட்டு ரீதியான நிலைப்பாடாகவே அது இருந்தது. மக்கள் கத்தியிலும் பார்க்க அதிகாவுக்கு அரசு அதிகாரத்தில் நாச்சியிருக்கும் புரட்சிகள் புரட்சிகளே அல்ல என்பது மட்டும் இதற்கான காரணமல்ல. மீது மோசமான சர்வதேச பொருளாதார மற்றும் பூர்காள-அரசியல் துழநிலையொன்று தோல்லியிருக்கும் நிலையில், புரட்சிகர இயக்கமொன்று செய்யக் கூடிய மிகச்சிறந்த காரியம், குறைந்தது சிறந்த உலகளாவிய அதிகார சமீதை ஒன்று. ஆட்சியிலிருக்கும் புரட்சி அரசாங்கமொன்று உயிரவாழ்வதற்கு

இடமளிக்கும் வரையில், ஆட்சி செய்வதை நலிருத்துக் கொள்வதாகும்.

பின்னர் இரு அடிகளை முன் எடுத்து வைக்கும் நோக்குடன், இப்பொழுது ஓரடி பின்வாங்கிச் செல்வதாகவே இது உள்ளது. திருமதி கம்ரோவின், நிபுணர்களைக் கொண்ட அரசாங்கம் நன்கேக் கரிய ஒரு புதிய சிந்தனையைக் கொண்டிருந்தது. ஐக்கிய அமெரிக்காவின் பொருளாதார ஆதரவு, சார்டினிஸ்டா இராஜ்யவத்தின் இராஜ்யவ ஆதரவு, சமூக எதிர்ப்புக்களை அரசியல் ரீதியாக சாந்திப்படுத்துவதின் எப்.எஸ்.எல்.என். இயக்கத்துடன் கூட்டு என்ற வகையிலேயே இந்த சிந்தனை காணப்பட்டது.

இங்கு, புதிய உலக ஒழுங்குக்கான ஒரு சோதனை காத்துக்கொண்டிருக்கிறது. இந்த சமநிலை நடவடிக்கையை தொடர்ச்சியாக மேற்கொள்ளக்கூடிய நிலையில் கம்ரோ அரசாங்கம் இருந்து வருமேயானால், அது, அமைதியான அரசியல் மாற்றம் சாதியமானது என்பது குறித்தும், முதலில் ஆயுதம் ஏந்திய வெகுஜன் பிரிவுகளின் குறைகளைக் கவனத்திலெடுத்து பெற்றதீர்க்கப்பட்ட உடன்படிக்கைகளை ஐக்கிய அமெரிக்கா மதித்து நடக்கும் என்பது குறித்தும் தெளிவான சாகிக்கூடுகளை எல்லவுடோருக்கும் கொத்தாவாவுக்கும் அனுப்பிவைக்கும் என்பதில் எவ்வித சந்தேகமுயில்லை. மத்திய அமெரிக்காவில் கூடுதலாக இது சார்டினிஸ்டா முகாமுக்குள் என்று இடம்பெற்றும் வருகின்றது. வாஸின் எலியும் சார்டினிஸ்டாக்களுக்கிணா எலியும் நிலைவரும் திரிபுவாத எடுகோள், உலகளாவிய மற்றும் தேரிய மாற்றங்கள் இருதரப்பினரும் நமது வரலாற்றுதியான உறவினை ரீவின்திப்பேற்றுக்கொண்டு வருத்தி செய்வதற்கு நிர்ப்பந்தித்துள்ளது என்பதாகும். ஓலூம், தேர்தல் ரீதியில், சார்டினிஸ்டாஸ்களின் நன்றா தீதையை கவனத்திலெடுத்து வருத்தி வெள்ளுமொன்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

ஆணால், இவற்றுக்கு மாறாக, ஐக்கிய அமெரிக்கா எதிர்ப்புரட்சியை வகியுறுத்தி, அரசாங்க-சார்டினிஸ்டா கூட்டு

நடவடிக்கைகளுக்கு இடையூறு விளைவிக்குமொன்று, மத்திய அமெரிக்காவில் புதிய அரசியல் நடவடிக்கைகளை வாய்ப்புக்கள் மீது ஒரு பாரிய அடிவீழ முடியும். எல்லாவுடைய நிலையிலிருக்கும் ஒரு பொருளாதார ஆதரவு, நிலையிலிருந்து ஒப்பந்தங்களில் கொள்கொடுவதற்கு என்பது, எதையுமே தரமுடியாத நிலையிலிருக்கும் ஒரு பொருளாதார ஆதரவு, நிலையிலிருந்து ஒப்பந்தங்களில் கொள்கொடுவதற்கு என்பது, எதையுமே தரமுடியாத நிலையிலிருக்கும் ஒப்பந்தங்களில் கொள்கொடுவதற்கு என்பது.

இந்தப் பீர்ட்சார்த்தும் இதே விதத்தில் நிகாராகுவாலியும் பீந்தெகாள்ளப்பட்டு வருகின்றது. எதாவது, பேசித்தீர்க்கப்பட்ட ஒப்பந்தங்கள், முரண்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் ஒவ்வொரு தரமுடியாக மென்பதாகும். ஆயுதந்தாங்கிய போராட்டம், எந்த ஒரு நரப்பினருக்கும் மிகத் தெளிவான வெற்றி இல்லாத நிலையில் தீர்த்துவகைப்படுகிறது. சமூக மாற்றம், வருமான மீன்பாரிரவு என்பவற்றைக் கொரி ஐக்கிய அமெரிக்காவினாலும் உலகளாவிய சந்தை அமைப்பினாலும் ஆதரவளிக்கப்பட்டுவரும் நவதாராளவாத அரசாங்க திட்ட தாங்கு எதிராக மாற்று அரசியல் திட்ட பொருளாதார போராட்டமும் தொடர்ந்தும் முன்னெடுத்துக்கெல்லப்படுகிறது. இந்தப் போராட்டத்தை, வெகுசன இயக்கங்களுக்குள்ளேயும் மேற்கொள்ள வேண்டியுள்ளது.

இந்த வகையில், ஐக்கிய அமெரிக்கா வகுக்கும் சார்டினிஸ்டாஸ்களுக்குமான போட்டி அதிகளுக்கு சிக்கல்விக்கதாகவும், சித்தாந்த ரீதியானதாகவும் இருந்து வருவதுடன், அது சார்டினிஸ்டா முகாமுக்குள் என்று இடம்பெற்றும் வருகின்றது. வாஸின் எலியும் சார்டினிஸ்டாக்களுக்கிணா எலியும் நிலைவரும் திரிபுவாத எடுகோள், உலகளாவிய மற்றும் தேரிய மாற்றங்கள் இருதரப்பினரும் நமது வரலாற்றுதியான உறவினை ரீவின்திப்பேற்றுக்கொண்டு வருத்தி செய்வதற்கு நிர்ப்பந்தித்துள்ளது என்பதாகும். ஓலூம், தேர்தல் ரீதியில், சார்டினிஸ்டாஸ்களின் நன்றா தீதையை கவனத்திலெடுத்து வருத்தி வெள்ளுமொன்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

**பொருளாதாரப் போர்**

எப்ளஸ்ளஸ்ளஸ் இயக்கம் அரசியல்

அரசியல்

மற்றும் நிறுவளர்தியான கட்டமைப் பொன்றினை உருவாக்குவதற்கு உதவி யளித்து வந்துள்ளது. எனவே, அந்த கட்டமைப்புக்கு ஆதரவளிப்பதில் அது அக்கறை ஒன்றைக் கொண்டுள்ளது. இந்தக் கட்டமைப்பு, சார்டினிஸ்டாஸ் கலைக்கு, மீண்டும் அதிகாரத்துக்கு வருவதற்கு சித்தாந்தரீதியாக ஒரு வாய்ப்பினை முன்வைத்தது. கமரோ அரசாங்கத்தின் மீன் இணக்க முயற்சிக்கு ஆதரவளிப்பதனையே இது குறித்தது. மற்றுத்தில், அதே அரசாங்கம், தாராள வாத பொருளாதார நிகழ்ச்சித்திட்ட மொன்றை பின்பற்றி வந்துள்ளது. சர்வதேச வங்கிகளிலும், சர்வதேச அபிவிருத்திக்கான ஜக்கிய அமெரிக்க முகவரக்த்தினாலும் விதிக்கப்பட்ட அமைப்பு ரீதியான சீராக்கல் தேவைப் பாடுகளை, சில சந்தர்ப்பங்களில், இந்த அரசாங்கம் மிதிமிழ்ச்சிய அளவில் செயற் படுத்தி வந்துள்ளது. பத்தாண்டுகாலப் போரினாலும், பொருளாதாரத் தலையினாலும் ஏற்கனவே துண்புறுப்பொயிருக்கும் குடிமக்கள் மீது இது மேலும் கடும் துவபங்களை எடுத்து வந்தது. இந்த விடயம் தொடர்பாக ஓர் இணவாக்கம் இல்லாதிருப்பது சார்டினிஸ் கட்சியின் ஒற்றுமையை குறைத்துவிட்டிருக்கும். இக்கட்சியினில் ஒற்றுமை, தேர்தல் தோல்வி ஏற்படுத்திய எதிர்பாராத அதிர்ச்சியினாலும், அரசாங்கத்தின் பொருளாதார கொள்கைகளை எதிர்கொள்ளும் விஷயத்தில் சமூகத்தின் அடித்துடிலிருந்து பெருகிவரும் கோரிக்கைகளுக்கிணாலும் ஏற்கனவே குறைந்து போய்விள்ளது.

சார்டிலிஸ்டாஸ்கள், தூம் வழங்கும் ஆதரவுக்குப் பதிலாக நிருமதி கமரோ வின் அரசாங்கத்தின் மீது இரு கோரிக்கைகளை முன்வடிவத்தார்கள், காந்தத்தார்ப்பத் திலிருந்து மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்திருக்கும் கமத்தொழில் மற்றும் தகர சீர்திருத் தஸ்களுக்கு மதிப்பிடித்தல். பொயின் மற்றும் இராஜ்யாபாண களின் ஆளுனர் கட்டடாஸ்பில் மாற்றங்கள் எதனாயும் செய்யாதிருத்தல் என்பதை இந்த கோரிக்கைகளாகும். புரட்சியிலிருந்து பயன் பெற்றுக் கொண்டிருக்கும் அளவாளர்களும் பொருளாதார மற்றும் பாதுகாப்பு உத்தரவாதங்களுக்கான உறுதியை வழங்குவதே இதன் நோக்கமாகும். காலம் கடத்துவதற்காகவும், உறுதிப்பாட்டை ஏடுத்துவருக்காவலும்,

மேறும் பேசுவதற்கு விருப்புநிலையி  
விருக்கும் கமரோ அரசாங்கத்துடன் ஒரு  
புரிந்துணர்வு எடுப்பத்து.

திருமதி கார்த்தோவிள் அரசாங்கத்தில் கூட்டுச்சேர்ந்த பெரும்பாலான உறுப்பினர்களும் தலைவர்களும், அரசாங்கம், எப்ளஸ்எல்என் இயக்கத்துக்கு எதிராக தீவிரமாக நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்ற விரும்பினர். 1991 ஆம் ஆண்டின் முடிவில் போது, எப்ளஸ்எல்என் இயக்கம் அரசாங்க ஆதரவு இயக்கமாக மாறியதுடன், யூ.எஸ்.ஓ. இயக்கக் கிரக் குழுமமாயான அரசு எதிர்ப்பு இயக்கமாக மாறியது.

முள்ளைய அரசாங்கத்தின் மீறி இட பெற்ற சொத்துப்பறிப்புக்கள் மற்றும் பவிர்ந்தனிப்புக்கள் என்பவற்றை நிவாரத்தி செய்வதாகவும் கூறுவாலின் அரசாங்கம் வாக்குவதியலித்திருந்தது. சூரியப்பாக, தெர்தலுக்கும் அதிகாரமாற்றத்தக்கும் இடப்பட்ட மாதங்களில் மேற்கொள்ளப் பட்டிருந்த இத்தகைய நடவடிக்கைகளை மாற்றியிடமிட்டதாக அது இணக்கம் தெரிவித்திருந்தது. சார்டினிஸ் டாக்டர் தொழில் மற்றும் நகர் சீர்திருத்தங்கள் மூலம் அனுகூலம் பெற்ற வர்கள் இன்னமும் தமது சொத்துரிமைகளை பெற்றுக்கொள்ளாதிருந்தது இந்த நிலையை மேலும் சிக்கவாக்கியாரு.

சட்டசனவியில், வலதுசாரிக் கட்டிகள் கமத்தொழில் சீர்திருத்த சட்டமூலத்துக் கெதிரான சட்டமூலமொன்றை முன்னவர்ப்பதில் மீண்டும் முயற்சி களை எடுத்து வந்ததான். முன்னணய உரிமையாளர்கள் நிதிமன்றங்களுக்குச் சென்று நமது சொத்துக்களுக்கான உரித்தினை மீண்டும் கோர இடமிருப்பதே இத்தகைய சட்டமூலமொன்றின் நோக்கமாக இருந்தது. இப்பொழுது, ஒவ்வொரு நாள்கு நிகோராகுவாவாசிகளிலும் ஒருவர் தாது விட்டிவிருந்து, நகர துடியிருப்பி விருந்து அல்லது பண்ணணிலிருந்து வெளியேற்றப்பட கூடிய அச்சுறுத்துவை எதிர்கொண்டுள்ளார்.

வெறுமடன கொத்து உரிந்துக்கள் மட்டுமல்லது, அநைவீடு முக்கியமான பல விடயங்கள் இப்பொழுது ஆயத் தினை எதிர்நோக்கி வருகின்றன, அரசாங்கம் சார்த்தினில் வாஸ்கள் தொடர்பாக மிகக்குறையான ஒரு நிலைப் பாட்டு எடுக்க வேண்டுமென பல மாக்காலாக தீவிர வலத்தாகாரி அலைப்

புக்கனும், ரூக்கிய அமெரிக்காவும் கோரி வருகின்றன. முக்கியமாக, புதிதாகத் தெரிவு செய்யப்பட்ட அரசாங்கத்துக்கும் எப்.எஸ்.எல்.என். இயக்கத்துக்குமினும் 1990 மார்ச்சில் செய்து கொள்ளப்பட்ட நிலைமாற்ற ஒப்பந்தம் ரத்துச் செய்யப்பட வேண்டுமென்ற கோரிக்கை பிருந்த முனைப்படுள்ள முன்னவக்கப்படுகிறது. இந்த ஒப்பந்தத்தின் மூலம், புதிய அரசாங்கம், அடிப்படை புராரிசிர மாற்றங்களை சட்டத்தியாக மாற்றியமைப்பதின்னெல் என வாக்களித்திருந்தது.

குந்த பத்து வருட காலத்தின் முக்கியமான மாற்றங்களின் உயிர்நாட்டிய மறுதலிப்பதற்கான யூ.என்.ஓ. இயக்கத் தின் அரசர் டானா முயற்சி, சார்டிலின் டால்கள் தமது பேச்சுவார்த்தை முயற்சி களை மேலும் பலப்படுத்துவதற்கு நிர்ப்பி பந்தித்தது. கெடுபிடி யுத்தத்துக்குரிப்பிற்பட்ட காலத்தில் புர் சி உபாயத்தின் புதிய வழிமுறை என்று அறியப்பட இருக்கும் “பேச்சுவார்த்தைகளும், வெகுான நடவடிக்கைகளும்” அவசியமாகவே இருவேறுபட்ட விடங்கள் அல்ல என்பதை எப். எஸ். எல். என். இயக்கம் கண்டுகொண்டுள்ளது. தனினரை பாராம்பரிய அரசியல் ஏதிர்க்கட்சியாக மட்டும் குறைத்துக்கொள்வதானது, முதுகுக்குப் பின்னால் ஒரு கைகட்டி வயக்கப்பட்டிருக்கும் நினைவிலும், வெகுான அக்கறைகளுக்கும் சாதகமாற்ற பொருளாதார விதிகளுக்குக் கீழும் போராடுவதாகவே இருக்கும். விடுதலை இயக்கமொன்றுக்குப் பெருமளவுக்குப் பொறுத்தக்கூடிய, முற்றிலும் “நேரெதிர் கொள்ளல்” நினைப்பாடுகளை ஏடுப்பதானது. தீர்த்தல் போட்டியொன்றின் போது மிகவும் நிர்ணயகரமானதாக இருக்கக்கூடிய ஆதரவினை வழங்கக் கூடிய, குடித்தொலைகயின் ஏனைய பிரிவினினரின் ஏதிர்ப்பினை ஈடுபாதித்துக் கொள்ளும் ஆபத்தினைக் கொண்டிருக்கத்

வலதுசாரி சுக்கிளனின் பொத்து எம் தோ ரீபாஸ் நிரப்பத்தாங்களுக்கு அரசாங்கம் அடிப்படையாக இருந்தலே சிற்தாந்தரியாக அது அளவிடுமே உள்ளது — திரசாயமாக ஒரு சமூக முழுச்சி மருவாக முடியாம். அத்தகைய ஒரு சந்தர் பத்தில், எப்.என்.எல். என். இயக்கங் வெறுமைன் புறம்துங்கி இருந்து விட்டமுடியாது. ஓலும், பேர்க்காரர்களை

தீக்முப்போக்கில் இடம் பெறவது போல, மக்களை, ஒரு நீர்க்குழாயைப் போல திறந்துவிட வும் மூடிவிட வும் முடியாதிருக்கும். இப்பொழுது தொழிலாளர்களின் ஈக்களில் இருந்துவரும் கூட்டுறவு அமைப்புக்களையும், ஈக்கதொழில்களையும் மீண்டும் திருப்பி அனிப்பதாக இருந்தால் எதிர்ப்புடைய பொருளாதார அமைப்புமுறை ஒன்று உருவாக்கப்படுகின்றது என்பதே அதன் பொருளாகும்.

நிராகுவாலின் அரசியல் மற்றும் சமுதாய அமைப்பின் அபிவிருத்தி, உற்பத்திச் சாதனங்களின் சரித்து தொடர்பான பிரச்சினையுடன் பிளைக்கப்பட்டுள்ளது. பொருளாதாரக் குழுக்கள் அதிகாரத்தை கொண்டிருக்குத்தட்டன, அரசியல் அமைப்புக்களை உருவாக்கும் ஆற்றலையும் சித்தாந்தரீயான தேர்தல் களத்தில் கூடும் ஆற்றலையும் கொண்டிருந்தன. கமத்தொழில் சீர்திருத்தங்களை மற்றியொம்பதானது, ஜனாஞ்சகமான சமூகப் பிரிவுக்கான அரசியல் மற்றும் பொருளாதார வாய்ப்பினை இல்லாமல் செய்துவிட முடியும். இது மறுபறத்தில், ஜக்கிய அமெரிக்காவும் பழையவலுகாரி சுதாந்தரீயம் இராஜ்வாழ்ந்தும் தேர்தல் வழிமுறைகள் மூலம் சாதித்துக்கொள்ளத் தவறியதை பொருளாதார வழிமுறைகள் மூலம் சாதித்துக்கொள்ளத் தவறியதை பொருளாதாரக் கொள்வதனையே குறித்துக் காட்டுவதாக இருக்கும். ஜனாஞ்சக அக்கறைகளை பாதுகாப்பதாகவே இருக்கும். இந்த வகையில், சார்டினிஸ்டாவின் செல்வாக்குக்குட்பட்ட தேர்திய தொழிலாளர் சமீபோலைம் கணிரீமான அளவில் அனுகூலங்களைப் பெற்றுக்கொண்டிருந்தன.

தனியார்மயமாக்கல், தனியார் தொழில் முயற்சியாளரின் அனுகூலத்துக்கு ஏற்றவிதத்தில் செயற்பட வேண்டுமென்பதே ஜக்கிய அமெரிக்காவின் கருத்தாகும்; அதாவது, சொத்துக்களைப் பேர்ப்பதில் பேராலை கொண்டிருக்கும், ஏற்களுவே செல்வந்தர்களாகவுள்ள சமூகப் பிரிவினாருக்கு பயனளிக்க வேண்டும் என்பதாகும். எப். எஸ். எல். என். இயங்கத்தை பொறுத்தவரையில், இது, பொருளாதார ஜனாஞ்சகம் குறித்த ஒரு பிரச்சினையாக இருந்து வருகின்றது. வலதுகாரி அரசாங்கமொன்றின் மீகட்ட,

புரா வினா அவ்வாகு குறைந்தபட்சம் அதன் அனுகூலங்களை முன்னெடுத்துச் செல்வது எப்படி? வெகுசன பிரச்சினைகளையும் நிறுவனங்களையும் மேம்படுத்துவதற்குச் சாதகமான அரசியல் அளவிப் பொன்றுக்கூட்டுவது அரசாங்கம் இயங்கி வந்துள்ளது என்பது உள்ளூட்டாக யாகும். சட்டபூர்வதன்மை மக்களின் பக்கமே இருந்து, புரட்சியின் ஆதாயங்கள், பொருளாதாரந் தடுப்புமகளைக் கொண்ட புதிய சமூக-பொருளாதார நிறுவன வடிவங்கள் மூலம் வெளிப்படுத்தப்பட்டன. இத்தகைய பொருளாதாரந் தடுப்புமகள் இல்லாமல் ஓராகுமித்து, மக்களின் ஒள்ளுதிருக்கும் ஆற்றலும், முதலாளித்துவமற்ற விழிப்புணர்வைகள் எறப் பேணிவரும் நிலையும் பங்கப்பட்டு போய்விடும்.

அடிப்படை முரண்பாடு தீர்த்து வைக்கப்படவில்லை. அநேகமாக இது மற்றுமுழுகா அரசியல் மற்றும் சமூக சீர்குலைவின் மூலம் தீர்த்துவைக்கப்படுவதால்து, இரு தரப்பினருக்கும் - அதாவது சோஷவின் நோக்குடைய பெரும்பாலான சார்டினிஸ்டாவினாருக்கும் நவ தாராள வாத முதலாளித்துவ அரசாங்கத்துக்கும் தாக்கங்களை எடுத்துவரக்கூடியதாக இருக்கும் முடியும். ஜக்கிய அமெரிக்காவில் உள்ள சில பிரிவினாரும், சில அதித்தீர வலதுகாரிப்பிரிவினாரும், தமது வெற்றிக் கான வாய்ப்புக்கள் மிகவும் மங்கலாகவே இருந்துவருகின்றன என்பதனை அறியாத நிலையில் இந்த துணிகர முடிவினை எடுக்க விரும்புகின்றன.

வாழிங்டனில் மீண்டும் கெடுபிடியுத்தத்தை நோக்கி

கமரோ அரசாங்கத்தின் முதல் இரண்டு வருடங்கால தெளிவற்ற போக்கினையும் ஊசலாட்டத்தினையும், புல் நிர்வாகந்துடனான அதன் நீண்டகால தேள்ளிலிலிருந்து கண்டுகொள்ள முடியும். நிகாராகுவா அரசாங்கம், எந்த விதத்தில் எப். எஸ். எல். இயக்கத்தை சாந்தப்படுத்தியதோ, அதே விதத்தில், வாவிஸ்டன் நிர்வாகத்தையும் சாந்தப்படுத்திக்கொண்டு இருந்தது. அதாவது, சொத்துரிமை தொடர்பான பிரச்சினையிலும், பாதுகாப்புப் படிகள் தொடர்பாகவும் ஒவ்வொரு தரப்பினரும் என்ன செவிமுடிக்க விரும்பினார்களோ அதனையே குறிக்கொண்டு இருந்தது.

தேள்ளிலை காலகட்டத்தின்போது கமரோ அரசாங்கம், சந்தேகத்தின் அரசியல் மற்றும் நிதிசார் அனுகூலங்களைப் பெற்றுக்கொண்டது. இக்காலப் பிரிவின்போது, சார்டினிஸ்டா தேர்திய விடுதலை முன்னணியின் செல்வாக்கினை பெறுமலவுக்குக் குறைந்துவிடுவதே புல் நிர்வாகத்தின் முக்கியமான குறிக்கோளாக இருந்தது. இந்த வகையில், கமரோ அரசாங்கத்துக்கு உதவியளிப்பதும் வலதுகாரி தனியார்துறையை, வெளி பொருளாதார மற்றும் அரசியல் ஒத்துழைப்பில் மூலம் பலப்படுத்துவதும் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

அரசாங்கம் சார்பரிதியான பொருளாதார ஸ்திரீலையெய்துவதில், அமெரிக்கா மிக வெற்றிக்கரமான முறையில் உதவியளித்தது. நாட்டின் தற்போதையநானைய சமூதிப்பாட்டுக்கும் வர்த்தக செழிப்பு நிலைக்கும் வெளி நாட்டு உதவி பெருமளவுக்குப் பொறுப்பாக இருந்தது. இவ்விதமாக வந்த வெளி நாட்டு உதவியில் ஆகக்கூடியபாகத்தை ஐக்கிய அமெரிக்காவே வழங்கியது. இத்தகைய செழிப்பு நிலைமைகள் காணப்பட்டபோதும், தேசிய உற்பத்தியும் தனியார்துறை முதலிடும் பெருமளவுக்கு பின்தங்கிய நிலையிலேயே காணப்பட்டன. இது அமெரிக்காவுக்கு ஒரு பிரச்சினையை தோற்றுவித்துள்ளது. நிகாராகுவாவுக்காக கணிகமான அளவில் அளிக்கப்பட்டுவரும் மானியத்தினை, தொடர்ச்சியாக அவ்விதம் அளித்துக்கொள்கிறுக்கும் நோக்கம் அமெரிக்காவுக்கு இல்லை.

மேலும், ஜக்கிய அமெரிக்கா, அதன் முதலீட்டுக்கான அரசியல் பிரதிபலன் குறித்தும் அவ்வளவாக மதிப்பியினையெல்லையில் கமரோ அரசாங்கம் வலதுகாரிக் கட்டிகளின் செலவில், சார்டினிஸ்டா ஆதரவினைப் பெற்றுக்கொள்வதன் மூலம், அரசியல் ஸ்திரீலையை உறுப்படுத்திக்கொள்ளும் ஒரு போக்கினை காட்டி வருகிறது. இந்த ஏற்பாடு குறித்து புல் நிர்வாகம் அதை வருகிறதோ, அதே விதத்தில், சொத்துரிமை தொடர்பான அறிகுறிகள் 1992ன் நடைபெற்றுத்தான் அறியாத மானியத்தினை, தொடர்ச்சியாக அவ்விதம் அளித்துக்கொள்கிறுக்கும் நோக்கம் அமெரிக்காவுக்கு இல்லை.

கட்டாக ஆட்சிசெய்வதற்கு செய்து கொள்ளப்பட்டுள்ள ஏற்பாடு நிரந்தரமானதைக்காரி மாற்றுமையைக்கூடிய

அபாயம் உள்ளது என்பதே வாவிலிடனில் குற்றாகும். இது புதிய உலக ஒழுங்கு என் பொருந்துவதாக இருக்க வில்லை. புல் நிர்வாகம், கம்ரோ அரசாங்கத்தினை பயமுறுத்தும் ஒரு தோற்றினைக் காட்டி விரும்பவில்லை. இன்னமுங்கூடு, அது கம்ரோ அரசாங்கத்துக்கு பொது ஆசூரவினை அளித்து வருவதாகவே கரிக்கொண்டு இருக்கிறது. இந்த வகையில், சென்ட்டர் ஜெனி ஹெல்மின் தலைமொழின் தீழ், புல் நிர்வாகம் பகிர்ந்துகிப்பதற்கான நிதிகளைப் பெற்றுக்கொண்டுள்ளது. கம்ரோ அரசாங்கம், சார்டினிஸ்டால் முன்னணியின் வெறும் ஈசப்பாவை மொன்றாக இருந்து வருவதாகவும், அமெரிக்காவின் பணம் வீண்டிரியாம் செய்யப்பட்டு வருகின்றதென்றும், சார்டினிஸ்டால் அமைப்புக்களுக்கு பாய்ச்சப்பட்டு வருகின்றதென்றும் சென்ட்டர் ஹெல்மின் பகிர்ந்கூக்கண்டுள்ளதை விடுத்தார்.

நிகாராகுவாவில் தமது சொத்துவை கொரிக்கைகளைக் கொண்டிருக்கும் ஐக்கிய அமெரிக்கப் பிரஸ்ஜகளின் வேண்டுகொள்ள ஏற்றேதாம் அடிப்படையில் நடவடிக்கை எடுத்து வருவதாக ஐக்கிய அமெரிக்ககாங்கிரஸ் உறுப்பினர்கள் கநிளார்கள். இவர்களில் விலர் முன்னைய நிகாராகுவா பிரஸ்ஜகளாக இருந்தார். ஹெல்மின் கருத்தின்படி, இந்த தலைவரிடுக்கான ஓள்ளையாக காரணங்கள் இராஜுவும், பொலீஸ்படை, நீதித் துறை என்பன தொடர்பான அரசியல் பிரச்சினைகளுடைன் சம்பந்தப்பட்டுள்ளன. இந்தத்துறைகள் சார்டினிஸ்டாவின் கட்டுப்பாடின் கீழ் இருக்கிறது. இந்த வகையில் இருந்து வருவதாக ஐக்கிய அமெரிக்ககாங்கிரஸ் உறுப்பினர்கள் கநிளார்கள். இவர்களில் விலர் முன்னைய நிகாராகுவா பிரஸ்ஜகளாக இருந்தார். ஹெல்மின் கருத்தின்படி, இந்த தலைவரிடுக்கான ஓள்ளையாக காரணங்கள் இராஜுவும், பொலீஸ்படை, நீதித் துறை என்பன தொடர்பான அரசியல் பிரச்சினைகளுடைன் சம்பந்தப்பட்டுள்ளன. இந்தத்துறைகள் சார்டினிஸ்டாவின் கட்டுப்பாடின் கீழ் இருக்கிறதார்.

இந்த வகையில், ஐக்கிய அமெரிக்க சட்டசபையில் இருந்துவரும் கோரிக்கைகள், புல் நிர்வாகம், ராஜாங்கத் தினைகளைப் பற்றும் மனாகுவாவின் ஐக்கிய அமெரிக்கா தூதுவராலயம் என்பதற்கு எால் முன்னைக்கப்படும் கோரிக்கைகளிலிருந்து அதிக அளவுக்கு வேறுபட்டன வாக இருக்கவில்லை. ஆனால், இப்பொழுது, இதற்கு காங்கிரஸை குறி, தனது கோரிக்கைகளை முன்னியுத்தக்கூடிய ஒரு சிறப்பான நிலையில் புல் நிர்வாகம் உள்ளது. மேலும், இந்த நேரத்தில் நிதிப்படுத்தலைத் தடுத்து நிறுத்துவது

தானால், ஒரு சில மாதங்களுக்குள் நிகாரா குவா பொருளாதாரத்தில் ஒரு சீர்குலைவை எடுத்துவர முடியும் என்ற நன்மை நன்கு அறியப்பட்டுள்ளது.

நிகாராகுவா அரசாங்கம், 1992 ஜூன் அளவில், சொத்துக்களை திகைப்பி அளிக்கும் வேள்வையை மிகுந்த அவசரத்துப் பொது தொடக்கியது. செமோசா குடிம்பத்துக்கு சொந்தமாக இருந்த சில சொத்துக்களும் இதில் அதிகாரியிருந்தன, மேலும், இன்னமும் தகராறின்கீழ் இருந்து வரும் சொத்துக்களை தமது கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருக்கும் தொழிலாளர்களை பூர்த்தியடித்துவிட்டு, அவற்றைக் கைப்பற்றுமாறு பொலீஸ் மற்றும் இராஜுவு பிரிவுகளுக்கு உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டது.

முன்னர், அரசாங்கத்துக்கும் முக்கியமான தொழிற்சங்கங்களுக்குரியிடாயில் எப்.எஸ்.வி.எஸ். இயக்கத்தின் ஆதரவுடன் கைச்சாத்திடப்பட்டிருந்த உடன்படிக்கைகளின் விதிகளைப் பல சந்தர்ப்பங்களில், இந்த வடிக்கைகள் அப்பட்டமாக மீறுபவையாக இருந்தன. செமோசா குடிம்பாம் தொடர்பான எந்தவிதமான சொத்துக் கோரிக்கைகளையும் ஏற்படினில்லை என்ற அதன் முன்னைய வாக்குறுதியிலிருந்தும் அரசாங்கம் பின்வாரியிருந்தது. இந்த சொத்துப் பிரச்சினை தொடர்பாக, ஐக்கிய அமெரிக்காவை சாந்தப்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் அவசரம் காட்டிவந்தது. இது நடைமுறையில் பாரிசு முதலாளித்துவ வாதிகளுக்கு, அவர்கள் கோரிக்கொள்ளிடருந்த பின்னை உத்தரவாதநைகளை அளிப்பதாகவே இருந்தது. அத்தட்டி, ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டிருந்த தொழிற்சங்கங்கள் சார்டினிஸ்டா முன்னணி என்பற்றுத் தெருத்துக்கொள்ளப்பட்டிருந்து பிரிந்துணர்வு ஒப்பந்தங்களை மீறும் செயலாகவும் அது இருந்தது.

அரசாங்கம், 1992 செப்டம்பரில் சார்டினிஸ்டா பொலீஸ் தலைவரைப் பதவிநீதிக்கம் செய்தது. வாழின்டன் நிர்வாகத்தையும், சென்ட்டர் ஹெல்மின் முன்னைய சமாதானப்படுத்தும் நோக்கில் உயர்பொலீஸ் அதிகாரிகள் ஆறு பேரையும் பதவிநீதிக்கம் செய்தது. இது குறித்து சார்டினிஸ்டா தலைவர்கள் கொதிப்புக்கொடுத்துபோதிலும், அவர்களையால் அதிகமாக எதனையும் செய்யமுடியாதிருப்பாக, இராஜுவுப் பிரிவில் விளைவாசத்தினை உறுதிப்படுத்திக்கொள்வது மிக முக்கியமான அம்சம் என்பதை ஐக்கிய அமெரிக்கா தொடர்ந்தும் வற்புறுத்திக் கொண்டிருந்தது. கம்ரோ அரசாங்கம், அதன் பங்குக்கு, இராஜுவாக்கத் தலைமொழி அளவில் ஒழுங்குபடுத்தும் நடவடிக்கைகள் இடம்பெற்று வருகின்றன என உறுதியளித்தது. இராஜுவா படையினால் “தொழில்மயமாக்கும்” திட்டத்துக்கு எப்பினி உதவி வருவதாகவும் அது கூறியது. அரசாங்கம் முழு பெரவினை கொட்டி இராஜுவத்தினையும் கணவத்துவிடாதிருந்தால், ஒரு சார்டினிஸ்டால் அதிகாரியினிடத்தில் மற்றொரு சார்டினிஸ்டா அதிகாரி அமருவதற்கு வாய்ப்புள்ளது என்பது தெரிகிறது.

ஐக்கிய அமெரிக்க ராஜாங்கச் செயலாளர் பேக்கர், 1992 ஜூன்வரி மில் மனாகுவாவுக்கு விஜயம் செய்த பொழுது, கம்ரோ அரசாங்கத்துக்கு ஐக்கிய அமெரிக்க விடுத்துக் குபந்தலை கொத்துவதற்கு குறினார். தனியார் முதலீடு இடம்பெறுவதற்குத் தனியார் சொத்துவிளமக்கு மதிப்பளிக்கப்படுதல் வேண்டும்; மதிப்பளிப்பது என்பது, உடனமைக்குப் பாதுகாப்பு வழங்குவது என்பதாகும். இந்தப் பாதுகாப்பினை கட்சிச்சார்பற்ற பாதுகாப்புப் படையொள்ளினால் மட்டுமே வழங்க முடியும். வெறுவார்த்தைகளில் சொல்வதானால், பொருளாதார மறுசீரமைப்பு நிகழ்ச்சித்திட்டத்துக்கு இணையான விதத்தில், அரசியல் மற்றும் பாதுகாப்புப் பிரிவுகளில் மறுசீரமைப்பொன்று இடம்பெறாதிருந்தால் முதலாளித்துவமீட்சியையும் ஸ்திரிநிலையையும் எடுத்து வர முடியாது. இரண்டு வருடால் போராட்டம் மற்றும் பேச்கவார்த்தைகள் என்பவற்றின் பின்னர், சார்டினிஸ்டா பூரட்சி, நிகாராகுவாவின் சிலில் மற்றும் அரசியல் சமூகம் குறித்த அதன் செல்வாக்கினை இழந்துபிடிடவில்லை என்ற முடிவுக்கு ஒருவர் வரவேண்டியுள்ளது.

# சே குவேரா

தயான் ஜயதிலக

ஹய்டி சாந்தா மரியா, சே குவேரா குறித்த தனது உருக்கமான குறிப்பில், சேயின் மரணத்தின் போது பிடல் கஸ்ட்ரோ அவர்மீது பொழிந்த புகழாரங்கள் குறித்து குறிப்பிடுகிறார். அவர், 1967 அக்டோபர் மாதம் 18ம் திங்கள் கஸ்ட்ரோ நிகழ்த்திய உரையையே இங்கு குறிப்பிடுகிறார் என நினைக்கின்றேன். 'கலைஞர்' என்ற தலைப்பில் அவர் அதிக கவனம் செலுத்துகிறார்.

சேகுவேரா, கெரில்லா போர் முறையில் ஓர் வல்லுளர் என்ற வகையில், 'கெரில்லா போர் முறையின் கலைஞர்' என கஸ்ட்ரோ இந்த வார்த்தையை பிரயோகித்திருப்பார் என நான் நினைக்கின்றேன். ஆனால், ஹய்டி இந்த அர்த்தத்தை மேலும் விஸ்தரித்து, "சேகுவேரா வின் மிகச்சிறந்த படைப்பு அவரேயாகும்" என்ற வகையில் ஏடுத்துக் கூறுகிறார். அவர், தள்ளளவில் முழு நிறைவான ஒரு புது மனிதனாக இருந்தார்; தனது ஆளுமையின் மீது செயற்பட்டு வந்தார்; இதுவே அவரது கலைப்படைப்பாகும். சேகுவேரர் தானே ஒரு கலைஞராக இருந்தார்.

இந்த இடத்திலிருந்தே நாம் ஆரம்பிக்கிறோம். எந்த முக்கியமான ஒரு கலைப்படைப்பும் பல்வெறு வகைப்பட்ட உட்கிட்க்கைகளை தன்னக்கூட்டுத்தாக இருந்து வருகின்றது. இந்த உட்கிட்க்கைகள் கால ஒட்டத்தில் மேலும் விரிவடைந்து வருகின்றன. ஒரு கவிதையிலிருந்து அல்லது ஓர் ஓவியத்திலிருந்து இப்பொழுது நாம் பெற்றுக்கொள்ளும் பொருள், இன்றிலிருந்து பல வருடங்களின் பின்னர் நாம் பெற்றுக்கொள்ளும் பொருளிலிருந்தும் வெறுப்பட்டதாக இருக்கும். சேகல்பியரின் நாடகங்கள் குறித்தும் இது கூறப்பட்டுள்ளது. அதே போல சேகுவேரா என்ற கலைப்படைப்பு 1960 களில் திரைநிக்கம் செய்து வைக்கப்பட்டபொழுது எத்தகைய பொருளை வழங்கியதோ, எத்தகைய முக்கியத்துவத்தை கொண்டிருந்ததோ அதே பொருளையும், முக்கியத்துவத்தையும் இன்று வாழும் எமக்கு அது தரவில்லை.

பொருளியல் நோக்கு, அ.க./நவம்./டிகஷ. 1992

மாராக, ஒரு வெறுப்பட்ட பொருளையும் வெறுப்பட்ட முக்கியத்துவத்தையும் அது இன்று எமக்குத் தருகிறது. ஆனால், இந்தப் புதிய உட்கிட்க்கைகள் மறைந்துள்ள பரிமாணங்கள் மற்றும் ஆழங்கள் என்பன, ஆரம்ப மனப்பதிலினையும் நினைவினையும் எந்த வகையிலும் மங்கச் செய்துவிடவில்லை என்பதையும் இங்கு கூறுவேண்டியுள்ளது. இந்தப் புதிய நோக்கு, சேகுவேராவிடம் மிகத் தெளிவாக, மிகச்சக்திவாய்ந்த முறையில் எந்த அமச்சத்தைக் கண்டோ அதனை மேலும் மேலுயர்த்துவதற்கே உதவி வருகின்றது. தொகுப்பு மற்றும் மீன் தொகுப்பு என்பவற்றைக் கொண்ட இந்த நிகழ்வுப்போக்கு இன்னும் முடிந்துவிடவில்லை. ஒவ்வொரு தலைமுறையும் சேகுவேராவின் முக்கியத்துவத்தையும், பொருளையும் கண்டுகொள்ளும்; மீன் மீன் கண்டுகொள்ளும். மாற்றமடையும் ஆற்றல் கொண்ட. வளரும் நிறன் கொண்ட எந்த ஒரு பொருளும் வாழ்ந்து வருகிறது; அதேபோல, கயமாக உருவாகிய சேகுவேராவும் சிரஞ்சிவியாக வாழ்ந்து வருவார்.

சேகுவேரா, 1970 களிலும் 1970 களின் தொடக்கத்திலும் எமக்கு எவ்விதம் தோற்றமளிந்தார்? புரட்சிவாதத்தினாலும் அதிலீவிரவாதத்தினாலும் குறியிடோன்றாக அவர் இருந்தார்; பிடல் கஸ்ட்ரோ குறிப்பிட்டது போல, வீரம் செறிந்த ஒரு கெரில்லா போராளியாக அவர் இருந்தார். ஆயுதப் போராட்டத்தை நம்பி, அதைச் செய்தபடுத்திவரும் ஒரு மனிதனாக, அதிலீவிர வடிவிலாக போராட்டத்தை முன்னெடுத்துச் செல்லும் ஒரு போராளியாக, வியத்நாமுக்காக மாபெரும் நியாகத்தை செய்த ஒரு மாமனிதராக அவரை அன்று கண்டோம். தாமிழ்மான கோட்பாடுகளையும் இலட்சியங்களையும் கொண்டவராக பொலிவியாவில் மீன்டும் ஒருமுறை புதிதாக கொரில்லா போரினை துவக்கி வைப்பதற்காக, தான் பெற்றிருந்த அனைத்தையும் துறந்துவிட்டுவந்த நியாக சிலாக அவரை நோக்கினோம். சேகு

வேரா மிக முக்கியமான புரட்சி வீரராவார். இந்த வீரத்துவம், கெரில்லாப் போராளி என்ற இரு அமச்சக்களையும் இணைத்தே பிடல் கஸ்ட்ரோ சேகுவேராவை உருவாக்கினார். அதுதான் சேகுவேரா; அந்த நாட்களில் அவர் அவ்விதமாகத்தான் தோற்றமளிந்தார்.

வெறு எவ்வரையும்விட சேகுவேராவை மட்டும் நாம் எமக்கு மிக நெருக்கமானவராக உணர்த்து வன்? இந்றுக்காரணம் அவர் எமது சம்காலத்தவராக இருந்து வும் அவரது எளிமையும் ஆகுமென நான் கூறுவேன். சேகுவேரா செய்ததுபோல வேறு எந்த மாபெரும் புரட்சிவாதியும் தனது அஜூபவத்தினை சொந்களால் தீட்டிவில்லை. விழுபாளின் புரட்சிப் போரின் திகழ்வுகளில் இருந்து தொடக்கி அவர் இவற்றை எழுதினார். இந்த வகையில் நோக்கும்பொழுது, 1962ல் கவிஞர் ரொபேர்டோ தெடாமார் எடுத்துக் காட்டிய 'ஊட்டுருவிச் செல்லும் நெருக்க உணரவு' என்ற சொற்பிரயோகம் மிகச் சரியானதாகும். விசேஷமாக, சேகுவேரா இன்றைய ஏதுத்துக்குரிய ஒரு மனிதராக விளைக்கினார்.

வெளினைப் போன்ற புரட்சிவாதிகள், வழிமுறை மற்றும் அஜூகுமுறை என்பவற்றைப் பொறுத்தவரையில் இன்றும்கூட பெருமளவுக்கு பொருந்தக் கூடியவர்களாக இருந்து வருகிறார்கள். வெளினைப் பொறுத்தவரையில் அவரது அறிவுசார் சாதனை பிரமிப்புட்டுவதாக உள்ளது. ஏனெனில், அவர் குறிப்பிட்ட ஒரு மட்டத்திலுள்ள குறிப்பிட்ட ஒரு வகையைச் சேர்ந்த மேதயாக விளங்கினார். எவ்வும் முழுமையாகப் பின்பற்றக்கூடிய ஒரு மாதிரி உருவாக அவரை கருதமுடியுமென்று கூறுவதற்கில்லை. ஆனால், சேகுவேரா வித்தியாசமானவராக இருந்தார். ஒமார் கபேஸாஸ் "மலையிலிருந்துதீ" என்ற தனது நூலில், தமிழப் பயிற்றுவித்தவர், சார்டினிஸ்டாஸ் பஸ்டயணியின் குறிப்பிட்ட அந்தப் பிரிவினாலை பலவந்தப்படுத்தி நூட்டத்திய மிகக் கடுமையான அணிவருப்புக்களைப் பற்றி குறிப்பிடுகிறார். இந்த இணைஞர்

## சோஷலிஸம்

கள் ஒரு நந்தர்ப்பத்தில், தமிழைப்பிற்று விப்பவரான “பெலோ” என்பவருக்கு எதிராகக் கலகம் செய்தனர். நிலைமை இவ்விதமாக மோசமாடந்துகொண்டு வந்த நிலையில், ஒவ்வொருவரும் வகையில் ஆயுதமேந்தி இருந்தமையினால் மிக மோசமான பிள்ளையைகளை எடுத்துவரக்கூடிய வன்செயல் வெடித் திருக்க முடியும். அந்த நந்தர்ப்பத்தில் தான் சார்டினில்லான் வீரரொருவர் இந்த இளைஞர்களுக்கு “புதிய மனிதன்” குறித்து நினைவுபடுத்துகிறார்: “இங்கே சோஷலிஸமும் கம்யூனிஸமும் ஸ்தாபிக்கப் பட்டதன் பின்னர் புதிய மனிதன் உருவாக்கப்படு வேண்டியவனாக உள்ளானா? இல்லை; புதிய மனிதன் மேலே அந்த மனவச்சரிவில் உள்ளஞ்சுக்காகக் காத்திருக்கின்றான்”. இந்த உருவாக்க சேரு வேராவை குறிப்பதாக நான் நினைக்கிறேன்.

புதிய மனிதன் மனவச்சரிவில் காத்துக் கொண்டிருந்தான். அவனை சென்றைட வது சாத்தியமில்லாவிட்டாலும் கூட அவனைப் பின்னொட்டந்து சொல்வதாவது சாத்தியமானதாகும். இந்த விதத்திலேயே சார்டினில்லா இயக்கம், 1967ல், பிடில் கள் ரோவின் சௌரயில் இருந்து “சேரு வேராவைப் போல இருங்கள்” என்ற தலைப்பு வாசக்கதை பெற்றுக் கொண்டுள்ளது. “வெளினைப்போல இருங்கள்; அல்லது மாவோவைப்போல இருங்கள்” போன்ற வாசக்கங்கள் இதே அளவுக்குத் தாக்கம் கொண்டவையாக இருக்குமென்று எதிர்பார்க்க முடியாது. ஏனெனில், அவர்கள் குறித்து மிக அதிகமாக எதுவும் எமக்குத் தெரியாது. ஒருவேளை, ஒருவரின் சொத்த அனுபவங்களையும் மனப்பாங்குகளையும் எழுதித்தில் வடிப்பது ‘செய்யக்கூடாத ஒரு செயல்’ என்று கருதப்பட்ட வித்தியாசமான கலாச்சாரங்களை வல்லது வித்தியாசமான கால கட்டங்களைச் சேர்ந்தவர்களாக அவர்கள் இருந்திருக்க முடியும்.

ஆனால், சேருவேரா எரிஜைப்போல இருந்தார்: எம்மைப்போல இருக்கவின்னை என்பதை எம்மால் நான்பு முடியும். பைபனில் கூறப்படுவதுபோல, ‘யேசுவரான் வேறு எவ்வரும்போல ஒரு மனிதராக இருந்தார்’ என்ற அர்த்தத் தில் சேருவேராவை இங்கு குறிப்பிட முடியாது. சேருவேராவின் எழுத்துக்

கனும், குத்தங்களும் எம்மால் இலகுவில் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய எழுத்துக் கேர்ந்து இளங்கள்கு கொள்ளக்கூடிய ஒரு நெருக்கமான உணர்வினை எமக்குத் தந்தன். எனைய புரட்சிவாதிகளின் மன உணர்வுகள், அவர்களுடைய பாரிய அளவிலான அரரியல் எழுத்துக்களி னாலும் பரந்த வீச்சிலான நடவடிக்கை களினாலும் மூடுள்ளு இருந்தமையினால் அவர்களிடம் இந்த உணர்வினை நாம் பெற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை. ஆனால், சேருவேராவை பொறுத்த வரையில், அவனத்துமே ஒரு மானிட அமசத்தை கொண்டிருந்தன “புரட்சிகர போரொன்றின் நிசம்புகள்” என்ற நாவின் பாத்திரங்களும் ஹம் துழநினை களும் ஹம் நீங்கள் எனிதில் ஒன்றித்துவிட முடியும். இதற்கு முன்னர் எவரும் எழுத்துக் கேரியிராத ஒரு விதத்தில் சேருவேரா எழுமான் பேசியுள்ளார்.

ஆனால், பாம்சலும் பெருமாற்றமும் பொலிவியாவுடன் தொடட்சியது. ஏனெனில், அங்கு மேற்கொண்ட ஒரு தனி நடவடிக்கையினால் சேருவேரா எழுவிலிருந்து முற்றிலும் வேறுபட்ட ஒரு மனிதராக மாற்றமடைந்தார். ஹன்று கண்டங்களையும் சேர்ந்த மக்களுக்கு விடுதல் செய்தியில், கணது ஆரம்பகால எழுத்துக்களுக்கூடாக எமது நல்பராக ஹம் முத்த சுகாதாராகவும் இருந்த சே. அதிகாவுக்கு வித்தியாசமான ஒரு இடத் திலிருந்து எழுத்துக் கேரியார். தாரிதியான அர்ப்பனிப்பு குறித்த வேறுபட்ட பரிமாணமொன்றிலிருந்து அளர் சுரையாடுகிறார். மீண்டும் அவரது தினக்குறிப்பேட்டை வாசிக்கும்பொழுது தலைவிறந்த ஒரு மானிடராக அவர்கள் கான்சிரோம். பொலிவியாவில் அவர்கடவுளுக்கு மிக நெருக்கமாக இருந்த சந்தர்ப்பத்தில், தனது உள்ளதமான மானிட அமசத்தை வெளிப்படுத்திக் காட்டுகிறார்.

பொலிவியா குறித்து ஏற்கனவே பல விடயங்கள் கூறப்பட்டுவிட்டன. குழுக்கள் சார்ந்தோரும், சித்தாந்தவாதிகளும் நிரிப்பாதிகளும் இதைன். இந்த மனிதரின் குணாம்சத்துக்கு இயல்பான சாக்க செயல் ஒன்று மட்டுமே எனக்குறி திராகாரித்துள்ளார். ஆனால், வீரம் செறிந்த வியானாம் போராட்டத்துடன் தோழமை உணர்வை வெளிப்படுத்திக் காட்டிய அதிகளைத் தொடர்பானமாக இதனை

நாம் நோக்குகிறோம். மேலும், பொலிவியா இன்னொரு விடயத்தையும் கொள்டிருந்தது என நான் கிளைக்கின்றேன். அதாவது, பொலிவியா, சேருவேரா தனக்காக வைத்துக் கொள்ள பரீட்சிப்பொன்றாக இருந்தது. தனது எழுத்துக்களுக்குப் பின்னர், புதிய மானுடன் குறித்த தனது தரிசனத்தின் பின்னர், சர்வதேசவாதம் மற்றும் ஆயுதம் தாங்கிய போராட்டம் என்பவற்றின் பின்னர் அவர் இந்தப் பரீட்சையை நிற்கிக்கொண்டிருந்தது. சேயை பொறுத்தவரையில், இது அவசியமாக வும் இருந்தது. மேலும், சேருவேரா தன்னைத்தானே தரிசித்துக்கொள்வதற்காகவே பொலிவியாவிற்குச் சொன்றார். தனது நல்முறைகளில் இருந்து உருவாகியிருந்த கோட்பாட்டினை மீண்டும் ஒரு முறை நல்டமுறைக்கு எடுத்துவந்த பார்க்கல் பொலிவியாவிலேயே இடம் பெற்றது. உண்ணாயான கோட்பாடு. நல்முறையில் சிக்கல் எதுவுமின்றி மென்னமையாக ஒருபோதும் மாற்றம் காணப்படுவில்லை. கோட்பாடும் யதார்த்தமும் ஒன்றும் ஒன்று மோதுவதுடன், இந்த மோதலின் அதிர்வு தவிர்க்க முடியாததாகும். கோட்பாட்டினதும் நல்டமுறையினதும் இயங்கியில் ரீதியான ஜக்கியாம் எழபொழுதும் வள்முறையுடன் கூடிய ஒரு ஜக்கியமாகவே இருந்து வருகின்றது.

பொலிவிய நாட்குறிப்பில் எமது நண்பரும் முத்த சுகாதாராமான சேருவேராவை மீண்டும் ஒருமுறை நாங்கள் சந்திக்கின்றோம். புதிய சோஷலிஸம் மனிதன், இன்னமும். அதே உணர்ச்சி களையும் வேதனைகளையும், பலவை மாண கணங்களையும் கொண்ட ஒரு மனிதராக இருந்து வருகின்றிருந்து அவர்கள் வெளிவியாவிலேயே இருந்து வருகின்றது. பொலிவிய நாட்குறிப்பில் எமது நண்பரும் முத்த சுகாதாராம் சேருவேராவை மீண்டும் ஒருமுறை நாங்கள் சந்திக்கின்றோம். புதிய சோஷலிஸம் மனிதன், இன்னமும். அதே உணர்ச்சி களையும் வேதனைகளையும், பலவை மாண கணங்களையும் கொண்ட ஒரு மனிதராக இருந்து வருகின்றிருந்து அவர்கள் வெளிவியாவிலேயே இருந்து வருகின்றது. இந்தவகையில், அவர், வெகு தொலைவில் பொலிவியாவில், எம்மால் எனிதில் சொன்று அடைந்து விட முடியாத இடத்தில் இருந்துவந்த போதிலும், எம்மால் அவளை எனிதில் அனுகூலமாக முடிகிறது. வேதனை, போராட்டம், பின்வாங்குதல், எதிரில் தெரியும் ஆபத்து என்பவற்றை வரிசைப்படுத்திக் காட்டுகிறார். புதிய சோஷலிஸம் மனிதன் எத்தனைய

(46 ம் பக்கம் பார்க்க)

## பிலிப்பைன்ஸில் சித்தாந்தங்கள்: ஒர் ஒப்பீட்டுப் பகுப்பாய்வு

ரிஸால் புயென்டியா

(விசேஷ விரிவுறையாளர், பொருளாதார மற்றும் அரசியல் கல்லூரி, பிலிப்பைன்ஸ் பல்தொழில்நுட்பப் பல்கலைக்கழகம்)

பிலிப்பைன்ஸில் பல்தொழில்நுட்பப் பல்கலைக்கழகத்தில் செப்டெம்பர் 12-13, 1992 திகதிகளில் இடம்பெற்ற “பிலிப்பைன்ஸின் இளம் விபரல் வாதிகள்” அமைப்பின் முதலாவது தேசிய மகாநாடு மூன்றாம் ஆண்டு நிறைவு விழா வைபவத்தின்போது நிகழ்த்தப்பட்ட ஆய்வுரை சிறிது மாற்றி அமைக்கப்பட்டு, விரிவுபடுத்தப்பட்டுத் தரப்படுகிறது.

### அறிமுகம்

சுருக்கமாகக் கூறுமிடத்து, இந்த ஆய்வறிக்கையாளது, இன்று நாட்டிலுள்ள பல்வேறு கட்சிகள், குழுக்கள், இளக்குமுழுங்கள் என்பவற்றால் கடைப் பிடிக்கப்படும் பாரிய சித்தாந்தங்களைத் தருவதற்கும், பிலிப்பைன்ஸிற்கான சீரிய அரசியல் அமைப்பு முறையொன்றின் எண்ணாக கருக்களைப் பகுப்பாய்வு செய்வதற்குமான் ஒரு முறையீடுமாகும். நாட்டின் பலதரப்பட்ட, ரிக்கலாள சமூகக்கலாசார, பொருளாதார, அரசியற் பிரச்சினைகளும், அவற்றிற்குத் தீர்வு களை வழங்குவதில் சித்தாந்தங்கள் தொடர்ச்சியாகப் போட்டியிடுவதும், தேசிய நெருக்கடிகளுக்குத் தீர்வுகளைப் பதற்கான அரசாங்கத்தின் திட்டங்களும் இங்கே தரப்பட்டுள்ளன.

சித்தாந்தவாதிகள் தமது சித்தாந்தங்களுக்கு மக்களின் ஆதரவைப் பெறுவதற்காக நமக்கிடையேயுள்ள வேறுபாடுகளையும், தமது சிறப்பியல்புகளையும் கர்ணமைப்படுத்தி வருகிறார்கள்; இதேபோன்று நாட்டின் அரசியற் துழவின் சித்தாந்தத் தேவைப்பாடுகளுக்குப் பொருத்தமாக புதியவை தோன்றுகின்றன; அல்லது மீன் தோற்றும் பெறுகின்றன. இந்த அபிவிருத் திகள் பெரிதும் வரவேற்கப்படுவதுடன், ஈக்கமளிப்பனவாகவும் உள்ளன, ஏனெனில், நாட்டின் கூரிய ‘சமூக நோய் களுக்கு’ பதிலளிக்க விரும்பும் அரசியல் இயக்கங்களின் வளர்ச்சியினை அனை குறித்துக்காட்டுகின்றன.

சகல சித்தாந்தங்களும் தாம் உயிர்

வாழ்வதற்குரிய நமக்கான காரணங்களைக் கொண்டுள்ளன; தமது அரசாங்கச் செயற்திட்டங்களை நியாயப்படுத்துவதற்கு வழுவான வாதங்களை முன்வைக்கின்றன; நற்போதுள்ள சமூக, பொருளாதார, அரசியல் முறையினுள் அல்லது பழையதின் சாம்பவிலிருந்து நிர்மாணிக்கப்படும் புதியவற்றுள்ளில்லை வகைக்கப்பட்ட கட்டுமானங்கள் அல்லது முற்றிலும் புதிதாக கோடிட்டு வரைவுமைக்கப்பட்ட கட்டுமானங்கள் போன்றவற்றைக் கொண்ட சிறந்த ஒர் அரசியல் அமைப்புமுறைக்கான தந்திரோ பாயங்களை முன்வைக்கின்றன.

இரு வரலாற்று முனையிலுள்ள சித்தாந்தங்கள், தரப்பட்ட காலப்பகுதி யிலுள்ள அதிகார நிறப்பிரிகளையில் அதன் நிலைப்பாட்டிலேயே பெரிதும் தங்கியுள்ளது; இவை பொதுவாக பழைய வாத மென்றோ, சீர்திருத்தவாத மென்றோ, புரசிவாதமென்றோ அல்லது தீவிரவாதமென்றோ குருதப்படுகின்றன. இவற்றைப் பின்வரும் குழுக்களின் கீழ் வகைப்பாடு செய்யலாம்: இது அதிகாரத் திலிருக்கும்போதும் உயர் ஸ்தானத்தை வகிக்கும்போதும் பழங்குபுருங்களின் உறுதியான பாதுகாவலனாகக் கருதப்படுகிறது (“பழமைவாதிகள்” அல்லது “வலதுசாரிகள்”); இது அரசியல் அதிகார விளிம்பிலிருக்கும்போது அப்போதிருக்கும் முறைமொழிலுள்ள மாற்றமொன்றை வலியுறுத்துகிறது (“மிதவாதி” அல்லது “நடுநிலவாதி”); இது அதிகாரத்திற்கு வெளியிலிருக்கும்

போது, தற்போதைய சமூக, பொருளாதார, அரசியல் கட்டமைப்பின் கீழ் அரசியல் அதிகாரத்தைப் பெறுவதற்கான வாய்ப்புக்களைக் கொண்டிருக்கா விட்டால் “புரட்சிகர வள்முறையின்” மூலம் அப்போதிருக்கும் சமூக முறைமையின் பூரணமாக அழித்துவிடுவதில் உறுதியான நம்பிக்கையுடையதாக இருக்கிறது (“தீவிரவாதிகள்” அல்லது “இடதுசாரிகள்”).

இப்பாரிய வகையிடுக்கூக்கு அப்பால், மேற்கொள்ள வகைப்பாடுகளில் “இடைநடுவில்” இருக்கும் ஏனைய சில சித்தாந்தங்களும் உள்ளன. இச் சித்தாந்தங்கள் ஏற்கெனவேயுள்ளவற்றின் மாற்றாலும் கணாயும் பாரிய சித்தாந்தங்களின் இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட அடிப்படைக் கூறுகளின் சாயலைக் கொண்டவையாகவும் உள்ளன. இந்தச் “சாயல்கள்” காலத்திற்குக் காலம் அரசியல் விஞ்ஞானிகளினால் உருவாக்கப்பட்டு “இட்டுக்கட்டப்படுகின்றன”; அதைப்படி, இவை தரப்பட்ட சமுதாயமாற்றங்களின் அரசியல் பகைப்பலமாகத் தொடர்ந்து செய்யப்பட்டு வருகின்றன. எவ்வாறிருந்தபோதிலும், அவற்றின் சித்தாந்த வெர்கள், அவை எப்படி மாற்றாத அடைகின்றன, எவ்விதத்தில் செய்து முடிக்கப்படுகின்றன என்பன வற்றிற்கிணக்கவகைப்பாடு செய்யப்படவேண்டும். எனவே, சித்தாந்தங்கள் எனப்படுவை காரணாரித்த சாராம்சந்தின் வெற்று உற்பத்திகள்ல; காலத்தின் உறுதியான நிபந்தனைகளில் நளங்கொண்டுள்ள வரலாற்றுறையியாள, நளமுறையிதியாள் அரசியல் நிகழ்வுகளினதும் தொற்றப்பாடுகளினதும், விளக்கப்பாடுகளேயாகும்.

வெளிப்படையாக நோக்குமிடத்து, சித்தாந்தங்களின் எதிர்காலமும் அவற்றின் உயிர்வாழும் தன்மையும் மக்களின் ஆதரவிலும், அரசியல் அபிவிருத்தியில் புதிய சவால்களுக்கும் கோரிக்கைகளுக்கும் உறுதியாகப் பதிவளிக்கும், அவற்றின் திறனிலும், “நல்வி” சமுதாயத்திற்கான உயர்ந்த இலட்சியங்களிலும் நாட்கள் உயர்ந்த இலட்சியங்களிலும், இவ்வாறான உயர்ந்த இலட்சியங்களைக் கொண்ட அரசியல் அமைப்புமறைக்கான தொழிலாளர்கள், பொருளாதார தளத்தில்

(34 ம் பக்கம் பார்க்க)

"சோஷவிவாத்தின் நிர்மாணம் குறித்த இந்தக் கட்டத்தில், பொருட்களின் தரம் தொடர்பாக எத்தனைய சமரசத் தையும் செய்துகொள்ள முடியாது என்பதை நாங்கள் எப்பொழுதும் நினைவில் வைத்திருத்தல் வேண்டும். தன்னை தலைகளிலிருந்து விடுவித்துக் கொண்டிருக்கும் சமூகமொன்றின் உற்பத்தியானார்கள் என்ற முறையில், எமது கடமைப் பொறுப்பு, மக்களுக்கு எம்மால் அளிக்கக்கூடிய ஆகச் சிறந்த வற்றை அளிப்பதாகும் என்பதையும் நாங்கள் நினைவில் வைத்துக்கொள்ளுதல் வேண்டும். எமது மிகச் சிறந்த முயற்சிகள், உயர்தரம் வாய்ந்த உற்பத்திப் பொருட்களின் வடிவத்தில் பிரதி பவிக்கின்றன."

(உழைப்பு குறித்த ஒரு புதிய அனுகு முறை)



"நாங்கள் வெறும்ணே பொருளாதாரத் துக்காக மட்டும் பொருளாதாரம் குறித்து பேசவில்லை. மாற்றாக, நாட்டின் அனைத்துவிதமான தேவைகளையும் நிறைவு செய்யக்கூடிய ஓர் உற்று என்ற முறையிலேயே பொருளாதாரம் குறித்துப் பேசகிறோம். கல்வி, சுகாதாரமான வாழ்க்கை, உழைப்பு வாழ்க்கைக்கான வாய்ப்பு போன்ற வையே இத்தனைய தேவைகளாகும்."

(அரசியல் இறைமை)



"சோஷலிஸ் நிர்மாணம் குறித்த இந்த இராட்டை அமச்தை நாங்கள் எப்பொழுதும் வலியுறுத்தி வந்துள்ளோம். சோஷலிஸத்தை கட்டியெழுப்புவது என்பது உழைப்பு தொடர்பான ஒரு விடயம் மட்டுமோ அல்லது பிரக்ஞ தொடர்பான ஒரு விடயம் மட்டுமோ அல்ல. அது உழைப்பையும் பிரக்ஞையும் ஒன்றாக இணைக்கின்றது. அது உழைப்புக்கூடாக பொருள்காரர்வளர்களின் உற்பத்தியை விரிவுபடுத்துகிறது; அதேவேளையில், பிரக்ஞ உணர்வையும் விருத்தி அடையக் கூடின்றது. இந்த இரு குறிக்கோள்களையும் இரு பணிகளையும் பேருக்கத்தினால் நிறைவுசெய்து வைக்க வேண்டியுள்ளது."

(தெயிய சனி மாதாட்டில் நிகழ்த்திய உரை - 1963)

"சோஷலிஸ், உழைப்பின் அறுவடை, உச்சமட்ட உற்பத்தி மற்றும் பாரிய உற்பத்தித்திறன் என்ப வற்றின்மீது கட்டியெழுப்பப்படுகின்றது; நாங்கள் எமது உற்பத்தியை அதிகாரிக்காவிட்டால், எமது மக்களுக்கிடையே பகிர்ந்தனிப்பதற்கான பொருட்களைப் பெற்றிராவிட்டால், உச்சமட்டம் குறித்த எமது பிரக்ஞையை ஆழப்படுத்துவது பயனற்ற ஒரு வேலையாகவே இருக்கும்.

சோஷலிஸ் என்பது, சமூகத்தின் செல்வத்தினை சமாளன விதத்தில் பகிர்ந்தனிப்பதனை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஒரு சமூக முறையாகும். ஆனால், இதற்கு, பகிர்ந்தனிப்பதற்கு சமூகத்திடம் செல்வம் இருந்தல் வேண்டும்; இந்த இயந்திரங்கள், எமது மக்களின் நுகர்வுக்குத் தேவையான பொருட்களை உற்பத்தி செய்வதற்கென மூலப்பொருட்களைக் கொண்டிருக்கல் வேண்டும். நாங்கள், எந்த அளவுக்கு, முழு மக்கள் பிரிவினருக்கும் கிடைக்கக்கூடியதாக இருக்கும் உற்பத்திப் பொருட்களின் எண்ணிக்கையை அதிகாரிக்கின் நோமோ அந்த அளவுக்கு சோஷலிஸத்தை கட்டியெழுப்பும் பணியில் முன்னோக்கிச் செல்கிறோம்."



(31 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நங்குரமிடப்பட்டுள்ளதா. நாட்டின் அரசியல் கலாசாரத்திற்கு உகந்த வகையில் மாறுபட்ட குழநிலையிலும் தொடர்ந்து வாழக்கூடியதா என்பவற்றை மக்கள்தான் தீர்மானிக்க வேண்டும்; வரலாறுதான் நீதி வழங்கவேண்டும்.

நேரம் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளதால் இந்த அரசுகில் பல்வேறு சித்தாந்தங்களை விரிவாகவும், ஆழமாகவும் விவாதிக்க முடியவில்லை. இத்தனைப் பின்னை காத்திரமாகவும், தெளிவான மார்க்கத்திலும் ஆராவதற்கு எமக்கு அரையான்டு காலம் அல்லது அரசியலில் இரண்டு கற்றைக்கெறிகள் வேண்டும். சித்தாந்தங்கள் மீதான வாதம் இன்று நாட்டின் நின்றுநிலையும் பாரிய சித்தாந்தங்களின் எஸ்ஸைக்குட்பட்டனவாக விளங்குகின்றன.

#### சித்தாந்தம்

சித்தாந்தமானது (என்னம்+தர்க்க சாஸ்திரம்) பொதுவாக என்னங்கள், கோட்பாடுகள், விழுமியங்கள் அல்லது விசாலமான நம்பிக்கைகளினாலும் தற்போதுள்ள அரசியல், பொருளாதார, சமூக நிறுவனங்களுக்கு சட்டபூர்வமான அல்லது சட்டபூர்வமற்ற தள்ளமைய வழங்கும் தர்க்கரீதியாகத் தொடர்புடைய நோக்குகளினாலும் ஒரு தெருநிலையும் குறித்து நிற்கின்றது. இக் கற்போதுள்ள அரசியல் முறையைக்கு ஒரு விமர்சனத் தனதும் சிறந்தவொரு அளமாப்பு முறைக் கால நோக்கையும் தருகிறது. அந்தஸ்தினை நியாயப்படுத்துவதற்கும், அதனை மாற்றுவதற்கான ஒவ்வொரு முயற்சி யைத் தடுப்பதற்கும் அல்லது மாற்றத்தின் தேவைப்பாடுகளுக்குச் சேவகர்த்த செய்வதற்கும் இத்தனை உபயோகிக்கூடாது. தற்போதுள்ள ஒழுங்கினைப் பாதுகாப்பது அல்லது அதனைப் பகிரிய்கூடாது எதிர்ப்பது ஆகிய இரண்டு செயற்பாடுகளும் ஒர் உள்ளத சமூக-பொருளாதார, அரசியல் அளமாப்பு முறையைத்த இறுதி இலக்கை அடைவதற்கான ஆரம்ப ஏதுக்களாக சீர்திருத்தம் அல்லது வளமுறை வடிவத்தை எடுக்கக்கூடும்.

இதற்கும் மேலாக, ஒரு சித்தாந்தமானது அது புலப்படுத்தும் தோற்றப் பாட்டினைப் பொறுத்து அடக்குமுறையின் அல்லது விடுதலையின் ஒரு கருவி

யாக இருக்கக்கூடும். உதாரணமாக, அந்தஸ்தினைப் பாதுகாப்பவர்களும் அதனை மாற்றுவதற்கு விரும்பாதிருப்ப வர்களும் "பரிசுத்த வலதுசாரிக் சித்தாந்தத்தை" (பழையவாதம்) உதவிக்களைக் கிறார்கள். ஆட்சியாளர்களின் கையிலிருக்கும் அதிகாரமும் ஆட்சிவலையும் ஆண்டவளிடமிருந்து சிடைத்த எதோ வொள்நேர அவர்கள் கருதுகிறார்கள். இப்படியான ஆட்சியாளர்களினால் வழங்கப்படும் கொள்கைகளும், ஆணைகளும், சட்டங்களும் கேள்விகளுக்கு படிப்படுத்தக்கூடாதன என்றும், அவ்வாறு செய்யப்படுவது ஆண்டவளின் அதிகாரத்தை கேள்வி கேட்பதை ஒத்துதெள்ளும் அவர்கள் கருதுகிறார்கள். மறுபறத்தில், கிளர்ச்சிவாதிகள் ஆட்சியாளர்களுக்கு எதிரான தமது வளமுறை செயற்பாடுகளை நியாயப்படுத்துவதற்காக "இயற்கை உரிமைகள்" அல்லது "ஆளப்படுவர்களின் அபிலாஷங்கள்" (விடுதலை வாதம்) என்ற கோட்பாடுகளை குறிப்பிட்டுக்காட்டுகிறார்கள்.

எவ்வாறிருந்தபோதிலும், தானு "ஆண்டவர்களிடமிருந்து" வரப்பிரசாதமாக, பெற்றுக்கொண்ட அதே சித்தாந்தமான அந்த பின்னர் "ஆளப்படுவர்களை" அடக்குவதற்கும் உபயோகிக்கப்பட்டது. இதே மாதிரியே சோஷவிசாரநிதிகள், வெருஜனங்களை, தனித்துவமாக உழைக்கும் வர்க்கத்தினை முதலா வித்துவ கரண்டற சங்கிலிகளை உடைப்பதற்காகவும். பூர்வவா அரசின் சாம்பவின்மீது ஜனநாயக சோஷவிசாரியை ஒன்றை நிறுவுவதற்காகவும் தூண்டிவருகிறார்கள். இதேவேளையில், சோஷவிசாரநாடு உழைக்கும் வெகுஜனங்களின் மீது சட்டபூர்வ சர்வாதி காரக் கட்டுப்பாட்டினை உபயோகித்து வருகிறது.

அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றிய பின்னர் சித்தாந்தங்கள் தமது நிறத்தை, உள்ளத இலக்குகளை, நலன்களை வேறுபடுத்தவும் மாற்றவும் முனைந்துள்ளன. ஒரு சித்தாந்தம், தான் அதிகாரத்தில் இல்லாதபோது முற்போக்கின் உள்ளத இலட்சியங்களையும் கோட்பாடுகளையும் உள்ளடக்கியதாகக் காணப்படும்: அனால், அது, அதிகாரத்தைக் கைபிடிலே டுக்கும்போது மந்தமானதாகவும் சோர்வுடையதாகவும் ஆகிவிடுகிறது. இதன் மூலம், ஆட்சியைக் கைப்பற்றியுள்ளவர்

களின் அதிகாரத்திற்கு அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தும் சித்தாந்தத்தை முன்னவக்கும் சமுதாயத்திலுள்ள முற்போக்குக் காரணி கவிடமிருந்து தன்னைப் பாதுகாத்துக் கொள்கிறது. இவ்வாறானபோது, இச் சித்தாந்தம் தனது வலிமையினை இழந்து விடுவதுடன், பிற்போக்கானதாகவும் மாறி விடுகிறது. இவ்வாறான சித்தாந்தங்கள் நடைமுறை அரசியலின் மாறுதல்களுக்குப் பதிலளிக்கத் தவறி விடுகின்றன. இத்துண்ண காலத்தின் அரசு அளமப் பொழுக்கின்றிலிருந்து உறுதியான நூழிலைகளைப் பிரதிபலிக்கவும் தவறி விடுகின்றன.

ஒரு சித்தாந்தம், குறித்த ஒரு அரசியற் பகைப்புலத்திலும் சமூக வாழ்க்கைகள் தழுவிலும் வலுவடன் இயங்க மறுத்து விட்டால், அது, தனது பொருத்தத் தன்மையை இழந்துவிடும்; அதனுடைய செல்லுபடித்தன்மை குன்றிவிடும்; வெருஜனங்களிடமிருந்து ஆதரவு மறைந்து விடும். ஏனையோர்களின் நம்பிக்கைகளுக்கு முரணாக, அரசியலிடீகுத்திரமான காரணார்த்த தாக்கமொன்றைக் கொண்டுள்ள ஈந்திரமான மாற்றப் பொருளே சித்தாந்தமாகும். இது முன்னர் செயற்பட்டதைவிட இப்பொழுது கூடிய செயல்முறைப்பானதாக உள்ளது, சிறந்த சமுதாயமொன்றை அடைவதை நோக்கி முன்னேறிச் செல்லும் வகையில் அரசியல் நம்பிக்கையின் இசைவுவாய்ந்த அளமப்பு முறையே மான்றில் முற்போக்கான எண்ணங்களையும் கோட்பாடுகளையும் இது ஒன்றினைக்கிறது.

எவ்வாறிருந்தபோதிலும், அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றிய பின்னர் பிற்போக்கான தன்மைகளை நாடிடிற்கும் ஒரு சித்தாந்தம், அது பதவியைப்பதற்கு முன்னர் முற்போக்கான தோற்றத்தினைக் காட்டின்றபோதிலும்கூட, அரசியல் வாழ்க்கையில் எண்ணங்களின் பாத்திரத் தினையும் சித்தாந்தங்களின் முக்கியத் துவக்கத்தையும் குறைவான மாற்றப் பொக்கு முன்னேறிச் செல்லும் வகையில் அரசியல் நம்பிக்கையின் இசைவுவாய்ந்த அளமப்பு முறையே மான்றில் முற்போக்கான எண்ணங்களையும் கோட்பாடுகளையும் இது ஒன்றினைக்கிறது.

வும், இதைவிட அதிகமான அடிப்படையிலான அறிகுறிகளாகவும் குறைவளவையும் செய்யும் தத்துவங்கள் "குறைப்புவாதம்" என்று அறியப்படுகின்றன. இந்தக் குறைப்புவாதச் சித்தாந்தங்கள் மூன்று பிரதான வகையாறாகக்கூடுக்குள் அடங்குகின்றன: அதிகாரக் குறைப்புவாதம்; பொருளாதாரக் குறைப்புவாதம்; உளவியற் குறைப்புவாதம்.

நாதாரணமாக, அதிகாரக் குறைப்புவாதமானது, சித்தாந்தத்தினை பிறி தொண்டின்மீது தங்கியிருக்கும். மாற்றத் திற்குள்ளாகும் பொருளாகவும். அரசியல் அதிகாரத்தினை கதந்திரமான மாற்றத் திற்குள்ளாகும் பொருளாகவும் நோக்குகிறது. இவ்விஷயத்தில் அதிகாரமானது, அரசியலின் ஆரம்பக் காரணிகளாகவும் முடிவுகளாகவும் நோக்கப்படுகிறது. எந்திராளிகள் நூக்கிலிசப்பட்ட பாதுகாப்புக் கவசங்களாகவுள்ளார்கள்; நடுநிலைாதிகள் அதிகாரத்தை அடைய முனைப்பவர்களின் பக்கம் நூண்டிற புழுவை வீசிவிட்டுக் காத்திருக்கிறார்கள்; அல்லது அவர்கள் முன்பிருந்த இடநிலேயே வைத்திருக்கப்படுகிறார்கள். சித்தாந்தப் பினாக்குகள் நூண்டிலிப்படுகின்றன; அரசின் அதிகார நிலைப் பாடிடினைப் பேசுவதை அள்ளது பாதுகாரத்து, மயாவணையும் கொடுத்து அதியநிதிகளின் அடிப்படையிலேயே "தீசியநலன்கள்" வரையறை செய்யப்படுகின்றன.

மறுபறத்தில், சித்தாந்தங்களின் கூரையொரு அத்திவாரம் பொருளாதார நலன்கள் மட்டுந்தானென்று பொருளாதார குறைப்புவாதம் நம்பிக்கிறது; குறித்த வொருகுழுவினரின் பொருளாதார நலன்கள் நாங்கள் அறிந்திருந்தால் அவர்களின் சித்தாந்தக் கொள்கைகளை நாங்கள் இலகுவாக முற்பகர்வு செய்யலாம். இந்தக் கோட்பாட்டிற் கிணங்க, சிறப்புரிமைபெற்ற வர்க்கங்களின் பண்ணமொவாதச் சித்தாந்தங்களை நோக்கி ஈர்க்கப்படுவதும், அந்தநிலைப் பாதுகாப்பதற்காகப் பணியாற்றிவதும் தலையற்ற செயற்பாடுகளாக உள்ளன. இதேபோன்று முதலாயத்தின் சிறப்புரிமை குறைந்த ஏழைகளின் பிரிவுகள் புரட்சிகர எண்ணங்களை இலகுவாக உயர்த்திப் பிடித்தன.

எவ்வாறிருந்தபோதிலும், இந்த இலகு

வான அஜுகுழுறை சரியற்றுதென்று நிருபிக்கப்பட்டுள்ளது. புரட்சிகளின் தலைவர்கள் அதேக்மாக செல்வந்த வர்க்கத்திலிருந்தே வந்திருக்கிறார்கள் என்பதையும், இதேபோது ஏழைகள் பெரும்பாலும் மாற்றத்திற்குத் தடையாக இருந்திருக்கிறார்கள் என்பதையும் அல்லது புரட்சிகரச் சுக்திகளுக்கெதிராக உளவாளிகளாக்கட சேவையாற்றி யுளார்களென்பதையும் புரட்சிகர இயக்கங்களுக்கிண யேயுள்ள அஜுபவங்கள் எடுத்துக்காட்டுகின்றன.

இறுதியாக, உளவியல் குறைப்புவாதமானது, சித்தாந்தங்கள், ஒருவரின் மனத்தின் சிறப்பு அம்சங்களாகவும், மனச்சார்புகளாகவும் இருப்பதாகக் காண்கின்றது. சில பொதுவான கோட்பாடுகள் அல்லது தத்துவங்களின் நியதி களுக்கமைய மக்களின் கபாவஸ்களும் செயற்பாடுகளும் வடிவமைக்கப்படுவதாக இச்சித்தாந்தம் நோக்குகிறது. சகல மிதவாநங்களையும் உளவியல் "எச்ச சொக்ஸ்களில்" இருந்து கிடைக்கப்பெற்ற "நினைத் தோன்றல்கள்" என்று பறிற்றோ (1963) கூறுகிறார். இக் கிளாந்தேன்றல்கள், ஏனையவற்றுடன், தனிமனித குணாமசங்களின் வெளியிருப்பாடுகளை மதரிதியான நம்பிக்கைகளையும் அரசியற் சித்தாந்தங்களையும் உள்ளடக்கியுள்ளன.

சித்தாந்தங்களை வாகீக்கையில் முற்பக்கவு செய்யத்தக்க குற்றங்குழுறை களுக்கப்பால் மக்கள் 'சித்தாந்தம்' என்ற பத்தினை உபயோகிப்பதனால் ஏராளமான "தளர்வான்" வரைவிலக்கணங்களும்' அவற்றிற்கு இருக்குவே செய்கின்றன என்பது முற்றிலும் வெளிப்படையானது; சித்தாந்தம் கவராள்யமற்றதாகவும் அந்தியாவசியமற்றதாகவும் இருந்தால் அது அவரியமாற்றதாகவிடும். எவ்வாறிருந்தபோதிலும், சித்தாந்தமேன்ற பத்தின் உபயோகத் தின்போது எழும் குழப்பங்களை நிவர்த்தி செய்வதற்காகவும், நுட்பமான தேவைப்பாடுகளுக்காகவும் "இறுக்கமாள்" வரைவிலக்கண மொன்று ஆக்கப்பட வேண்டும்.

இந்த ஆய்வறிக்கையில் ரொபேட் ஹாபெலின் சித்தாந்த வளரவிலக்கணம் தெரிந்தெடுத்துக் கொட்டுவது; அவர்வான் கவர்க்கியான தத்துவாரத்த அளவிப்பு முறையைன்றுடன் உறவுமுறை; தத்துவாரத்த அளவிப்பு முறையையொன்றிலிருந்து பெறப்பட்ட செயற்திட்டம்; திட்டமிடப்

"வித்தாந்தம் அறிவும் பந்தமான ஓர் உற்பத்தியென்றவளக்கியில் பல்வேறு மூலக்களைத் தள்ளகத்தே கொள்ளுள்ளது: (1) ஒழுக்கத்தியான விழுமியங்களின் தொகுதியோன்று பரிபூரணமான காசாட்டுத்தக்கொள்ளப்பட வேண்டும்; (2) அந்த விழுமியங்களை நடைமுறைப்படுத்தக்கூடிய "நல்ல முதலாயம்" ஒன்று வளர்வதுதான் தரப்பட வேண்டும்; (3) தற்போதைய "முதலாய ஒழுங்கமைப்புகளின் ஒழுங்குமுறையான விமர்சனமும் (அல்லது அவற்றினால் கார்த்திப்படுத்தலும்) அவற்றின் இயக்கங்களுவினால் பகுத்தாய்வு செய்தலும்; (4) தந்காலத் திலிருந்து எதிர்காலத்தை அடைவதற்கான ஒரு தந்திரோபாயத் திட்டம் வகுக்கப்பட வேண்டும்...." (1969: 283)

எனவே சித்தாந்தங்கள், அரசியல் நம்பிக்கையின் மிகத் தெளிவான, மிக உயர்வான ஒழுங்குழுறையான வடிவங்களாயிருக்க வேண்டும். ஹட்கோபியன் இதை "சில கவரச்சிகரமான தத்துவ அளவிப்புமுறையின் ஒரு திட்டமிடப்பட்ட, காத்திரமான பேச்சு மற்றும் உரைநடைப் பிரயோகம். இது அரசியற் செயற்பாட்டை நோக்கி மக்களாக கிளாந்தேமஸ் செய்கிறது; அந்தெயற் பாட்டிற்கான நந்திரோபாய வழிகாட்டலையும் இது வழங்கக்கூடும்" என்று பிரக்ஞாக செய்கின்றார்.

மறுபறத்தில், அரசியற் கலாச்சாரமானது, மிகச் சிக்கலானதாகவும், அரசியல் நம்பிக்கைகளின் சிதைவுகளின் தொகுதிகளாகவும் நடந்த சிதைவுகளினால் செய்யப்பட்ட அலங்கார மூபாகவும் உள்ளது. இது போட்டியிடும் நம்பிக்கைகள் பலவற்றை உள்ளடக்கியிருப்பதுடன், அரசியல் வாழ்க்கையில் செல்வாக்கினால் செலுத்தும் அளவிப்பு முறையோன்றில் (பொக்காராங்கள்) நம்பிக்கைகளாட்டாகவும் உள்ளது. அரசியல் வழிமுறைகள் மீதும், நிறுவனங்கள் மீதும் ஏற்குறைய நாட்டிட்டு பொதுவான கலாசாரத்தின் கொட்டுவதற்கும் பிடித்தன.

ஒரு சித்தாந்தம் மூன்று பிரதான கட்டுமானத் தொற்றப்பாடுகளைத் தள்ள கத்தே கொள்ளுவது; அவர்வான் கவர்க்கியான தத்துவாரத்த அளவிப்பு முறையையொன்றுடன் உறவுமுறை; தத்துவாரத்த அளவிப்பு முறையையொன்றிலிருந்து பெறப்பட்ட செயற்திட்டம்; திட்டமிடப்

இலக்குகளை அடைவதற்கான தந்திரோபாயம் (ஹூகோபியன் டீ.ஏ.: 391). வேறு வார்த்தைகளில் கூறுவதானால், ஒரு சித்தாந்தமானது, ஒரு தந்துவமால்ல; ஆனால் ஸ்தூலமான தத்துவார்த்தக் கோட்பாடொன்றினை, குறித்தவோர் இலக்கினை அடைவதனை நோக்கமாகக் கொண்ட உறுதியான அரசியற் திட்ட மொன்றாக மாற்றுவதேயாகும்.

இதற்கும் மேலாக, ஒரு சித்தாந்தமானது பின்வரும் செயற்பாடுகளையும் ஆற்றிவருகிறது: இது அரசியல் அதிகாரத் திற்கு ஆளுமிக நியாயப்படுத்தலை வழங்குவதுடன், அதனைச் சட்டபூர்வ மானாதாக்கவும் முயல்கிறது; அரசியல் நலகிள் சிக்கலான தள்ளையினை ஒழுங்கமைப்பதன் மூலம் யதார்த்தத்தினை சிந்தனையின் மேலும் தயாரான, சமாளிக்கத்தக்க வகையறாக்களாகப் பொருளுணர்த்துவதற்கு உதவுகிறது; நின்றுநிலவும் அரசியல் ஒழுங்குமுறை யொன்றிற்கு ஆதரவளிப்பதற்காகவோ அல்லது அதனைத் தூக்கி வீசுவதற்காகவோ வெகுஜனங்களைத் தோண்டி விடுகிறது.

தர்ப்பட்ட மேற்கூறிய அம்சந்தின்படி சித்தாந்தமொன்றிற்கான வரைவிலக்கணத்தில் உருவாக்கப்பட்ட அளவு கோவை உபயோகித்து, பிலிப்பெஸ்லி லூஸ் சித்தாந்தங்கள் பகுப்பாயிவு செய்யப்படவினால்.

### விபரல் ஜனநாயகம்

அமெரிக்கர்களினால் பிரசாரங்கிடப்படும் காலனித்துவ ஆகரங்கள் விபரல் ஜனநாயகச் சிந்தனையுடன் இன்னமும் பின்னாக்கப்பட்டுள்ள கட்சிகளினாலும், குழக்களினாலும், கூட்டுமைப்புக்களினாலும் நாட்டில் கடைப் பிடிக்கப்படும் பல்வேறு சித்தாந்தங்களில் விபரல் ஜனநாயகச் சித்தாந்தமும் ஒன்றாகும். 1946ல் பிலிப்பெஸ்லியிற்குச் சுதந்திரம் "வழங்கப்பட்ட" காலம் தொடக்கம் அரசியல் தேர்தல் அரசியல் கட்சிகளினால் நாட்டில் முக்கியமாகக் கடைப்பிடிக்கப்பட்டுவரும், மிக நீண்டகாலம் நின்றுநிலவும் நித்தாந்தம் இதுவேயாகும். விபரல் ஜனநாயகம் நியோவிபரல்வாதமாகவும்; அல்லது ஜூன் வொக் (இயற்கை சரிமாகள் விபரல்வாதம்), ஜூரஸ் ஸ்ட்ராடார்' மில் (பிரபோ

சன விபரல்வாதம்), தேஹர்பீப்பட் ஸ்பெஸ் ஸர் (சமூக டார்வினில் விபரல்வாதம்) என்பவற்றின் சாஸ்திரிய விபரல்வாதமாக அடையாளங்களாப்பட்ட நவீன விபரல்வாதமாகும். சாஸ்திரிய விபரல்வாதமும், நியோவ விபரல்வாதமும் சமூகம் பகுப்பாயின் ஒரே கறிஞரைத் தனிமனிதன்-பகிர்ந்து கொள்கின்ற போதிலும், முன்னையாது, விபரல்வாதம் ஜனநாயகத்துடன் ஒவ்வாதிருப்பதாக நம்புகிறது; இதேவேளையில் பின்னையதோ விபரல்வாதமும் ஜனநாயகமும் பிரிக்க முடியாதவையென வலியுறுத்துகிறது.

விபரல் ஜனநாயக சுதந்திரத்தினை உடன்பாடான அர்த்தமொன்றில் வரையறை செய்கிறது. தனிமனித சுதந்திரத்தினை ஒருவரது சிந்தனையிறும் செயற்பாட்டின்மீதும் மேற்கொள்ளப்படும் ஆகக்குறைந்த அரசாங்கக் கட்டுப்பா' டினாலும், சமூக அழுத்தத்தினாலும் அல்லது இவை வெறுமென இல்லாதிருப்பதாலும் முழுமொயாக' பெற்றுவிட முடியாதலை இது கருதுகிறது. ஒருவர் ஒரு குறித்த "சுதந்திரத்தை உருவாக்கும்" மனோநிலைய அடையும் போது மட்டுமே கதந்திரம் பெற்பட்டதாக கருதப்படுகிறது; இதற்கு அரசாங்கத்தின் செயற்பாடு வேண்டியதாக உள்ளது; தனது பிரசைகளின் விழிப்புணர்வு மட்டத்தை குறித்தவொரு புள்ளிக்கு சயர்த்துவது இதன் கடப்பாடாகும். இந்நிலையில் ஒரு தனிமனிதன் முதிர்ச்சியைத்து, பொறுப்புள்ள முறையில் தனது சுதந்திரத்தினை உபயோகிக்கத்தக்கதாக இருக்க வேண்டும். இவ்வாறான புள்ளிக்கு அப்பால் ஒருவரின் சுதந்திரத்தின் வளர்ச்சியும் விரிவும் ஒரு சொந்தப் பொறுப்புணர்ச்சியாகிவிடுகிறது. ஒருவரால் பெறப்பட்ட சுதந்திரத்தைப் போலிப்பதற்கு அல்லது அழிப்பதற்கான தனிமனித பொறுப்புணர்ச்சியா மறுதவிக்கும் "நந்தைவழி அரசாங்கம்" ஒன்றினை நவீன விபரல்வாதிகள் ஒருபொதும் ஆதரிக்கமாட்டார்கள். நனிமனிதனின் உரிமைகளுக்கும் சுதந்திரத்திற்கும் பாதுகாப்பளிக்க விபரல்வாதிகள் அழைப்புவிடுகிறும் அதேவேளையில், ஒருவரின் தனித்துவத்தை எப்படிப் பெறலாமென்பதற்கான காரணிகளில் சாஸ்திரிய மற்றும் நியோ-விபரல்வாதங்கள் வேறுபட்டு நிற்கின்றன. முன்னைய

திற்கு அரசாங்கம் ஆகக்குறைந்த கட்டுவா முன்கினைப் பிரபோக்கிக்க வேண்டும். இதேவேளையில், பின்னையதோ அதன் பிரஜெக்களின் விவகாரத் தில், விசேஷமாக பொருளாதார மற்றும் கல்வியியற் துறைகளில் விஸ்தரிக்கப்பட்ட பாதந்திரத்திற்கு ஆதரவாயுள்ளது.

ஒரு "சாதகமான" அல்லது "பாதகமான" சுதந்திர எண்ணைக் கருவிலிருந்து மாறிக் கெல்வதும், ஜனநாயக விரோத விபரல்வாதத்திலிருப்பதாக நம்புகிறது; இதேவேளையில் பின்னையதோ விபரல்வாதமும் ஜனநாயகமும் தர்க்கீதியான அவசியப்பாட்டின் விவகாரமேயல்லாமல் வரலாற்று அபிவிருத்தியின் உற்பத்தியல்ல, விபரல்வாத மற்றும் ஜனநாயகக் குறுத்துக்களின் கட்டடமைப்பே, ஒரு தந்துவத்தைவிட, அபிவிருத்தியில் எழக் கூடிய நடவடிமுறைச் சாத்தியான பிரசரினைகளை வேகமாகத் தீர்த்துவைக்கிறது.

விபரல்வாதத்தின் இல்லியங்களை உத்தரவாதப்படுத்துவதில் தலையிட கூக்கொள்கையைக் கொண்ட பொருளாதாரங்கள் இனிமேலும் தாக்கமான பங்கொண்நினை வகிக்கமுடியாதிருப்பதால் பொருளாதாரத்தின் மீதான அரசதலையிட்டினை ஒதுக்கிவிட முடியாதுள்ளது, தலையிடாக்கொள்கையானது 'வலியவன் வாழ்வான்' என்ற கொள்கையை மேம்படுத்தமாட்டாலும், இது, சிலரால் பலர் கரண்டப்படுவதை உறுதிசெய்யுமென்றும் ஜூன் ஸ்டூவரா' பில் வாதிடுகிறார். தொழிலாளர்களினால் செய்யப்பட்ட வேலையின் அளவிற்கு ஏற்ற நியான நஷ்ட சட்டினை அது உறுதிசெய்யாது; ஆனால், வெகுடாகி வேலையின் எதிரின் விதிதாரந்தில் அமைந்திருந்து (பேராலையும் ஏனையோரும் 1983:100), இவ்வாறே, சமூகமற்றும் அரசியற் சிரதிருத்தங்கள் அரசாங்கத்தினை பொறுப்புணர்ச்சியாகிவிட்டது, எனவே, அரசானது ஒரு சமூகப் பணியைக் கொண்டதாக உள்ளது.

தனிமனித சுதந்திரமானது, பொருளாதார சீதியில் ஒள்ளிலெலான்று தங்கியிருக்கும் சமூகாயங்களுக்கு வெளியே ஒருவரின் இயல்பு, இயங்குதிறன்கள், உரிமைகள் என்பவற்றைத் திரட்டுவதிலும் பார்க்க, சமுதாய உள்ளடக்கத்தில் ஆளுள்ளபோ வெறுபட்டு நிற்கின்றன. முன்னைய

செய்யப்பட வேண்டுமென்று விபரல் ஜனநாயகவாதிகள் நம்புகிறார்கள். தனி மனித முன்னற்றத்திற்கும் அபிவிருத் திக்கும் சமூகத் தெவைப்பாடுகள் அவசியமாக இருக்கின்றன. வெகுஜனங்களின் உள்ளூயான நிலைமெனிலவாதத்திற்கும் அறிவிற்கும் கொடுமை, ஏழ்வை, அறியாலை என்பவற்றிற்கெதிரான கட்டுச் (அரசாங்க) செயற்பாடு அவசியமானதாக உள்ளதென அவர் நினைக்கிறார். ஒருவரின் சிந்தனைகளும் செயற்பாடுகளும் நிராயக்களினாலும் ஒழுக்க நியதிகளினாலும் ஆஸப்படும்போது மட்டுமே தனிமெனிதளின் உண்மையான சுதந்திரம், “காழ்ந்த” (உள்ளுணர்ச்சி களும் பெருவிருப்புகளும்) சுயத்திற்குப் பதிலாக “உயர்ந்த” அல்லது “உண்மையான” காம் என்று பதப்பிரேயாகம் செய்யப்படும் சுதந்திரம் வெளிப்பாடு பெறுகின்றதென்று நிமோ-விபரல் வாதிகள் கருதுகிறார்கள். “உயர்ந்த” சுயத்து ஜூம் அல்லது “சுய-உணர்வு- னும்” கூடிய உண்மையான சுதந்திரம் குழலொன்று என தனிமெனிதள் கூடி விருந்து உள்களிப்புச் செய்வதன்பூலம் கிடைக்கிறது. இவி காறியுள்ளதைப் போல:

“ என்னபோகுடன் பரந்தவளில் டாஸ் வாகப்பட்ட கூட்டுறவுகளைக் கொள்ளும் போது மட்டுமே இடம்பெறும் தனிமனித் திளக்கச்சத்தில் வெளிப்பாடும் பூஜை முடிச் சுதந்திரமாகும்; குறிப்பிடத்தக்க பங்களிப்பொன்றினை தனிமனிதன் கயமாக ஆக்குவதற்கும், கூட்டுச்சேர் தவின் பலாபங்களை தலை சொந்த வழியிலேயே அனுபவிப்பதற்குமான சக்தியே அதுவாகும்.”

ஏன்றிரீய விபரவுகளத்துடன் ஒப்பிடும்போது, தனிமனித்வாதப் பிரச்சினைகளை எதிர்நோக்குவதில் விபரவு ஜனநாயகம் மேலும் பண்ணம்துவ முடியதாகவும் ஜனநாயகப்போக்குளம் யாதாகவும் காணப்படுகிறது, தனிமனித எனின் “கதந்திரத்தை உருவாக்கும்” மனோநிலை எஸ்வலயிலுள் தலையிடாத வரையில் தனது பிரவௌக்கினின் கதந்திரத் தினான மோஹயர்த்துவதில் ஓர் அரசியல் நிறுவனமாக ஓர் அரசாங்கத்தின் முக்கிய பாத்திரத்தினான் அது கண்டறிகிறது. இதற்கும் மேலாக, சமுதாயம் ரிக்க வுடையதாக மாறும்போது, குடும்பங்களின் விவகாரங்களில் அரசாங்கத்தின்

வளர்ந்து வரும் பக்கிலிப்பினையும் திடோ விபரங்வாதிகள் ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள். அவர்களைப் பொறுத்தமட்டில், விபரல் வாதத்தின் அடிப்படைத் தேவைகளில் உறுதியாயிருப்பது தலைச்சுக்கழியாததாக உள்ளது; சுகல் பிரஜைக்களுக்கும் கூய் அபிவிருத்திக்கான ராமதயான சந்தேரப் பங்களைப் பெற்றுக்கொடுப்பதே அதுவாகும். அரசாங்கமானது, மத்திய வரசுக்கத்தினருக்கு மட்டுமல்லதி. அதிக சுறுப்பைப் பெற்றவர்களுடன் காத்திரமாகப் போட்டியிடுவதற்கு தமது கட்டுப்பாடு தற்கு அப்பாற்பட்ட குழநிலைகளினால் தடுத்துவிடுத்தப்பட்ட பிரஜைக்களுக்கும் அதிக நவாண்புரிச் செயற்பாடுகளை ஆற்றுவதற்கு அலுமதிக்கப்பட்டுள்ளது.

விபரல் ஜனதாயகமானது. ஜனதாயகத்துடன் கணான அதனுடைய பற்றியுறுதியின் தன்மையினால், பரந்த அர்த்தத்தில், பாராளுமான்ற அரசாங்கத்திற்காகப்பிரித் துறைத்து வருகிறது. சட்டசபையின் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட உறுப்பினர்களின் அமைப்பாகிய இது நிறைவேற்றுதிகாரி களின் அதிகாரத்தைக் கட்டுப்படுத்துகிறது. பகுத்தறிவுள்ள யாவரும் நம்மாத்தாமே ஆர் சிசெய்வதற்கான பாராதீஸப் படித்த முடியாத ஸாரிமானினைக் கொண்டுள்ளார்களென்ற கருத்தில் இருந்திப்பிக்கை கொண்டுள்ளது. விபரல் நித்தனை ஜனதாயகத்தின் சித்தாந்த வெளிர்ப்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். விபரல் ஜனதாயகம் சகவருக்கும் ஸாரிமானிகளும் சம சந்தர்ப்பங்களும் பழங்கும் சமுதாயமொன்றிற்காகப் பணியாற்றுகிறது. ஆனால், இநு, கனியூனிஸ்டுகள் செய்துவருவதைப்போன்ற பர்க்க வேறுபாடுகளை அகற்றுவதையொன்றில்லை. வர்க்கஷ்களை இவ்வாலதாழிப்புத்தயோ நோக்கமாகக் கொண்டிருக்கின்னை, கால மானுடர்களும் காரா அர்த்த பகுத்தறிவுச் செயற்பாடுகளை மூற்யுவதற்கான திறனம்களைக் கொண்டுள்ளார்களென்பதையும், நமது ஒழிற்களை நிருத்திசெய்ய விரும்பும் பிரஸூகஞ்சிக்கட்டுப்போடுதலிலிழங்க அரசாங்கம் கட்டப்படுவதைப்பதையும் தியோ-விபரல் ராதிகள் உண்ணம்பெண் ஏற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. எவ்வாறிருந்தபோதிலும், அரசாங்க ஆதரவைப்பெற விரும்பாத பிடித்து. அதனைப் பயன்படுத்தியே தீர்வாண்டுமென்று அது எவ்வாறும் வியுதிக் குழுமாகு. உகலியினை

கேட்டுகாத பிரஸை ஒருவருக்கு உதவி செய்ய மேற்கொள்ளப்பட்டும் எந்தவொரு முயற்சியும் தலிமனிதலின் சுரிமையை, விடுதலையை, கதங்கிரத்தை மீறும் செயற்பாடாகவே இருக்கும். தலிமனித கதங்கிரம் புனிதமானதொரு விழுமிய மௌனமும், அது, அரசினால் கட்டாய மாகப் பாதுகாக்கப்பட்டு, பேணப்பட வேண்டுமென்றும் விபரங்வாதிகள் தாங்கின்றார்கள்.

அரசியல் மாற்றங்கள், சமாதானபூரவமான, பாரானுமானரீதியான, வண்முகமாற்ற ஏதுக்களிலூடாகவே நிகழ்த்தப்பட வேண்டுமென்று அவர்கள் நம்புகிறார்கள். சாதகமான சமுதாயச் செயற்பாட்டி ஹாடாகவே வரலாற்று முன்னேற்றத்தை அடையமுடியுமென்ற நம்பிக்கையுடன் சீர்திருத்தங்கள் பின்னைக்கப்பட்டுள்ளன என்பதில் விபரங்வாநிகள் நம்பிக்கை கொண்டுள்ளார்கள். விபரால் ஜனதாயகம் திரித்துளர்க்கப்பட்ட நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை ஒன்றுக்குவிகிள்ளது. இவற்றின் கூடுமொத்த வினாக்கள், நவீன நலவுணர்புகள் அரசிற்குரு சமமானதாக உள்ளது. உண்மையில், சாதகமான சுதந்திரம், அரசினாலும் அரசாங்கத்தினினரும் சமுதாயச் செயற்பாடு, பாரானுமானதும் சமுதாயச் செயற்பாடு, சந்தர்ப்பத்தின் சமநிலைம், சீர்திருத்தவாதம் என்பன, விபரால் சித்தாந்தத்தின் கட்டமைப்பிற்குள் நலவுணர்புகள் அரசொல்லிற்கான எண்ணத்தினதுடே உள்ளடக்கியிருக்காது.

இறுதியாக, விபரல் துணையக்காதிகள் தேவாலயத்தையும், அரசையும், வழிபாட்டுச் சுதந்திரத்தையும் பிரிச்துதற்கு ஆதாரவளித்து வருகிறார்கள். இவர்களின் திருச்சபை விரோதத் தோற்றப்பாடு இவர்களின் தனிமனித்வாதத்தின் புறவாரச்சியாகவேயுள்ளது. தமென்பது “தனிப்பட்டி”, “சொந்த” விவகாராராகவே ஆக்கப்பட வேண்டுமென்று கொரப்படுகிறது. சாஸ்திரீயபிபரல்வாதத்திற்கும் நவீன விபரல் வாதத்திற்குமிடையில் உள்ள பல்வேறு வகுப்பாடுகளுக்கும் அப்பால், பின்னைது, முன்னையதின் பலதொற்றப்பாடு என்பதைகாத்து வருகிறது; தனி விதித்துவம், பாராளுமன்றவாதம், ஸ்ரீருத்தவாதம், அரசையும் தேவாலயத்தையும் பிரித்தல் என்பவை குறிப்பிடக்

(46 ம் பக்கம் பார்க்க)

# கடந்த 500 ஆண்டுகாலம்: வணிகச் சரக்கினை வழிபடும் மதமொன்றாக முதலாளித்துவம்?

ஜெரிட் ஹாய்ஸர்

உலகம் இப்பொழுது விரிஸ்துவுக்குப் பிற்பட்ட சுகாப்தத்தின் மூன்றாவது ஆயிரம் ஆண்டின் தொடக்கத்தை அணிக்குதல் கொண்டிருக்கின்றது. எனவே, இந்தச் சூழ்நிலையில், குறிப்பாக 1992ல், உலகளாவிய ரீதியில் காணப்படும் மறுமலர்ச்சி கொண்டாட்ட இயக்கங்கள் மற்றும் அது தொடர்பான உணர்வுகள் என்பன குறித்து நோக்குவது மிகவும் பொருத்தமானதாக இருக்க முடியும். அது, ஜேரோப்பிய நாடுகள், மனிதருல வரலாற்றின் மிக நாசகரமான போர்களில் ஒன்றுடனொன்று மோதிக் கொண்டு, இப்பொழுது ஒரு சம்மேலன மாக இளைவதற்கு முயற்சிகளை மேற்கொண்டுவரும் ஒரு நாற்றாண்டைச் சேர்ந்த ஒரு வருடமாக மட்டும் இருக்க வில்லை; உலகெங்கிலும் வாழ்ந்த கோடிகளைக்கான மக்கள், சர்வவியாபகமான நவீன தொடர்புசாதன வளர்கள் கள் மூலம், ஜேரோப்பாவிலும் அமெரிக்காவிலும் இடம்பெற்ற 500 ஆண்டு நிறைவு கொண்டாட்டங்களைக் கண்டு களிந்த ஆண்டாகவும் இருந்தது. அதாவது, 1492ம் ஆண்டில், மேலும் தேசப்பாளியிலான வணிகச் சரக்குகளை வழிபடும் மதமுமிக்கையொன்றாக (Cargo-cult) நுவக்கிவைக்கப்பட்ட சாகச முயற்சியின் 500 வது ஆண்டு நிறைவினை ஜேரோப்பாவும் அமெரிக்காவும் கொண்டாடி மிகுந்தன. இதனை, 500 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் நிகழ்ந்த தமது 'கலாச்சார சந்திப்பு' என அனைவருள்ளித்துக்கொண்டன. இதுவேளையில், இவர்களின் இந்த முதலாவது சந்திப்புக்கு இரையாக்கப்பட்ட உள்ளாட்டிப் பழங்குடி மக்கள், கறுப்பர்கள் மற்றும் மக்கிரி ஆகியோரின் வழித் தோன்றல்களின் இன்றைய நிலைமை குறித்தும், உலகம் தழுவிய இந்த வெகுசன தொடர்பு நூடகங்கள் ஓரளவுக் கொண்டு மதமு கவனத்தை செலுத்தி இருக்க முடியும்.

ஐ.நா. அஸம்பிள் கற்றுச்தழுவு மற்றும் அபிவிருத்தி என்பவற்றுக்கான மன்றம், மனித இனத்துக்கும் புளிக் கோளுக்கும் இடையிலான எதிர்கால உறவுகள் குறித்துக் கலந்துரையாடும் பொருட்டு, 1992ல் அமெரிக்கக் கண்டத்தில் முதலாவது புவி மாநாட்டினை நடாத்தியதே ஒரு தற்செயல் நிகழ்வாகுமா? சமீபத்தில் மீளப்பிரகரிக்கப்பட்ட கே. பரிட்டி என்பவரின் "புதிய சொர்க்கம், புதிய முழு: புத்தெழுச்சி நடவடிக்கைகள் குறித்து ஒரு பகுப்பாய்வு" என்ற நூலில் "பிரச்சினையை திறத்துவிடுதல்" என்ற பகுதியில் அது குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது:

"ஒரு காலை கான்பதும் அதை நல்வாக்கிக் கொள்வதும், மனக்கள்னினால் மட்டும் காணக்கூடியதன் வடிவத்தை அறிந்து கொள்வது: எந்த வகையிலும் சாத்திய மற்றுத் தன்று கருதப்படுவதனை எடுத்து வருவதற்காக நிர்ப்பந்திகப்படும் உணர்வு, அதுவே மனிதனின் சிறப்புமொக்கை இருந்து வருகின்றன..."

"மேராட்சிக்காரராக இருந்தாலும் சரி, பொய்காரராக இருந்தாலும் சரி, ஞானி யாக இருந்தாலும் சரி, மரியாதைக்குரிய பூர்வவாவாக, விவசாயியாக, கோவல் வரலாக இருந்தாலும் சரியே புத்தெழுச்சி க்காலை வெதனை மனிததழுக்கு மட்டுமே சொந்தமானதாக உள்ளது. அதனால் தான் அவன் மனிதனாக இருந்து வருகின்றான். அதனால் தான், சுரிய நேரம் வரும்பொழுது, அவன் ஒரு புதிய மனிதனை உருவாக்க வேண்டியவாக உள்ளான்."

குறிப்பாக, வந்தனா சிவா (1988) போன்றோர் உயரியிலியல் தழுவு மற்றும் அபிவிருத்தி என்பன குறித்த நமது அக்களைகளை மிகுந்த முனைப்புடன் முள்ளவதற்கு வந்திருப்பதனால், இந்தக் கூற்றில், மக்கிரி வெளிப்படையாக அல்லது மனைமுகாக உள்ள கூட்டாட்டிருத்தல் வேண்டும். வந்தனா சிவா, முக்கியாக மனிதனால் - குறிப்பாக

பூர்வவாக்களாலும் கோவல்வரர் கலாஜும்-முனினெடுத்தச் செல்வப்பட்ட அபிவிருத்தி முறை காரணமாக மிகக் கடுமையான திரிபுகள் தோன்றியிருப்பதாகச் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

ஒன்றிபதி கார்ட்டரிடம் 1980ல் "Global 2000" என்ற விரிவான ஓர் அறிக்கை மரப்பிக்கப்பட்டது. இந்த அறிக்கையில், மூன்றாவது ஆயிரம் ஆண்டின் தொடக்கத்தில் - அதாவது கி.பி. 2000 வது ஆண்டில் - காணப்படக்கூடிய உலக நினைவு குறித்த மதிப்பீடுகளும், ஏறியக் கணிப்புக்களும் இடம் பெற்றிருந்தன. இந்த அறிக்கையின்படி, செல்வந்த மேலவைத்தேச முதலாளித்துவ நாடுகளில் வாழும் 1.0 ரத்திமான மக்கள், உலக உற்பத்தியில் 8.0% க்கும் மேற்பட்ட பாகத்தினை நுகர்ந்து வருவார்கள்; அதேவேளையில், 'மூன்றாவது மன்றலம்' என்றுமைக்கப்படும் நாடுகளில் வாழ்ந்துவரும் உலக குடித்தொகையில் 8.0 ரத்திமாக இருக்கும் மக்கள் நுகர்வதற்கென 2.0 ரத்திமான பொருட்களும் செலவுகளும் எஞ்சியிருக்கும். எனவே, இந்த வளமில், 2000 வது ஆண்டளவில் மேற்கு ஜேரோப்பாவிலும் கூக்கிய அமெரிக்காவிலும் வாழும் சிறு அளவு (10%) மக்கள் பிரிவினரின் ஆலோருவருக்கான நகர்வு, மூன்றாவது மன்றலநாடுகளில் வாழும் பெரும்பான்மையான மக்களின் ஆலோருவருக்கான நகர்வின் 2.4 மாநகருக்கும் அதிகமானதாக இருந்து வரும். இந்த முரண்பாடு வரவர மேற்புமோசமாட்டுத்துகொண்டு செல்லும் என்றும் ஏதிர்பார்க்கப்படுகிறது. மேலும் தேச நகர்வுவாத ஆக்கிரமிப்பினை சந்தித்துக் கொண்டிருக்கும் உலகின் பெரும்பான்மையான மக்கள், இந்த முரண்பாடுகளையும் அநீதிகளையும் தொடர்ந்தும் - அதாவது இன்னும் ஓரிகு அபிவிருத்தி தசாப்த காலத்துக்காவது - தீவிரமான எதிர்ப்பு இயக்குக்களில் ஈடுபடாது, வெறுமேல் சுதித்துக்

## அரசியல்

கொண்டிருப்பார்கள் என்று நாம் என்ன முடியுமா?

இங்கு, நாம் சிந்திக்க வேண்டிய முக்கியமான ஒரு பிரச்சினையுள்ளது. அதாவது, ஏற்கனவே வளர்ச்சியென்பது ஒரு பூச்சிய இலக்கம் கொண்ட விளையாட்டாக மாற்றமடைந்துபோய்வள்ள உலகளாவிய இயற்கைச் சுற்றுச்சூழல் ஒன்றின் பின்னணியில், அடுத்த 1000 வது ஆண்டில் எந்த வளக்கையைச் சேர்ந்த இயக்கம் அல்லது வளிகள் சரக்கினை வழிபடும் நம்பிக்கை ஆக்கடிய சக்தி வாய்ந்ததாக இருக்க முடியும்? ஐ.நா. வின் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் அபிவிருத்தி என்பவற்றுக்கான 1992-ன் மாநாட்டுக் காக்த் தயாரிக்கப்பட்ட பிராண்ட் வாண்ட் அறிக்கையும் (1987) ஏனைய பல ஆவணங்களும் கட்டிக்காட்டுவது போல, இந்தப் புவிக்கோளில் வாழும் குடிமக்களின் தேவைகளை நினைவு செய்வது தொடர்பாக புவிக்கோள் தன்பவசம் கொண்டுள்ள மூலவளர்கள் வரையறுக்கப்பட்டவையாகவே இருந்து வருகின்றன என்பதை காணமுடியின் நது. மேலும், முன்றாவது மன்றத்தில் கணிஸ் வாழும் 80 சதவீதமான உலகக் குடித்தொகையினரின் செலவில், மலைகள் 10 சதவீதம் மக்கள் மேலும் மேலும் வளர்ச்சி கண்டு வருவார்கள் என்றும் இந்த ஆவணங்கள் தெரிவிக் கின்றன.

அதிகாவுசமத்துவம் மற்றும் பகிர்த்து கொள்ளல் என்பவற்றுக்கு கூடிய முக்கியத் துவத்தை வலியுறுத்திய சோஷவில் அபிவிருத்தி அனுகுமுறை, கிழக்கெரோப்பாகில் பாரிய தோல்வியோாஸ் றினை எந்தித்துள்ளதுடன், சீலாவில் பகிர்த்து கொள்ளலுக்கு எதிராளவற்றை யும் போட்டியாயும் ஒன்றினைப்பற்றுக் கேதுளை மிகுந்த போராட்டமொன்றில் சடுபட்டுக்கொண்டு வருகின்றது. சர்வதேச நாணயா நிதியம் மற்றும் உலக வர்களி என்பவற்றின் அனுசரணை பட்னாளர் முதலாளித்துவ அனுகுமுறை-அதாவது, சுதந்திரமான உலகச் சந்தை வில் போட்டியிடும் ஆற்றலைப் பெற்றுக் கொள்ளும்பொருட்டு, ஏற்றத்தாழ்வினை யும் சிக்கைத்தையும் எடுத்துவரும் அனுகுமுறை-பிள்பற்றப்படும் நாடுகளில் வாழும் ஆற்றல்களைக் கொண்டுள்ள மக்கள், செல்வச் செழிப்பு காணப்படும் 'டின்னிலாண்டுகள்' என்றழைக்கப்படும்

கனவு உடலக்கைள நோக்கிக் குடிபொர்க்கு செல்லும் தீராத வோட்டுக்கை கொள்ளுள்ளன. இந்த வளக்கை, 1992-ன் 500 வது ஆண்டுக் கொண்டாட்டம் தொடர்பாக ஸபெயினில் கலந்துரையாப்பட்ட தடுமாற்றத்தக் குரிய ஒரு விடயம், அன்றைய ஆக்கிரமிப்பாளர்களின் இன்றைய இலத்தீன் அமெரிக்க வழித்தோன்றல்களுக்கு, 20-ஆம் நூற்றாண்டின் ஸபெயினை கண்டிந்துகொள்வதற்கு விசா அலுமதிப்பத்திற்காக்கள் வழங்கப்படுவதில்லை என்பதாகும். அவர்கள், மீண்டும் தமது நாடுகளுக்குத் திரும்பிச் செல்லாது ஸபெயினிலேயே தங்கிலிட்கூட்டும் எந்த அச்சத் தினாலேயே இவ்விதம் விசா மறுக்கப்பட்டு வருகின்றது.

உள்நாட்டில் வாழ்ந்த பழங்குடி மக்களுக்கும் மேஜைத்தேச மக்களுக்கும் கலாச்சாரர்களுக்குமினுடியிலான எதிர்கொள்ளல் பிரகட்பேரளவில், அதிர்ச்சி ஜூட்டும்பிதத்தில், உள்ளார் மக்கள் தொடர்பாக அழிவுகரமான முறையில் இடம்பெற்று வந்தன் பிராந்தியங்களிலேயே பெருப்பாலான புத்தெழுச்சி இயக்கங்களும், நியாயமான மீண்பகிர்வக்கான நம்பிக்கைகளும் தோன்றியுள்ளன. இவை 16ம் நூற்றாண்டில் ஸ்பானியர்களால் தென்துமெரிக்காவும், மத்திய அமெரிக்காவும் கைப்பற்றப்பட்டன, 18ம் 19ம் நூற்றாண்டுகளில் வடஅமெரிக்க பழங்குடிமக்கள் வெள்ளையர்களால் சாந்தப்படுத்தப்பட்டன, தென் ஆபிரிக்காவின் பாண்டு இனமக்களின் சரணாகதி, 19ம் 20ம் நூற்றாண்டுகளில் இடம்பெற்ற மலேசியமக்களின் சரணாகதி என்பவற்றை உள்ள க்குகின்றன.

வொராள்வி என்பார், மலேசிய வணிகச் சர்க்குகளை வழிபடும் நம்பிக்கைகளின் தோற்றும் குறித்த பல்வேறு எடுகொள்களையும் கந்துரையாடியதன் பின்னர், தனது நாலில் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகிறார்: "வரலாற்று ரீதியில் முக்கியத்துவம் பெறும் புத்தெழுச்சி இயக்கங்கள், உரிமை மிகுந்த மக்களின் இயக்கங்களாக இருக்கு வருகின்றன. இயக்கங்கள் பொதுவாக முக்கியமானவையாகும்; ஏனெனில், அவை பொதுமக்களை ஒன்று திரட்டுகின்றன." வெகுசன புத்தெழுச்சி இயக்கங்களுக்கும் ஒரு சிலரின் நம்பிக்கையாக இருந்துவரும் ஆயிரமாண்டுக்கு ஒருமுறை ஒரு புதிய

யுக்கு தொன்றுகின்றது என்ற வாதத்துக்கு மிடையில் மிகத் தெளிவான ஒரு வேறு பாட்டினை அவர் எடுத்துக்காட்டுகிறார். பிரயன் விள்ளன் (1975) பெருமளவுக்கு மேஜைத்தேச வளக்கைச் சேர்ந்த புதுதெழுச்சி இயக்கங்கள் குறித்த தனது ஒப்பிட்டு ஆய்வில், இந்த இயக்கங்கள், உலகத்துக்குக் காட்டும் எதிர்விளைவு குறித்த குணாம்சமொன்றைச் கொண்டிருப்பதாகச் சட்டிக்காட்டுகிறார்:

"ஆனால், எல்லா இடங்களிலும் நீங்கு குறித்த ஒரு பிரச்சினை உள்ளது; எல்லா இடங்களிலும் மக்கள் தீவிளிருத்து தமிழகம் காத்துக்கொள்ள முயல்வின்றனர். இந்த பிடிச் என்பது, அவ்வப்போதைக்கான சட்ட நிவாரணத்திலிருந்து, உலகை நினைவுக்குப்படுத்தவதற்கான நிகழ்ச்சித் திட்டங்களையில் கொடுப்பதுக்கு வெவ்வேறும் வருகின்றது."

அவர், அதனையுடுத்து, ஏழு வளையான எதிர்விளைகளை வெறுப்படுத்திக் காட்டுகிறார்: (1) உரிமை மாற்றம்; (2) அழிவும் புரட்சியும்; (3) வாபஸ்பெறுவும் உள்முகமாக கருங்கிக் கொள்வதும்; (4) திறமையாக கையால்லும் நினைவுமாற்றமும்; (5) நிவாரணம் (உடம், கம்மளித்தல்); (6) சீர்திருத்தவாதம்; (7) கற்பளா உலகக் குருக்கு வரலாற்று மற்றும் அரசியல் யதார்த்தத்தில் ஓர் எதிர்விளைவு, எதிர்கொள்ளப்படும் வெற்றி அவ்வது எதிர்ப்பு என்பவற்றின் அளவுக்கேற்ப ஒரு வளையில் இருந்து, இளைஞராகு வளையை தோக்கி செல்கின்றது. அதனையுடுத்து, ஏழு வளையான எதிர்விளைகளை புத்தெழுச்சி இயக்கங்களுக்கும் கொட்டுகிறார்: (1) உரிமை மாற்றம்; (2) அழிவும் புரட்சியும்; (3) வாபஸ்பெறுவும் உள்முகமாக கருங்கிக் கொள்வதும்; (4) திறமையாக கையால்லும் நினைவுமாற்றமும்; (5) நிவாரணம் (உடம், கம்மளித்தல்); (6) சீர்திருத்தவாதம்; (7) கற்பளா உலகக் குருக்கு வரலாற்று மற்றும் அரசியல் யதார்த்தத்தில் ஓர் எதிர்விளைவு, எதிர்கொள்ளப்படும் வெற்றி அவ்வது எதிர்ப்பு என்பவற்றின் அளவுக்கேற்ப ஒரு வளையில் இருந்து, இளைஞராகு வளையை தோக்கி செல்ல முடியும். புத்தெழுச்சி இயக்கங்களில் பெறும் பாலாளை, ஏதோ ஒரு வளையான ஆதிகைத்துக்கு எதிர்விளைவு காட்டுவளையாகவே இருந்து வருகின்றன என்பதை விள்ளன் கட்டிக்காட்டுகிறார். பெரும்பாலான புத்தெழுச்சி இயக்கங்களும் வணிகச் சரக்கினை வழிபடும் நம்பிக்கைகளுக்கும் காலனித்துவ எதிர்ப்பு இயக்கங்களின் ஒரு வளையைச் சேர்ந்தவையாக சித்திரித்துக்காட்டப்படுகின்றன என்பதன் உதோகம் (1990) என்பார் அள்மையில் எடுத்துக் காட்டியிருந்தார். வெள்ளைக்காரர் ஒருவர் அவ்வது ஒரு வெளிநாட்டவர் வைத்திருக்கும் பொருள், மிகத்தாழ்ந்த மட்டத்தில் வராம் நகர்வாசரிக்காலாம் பொறுத்துவரும் அரசியல் விவரங்களை வெறுத்துவதாகவும் அற்புத்தைத் தொகுக்கு ஒரு வளையில் வருகின்றன.

உள்ளது. இந்த வகையில், ட்ரோம்ப் தலை ஆய்வில் 'வணிகச்சரக்கு' என்ற பதந்துக்கு அதிக அழுத்தத்தை கொடுக்கின்றார்.

149.2ம் ஆண்டின் வரவாற்று நிகழ்வுகள் குறித்த அன்றைய ஆய்வுகள், அக்காலத்தைச் சேர்ந்த வெள்ளை மனிதனுக்கு. வெளிநாட்டு மக்களிடமிருந்த பொக்கிளங்கள் இதே மாதிரி யாக அற்புதமானவிதந்தில் கவர்க்கி ஓட்டும் பொருட்களாக இருந்திருக்க முடியும் என்பதை கட்டிக்காட்டுகின்றன. வணிகச்சரக்கிளான் வழிபடும் நம்பிக்கை குறித்த ட்ரோம்பின் கருத்துரைகளை நோக்கும்பொழுது, காலனித்துவமும் நவகாலனித்துவமும் வணிகச்சரக்கிளான் வழிபடும் ஒருவகையான நம்பிக்கையாக தமிழை ஸ்தாபித்துக் கொண்டுள்ளமையையும் காணமுடிகின்றது. இங்கு மிக முக்கியமான ஒரு கேள்வி எழுகிறது: வீசிரமான ஆண்டுமைகளைக் கொண்டிருந்த அக்காலத் தலைவர்களை, இந்தக் கண்டுபிடிப்பினையும், தொலைதூர பழங்குடிச் சமூகங்கள் மற்றும் உயர்நாகரிகங்களைக் கொண்டிருந்த அல்லெட்க், இன்கா, மாயா போன்ற சமூகங்கள் என்பவற்றின்மீது பாரிய ஒரு முற்றுகையையும். கொள்ளையையும் மேற்கொள்வதற்குத் தூண்டிய காரணி எது? எந்த வகையான வணிகச்சரக்கிளான் அவர்கள் தேடிக் கொண்டிருந்தார்கள்? நற்காலத் தில் வெளியிடப்பட்ட, 149.2ன் நிகழ்வுகள் குறித்த இலக்கிய ஆக்கங்கள், ஸ்பானிய கண்டுபிடிப்பாளர்களின் முக்கிய நோக்கம் அபரிமிதமாக தங்கம் கொட்டிக்கிடக்கும் 'எல்லெடாராடோ' என்ற பொள்விளையும் பூரியை கண்டுபிடிப்பதோகுமென கூறப்பட்டுள்ளது. மேலும், இத்தகைய கண்டுபிடிப்பாளர்களை வெளியுலகுக்கு அனுப்பிவதைப் பெரும்பாலான கந்தோலிக்க மன்னர்களைப் பொறுத்தவரையில், மக்களை விறித்து மதத்தின்பால் மதமாற்றம் செய்வதும் ஒரு நோக்கமாக இருந்துவந்துள்ளது. கொலம்பன் தனது குறிப்புப்புத்தகத்தில் பின்வருமாறு எழுதியுள்ளார். "தங்கமே கிடைக்கக்கூடிய மிகச்சிறந்த பொக்கிளங்களாகும்; அதனை தன்வசம் வைத்திருப்பவர் இந்த உலகில் எதனை வேண்டுமானாலும் செய்யலாம். மனிதர்களை கவர்க்கத்துக்கூட்கூட அனுப்பிவிட முடியும்." கொலம்பனின் அபிலாவஷகளை 150.0 ஆம் ஆண்டில்

அவர் எழுதிய கடிதமொன்றின் மூலம் கண்டுகொள்ள முடியும்: "கடவுள் என்னை புதிய பூரியினதும் புதிய கவர்க்கத்தினதும் தூதுவராக ஆக்கினார். அதனை கண்டுகொள்ளக்கூடிய இடத்தையும் அவர் எனக்குக் காட்டினார்"

கொலம்பனின் இந்தக் குறிப்புக்களிலிருந்து, நாடுகளைக் கண்டுபிடிப்பதற்காக அவரை ஈந்திசென்ற உணர்வுகளில் வணிகச்சரக்கு அமசம் ஒரு முக்கியமான கூராக இருந்து வந்துள்ளது என்பதைகளைக் காணமுடிகிறது. மேலும், இத்தகைய இயக்கங்களில் அல்லது நம்பிக்கைகளில் வீசிரமான தலைவர்களிடம் காணப்படும் குறிப்பிட்ட சில குணாமசங்களைக் கொலம்பஸ் பிரதிபவித்தார். ஒரு நூற்றாண்டுக்கு முன்னர் ஜேர்மனியில் மானிடவியலை ஸ்தாபித்துவர்களில் ஒருவரான அடல்ப் பெஸ்டியன், கட்டுரை ஒன்றில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டுள்ளார்:

"கொலம்பனின் சிந்தனை முறை, அவருடைய காலத்தைச் சேர்த்த குத்துக் கணுடன் இனங்கிச் செல்லக்கூடிய ஒரு சிந்தனை முறையாக இருக்கவில்லை. அதனால், அவர் ஒரு மதவெறியர் என்றும், கிறுக்கர் என்றும், ஈபத்தியக்காரர் என்றும்கூட கருதப்பட்டார். அவர் மனோயாளியாக இருக்கவில்லை; ஆசால், காலப்போகில் அவர் அவ்விதம் ஆகியிருக்க முடியும். பழங்கால புவியியல் வல்லுக்களின் ஆய்வுகளுக்காக தொடர்ச்சியாக சிந்திந்து. அவர் ஒரு கருத்து முறையைக் கட்டியெழுப்பினால் என்ற உண்மையில் அவருடைய வெறித்தனமும், கிறுக்குத்தனமும் காணப்படுவதற்கு இந்தச் சிந்தனை முறையை அவர் முழு அளவில் நம்பினார். அந்தப் புவியியல் வல்லுக்களின் கருத்துக்களை அக்காலத்தின் பாரம்பரிய அறிவு வட்டாரங்கள் தெரிந்து வைத்திருந்த போதிலும், பெரும்பாலான மக்கள் அவற்றின் சிபிலிமை தன்மையை கண்டறி வதில் எவ்வித அக்கால முறையையும் காட்டாது. ஏனைய கருத்துக்களுக்கு இணையான விதத்தில் அவற்றையும் ஏற்றுக்கொண்டிருந்தார். தனது சிற்றலையில் புதுமையான பாய்ச்சல்களை மேற்கொண்ட ஒரு மனிதராக கொலம்பஸ் கருதப்பட்டதுடன், இந்தக் கிறுக்கு நப்பரைப் பார்த்து மக்கள் சிரித்தார்."

இந்த விடயம் தொடர்பான பல முக்கியமான இலக்கிய ஆக்கங்களில் இத்தகைய பயணங்களை வழிநடத்திய

தனித்துவமான தலைவர்களின் பெயர்ப்பட்டியலில் கொலம்பஸின் பெயர் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கவில்லை என்பதும் ஒரு கவாராவும்யமான விஷயமாகும். கிறிஸ்தவ மதத்தின் மறுமலர்ச்சி இத்தகைய தலைவர்களின் வசீரமான தன்மையினால் ஏற்பட்டதென்று கூறப்படுகின்றது. முதலாளித்துவ உலக அமைப்பின் தொடக்க எழுச்சியையும் இதே விதத்தில் நோக்கினால், 149.2 அளவில் ஸ்பெயி லிஸ் பிகப்பொருத்தமான ஒரு நூழினை நிலவில் வந்ததை ஒருவர் காணமுடியும். அதே ஆண்டில் (ஜூன்வரி 2, 149.2), 8.00 வருடங்களுக்கும் கூடுதலாக இன்லாமிய நாகரிகத்தின் மேல்வத்தேச மையமாக இருந்த கிரனாடாவிலிருந்து முஸ்லிம்கள் துரத்தியடிக்கப்பட்டனர். கணிதவியல், வாளரால் நிரம், தத்துவம் என்பவற்றைக் கொண்ட ஆயிரக்கணக்கான நூல்கள் கொள்ளுத்தப்பட்டன. அந்த ஆண்டில், 3.0 இலட்சம் முஸ்லிம்கள் மட்டுமல்லது, 5 இலட்சம் முஸ்லிம்கள் மட்டுமல்லது, 5 இலட்சம் முஸ்லிம்களிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்டனர். பலர் கிறிஸ்தவ மதத்திற்கு மதமாற்றம் செய்யப்பட்டனர். முஸ்லிம்களிடம் திரண்டிருந்த விஞ்ஞான அறிவும் தூதர்களிடமிருந்து ஈகப்பற்றப்பட்ட செலவழும், கொலம்பஸ் நிறைவு செய்வதற்கு விருப்பம் கொண்டிருந்த சாகச பயணத்துக்காகப் பயன்படுத்திக் கொள்ளப்பட்டிருக்க முடியும்.

எழுச்சி கண்டுவரும் ஒரு சிறிய நாடு, உலகெங்கிலும், கைப்பற்றுத்தல்களுக்கூடாகவும், முற்றுகைக்கூடாகவும் தனது செல்வாக்களைப் பரவச் செய்வதற்கு மட்டுமல்கையாக ஏற்பட்ட தேவை என்ன? தெற்கில் நவீனமான சக்திவாய்ந்த இன்லாமிய நாகரிகத்தை எநிர்கொண்டிருந்த வட ஸ்பெயிலின் தாழ்வான நடவடிக்கையில் விருப்பம் கொண்டிருந்த சாகச பயணத்துக்காகப் பயன்படுத்திக் கொள்ளப்பட்டிருக்க முடியும். எக்காலத்தின் புதுமையாக கட்டியெழுப்பினால் எவ்வித அக்கால முறையையும் காட்டாது. ஏனைய கருத்துக்களுக்கு இணையான விதத்தில் அவற்றையும் ஏற்றுக்கொண்டிருந்தார். தனது சிற்றலையில் புதுமையான பாய்ச்சல்களை மேற்கொண்ட ஒரு மனிதராக கொலம்பஸ் கருதப்பட்டதுடன், இந்தக் கிறுக்கு நடுப்பெற்று வந்ததுடன், ஒரு போட்டி முயற்சியில் அவர்கள் பிரிட்டிஷ்காரர்களையும் தாண்டிச் சென்றனர். அதனை அடுத்துவந்த காலகட்டத்தில், எழுச்சி கண்டுவந்த இந்த ஜோராப்பிய நாடுகளின்

முதலாளித்துவமும், காலனித்துவமும் நிறுவனங்மாகி, ஸ்தாபிதமாகிவிட்டன.

மூலமான தனது ஒப்பிட்டு ஆய்வில், தேசியவாதம் குறித்துப் பேசும்பொழுது, ஆபிரிக்காவில் அல்லது கீழைக்கேசு உவசில் காணப்படும் நவீன தேசியவாத வடிவங்கள் குறித்தே பேசுகிறார். ஆனால், கடந்த 5 0 0 ஆண்டு காலமாக ஜோப்பிய நாடுகளில் ஒன்றையின் ஒன்றாக இடப்பெற்று வந்த தேசியவாதங்கள் குறித்து அவர் குறிப்பிடவில்லை. மேலும், தேசியவாத ஆபிலானஷன்களைக் கடந்து செல்வதற்கு முயன்ற மிக முக்கிய மான இயக்கமொன்று என்ற வகையில் அவர் முதலாளித்துவத்தைப் பறுப்பாய்வு சொய்யவுமில்லை. புத்தெழுச்சி இயக்கங்களுக்கிணி யிலான இயங்கியல்ரீதியான வரலாற்றுக்கு முக்கியத்துவம் அளித்த ஒருசில மானிட வியலாளர்களில் மூலமான ஒருவராவார், ஆனால், ஒவ்வாந்து, இங்லிலாந்து, ரூக்கிய அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளின் முதலாளித்துவத்தின் ஏழுச்சிக்கு வாதி செய்துகொடுத்த புரட்ட ஸ்தாந்து அறிவியல் வடிவிலான இயக்கங்களுக்கு அவர் அதிக மூன்றுரிமை கொடுத்திருப்பதாகத் தெரியவில்லை. பிறகாலத்தில்—இரண்டு உலகப் போர்களுக்கும் பொருளாதார மந்தத்துக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தின்—முதலாளித்துவம் முழுமையான ஒரு நுகர்வுவாத சமுதாயத்தை ஒருவக்கியது. 'அமெரிக்கக் கலவ', சுவகின் எல்லா மூலைமுடுக்குகளிலிருந்தும் வந்து குடியேறும் ஆபிரிக்கான மக்களாக கவர்ந்திமுத்துக் கொண்டது.

கெரி டொம் வனிக்கரசர்க்கு மற்றும் புத்தெழுச்சி இயக்கங்கள் என்பன தொடர்பான வளரவிலக்கணங்களை முன்வைத்தபொழுது, வனிக்கரச்கிணை வழிபடும் மத நம்பிக்கை ஒன்று என்ற முறையில் நுகர்வுவாத முதலாளித்துவத்தைக்காட்டிக்காரர்:

கார்ஸ் மார்க்ஸ், பிரெட்ரிக் கங்கலஸ் ஆகியோர் "கம்யூனிஸ்டு கட்சியின் அறிக்கை" (1948) என்ற ஆவணத்தில், அளாந்துவிதமான பாரம்பரிய சமூக ஒழுங்குகளையும் செயலிழக்கச் செய்வதில் முதலாளித்துவம் தன்வசம் கொண்டுள்ள பாரிய களார்ந்த ஆற்றல்களை மிகச் சிரியாகவே கண்டு ஊர்ந்திருக்கின்றன; அவர்கள் எதிர்பார்த்த வேகத்தில், ஆனால், அவர்கள்,

இருவருடேம் முன் உணர்ந்திராத மிகவும் வியாழப்படும் அளவிலான தொழில்நுட்ப சாதனங்களுக்கடாக உலகில் எவ்வள மூலைமுடுக்கையிலிரும் நுகர்வுவாகம் குறித்த எண்ணற்ற சமூதாயான கூற்றுக்கள் முன்வைக்கப்பட்டு வந்தன்னால், பெலிவிளை (1975 தொட்டிக்கால்), அதெங்காக அளாந்து சென்னிந்தியக் கிராமங்களிலும் விளைக்கையில் ஒன்றாக பரவியன்றது. நியுகினியாளின் மாலை சார்ந்த பதக்களில் அளமந்துள்ள தொல்வதாரக் கிராமங்களிலெல்லாம் டிரான்ஸிட்டர் வரலைவி பெட்டிக்கும் ஒன்றும் ஒன்றிப்பதில் நாடாப் பெட்டிக்கும் பரவ லாக காணப்படுவின்றன, என்கிமோவர்கள், கொக்கோகோவா வாசக்குவதற்காக வும், அமேசன் பிராந்தியத்தில் சென்னித் தியர்கள் தூரத்தில் அடைத்த மீனை வாசக்குவதற்காகவும் சுங்கிலித் தொடர் அளமாக போக்குவரத்தின் கணக்கை நோக்கி வருகிறார்கள். புதிய புதிய வித்தியாசமான பொருட்கள் கொட்டிக் கிடக்கும் புதியதோர் உலகம் உள்ளது. இரவியாழுது, சுலகிக்கிலும் சென்வளம் மிகச் சிராந்தியிங்களில் அளமந்துள்ள இவை கோபாஸ்டம் வீட்டுகளில் இவை கோபாஸ்டம் நவீனை உட்பகாணங்கள், வீட்டு உபயோகப் பொருட்கள், தோத்தை சேமிக்கும் சுப்பகாணங்கள், மின்சார உட்கரணங்கள் போன்றவை காணப்படுவின்றன. இது, சடந்த ஒரு நூற்றாண்டு காலமாக முருவாகி வந்துள்ள அதிக அளவுக்கு அவதானிக்கப்படாத புரட்டி யோச்சாக உள்ளது. மேலும், அதே வேள்ளில், சுலகின் ஒழுகைகள் குறைந்த பிராந்தியங்களில் வாழும் கோட்டக்காக்கான மக்கள், அபரிமிதமாகக் கொட்டிக் கிடக்கும் இந்த நவீன சுப்பகாணங்களில் தாழும் பங்கேற்க விரும்புவிரார்கள்.

எனவே, இந்த வகையில், கமார் 150 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் மார்க்ஸம் ஏன்கெல்லாம் பூர்வவாக்கள் குறித்து எழுதியுள்ளதை இங்கு மேற்கொள் காட்டுவது பொருத்தமாகாக:

"பூர்வவாக்களின் சகாப்தத்தை ஏனைய அளாந்து சகாப்தக்களினிருந்தும் பெறுபடுத்திக்காட்டும் குணாமஸம், சுரபதத்தீயில் இடையாறாது ஏற்பட்டுவரும் நிலை மாற்றமும், சமூக நிலைமைகளில் நிரந்தர மாக நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கும் குறுப்புக் காலங்களிலையாகவே பாதுகாப்பற்ற உணர்வும், அனைவுமேயாகும். தமது புராதன, புனிதமான மணப்பாங்குகள் மற்றும் அபிப்பிராயங்கள் என்பவற்றுடன் இந்த வர்க்குக் கொண்டிருந்துமுறியாகவும்நிற்க கள் இப்பொழுது அடித்துக்கொல்லப் பட்டுள்ளன; புதிதாக ஏற்படுத்திக்

கொள்ளப்படும் உறவுகள். அவை காலுங்கிக் கொள்வதற்கு முன்னரேயே காலத்துக்கு ஒவ்வாதவையாகின்றன. புனிதமாகக் கருப்பட்ட அளாந்துமே களங்களுள்ளவையாகிவிட்டன. இறுதி யாக, மக்கள், வாழுக்கையிலான தமது நிலை குறித்தும், தமது சமூக உறவுகள் குறித்துமில்லையாகவே கொள்களை அகலத் திறந்து பார்த்துக் கொண்டிருக்க வேண்டிய ஒரு நிலைக்குத் தன்னப்பட்டுள்ளனர்."

புத்தெழுச்சி இயக்கங்களுக்கும் மற்றும் எதிர்ப்பு இயக்கங்களுக்கும் இவை எதிர் விளைவு காட்டும் சக்திக்கும் இடையிலான இயங்கியல் ரீதியான உறவு குறித்து சொல்லப்பட வேண்டியவை இவை மட்டுமல்ல. புத்தெழுச்சி இயக்கங்களின் மத விடயங்கள் தொடர்பான தாக்கங்கள் குறித்து வொர்ஸ்கி குறை வாக்மதிப்பிடுவாரார் என்று டெரார் காருவிரார். புதிய வித்தியாசமான பொருட்கள் கொட்டிக் கிடக்கும் புதியதோர் உலகம் உள்ளது. இரவியாழுது, சுலகிக்கிலும் சென்வளம் மிகச் சிராந்தியிங்களில் அளமந்துள்ள இவை கோபாஸ்டம் வீட்டுகளில் இவை கோபாஸ்டம் நவீனை உட்பகாணங்கள், வீட்டு உபயோகப் பொருட்கள், தோத்தை சேமிக்கும் சுப்பகாணங்கள், மின்சார உட்கரணங்கள் போன்றவை காணப்படுவின்றன. இது, சடந்த ஒரு நூற்றாண்டு காலமாக முருவாகி வந்துள்ள அதிக அளவுக்கு அவதானிக்கப்படாத புரட்டி யோச்சாக உள்ளது. மேலும், அதே வேள்ளில், சுலகின் ஒழுகைகள் குறைந்த பிராந்தியங்களில் வாழும் கோட்டக்காக்கான மக்கள், அபரிமிதமாகக் கொட்டிக் கிடக்கும் இந்த நவீன சுப்பகாணங்களில் தாழும் பங்கேற்க விரும்புவிரார்கள்.

"மார்க்களை இயக்கம் அது தானேயோரு புத்தெழுச்சி இயக்கமாக இருப்பதனால், ஆரம்பகால விரின்தல மதத்தைப் போலவே, அதன் சொந்த நிலைப்பாடு களிலும் ஆறுபாலத்திலுமிருக்க இத்த இயக்கங்களுக்கு விளக்கம் தாழுமியம், மறுபாலத்தில் விடுதலைக்கி வருகிறார்கள். தெய்வாமச்திலை அவ்வது தெய்வீக்கை தலையீடுகளை மறுத்து மார்க்களின் விளக்கம் சம்பந்தமான மற்றொரு அவதாரம் வருத்தாருக்காரர் அவதாரர் என்று டெரார் காருவிரார். புத்தெழுச்சி இயக்கங்கள் குறித்த மார்க்களின் விளக்கம் சம்பந்தமான பரிசீரி (1989) முன்வைத்தார்:

முதலாத வரலாற்றுதியான இயங்கியல் என்று குறிப்பிடுகிறது."

பரிட்டு புத்தெழுச்சி இயக்கநடவடிக்கைகளைக் கொண்டு மத்தார்ந்த நடவடிக்கைகளாக நோக்குகிறார். மனிதர்களின் அகால்வது பற ஒடுக்குமுறை வடிவங்களை விருந்து மீட்சியங்கேடும் ஒரு திகழ்வுப் போக்காக அது இருந்து வருகின்றது என அவர் கூறுகிறார். அதுவேளையில், மறுமலர்ச்சி இயக்கங்கள் மற்றும் வணிகச் சரக்கினை வழிபடும் நம்பிக்கைகள் என்பன குறித்த பெரும்பாலான மானிடவியல் ஆய்வாளர்கள் உள்ளார் அம்சத்துக்கு, குறித்துக்கூடப்பட்ட மக்கள் பிரிவினரின் தனித்துவமான குணாம்சங்களுக்கு அதிக முக்கியத்துவம் அளித்துள்ளனர். ஒருசில ஆய்வாளர்களே, இந்த இயக்கங்கள் தொடர்பாக ஜாடாவோ-கிறிஸ்தவ அம்சத்துக்கு முக்கியத்துவம் அளித்துள்ளார்கள். மானிடவியல் அளிக்கும் ஏனைய சமூகவியல் விண்ணானிகளும், ஜோராப்பாவின் ஜாடாவோ-கிறிஸ்தவ மற்றும் முதலாளித்துவ, காலனித்துவ பாரம்பரியங்களின் ஒரு பாகமாக இருந்துவருகிறார்கள் என்பதை நோக்கும்பொழுது இது ஒரு வியப்பூட்டும் விடயமாக இருக்கின்றன. கூறுவது, கூறுவது மற்றும் தன்னைத் தானே உள்ளாற்றுக்கொள்ளல் என்பன மேலவைத்தேச விண்ணானம் மற்றும் மதம் என்பதற்கிண் மிகப்பெரிய் சக்தியாக இருந்து வருவதுபோல தெரியவில்லை.

சமீப காலத்திலேயே, கிறிஸ்தவ வட்டாரங்களில், விமர்சனப்பூர்வமான அனுகூமுறை பழக்கத்துக்கு வந்துள்ளது. இந்த வகையில், முதலாளித்துவ உலக அளவுப்பு மற்றும் தேவாலயம் என்பன தொடர்பான ஒரு விமர்சனீதியான அனுகூமுறை இலத்தின் அமெரிக்காவின் முன்னணி இயக்கங்கள் ஒன்றின் பிரதிநிதி ஒருவரிடமிருந்து அன்னமையில் வந்து. பிரேரில் நாடு உள்ளும் பரவி வாழும் ஆயிரக்காணக்காள கிறிஸ்தவ மத அடிப்படையிலான சமூகங்கள், இப்பொழுது, நிலசீர்திருத்தத்துக்காக வும், ஏனைய தீர்க்கப்படாத பிரச்சினைகளுக்காவும் போராடி வருகின்றன. அந்த இயக்கத்தின் முக்கிய பேச்சாளர்களில் ஒருவராக இருந்துவரும் திருச்சபையின் இறையியல்வாதியான வியலாடி வாஸப் அன்னமையில் கிழக்கு ஜோராப்பா சம்பந்தமாக மார்க்கின் கோட்பாடுகள் குறித்த ஒரு விமர்சனத்தை

முன்வைத்தபொழுது, பிரேரினானும் அதேபோல மூன்றாவது மன்றவத்தின் பெரும்பாலான பகுதிகளினாலும் பூர்வவாசமுக்காலத்தின் செல்வாக்கினை அறிந்து கொள்வதற்கு மார்க்கின் மூலப்பகுப்பாய்வு பயனுள்ளதாக இருந்து வருகின்ற தெள வலியுறுத்திக்கூறினார். தேவாலயத்தின் பின்னணியில் அவருடைய நடவடிக்கைகள் அனேகமாக சாத்தியமற்ற ஒரு நிலைக்கு தள்ளப்பட்டமையால், 1992ல் மதகுரு நிலையிலிருந்து அவர்களுள்ளாமா செய்தார்.

20ம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் ஹென்றி போர்ட்டுமாதிரியைக் கேர்ந்த மோட்டார் காரினை கண்டுபிடித்தார். இந்தக்கார், ஒவ்வொரு பாகமும் ஒவ்வொரு இடத்தில் தயாரிக்கப்படும் உற்பத்தி முறையை அடிப்படையாகக் கொண்டு தயாரிக்கப்படுவதாக இருந்தது. இந்த வகையில், அவர், முதலாளித்துவ உற்பத்தி முறையை புரட்சிகரமாக மாற்றி யமைத்த உத்தியோன்றினை கூக்குவித்தார். மோட்டார் கார் என்பதைன், ஆடம்பர பாவளைப்பொருள் என்று என்ற நிலையிலிருந்து வெருளாங்களின் ஒரு குர்வுப்பொருள் என்ற நிலைக்கு நிலைமாற்றம் செய்த பெருமை ஹென்றி போர்ட்டையே சாருமென ஹன்சன் (1992) கட்டிக்காட்டியுள்ளார். இந்தச் சந்தை நிறைவு செய்யப்பட்டபொழுது, சில தசாப்தங்களின் பின்னர், அப்பொழுது ஒரு தொழிற்றுறை சர்வாதிகாரியாக இருந்த ஹென்றி போர்ட், புதிதாக எழுச்சியைத்துவரும் போட்டிச் சம்மானங்களுக்குப் பிறப்பட்ட காலத்தில் சருவாக்கப்பட்டுள்ள குழப்ப நிலையிலிருந்து, புதிய மூன்றாவது அலைப் போக்கொள்ளு தொன்றக்கூடிய அதியமர்பாட்டமொன்றுக்கு சுதாமான குழநிலையை சருவாக்கிக் கொடுக்கும், இந்த அதியமர்போராட்டம் இப்பொழுது செல்வாக்குப்பெற்று வருவதுபோல் தோன்றுகிறது, பூர்வவாக்கங்மும் அவர்களுடைய பாரிய கம்பனிகளின் பொருள்பூனிகளும் தனிநபர் வாழ்க்கையை நிர்ணயம் செய்யக்கூடிய சக்தியை இப்பொழுது பெற்றுக் கொள்ளுவார்கள். விண்ணானம் இப்பொழுது ஒரு வகையில் பண்டமாக உள்ளதென்றும், அதை உற்பத்தி செய்பவர்களின் கட்டுப்பாட்டிலிருந்து நழுவிக் கொண்டுள்ளதென்றும் வரேபாடார்ட் குறிப்பிடுகிறார்.

"கைத்தொழில் யுகந்துக்குப் பிறப்பட்ட காலகட்டம்" என்று ஹன்சன் வருணரிக்கும் காலகட்டத்துக்கு, ஜ.பி.எம். நிறுவனத்தின் ஸ்நாபகரான தோழன் வட்சன், அயகோகோ, டொனால்ட் ட்ராம்ப் போன்ற மூன்னணி உலக வளர்க்கத் தலைவர்களின் முயற்சிகளும், சுருத்துக்களும் பங்களிப்புச் செய்தன. ஆக்கிய அமெரிக்காவில் - குறிப்பாக ஹர்ஷ்டா

வது, உலக மகாயுத்தகந்துக்குப் பின்னர் எழுச்சியைத்துக்கரவுவாத சமுதாயத் தின் பொருட்கள் அபரிமிதமாகக் கொட்டிக்கிடக்கும் தள்ளாக்கு இளைஞர் வகையில், புதிய நிலைமைத்துவப் பாஜி களை அவர்கள் அறிமுகம் செய்து வைத்தார்கள். அவர்களுடைய காலகட்டத்தில், விற்பனைத்திற்கு, உற்பத்தித் திறனிலும் பார்க்க முக்கியமானதொள்ளாகக் கூட, கருதப்பட்டத் தொடங்கியது. வட்சன் இந்தக்குறையில் ஒரு மேற்கொக்கு இருந்தார். "விற்பனையாளர் படைவினர்" மற்றும் "பொதுங்காலங்கள்" என்பன முக்கியமான அமர்களாக உருவெடுத்தன. "தேவாலகள் நிறைவு செய்வதற்காக உற்பத்தி செய்வது" (போர்ட்டின் ஜூற்றலில் இது ஒரு பாகமாக இருந்தது) என்பதிலிருந்து, முக்கியத் துவம், "புதிய தேவாலகள் உருவாக்குவது" என்ற நிலைக்கு நகர்த்தப்பட்டது.

அவ்வினர் டொப்பர் போன்ற எதிர் கால நிகழ்வுகளை மூன்றுவர்க்கக்கூடிய வல்லுவர்களின் கருத்துப்படி, விண்ணானத்திலும் தொழில்நுட்பத்திலும் எற்படும் அதிநிலை அபிவிருத்திகள், ஒக்குத் தொழிலில் யுகந்துக்குப் பிறப்பட்ட காலத்தில் சருவாக்கப்பட்டுள்ள குழப்ப நிலையிலிருந்து, புதிய மூன்றாவது அலைப் போக்கொள்ளு தொன்றக்கூடிய அதியமர்பாட்டமொன்றுக்கு சுதாமான குழநிலையை சருவாக்கிக்கொடுக்கும், இந்த அதியமர்போராட்டம் இப்பொழுது செல்வாக்குப்பெற்று வருவதுபோல் தோன்றுகிறது, பூர்வவாக்கங்மும் அவர்களுடைய பாரிய கம்பனிகளின் பொருள்பூனிகளும் தனிநபர் வாழ்க்கையை நிர்ணயம் செய்யக்கூடிய சக்தியை இப்பொழுது பெற்றுக் கொள்ளுவார்கள். விண்ணானம் இப்பொழுது ஒரு வகையில் பண்டமாக உள்ளதென்றும், அதை உற்பத்தி செய்பவர்களின் கட்டுப்பாட்டிலிருந்து நழுவிக் கொண்டுள்ளதென்றும் வரேபாடார்ட் குறிப்பிடுகிறார்.

நகவல் கைத்தொழிலின் பின்னணி யில் இருந்துவரும் வங்கிகள் மற்றும் ஏனைய நிதி, மூலதன் அக்கறைகள் என்பதற்கிண் வளர்ந்துவரும் செல்வாக்கினையும் பல ஆய்வாளர்கள் சமீபகாலத்தில் வலியுறுத்தியுள்ளனர். மேலும், இப்பொழுது, "மளங்களுக்காலங்கள் தீர்க்குப் போராட்டம்" சர்வதேச போராட்டங்களுக்காலங்கள் ஒரு புதிய கல்வையாக இருக்கிறது.

பட்டுள்ளது. 'பனிதமாகக் கருதப்பட்ட அளவிற்கு மேல் கணங்கப்படுத்தப்பட்டு விட்டன' என்பதை எடுத்துக்காட்டும் நிகழ்வாப்போக்கு தொடர்ந்தும் இன்றும் ஏதுவரின்றி முன்னோக்கிர் செல்கின்றது. பல்தேசிய காப்பனி வட்டாரங்களைச் சேர்ந்த சில பிரதிநிதிகள், 1982-ல் ஜூரோப்பிய எந்தை ஒருமைப்பாட்டின் விளைவாகப் பல்தேசிய கம்பனிகளின் அரசாங்கப்பகுதி மறைந்துவிட முடியும் என்று கருத்துக் கொள்கின்றனர். அதாவது, மற்றொரு பாதி இந்தப் பாதினைய் விழுங்கிவிடும் என்று கூறப்படுகிறது. இது அல்லின் டொப்பர் முன்னேணர்ந்து கூறிய அதிரவர் போராட்டத்தின் ஒரு பாகமாக உள்ளதா? டொப்பர் சமீபத்தில் பின்னாலும் குறிப்பிட்டுக்கொள்ள:

முகாமைத்துவ தரத்தில் இருக்கும் எந்த உயர்குடி குற்றல், இப்பொழுது கடுமையான வேலைப்பள்ளினால் திண்ணிக் கொண்டிருக்கிறது. தீர்மானங்களை எடுப்பது தொடர்பான வேலைப்பள்ளு பெருமளவுக்குப் பெருமியின்றது. இத்து வகையில், தீர்மானங்களை எடுக்கும் வேலையை பகிர்ந்துகொள்ளத்தில், அதிக அளவிலான மக்கள் பக்கேற்பட்டுக் கூடியினிக் கேள்வியை நிரப்பந்தம் இந்த மேட்டுக்குடியின்றக்கு ஏற்படும்; அதனாலேயோதான், இப்பொழுது நாம், அதிகளுக்கு "பக்கேற்பு முகாமா" என்ற வார்த்தை பிரயோகத்தை செவிமடுக்கக் கூடியதாக உள்ளது.

இந்த அளவிற்குமே, முரண்பாடுகள் எதுவுமின்றி ஏற்பட்டுவிடும் என்று தான் கருதவில்லை என்றும் அவர் கட்டிக் காட்டுகிறார். உண்மையிலேயே பக்கேற்பதற்கான உரிமை குறித்து பாரிய அளவில் முரண்பாடுகளைத் தாம் எதிர்பார்ப்பதாகவும் அவர் கருதிறார். இது, ஜூக்கிய அமெரிக்காவின் பூர்வ்வார்க்கான குறித்து விடப்பட்ட வணிகர்க்குகளை வழிபடும் நாம்பிக்கை இப்பொழுது அதன் வரையறைகளை உணர்த்தொடங்கியின்றது என்பதை குறித்துக் காட்டுகிறதா? குறிப்பாக, 1970 களின் ஆரம்பம் தொடக்கம் இடம் பெற்ற பல்வேறு சிக்கலான, சர்க்கைக் குரிய நிகழ்வுகளின் பின்னணியில், பிசு முக்கியமான, ஆணால் முரண்பட்ட ஜூக்கிய அமெரிக்க அரசியல் மற்றும் பொருளாதார அக்கறைகள் இருந்து வந்துள்ளன என்பதை கொல்கோ (1988) உத்தியோகப்பட்டு ஆவண்டு

களின் ஆகாரத்துடன் எடுத்துக்காட்டுகிறார். "தங்கியிருக்கும் முதலாளிதுவம்" என்ற குணாம்சத்தைக் கொண்டிருக்கும் மூன்றாவது மண்டலத்தாடுகளின் ஏற்றுயாதி நோக்கிலான அபிவிருத்தியில் வணிகர்க்குமிது இந்த அக்கறைகள் நம்பிக்கை வைத்துள்ளன. இந்த வகையைச் சேர்ந்த மூன்றாவது மண்டல நாடுகள் உலக வங்கியினாலும், சர்வதேச நாணய நிதியாதையை மூன்றாவது மூன்றாவது மண்டலத்தில் உலகளாளிய ரீதியில் கண்காணிக்கப்பட்டு வருகின்றன. ஜூக்கிய அமெரிக்க அரசாங்கமும் அது பெருமளவுக்குப் பிரதிநிதிந்துவாம் சொய்யும் பல்தேசிய காப்பனிகளைச் சார்ந்த அக்கறைகளும் மூன்றாவது மண்டல நாடுகளின் பொருளாதாரங்களைக் கண்காணிக்கும் வேலையில் தாம் நோடியாகச் சொட்டாது, அதற்கென, இந்த முகவரகளுக்களைப் பயன்படுத்தி வருவதாக கொல்கோ (1988) மற்றும் மூன்றுக்கொக் (1989) ஆகியோர் எடுத்துக் காட்டியள்ளனர். பல்வேறு மேலைத்தேய அரசுகளில் காணப்படும் (G-7 போன்ற) பல அளமாக்கலும் இதேவழியிலேயே சொன்று கொண்டிருக்கின்றன. ஒருநின்றால் நோக்கில் கண்ணோட்டமிடும் பொழுது, சுதந்திர சுந்தரக் கொள்கைகள் எந்த வளர்க்கு தலைக்குத்தானே தோல்வினா எடுத்துவர வேலையாக இருந்து வருகின்றன என்பதைக் காண முடிவின்றது. மிகத் தீவிரான சமூக எதிர்ப்பு இயக்கங்கள் எழுச்சியடைவதற்குச் சாதகமான நிலைமைகளை முறைக்கும் பிரிவினால்ஸ் போன்ற நாடுகள் மீது, சர்வதேச நாணய நிதியாம் மற்றும் உலக வாங்கி என்பதற்கு மீது கொண்டிருக்கிறதை குறித்துக்கொள்ள இந்த வகையை நிதியாம் கொண்டிருக்கும் அதுவது வெர்களுக்கு அல்லது எதேச சாதிகார அதிகாரத்தை தமிழகம் வைத்திருக்கும் (அதாவது அவர்களுடைய அரசு எதிரிகளிலும் பார்க்க அதிக அளவுக்கு வேறுபடாத) தலைவர்களாக சர்வுவாக முடியும். சமூர் இயக்கங்கள் அல்லது புதிதமுச்சி இயக்கங்கள் என்பவற்றில் இந்த இரு இலட்சிய மாதிரிகளின்தும் சேர்க்கைகளைப்போ அல்லது அவை இரண்டுக்கும் இடைப்பட்ட நிலைமைகளைப்போ பொரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் அதாவிக்கூடியதாகவுள்ளது.

"வசீகரிக்கும் ஆற்றல்" என்ற கருதுகோள் மேலைத்தேச சமூகவியலிலும் இறையியலிலும் பயன்படுத்தப்பட்டு வந்துள்ள கருதுகோள் ஒன்றாக உள்ளது. மக்கள் வெபர் இது குறித்த மிகச்சிறந்த விளக்கமொன்றை அளித்துக்கொர்கள். அவர் இந்தப் பத்தை தானாகவே கண்டு பிடிக்கவில்லை என்றும், இன்றையில் சிந்தனையிலிருந்து அதனைப் பெற்றுக் கொண்டார் என்றும் பேரியன் கட்டிக் காட்டிலார். "வசீகரம்" என்ற தலைப்பை மிகத் தெளிவாக வெபர் எடுத்து விளக்க வில்லை என்று அவர் மீது விமர்சனங்கள் முன்னவக்கப்பட்டுள்ளன.

பிரயன் விளான் (1975) வசீகர ஆளுமை குறித்த தன்மூல யகட்டுரை

அதிலிருந்து நீக்கப்பட்டுள்ளனர், வறிய மக்களில் பரிதாப நிலை, செல்வந்தரின் செல்வச் செழிப்புடன் நெருக்கமாகப் பிளணக்கப்பட்டுள்ளது.

வரலாற்றை உருவாக்குவதில் தனிநபர் ஆளுமைகள் வகித்துவந்துள்ள பங்கினை வரலாற்றாசிரியர்கள் சில சுதந்திரப்பங்களில் மிதமிள்சிய அளவில் வலியுறுத்திக் கூறிவந்துள்ள அதேவெள்ளையில், ராமகிருஷ்ணர்கள் இந்த ஆளுமைகள் வகித்துவத்தை செல்வாக்கினைக் குறைவாக மதிப்பிட்டுள்ளனர். இந்த வகையில், பெபரின் பதப்பிரயோகமான 'வசீகரம்' என்றாலும் வாந்தர்ப்பங்களில் பயன்படுத்தப்பட்டு வந்துள்ளது. பெரும்பாலான புதிய இயக்கங்கள், இந்தக்கைய வசீகரத்தன்மையை நம்பகத்தே கொண்டிருந்த தலைவர் களினால் வழிநடத்தாததாகப் பயன்படுத்தி வருவது கொண்டிருக்கின்றன. ஒருநின்றால் கால நோக்கில் கண்ணோட்டமிடும் பொழுது, சுதந்திர சுந்தரக் கொள்கைகள் எந்த வளர்க்கு தலைக்குத்தானே தோல்வினா எடுத்துவர வேலையாக இருந்து வருகின்றன என்பதைக் காண முடிவின்றது. மிகத் தீவிரான சமூக எதிர்ப்பு இயக்கங்கள் எழுச்சியடைவதற்குச் சாதகமான நிலைமைகளை முறைக்கும் பிரிவினாலும் பார்க்க அதிக அளவுக்கு வேறுபடாத) தலைவர்களாக சர்வுவாக முடியும். சமூர் இயக்கங்கள் அல்லது புதிதமுச்சி இயக்கங்கள் என்பவற்றில் இந்த இரு இலட்சிய மாதிரிகளின்தும் சேர்க்கைகளைப்போ அல்லது அவை இரண்டுக்கும் இடைப்பட்ட நிலைமைகளைப்போ பொரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் அதாவிக்கூடியதாகவுள்ளது.

"வசீகரிக்கும் ஆற்றல்" என்ற கருதுகோள் மேலைத்தேச சமூகவியலிலும் இறையியலிலும் பயன்படுத்தப்பட்டு வந்துள்ள கருதுகோள் ஒன்றாக உள்ளது. மக்கள் வெபர் இது குறித்த மிகச்சிறந்த விளக்கமொன்றை அளித்துக்கொர்கள். அவர் இந்தப் பத்தை தானாகவே கண்டு பிடிக்கவில்லை என்றும், இன்றையில் சிந்தனையிலிருந்து அதனைப் பெற்றுக் கொண்டார் என்றும் பேரியன் கட்டிக் காட்டிலார். "வசீகரம்" என்ற தலைப்பை மிகத் தெளிவாக வெபர் எடுத்து விளக்க வில்லை என்று அவர் மீது விமர்சனங்கள் முன்னவக்கப்பட்டுள்ளன.

பிரயன் விளான் (1975) வசீகர ஆளுமை குறித்த தன்மூல யகட்டுரை

யில், அனைத்துவகையான சமூக நிலை மைக்னம் குறிப்பிட்ட ஆளுமைகளைக் கொண்ட நபர்களினாலேயே தோற்று விகிப்பட்டினர்கள் என்ற எளிமையான கருத்துக் குறித்து எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டுமென்று மிகச் சரியாகவே கூறுகிறார். மறுபுறத்தில், வசீகர ஆளுமை என்பது, சமூகமாற்றத்துக்கான ஒரு காரணமாக அல்லது சமூக இளைஞர்க்கு அல்லது நெருக்கடிக்கான ஒரு எதிர்விளைவாக இருக்க முடியும் என்று அவர் கட்டிக்காட்டுகிறார். வெப்பர் அதிகாரம் மற்றும் சக்தி என்பவற்றினை குறிப்பிடும்பொழுது, வசீகர தலைமைத் துவத்துக்கும், எதேச்சாதிகார எதிர்த் திசையொன்றில் வசீகர ஆளுமையை நிலைமாற்றம் செய்வதற்கும் இன்ன பில் ஒரு வேறுபாட்டினை எடுத்துக் காட்டினார். (இன்னையதில், வசீகர ஆளுமையின் அதிகாரம், அதற்கு எதிர்ப்பு தெரிவிப்பார்களின் அங்கீகாரத்திலேயே தங்கியுள்ளது.

வசீகரத் தலைமை மற்றும் அதிகார வர்க்கத் தலைமை என்பவற்றை கலந்துளர யாடுவதின் உள்ள பிரச்சினை களை பொன்று, இந்தக் காட்சி உண்ணாகள் என்னாகச் சுந்தரப்பங்களிலும் தெளிவாக வேறுபட்டவையாகவோ அல்லது முரண் பட்டவையாகவோ இருப்பதில்லை என்பதாகும். இந்த வகையில், வசீகர ஆளுமை வழைமையானிலும் ஒரு திகழ்வுப்போக்கு உருவாகின்றது. இந்த நிகழ்வுப்போக்கில், வெப்பர் குறிப்பிட்டதுபோல, ஒரு வகையைச் சேர்ந்த அதிகாரம், படிப்படியாக பிறிதொரு வகையையும் சேர்ந்த அதிகாரமாக மாற்றுமான விள்ளது. அதாவது, வசீகர ஆளுமைக்கும் அதிகார வர்க்கத்துக்கும் இடையில் கட்டங்கள் இருந்து வருகின்றன என்றுமேயே இது காட்டுகிறது. வசீகர ஆளுமை வழைமையாகிவிடுவது தொடர்பான கவராஸ்யமான ஓர் ஆய்வு இலங்கையின் சமூக இயக்கமொன்றான ஸ்வோதாய சிரமதான இயக்கம் தொடர்பாக (எவஸ் மேயர், 1986) மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. இந்த இயக்கம் ஆரியரத்தை என்ற வசீகர ஆளுமை கொண்ட தலைவரினால் துவக்கிவிடவைப்பட்டு, பின்னர், வழிநடாத்தப்பட்டது. வகை மாதிரிகளை பிரயோகிப்பது தொடர்பான கஷ்டம் இந்த ஆய்வில் எடுத்துக் காட்டப்பட்டுள்ளது. யதார்த்தத்தில், பெரும்பாலான சமூக இயக்கங்கள், தலைமைத்துவத்தின்

அஜூகுமுறைகளின் வசீகர ஆளுமை தொடர்பான கறுகணையும், அதிகார வர்க்கக் கறுகணையும் காட்டிவருகின்றன.

வெப்பர் தனது கருத்தாக்கத்தை உருவாக்குவதற்கு உந்துதல்பெற்ற வசீகர ஆளுமை கொண்ட தலைவர்கள், ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் தலைவர்களாக இருக்க வில்லை என்பதையும், மாதாக, அதிக செல்வாக்கினாக கொண்ட சமூகப்பிரிவுகளின் தலைவர்களாக (உதாரணம் பில்மார்க்) அவர்கள் இந்தார்கள் என்றும், பொருளாதாரத் தளத்தில் அவர்கள் பூர்வ்வா முதலாளித்துவ தொழில் முயற்சியாளர்களாக இருந்தார்கள் என்றும் மேயர் (1979) காட்டிக் காட்டினார். பூர்வ்வா அளவிப்பு அதன் வசீகர ஆளுமை கொண்ட தலைவர் களைக் கொண்டுள்ளதுடன், இந்தத் தலைவர்கள் பொதுவாக எதேச்சாதிகார அதிகார வரிகாக்கட்டமைப்பு வகையைச் சேர்ந்தவர்களாக இருந்து வருவதுடன், சில சந்தர்ப்பங்களில் தமது குறிக்கொள்களை வெளிறைத்துப்பதற்காகப் பயன்கர வாதத்தைப் பயன்படுத்துவதற்கும்கூட தயங்குவதில்லை. வணிக முகாமைத் துறை தலீரிந்த எண்ணை துறைகளின், இத்தகைய ஆளுமைகளின் மனநிலை குறித்து அதிக அளவுக்கு ஆராய்ச்சிகள் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. மிகவும் வெற்றிகரமான கம்பனிகளில் மூர் முகாமைப் பதவியில் இருப்பவர்கள் கூமார் 7.5 எதவீதமானோர் தனித்துவமான குணாம்சங்களைக் கொண்டவர்களாக இருந்து வருகின்றார்கள் என அண்மைய ஆய்வொள்று எடுத்துக் காட்டியுள்ளது.

எனது அஜூபவத்தை பொறுத்தவராயில், பெரும்பாலான கெருக்கள் இயக்கங்களின் தலைவர்கள் இந்தக் குணாம்சத்தைக் கொண்டவர்களாக இருந்து வருகின்றார்கள். மக்களின் சமூக இயக்கங்கள் களை வழிநிடாத்தில் செல்பவர்களை ஊக்குவிப்பது எது? மறுபுறத்தில், பூர்வ்வாக்களை தலைமை தாங்கினாதாக நிச் செல்பவர்களை ஊக்குவிப்பது எது என்பது மிகவும் புதிரான ஒரு கேள்வியாக உள்ளது. பூர்வ்வா வர்க்கம், உற்பத்தி மூலக்களை இடையானுபரட்சிகரமான முறையில் மாற்றியமைக்காமல் உயிர்வாழ முடியாது. குறுங்கால மற்றும் நீண்டகால உத்திகள் தொடர்பாக மேற்கொண்டுமிய, ஜப்பாவிய மற்றும் ஜக்சிய

அமெரிக்கப்பட்டிய கம்பனிகளின் மூர் குடியினிடப்போன்ற காணப்படும் வேறு பாடுகள் என்ற என்பதும் ஒரு முக்கிய மான கேள்வியாக உள்ளது. முக்கியமான வேறுபாடுகள் இருப்பதாக ரூஸ் கட்டிக் காட்டியுள்ளார். ஜக்சிய அமெரிக்க முகாமையாளர்களின் அஜூகுமுறைக்காளா மிக்கிறந்த உதாரணத்தை ஜி.ரி.ரி. கம்பனியின் பொது முகாமையாளர் ஹரஸ் ஜினீஸ் (விலியின் ஆப்ரியி விருந்த அவைகளே இவரே சி.ஐ.ஏ. அமைப்புக்கு 1,000,000 அமெரிக்க டொலர்களை வழங்கியவராவர்) கூறு ஒன்றில் காணுமதிகிறது.

“ஜி.ரி.ரி. கம்பனிக்குள் உந்த வகையான தாள்டுக்காக்க அளவுகளைக்கண்டுள்ள கட்டிய ஆக்கப்புவத்தையுடைய தழு நிலை ஒன்றை உருவாக்குவதற்கு நான் விருப்பினேன். தாது சக்திக்கு அப்பாற பட்டவை என்று அங்கு பணிப்பிறந்தவர்கள் தினங்க்குக்கூடிய அறிக்கோள்களை அனுப்பசெய்வதற்கு அவர்களுக்கு உதவ விரும்பினேன். அவர்கள் எந்த அளவிற்குச் சாதியியம் என்று என்னிக் கொள்கிடுகிறந்தார்களோ அனதெனி அதிக மானங்கள் அவர்கள் சாதிக்க வேண்டுமென விருப்பினேன். அதனால், தாது கம்பனிக் காக்கும் தலை தொழில்வாழ்க்கைக்காக ஏம் மாண்புகிறேன். மனிம்கிருக்காகவும் அவர்கள் மேற்கொள்ள வேண்டுமென நான் விரும்பினேன்.”

இந்த முகாமை முயற்சியின் பிரதான குறிக்கோள், “ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் பங்கு ஒன்றுக்கான சம்பாத்தியத்தில் 1.0 தொடர்கள் 1.5 வீதம் வளராயிவான உறுதியான, நிலையான வளர்ச்சியை எடுத்து வருவதாகும். இந்தவகையில், நான்கள் 5 வருடங்காலக்கில் எங்கள் சம்பாத்தியங்களை இரட்டிப்பாக்கிக் கொண்டோம்” (ஜினீஸ், 1984). இந்தக் தூண்டுதல் உணரவு, சிலியில் ஆயிரக்கணக்கான அப்பாவி மக்களை கொலை செய்து, ஜனநாயகர்திவில் தெரிவு செய்யப்பட்ட அரசாங்கமெங்களை கவரி மத்துது தொடர்பாலான மளக்கண்களை அறநிலையான நோக்கு அதிகாரிகள் தெரிவித்து வருகிறார்கள். இந்த நம்பிக்கை முறையை, “இதயமற்ற தத்துவம்” என மக்களின் என்பார் வருணிவிதங்களார். தமது தொழில் வாழ்க்கையில் உச்சகட்டந்தை எட்டும் பெரும்பாலான முகாமையாளர்களையிட இருக்கிறது.

வியாதாரில் இடம்பெற்றது போல மூலவர் சிளர்ச்சி குறித்த சமூக இயக்கன்களுடனான எதிர்கொள்ளல் நிலைமைகள் பெருகிவரும் நிலையை ஏந்திக்கும் பொழுது, இந்த சவிரக்கமற்ற முகாமை அஜூகுமுறை பேரழிவுக்கு வழிகோல முடியும்.

“வியாதாரில் பினாங்களைக் கணக்கிடுவதில் நாம் காட்டினந்த அதை உடபாடும், சிறங்குவகைக் கேர்த்த மனிதனைத்தின் இடைவிடாத முயற்சியையும், தீண்டகால தோக்கினையும் புரிந்துகொள்வதற்கு நாம் தவறியமையும், அவற்றின் இறுதி விளைவாக, அமெரிக்காவில் அமிலகாமான முறையில் மனித அறதெறி மற்றும் பொருள்காரர் மூலவாஸ்கள் ஒதுக்கப்படும் நிலையை எடுத்து வந்தது.”

(வோட்டிஸ் மற்றும் பீட்டர்மேன் 1982)

கைத்தொழிலியக்குத்தகுப் பிற்பாடுகாலகட்டந்தில் (இது முதலில் ஜக்கிய அமெரிக்காவில் தோன்றி, பின்னர் பேற்கு ஜர்மானிப்பாவுக்குப் பரவியது) இந்த வளரிக்கருக்கினை வழிப்படும் நம்பிக்கையைப் பறப்புவதற்கான ‘உளமுகாமையாளர்களின்’ வளர்ந்துவரும் செல்வாக்குநிர்ணயகரமானதாக இருந்து வந்துள்ளதென ஹெபர் ஷிவலர் (1973) அறிவித்துள்ளார்.

“விடமங்களை தந்திரமாக, தாங்கு அனுகாவாள விதத்தில் கையாள்வது என்பது சமூக கட்டுப்பாடு தொடர்பான முக்கியான ஒரு வழிமுறையாக இருக்க வரும் அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளில் என்னைய அறிவுசார் நடவடிக்கைகளிலேயும் பார்க்க நந்திரோபாயங்களை சீராக்கிக் கொள்வதற்கே கடிய முதல்லை அளிக்கப் படுகின்றது. ஏந்தெங் கோட்டாபாடுகளில் பிரகாரம் இத்தலையில், தந்திரோபாயமான வேலை ஆக்கக்கடிய நிறைவேசால் கணள் தன்பால் கவர்ந்திருத்தக் கொள்விறுது. ஏனெனில், அதுவே இந்த அமைப்புக்கூட்டுப்பாதையை ஆக்கக்கடிய ஆக்கக்கடிய நிறைவேசால் வழங்கக்கடியதாக இருந்து வருகிறது. ஆங்கில இலக்கியத்தில் கலாநிதிப் பட்டம் பெற்றுள்ள நிறைவேசாவிகள் விளம்பரப் பிரதிகளை எழுதுபவர்களாக மாற்றமடைவிரார்கள். கல்லூரிகளின் ஆங்கில மொழித் தினைக்களங்கள் அளிக்கும் சம்பளத்திலும் பார்க்கக் கடிய சம்பளத்தை வணாகிக்குறை வழங்கின்றது.”

இந்த அமைப்புமுறை தொடர்பான சில மாண்யகளை விள்லர் எடுத்துக் காட்டுகிறார். தனித்துவம் குறித்த மாண்ய, தனிப்பட்ட நபரின் தொடர்பாளர் அரசியல் தொக்கு

தொடர்பாள மாண்ய, சிந்தாந்தத்தின் முடிவு தொடர்பாள மாண்ய, மனித இயல்பு ஓருபோதுமே மாற்றமடைவதில்லை என்பது குறித்த மாண்ய என்பதை இவற்றில் சிலவாகும். விழிப்புணர்வை உருவாக்கி எடுப்பதற்காக பயன்படுத்தப் பட்டுவரும் உபாயக்களில், நகவல் மற்றும் கேளிக்கை என்பவற்றின் மருச்சிதைவு மற்றும் உடனடியாக எழுங்குதல் என்பன முக்கியமான சிலவாகும். விள்லர், வாஸ் டிஸ்ட்ரிசியூஷன் தீவிரவளத்தின் கேளிக்கை தயாரிப்புக்களை இதற்கான வெற்றிகரமான நாடாரணமாக எடுத்துக் காட்டுகிறார். இந்த வகையில், வோல்ட் டிஸ்ட்ரிசி, அமெரிக்க வளரிக்கத்துறை மருவாக்கியாகிப்பெரிய பதுப் புள்ளிகளில் ஒருவராக கருதப்படுகிறார்,

தொடர் பிட்டர்ஸ் முகாமையின் அதிகங்கூட நிலை குறித்த தமது மிகச் சமீபத்திய நூலில் (1988) “புராசிக்கான தேவையை சந்தித்தல்” மற்றும் “பெரும் குழப்ப நிலைமையில் செழிப்படுத்தல்” என்பன குறித்து பேசுகிறார்:

சம்பளிகள் இன்னைவதும் பிரிவதும் இத்தொகுதியைப்படியாக மாற்றியிருக்கிறது. அமெரிக்க வணிகச்சந்துவை வட்டாரங்கள் ஆரம்பித்து வைத்துள்ளன. பெறுத்தொகையான அமெரிக்கக் கம்பனிகள் “நிலைத்திற்கூடு” என்றழைக்கப்படும் செயல் அமர்வுகள் மீது இப்பொழுது பல இலட்சுக்கால பொருள்களை செலவிட்டு வருகின்றன. கட்டாக வேலை செய்தல், கம்பனிக்கு விகாசமாக இருக்கும், கம்பனியாகத் தோன்ற உளர்வுகளை போதிக்கும் நோக்கில் இந்தப் பயிற்சி வடிவங்களைப்பட்டுள்ளது. பெறும் பாலான பயிற்சித் தீட்டங்கள் ஒரு பொது வாகை, எனினும்பொல் கொள்ளுள்ளன. தொழிலாளர்களின் சோர்வினை கம்பனிகளை விகாசமாக மாற்றியிருப்பதன் மூலம் உற்பத்தித் திறனை உயர்த்துவதே இந்தக் குறிக்கொள்ளுகிறது.”

முகாமைத்துவம் குறித்த அன்றைய நூல்கள் ஆக்கப்பர்களை மற்றும் பூர்வாக்கரமான தலைவரமத்துவம் குறித்த குறிப்பிட்டுவந்துள்ளன. டெராப்பர் கட்டிக்காட்டிய அதிகமாக போராட்டம் பூர்வாக்களினைபோல் இப்பொழுது எழுச்சி அடைவதுபோல் தெரிகிறது. புதுயுக இயக்கம் (New Age Movement) என்று அறியப்படும் புத்தெழுச்சி இயக்கங்களுக்காக இது புதிய நோக்குகளைத் திறந்து விடுகின்றது. டெராப் தனது சமீபத்திய ஒப்பிட்டு ஆய்வில் மேற்கு ஜர்மீனா என்பவற்றிலிருந்தான் கருத்துக்களை எடுத்துக் காட்டுகிறார்.

புதுயுக இயக்கத்தின் பிரதான பேச்சாளர்களில் ஒருவரான மர்லின் பேர்வியஸ், இந்த இயக்கத்தின் நடவடிக்கைகளுக்கு வொக் ஜீட், ஷெல், ஜி.பி.எம்., ஜெனரல் மோட்டர்ஸ், போர்ட் பவன் டேவன் போன்ற நிறுவனங்கள் எவ்வாறு

ஆதாவளி துவருகின்றன என்பதனை எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். அடிமட்ட சமூக இயக்கங்கள் எந்தக் கம்பனிகளுக்கெதிராக தமது நடவடிக்கைகளை நெறிப்படுத்தி வருகின்றனவோ. அக்கம்பனிகளில் உயர்மட்ட முகாமையாளர்கள் சிலர் புதுயுக இயக்கத்தின் நடவடிக்கைகளில் பங்குகேற்று வருகின்றனர். 21ம் நாற்றான்டை அண்மீத்துச் செல்வதில் வளரிக்வட்டாரங்களும் தேசிய அரசியலும் எதிர்கொள்ள வேண்டியிருக்கும் அறங்கங்களைச் சுதநிப்பதில் புதுயுக இயக்கத்தின் உபயோகம் குறித்து ‘வொல்ட் ஸ்ட்ரீட் ஜூர்னல்’ பத்திரிகையில் வெளியான செய்திக் குறிப்பொன்றினை விள்லர் மேற்கொள் காட்டுகிறார்:

“தொழிலாளர்களின் மன்மாங்களை மூற்றியிருக்கிற பதற்காரர்மிக்கப்பெரிய முயற்சி ஒன்றினை அமெரிக்க வணிகச்சந்துவை வட்டாரங்கள் ஆரம்பித்து வைத்துள்ளன. பெறுத்தொகையான அமெரிக்கக் கம்பனிகள் “நிலைத்திற்கூடு” என்றழைக்கப்படும் செயல் அமர்வுகள் மீது இப்பொழுது பல இலட்சுக்கால பொருள்களை செலவிட்டு வருகின்றன. கட்டாக வேலை செய்தல், கம்பனிக்கு விகாசமாக இருக்கும், கம்பனியாகத் தோன்ற உளர்வுகளை போதிக்கும் நோக்கில் இந்தப் பயிற்சி வடிவங்களைப்பட்டுள்ளது. பெறும் பாலான பயிற்சித் தீட்டங்கள் ஒரு பொது வாகை, எனினும்பொல் கொள்ளுள்ளன. தொழிலாளர்களின் சோர்வினை கம்பனிகளை விகாசமாக மாற்றியிருப்பதன் மூலம் உற்பத்தித் திறனை உயர்த்துவதே இந்தக் குறிக்கொள்ளுகிறது.”

புதுயுக இயக்கத்துக்கான பெறுமளவுக்கான தான்டுதல் மூன்றாவது மண்டலத்திலிருந்து குறிப்பாக நூடி இல்லாம், இந்துமதம் மற்றும் பெளத்துமதம் போன்ற வற்றின் சிந்தனை அவைகளிலிருந்து வெற்றுக்கொள்ளுவது தெரியும். புதுயுக இயக்கத்தில் முக்கியமாக எடுத்துக் காட்டப்படும் கிழக்கத்திய உதாரணம் மகாத்மா காந்தி தொடர்பாளதாகும். பேர்வியஸ் இது குறித்து பின்வருமாறு எழுதியிருள்ளார்:

“ஏந்த ஒரு பங்குபற்றுபவரதும் சுதந்திரத் தினையும் கவுக்கென்று வந்தினையின் சமர்க்க செய்துகொள்ளும் தீர்வுகளை மறுப்பவர்களின் நடந்தியாகவே ஏதியாக விரகம் இருக்க வருகின்றது. இது பலம்

வாய்ந்தவர்களின் ஒரு ஆயத்தை என்றால், மன்னிப்பதற்கு வீரம் செய்தித் தமிழ்னையும், எதிரியமும் அவசியமாக உள்ளது என்றும் காந்தி எப்பொழுதும் கறிவத்துள்ளார். அதிகாரம் குறித்த முழுக்கருத் தினையும் அவர் தலைமீராக மாற்றி யமைத்தார்”.

காந்திகிரல் இயக்கம் 1930ல் மேற்கொண்டு ஒத்துவழியான இயக்கமும் உட்படுச்சத்தியாக்கிரகமும் இந்நாலில் ஓர் மதாரணாமாக எடுத்துக் காட்டப்படுகின்றது. புதுயக் இயக்கத்தில் செர்த்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ள காந்தியின் மற்றொரு முக்கியமான உடையங் வகையின்னல் அமைப்பு முறையாகும். காந்தி இதனை “அலகுகளை ஒரு குழுவாக இணைத்தல்” என்று குறிப்பிட்டார். காந்தி, மத்திய வர்க்கத்தினருக்கும் வறிய மக்களுக்கு விளையோடு தேவிய விழிப்புணர்வுக்கான ஒரு அடிப்படையாக, பாலமொன்றை அமைத்துக்கொள்வதற்கு இந்த உத்தி களைப் பயன்படுத்தினார் என ரஜினி கோதாரி கட்டிக்காட்டியுள்ளார். அவர் இந்த உத்திகளின் போது, தியாகம், ஆக்ஸ்பிரஸ் மாநால் பணி, மக்களுக்குச் சேவை செய்தல் போன்றவற்றுக்கு கூடிய முக்கியத்துவம் அளித்தார். பெரும் பாலான புதுயக் இயக்கங்களிடையே இத்தகைய கூறுகள் அதிகளவுக்குக் காணப்படவில்லை.

புதுயக் இயக்கம் உடலை தழுவிய பிரச்சினைகளை கையாண்டு வருகின்றது என அதன் நூலாசிரியர்கள் விளக்கி யுள்ளனர். ஆனால், உள்ளூயிலேயே இந்த இயக்கம், கவிதோர்னிலையாவுக்கு அல்லது ஒரு சில மேளத்தேச நாடுகளுக்கும் மட்டுமே தனது நடவடிக்கைகளை வரையறுத்துக் கொண்டுள்ளது. இது மொத்த உலக குடித்தொகையின் 10 சதவீதமானோராமட்டுமே உள்ளத்துக்கு விற்கு. இந்த இயக்கங்கள் அமைப்பு முறைக்கு எதிரானவையாகவும் இருக்க வில்லை. மனிதகுலத்தின் இன்றைய உண்மையான பிரச்சினைகள், செல்வந்த ருக்கும் வறியோருக்குமிடையே உலகம் தழுவியாதியில் வழவுள்ள நடவரும் ஏற்றத்தாழ்வுகள் போன்றவைகள் எந்த வகையிலும் இந்த இயக்கங்களினால் கவனத்தில் எடுக்கப்படுவதாகத் தெரிய வில்லை. இப்பிரச்சினைகளை இவ்வியக்கங்கள் தோக்குவதற்கு நோக்கும்.

ஈவரின் செல்வந்தர்களுக்கும் வறிய வர்கள் மற்றும் அதிகாரமற்றவர்கள் என்பொருக்கினால் விவான முரண்பாடுகள் நுரிநமாக அதிகரித்துவரும் அதேவேளையில், செல்வந்தர்கள் — குறிப்பாக செல்வசெழியிப்பில் தினைத்திருக்கும் ஸ்மான்கள் — இந்தப்போக்கு நிரந்தராகாக தொடர்ந்து செல்வது சாத்தியமில்லை என்பதை உணர்த் தலைப்பட்டிருக்கிறார்கள் போல் தெரிகிறது. அமில்நாள் அண்மீத்து வருகின்றது என்ற வகையில் பல எதிர்வுகளுள்ளன. ‘வரலாற்றின் முடிவு’ குறித்த கருத்துக்கள் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன. ஒரு முறைத்தில், வணிகத்துறையைச் சேர்ந்தவர்கள் மலைகளிலிரும் நெருக்கடியையும் நிச்சயமற்ற நிலையையும் கண்டுவரும் அதே வேளையில், அரசியல்வாதிகளும் அவர்களுடைய பேச்சாளர்களும் புதிய உலக ஒழுங்கு ஒன்று குறித்துப் பேசுவது கவராஸ்யமானதாகும்.

வரலாற்றின் முடிவு குறித்த கருத்துக்கள், பல்வேறு மக்கள் பிரிவினரிடையேயும் நாகரிகங்கள் இலை யேறும் புதுதெழுச்சிப் போக்குவரின் ஒரு பாக்மாக மீண்டும் மீண்டும் தோன்றியுள்ளன என்பதை மூலமான (1981) எடுத்து விளக்குகிறார். மேலும், அந்திலிரிமான விதத்தில், புதுமையான அதிக நிருப்பி தரக்கடிய சுகாப்தமொன்றின் அல்லது ஆயிரம் ஆண்டெள்ளின் தொடக்கத்தின் போது காணப்படும் நம்பிக்கைகளுடன் “வரலாற்றின் முடிவு” போன்ற கருத்துக்கள் இணைந்து வருகின்றன என்பதையும் அவர் கட்டிக்காட்டி சுகாப்தமொன்றின் அல்லது ஆயிரம் ஆண்டெள்ளின் தொடக்கத்தின் போது காணப்படும் நம்பிக்கைகளுடன் “வரலாற்றின் முடிவு” போன்ற கருத்துக்கள் இணைந்து வருகின்றன என்பதையும் அவர் கட்டிக்காட்டியுள்ளார். ஆனால், புதுமானவின்தும் அவருடைய வட்டாரத்தினதும் கருத்து இதுவராக இருக்கவில்லை. தற்போதைய பொருளாதார நெருக்கடி குறித்த பாட்டராவின் (1988) கருத்துக்கள் அந்தே குந்தர் பிராங்கின் கருத்துக்களுக்கு இணையான வையாக இந்து வருகின்றன. அதாலும், செல்வம் ஒருவிலிருள்ள கைகளில் பெருமளவுக்கு ஒன்று நினைஞ்சு இருக்கும்பொழுது, இத்தகைய பொருளாதார மந்தங்கள் தோன்றுகின்றன என்று அவர் கூறுகின்றார். ரொனால்ட் நீக்னின் காலத்தில் ஜக்கிய அமெரிக்காவில் இத்தகைய ஒரு போக்கு மிகத்தெளியாக அவதானிக்கப்பட்டது. கடந்த 50.0 ஆண்டு காலத்தில் உலகளாயிய ரீதியில் தாக்கத்தை எடுத்து வந்துள்ள பூர்வாகாக்களினால் கட்டவிழுத்து விடப்பட்ட வகைக்கருத்துக்கு விட்டது.

களை வழிபடும் இந்த நம்பிக்கை பொருட்கு விடிப்பிள்ளை ஒரே குறிக்கோளாக அதை விருப்புத் தீவிரமாக அடியொற்றியில் செல்வசெழியிப்பில் தினைத்திருக்கும் ஸ்மான்கள் — இந்தப்போக்கு நிரந்தராகாக தொடர்ந்து செல்வது சாத்தியமில்லை என்பதை கொண்டு விட்டிருக்கிறார்கள். இது இறுதியில், புவிக்கோளினால் விடிக்கப்படும் வரையறைகள் மூலமாகவும், உயிர்வாழ்ந்தைக்காக உலகின் மக்கள் இயக்கங்கள் நடத்திவரும் போராட்டுங்கள் காரணமாகவும் மந்தானை ந்து அவ்வளவு ஸ்தாபிதம் அடைத்து போய்விட முடியாமா?

### (30 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மனிதனாக இருந்தபோதிலும் சர்வியாபகமான மனிதனாக மட்டும் அவன் இருக்கவில்லை என்பதை எடுத்துக்காட்டுவின்றன. அவருடைய சித்தாந்தமும் பிரக்களூயும் மாயாஜாவும் காட்டும் தாயத்தொள்ளாக இருக்கவில்லை. புதிய கோவைவின் மனிதன் ஏனைய மனிதர்களைப் போவதே மரணிக்கூடியவள் ஆவான், ஆளால், அவன் வித்தியாசமாவன். இந்த மனித ஆளுமை குறித்த இயந்தியலையே அவருடைய இறுதிக்குறிப்புக்களில் நாம் காண்வின்றோம். ஆள்ந்தாவினால் துண்பப்பட்டு, துரத்திருப்பதாக இருக்கவில்லை. பின்முயான கண்டிப்புக்கள், துரோகங்கள், விரக்கிகள் என்பவற்றினால் அலைக்கழிக்கப்பட்டு, இந்தப்பயணம் எந்தத்தினரைய நோக்கிச் சொன்றுகொண்டிருக்கிறது என்பதை நன்கு உணர்ந்த நிலையில், யூரோபன்னாக்கள் ஒரிடத்தில் ஒரு கணத்தில், தமக்கு எதிரியுள்ள சாம்பில் தமக்கு முள்ளால் சோஷலின் மனிதனின் தரிசனத்தை சென்துவரா கண்டுகொண்டுக்கு முடியும்.

### (37 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தக்கைவயானும், எவ்வாறிருந்தபோதிலும், ஒரு முக்கிய வெறுபாடு இருக்கவே செய்கிறது; விபரங்களுக்காக விபரங்கள் வாத்தையும் ஜனநாயகத்தையும் பிரிக்க முடியாதவாறு ஆக்கியுள்ளது. சால்தீரியப்பறவாதிகளினால் அழிக்கப்பட்ட “பெரும்பான்மையினரின் கொடுக்கோள்மையை” காலங்கடந்ததாக்கி விட்டது.

### (64 ம் பக்கம் பார்க்க)

நிதியின் சர்வதேசமயப்படுத்துகையும் நெஜீரியாவின்  
பொருளாதார அபிவிருத்தியும்

(சென்ற இதழ் தொடர்ச்சி)

1970 களின் நடுப்பகுதி யிலும், 1980 களின் ஆரம்பத்திலும் உலக வர்த்தகத்தில் ஏற்பட்ட தற்காலிக மந்த மானது, சர்வதேச கடன்வழிகளை வளர்முக நாடுகள் பக்கம் திணச திருப்பியது. மேலும், போதிய கவர்ச்சியினால் முதலிடுகள் குறைவாக இருந்ததன் காரணமாக, சர்வதேசரீதியில் அசையும் பணம் கூட்டினங்கீப்பட்ட யூரோ – நாணயச் சந்தையினை நாடிடச் சென்றது. இதனால் யூரோ-வங்கித் துறையின் நோக்கெல்லை, பரிமானம் ஆகியன துறித வளர்ச்சியடைத்துதோடு, யூரோ-வங்கித் துறையானது, வெளிவாரி நிதி வழங்கல் தொடர்பான பிரதான மூல மொன்றாக மாறியது.

நான்றியாவிற்கு ஒதுக்கீடு செய்யப் பட்ட பெரிய தொகையிலான நிதி வளத் திலிருந்து, கடல்கடந்த வங்கிகளின் அனுசரணையிக்க பங்கிளன் அறிந்து கொள்ளலாம். 1980 தொடக்கம் எந்தீரியாவிற்கு வழங்கப்பட்ட, வெளி வாரி நிதியானது அதிகரித்துக்கொண்டே வந்திருக்கின்றது என்பதை அடித்து வளை 5 தெரிவிக்கிறது. உண்மையில், 1979 இலிருந்து 1983 வரை இருந்த சமநிதி அரசாங்கங்களினதும் மாநில அரசாங்கங்களினதும் சிவிலியன் நிர்வாக ஆட்சி யில், இந்த அரசாங்கங்கள் பாரிய செவ்வகன்பற்றியும், எதிர்கால படுகடன் சேவைப் பிரச்சினைகளைப் பற்றியும் முன்னேச்சரிக்கை மனோவு எதுவுமின்றி இந்தக்கைய பொருத்தமற்ற வெளிவாரி நிதியுலக்ருதிடமிருந்து கண்முடித்தனவான முறையில் பாரிய கடன்களைப்பெறும் முயற்சியில் இருக்கின. இது முக்கியமாக நாட்டின் படுகான் முகாமைத்துவத்தை யும், வெளிவாரி நிதிப் பிரச்சினைகளை யும் சிக்கவாக்கியது. சர்வதேச நாடான நிதியம், இருதரப்பு பலதார்பா நத்தி யோகபூர்வ மூலங்கள் என்பவற்றினை விட, கடல்கடந்த நிதிச்சந்தைகள் தமது கடன்களை தாராளா நீதியில் வழங்கிய துடன், வளர்முக நாடுகளின் சென்மதி நிதியுலகைப் பற்றாக்குறைகளை நிதிப்

டுத்தும் ஒரு பிரதான மூலமாக இச் சந்தைகள் செயற்றப் பொருவது பாராட்டப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும் என்பதை நாம் ஏற்றுக் கொள்கிறோம். இத்தகைய தாராள அமர்ம் இருந்தபோதும்கூட, அராவாங்கம் தேசிய வள முகாமைத்துவத் தில் தொடர்த்தும் மிகவும் குறைவான முன்னுரிமையை காட்டிவந்தது. உதாரணமாக, புஹாரியின் தலைமைத் துவத்தில் கீழ்க்கண்ட இராணுவ நிர்வாகம், 1984 ம் ஆண்டு அநன்திருத்திய வரவு-செலவுத் திட்டத்தில், மேலதிக வெளி வாரிக் கடன் பெறுகைகளில் பாரிய குறைப்பினால் அறிவித்தது. எனிலும், ஆச்சரியப்பட்டத்தக்க விதமாக குறைந்த சுற்பத்தித்திற்குள் கொண்ட அபுஜாவில் (சமஷ்டி தலைநகரப் பிரதேசம்) இத்தகைய குறைப்பு இருக்கவில்லை. ஆபுஜாவின் செயற்றிட்டங்கள் சர்வதேச நிதியினைப்பெற்று செயற்படுத்தப்பட வேண்டிய முதலீட்டு வளக்குளாச் சார்ந்தவையல்லவென செயற்றிட்ட வல்லுநர்கள் கருத்துத் தெரிவிக்குத்துள்ளார்கள். ஆஸ்வக்குட்டாட் காலப்பகுதியில், எந்தெந்த வழங்கப்பட்ட சர்வதேசக் கடன்களின் அளவானது, மொத்த உலககாலாய் வழங்கவின் அளவோடு ஒப்பிடுகியில் மிகவும் சிறிய பங்கினையே கொண்டிருந்தது. 1980 களின் முதலாண்மையிய பங்குச் சந்தையில், மூன்றாம் உலக நாடுகள், கடன் மீன் கிழக்குநெடுஞ்சாமி பலைளைம் காரணமாக ஆதரவற்ற வழிப்போக்கர்களாக விடப்பட்டுள்ளன என யூசோர் (1990) என்பவர் தெரிவித்துள்ளார். சர்வதேச வங்கித்தொழிலில் சந்தையில் ஈடு... அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகள் தங்களின் நினைவைய் இழந்துள்ளன. 1982 ம் ஆண்டில் படுகுடன் பிரச்சினைகளைத் தொடர்ந்து, மொத்த வங்கிக் கடன்பாடுகளின் அபிவிருத்தி அளவு நாடுகளின் பங்கு வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளது. 1980 களில் அபிவிருத்தி முலதனத்தைப் பெறுவதற்கான மார்க்கத்தினை வளர்முக நாடுகள் படிப்படியாக இழந்துவிட்டன.

ଆଟଲ୍‌ପଣ୍ଡିତ ନାଥ

வெளிவாரிப் பட்டுக்கடன் அதிகரித்துக் கொண்டுவந்தபோதிலும், மொத்த சள்ளாட்டு உற்பத்தியானது (மொ. ச. ட.) வெளிவாரிப் படுகூள் அதிகரித்த அதையளவு தொகையைப்போலவே அல்லது அதையளவு விரித்தத்திலோ அதிகரிக்காது. ஒரு சராசரி விரித்தத்திலேயே அதிகரித்துள்ளது. வெளிவாரிப் படுகூளில் ஏற்பட்ட மாற்றம் மிகப் பெரிதானதாகவும், துறிதமாகவும் இருந்தது. சண்மூலில், 1980 நிற்கு 1988 நிறுவின பொட்ட காலப்பகுதியில் நெஜீரியாவின் மொத்த சள்ளாட்டு உற்பத்தியானது ஆபிரிக்காவின் உபசமூஹாராப் பகுதியினது சராசரியினாவிடக் குறைவாக இருந்தது. அத்தோடு, ஆய்வுக்குட்பட்ட காலப்பகுதியில், தலாநபர் வருமானம் மிக எல்லையவாகவே அதிகரித்ததுடன், ஆபிரிக்காவின் உபசமூஹாராப் பகுதியானது சராசரியினாவிடமிகவும் தாழ்வாக இருந்தது. இங்கு, குறிப்பாக கவனிக்கப்பட வேண்டிய வியாபாரத்தில், சென்மதி நிலுவைப் பற்றாக்குறைகள் மிகச் சுறிப்பிடத் தக்கவையாக இருந்ததோடு, அவை சென்மதி நிலுவை மிகக்கண்ண மின்சப்ளையாகவும் இருந்தன. எனவே, நெஜீரியாவின் பொருளாதார அபிவிருத்தியில், கட்டுக்கட்டு நிதியின் அதிகரித்துவரும் பங்கு எத்தனையதாக்கத்தை ஏற்படுத்தியிருள்ளது. இதற்கான பொறுப்பினை யார் ஏற்க வேண்டும்? சர்வதேச பணச் சந்தைகளா அல்லது நெஜீரியப் பொருளாதாரத்தின் முகாமையாளர்களா? பொருளாதார அபிவிருத்தி என்பது பணத்தோடு மட்டும் தொடர்புகொள்ள விடப்படல், உற்பத்தித்திறன் கொண்ட வற்றில் பணத்தினை முதலிடு செய்வதை உறுதிப் படுத்துகின்ற நிடமான கொள்கைகளை அமைத்துக் கொள்வதுதான் முக்கியமான விடமாகும். சர்வதேச கடன்வழங்கலின் ஒவ்வொரு நடவடிக்கையும் இவாய் நோக்குள் ஒரு வியாபாரமாகும் என்ற சண்மூலை வளர்முக நாடுகள் புரிந்து கொள்ளவேண்டியது அவசியமாகும்.

| பொருளாக்காரம் |

## அடிப்படை சுட்டெண் கள்

1992

SEARCHES AND SUPPORTS

( 53 ම ප්‍රතිම පාර්ත්‍ය )

கமத்தொழில் புரட்சியை நோக்கி

கயில் தும்பை

1992 ஜூவரி 12-13 ஆம் திங்கிள்ளில் தமிழ்நாடு திருச்சிராப்பள்ளியில், "1980ன் தொடராண்திகளில் அரசியலும் பொருளாதாரமும்" என்னும் பொருள்பந்தி நடைபெற்ற கஞ்சகாஷ்சில் கிம்துக்கப்பட்ட பிரிவுபாராஜன

1990 ஆம் ஆண்டுத் தொடரில் நாம் பிரதேசவித்தபொழுது, முன்னார் போதும் இப்பொருத் தாழ்த்தகள் நிகழ்ந்து கொண்டும், அதனால் குறிப்பில் உருவாகிக் கொண்டுவிருந்தது. முறையாகத் தாழ்த்தப்பட்டு இடதுசாரி அமைப்புக்களில் பெறும்பாலானவற்றில் இருள் தழு, ஆட்குறைப்பு நடைபெற்று வந்தது. இதற்கு மாறாக, தொழில் (கொமிரெட்) போன்ற சமிபகால தலித்தாழ்த்தப்பட்டு வர்க்க இயக்கங்களிலிருந்து வெளிவரும் கவினதகள் தன்மையின்கை உள்ளிடவையும் ("நான் இப்பொழுது விழித்துக் கொண்டுளிட்டேன்" நான் இப்பொழுது எனிக்கும் வெயிலில் நடமாடுவிட்டேன்") புரவியின் அர்த்தத் தூப்பரப்பும் வழிவளக்கியையும் (யதார்த்தத்தீன் பல வண்ணங்களுக்கு இல்லால் வெறுமனே கொடியை ஆட்டி அனுசாரத்தில் என்ன நிகழ்ந்துவிட்டபோகிறது") வெளிப்புடுக்குகளினால்.

"காலமாற்றத்தினாலும் இக்கட்டத்தினை" ரிறப்பியல்பினை நாம் எவ்வாறு குறிப்பிடலாம்? "காலத்தை நழுவவிடாமல் பற்றிக்கொன்" என்பது அமெரிக்கக் கருப்புள்ளிப் புளிகளின் கடவாகம். காலத்தை அறிந்து கொண்டால்தான் தலையிட முடியும். காலத்தை அறிவு தெரியாது? அதன் சிறப்பியல்பினை நான் இவ்வாறு குறிப்பிடுகிறேன்: "பாட்டானி அரசு விழுப்புசியலைந்துவிட்டது; கழங்கலப் புரட்சி நிதீழி வாஞ்சு" ஆனால், இதற்கு "கழங்கலப் புரட்சியின்" அர்த்தத்தை மிகவிரிவாக விளைகிக்கொள்ள வேண்டும். சோவியத் மாதிரி/நேரந் மாதிரி

உண்ணோயாகவே “ வீழ்ந்திருப்பதை தென்ன? ” சொலியந்தமுன்னாதிரியானது முதலாளித்துவ உற்பத்திர் காதிகளை அடிப்படையில் கொண்டு சோஷலிஸ சமுதாயம் ஒன்றைக் கட்டியெழுப்ப வேற்கொள்ளப்பட்டது முயற்சியாகும்.

அதாவது, விவசாயிகளிடமிருந்து பிழிந்தெடுத்த மின்கள் மிதும், வினா தமரங்களியற்றைக் காண்கள் மிதும், ஒரு முனைப்படுத்திய, புள்கழிவு எரிபொருளை அடிப்படையாகக் கொண்ட எகத் தொழில் பொருளாதாரத்தைக் கட்டி ஏழுப்புவதாகும். அது காண்டும் அரசமுகாளமத்துவ வகுப்பொள்ளறங்களைத்துவுடையது; ஆணையிட்டுப் பணியாவக்கும் பொருளாதார முறையையும் தொற்றுவித்தது. இம்முறையானது, முதலில் மூலவளங்களை அபகிரிப்பதற்கும், அபிவிருத்திக்காக உழைக்கும் தொழிலாளர்களைப் பிரமாணமான அளவில் நிரட்டுவதற்கும் சக்திபெற்றிருந்தது. ஆனால், இறுதியில், செயல்கிற மை குன்றிய தொழிலாளரின் உழைப்பையும், சக்தியையும் தடுப்பது, ஓராண்டியத் துணைநாடியினானது, சம்சக்கடி ததில், மாழுல் மலிநத்தாக உருப்பெற்ற சிறப்புரிமை முறையொள்ளறயும் பெற்றெடுத்தது. இருமுறையானது, பாரிய அளவில் துழலைக் கொள்ளவிடும் அளவுக்டாது ஒரு முனைப்படுத்தப்பட்ட, கரண்டல் மலிநத், இயற்கைச் சூழலை அழிந்தொழிக்கும் முறையாகும். அதன் மரணம் குறித்து நாம் வருந்த வேண்டிய தில்லை,

ஆனால், இந்தியாவில் அதற்கு நிகரான, வெளிறிய “நெரு மாதிரி”யும் விழுந்துவிட்டதே! அதைப்பற்றி என்ன சொல்லவாம்? ஏகாதிபத்திய வாதத்துக்குத் தாராவார்த்துக் கொடுத்ததை எதிர்க்கும் இடிபுசாரிகள் அதற்காகக் குக்கம் அனுஷ்டிப்பது தூரதிர்ச்சி வசமானதாகும். ஏனெனில், (பல்வேறு கீட்டுரைகளில் பிரயோகிக்குப்பட்ட வார்த்தைகளிற் கூறுவதானால்) இம் முறையானது, “கீழ்த்தரமான உய்பிய, ஊழல் நிரம்பிய, கொடுமையான கரண்டி வாழும், கொள்ளள்கூரர்

வளிந்த, புனிதத் தோற்றமுடைய” ஒரு முறை என்பதை எல்லோரும் ஒப்புக் கொள்வார். அதேவேளை, இங்முறையின் தொடக்கம் மிகவும் வெறுப்பட்டது என்றும். தொடக்கத்தில் முற்போக்குவடியதாக இருந்த இங்முறை காலங்போக்கில் சிறப் புரியல் பெற்ற ஒரு வர்க்கத்தினால் அபகரிதத்துக் கொள்ளப்பட்டது என்றும் பெரும்பாலான இடதுசாரி, காந்திய புத்திஜீவிகள் சிந்திப்பதாகத் தோன்றுகிறது. இடதுசாரி அஸப்புக்களே இன்று நேரு மாதிரியை பெருமானவுக்கு ஆதரிக் கிண்ணவையாக மாறிவருகின்றன. அவை, அரசாங்கத்துறை வேலைவாயில் புக்களை கூர்த்தற்கு முயன்றாலும், பாரதிய ஜனதா கட்சிக்கு எதிராக மதச்சார்பற்ற கொள்ளக் கிள்க விரத்தோடு காப்பாற்ற முயன்றாலும், “இதிரிய ஒருங்கப்பாடுக்கு” க்கருவெழுப்பினாலும், அனைத்தும் முக்கியமாகத் தற்காப்பு நோக்குவடியன வாக்வே காணப்படுகின்றன.

புதிய சமூக இயக்கங்கள் (தலித், சாதி எதிர்ப்பு இயக்கம், மகளிரி இயக்கம், ஈற்றுச்சூழல் இயங்கக்கம், விவசாயிகள் இயக்கம் போன்றவை) நற்காப்பு நோக்கு டயவையல்ல, அவை, எப்பொழுதும், “பிராண்மீய, குடும்ப ஆட்சிசாரர்ந்த, இயற்கைச் சூழலை அழித்தொழிக்கும், விவசாயிகளுக்கு எதிரான” என்பன போன்ற பாரம்பரிய மார்க்கினிய சொற் பிரயோகங்களைப் பயன்படுத்தா விட்டன, இந்திய முறை, அடிப்படையில் கரண்டுத்தன்மை கொண்டது என்பதையும், அடக்கியொடுக்கும் போக்குவரத்தையும் தொடக்கத் திலிஞ்சுதே கண்டுகொண்டன. இவ்வியக்கங்கள் இன்று கொதித்தெழுந்து கொண்டிருக்கின்றன. இவ்வியக்கங்கள், அவற்றின் புதிய துணிக்கலுக்கு எதிரான தாக்குதல்களை விராமமட்டத்தில் எதிர் கொள்ள வேண்டியிருப்பிலும், மன்றல் ஆணைக்கும் ஒதுக்கியுள்ள வெளவ வாய்ப்புக்கள் தொடர்பாக தடைகளை எதிர்த்துக்கொண்டு முன்னெல்லாதோடு, காணி, நீர் மற்றும் வளர்கள் என்பன மீது விரிவான உரிமைக்கோரிக்கைகளை விடுப்பதற்குத் தயாராகிக் கொண்டிருக்கின்றன. விவசாயிகள் இயக்கங்கள், தாணிய விலைகளைக் கீழ்மட்டத்தில் வைத்து, குறைந்த உள்ளிடுகை கொண்ட பன்முகப்படுத்திய விவசாய உற்பத்தி முறைகளை நோக்கிச்சொல்லும் அரசு பலவீளமைடுவதை வரவேற்கின்றன.

மகளிர் இயக்கம், துண்டாடப்பட்டுக் குழப்பமளைந்திருந்தாலும், பெண்கள் காணிகளுக்கு உரிமை கோருதல், தழல், வரட்சி, நீர் போன்ற சர்ச்சைகளுக்கிய விடயங்களில் ஈடுபட்டுள்ளது. சற்றுச் சமூல் தொடர்பால் இயக்கங்கள் தேவூரி அன்னா, சர்தார் சரோவர் போன்ற இராட்சத் திட்டங்களை நிறுத்துவதற்கு முன்று கொண்டிருக்கின்றன. அவை உள்ளூர் சுயாட்சிக்கான கோரிக்கை களுடன் கூடிய புதிய அபிவிருத்தி முன் மாதிரிகளை உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. இதனை ("ஹமாரா காவொன்," "ஹமாரா ராஜ்") "எங்கள் கிராமம்", "எங்கள் ஆட்சி" போன்ற கலோகங்கள் எடுத்துக்காட்டுகின்றன.

கறுப்பட, ஆனால், ஒன்றுக்கும் வழிகளில், நாம் ஒன்றிணைந்து ஒரு புதிய பரிந்துணர்வையும், கமநலப் புரட்சித் தாக்கத்தையும் நோக்கி நகர்ந்து வருகிறோம்.

### தலித், சாதி எதிர்ப்பு இயக்கம்

பந்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் ஜோதிபா புணியனால் சௌக்கழட்டப்பட்ட தொடக்க காலத்திலிருந்து சாதி எதிர்ப்பு இயக்கம் தான்கு பாரிய தாக்கக் களை ஏற்படுத்தி வந்துள்ளது: (1) பிராமணியத்துக்கு எதிரான தாமத்தைப் பட்டோர், துதிராக்களின் ஜக்கியத்தி ஹாடாக சாதிப்பெ, வரணைதங்களைக் கொண்ட சாதி முறையை முற்றாக ஒழித்தல்; (2) பிராமணிய அதிகார வர்க்கம் விவசாய சமுதாயத்தைச் சுரண்டுவதற்கு எதிரான தற்காப்பு (இதனை புள்ளே "பாதஷாஹி" என்றழைத்தார்); (3) பெண் விடுதலைக்கு உறுதிப்போல்; (4) பிராமணிய, உயர் சாதி சின்னங்களின் அடிப்படையில் 'தேசிய ஜக்கியம்' ஏற்பட முடியாத என்பதை வலியுறுத்தி சமூகம்/தேசியம் என்பதற்கு மீண்டும் விளக்கம் அளிப்பதற்கான முயற்சி.

பாபா சாலூப் அம்பேத்கார் இவ் வியக்கத்தை மிக ஒடுக்கப்பட்டவர் களான தீண்டப்படாதோர் நிலையி விருந்து முன்னெடுத்தும் சென்றார். விவசாயிகள் பிரச்சினையட்டன, அவர் தீண்டப்படாதவர்களுக்கு கிராம வளங்களில் ஒரு பெரும்பங்கு வழங்கப்பட வேண்டிய அவசியத்தையும் சேர்த்துக் கொண்டார். சில சந்தர்ப்பங்களில் பயிர்ச்செய்கைக்குக் காட்டு நிலங்கள்

ஒதுக்கப்பட வேண்டுமெனப் போராடி எனர்; ஒரு கட்டத்தில் காணிகள் தேசிய மயமாக்கப்பட வேண்டுமென வாதாடினார். இவை அனைத்தையும் விடமுக்கியமானது யாதெனில், தீண்டப்படாதவர்களுக்கும்-தூந்திரர்களுக்கும், தீண்டப்படாதவர்களுக்கும்-பிராமணர் அல்லாதோருக்குளிடயில் ஏற்பட வேண்டிய ஜக்கியமே அவரது அரசியலின் அடிப்படையாக அமைந்தது என்பதாகும். இது சாதியியப்படுமா எனும் சந்தேகம் அவருக்குக் காலத்துக்குக்காலம் ஏற்படவே சொந்தது. அவைரப் பொறுத்த வரை காங்கிரஸ், முதலாளித்துவத்தை யும் பிராமணியத்தையும் பிரதிநிதித்துவப் படுத்திய கட்சியாகும். அக்கட்சிக்கு எதிராகவிவாயிகளையும் தொழிலாளர்களையும் கொண்ட ஒர் அரசியல் முன்னணியை உருவாக்குவதற்கு அவர்நாடினார்.

கடந்த இருபது ஆண்டுகளில் தீண்டப்படாதோர் இயக்கத்தில் தோன்றியுள்ள புதுதெழுச்சி பிள்ளவருவனவற்றில் காணப்படுகிறது: (அ) கொடுமைகளுக்கு எதிரான போராட்டம்; (ஆ) எல்லா வளையாளர்பிராமணிய கலாசாரத்துக்கும் தொடர்ந்து விடுக்கப்படும் அறைகளில்; (இ) தீண்டப்படாதோர் - தூந்திரர் ஜக்கியத்தை ஏற்படுத்த உழைத்தல்; அத்தகைய ஜக்கியத்துக்கு மண்டல் ஆணைக்குமுடிஓருத் தளத்தை அமைத்துத் தந்திருக்கிறது. எவ்வாறாயினும், ஒழுங்கரு அமைக்கப்பட்ட துறைகளில் வேலைவாய்ப்புகளை ஒதுக்குவது உயர்ஜூணைக்குமுடிஓருத் தளத்தை அமைத்துத் தந்திருக்கிறது. எவ்வாறாயினும், ஒழுங்கரு அமைக்கப்பட்ட துறைகளில் வேலைவாய்ப்புகளை ஒதுக்குவது உயர்சாதி ஏகபோக உரிமையை தளர்த்த உதவும் என்பது தெளிவாகி வருகிறது. எனினும், இது, இவ்வியக்கத்தின் அடிப்படைச் சமத்துவ இலட்சியங்களை அடைவதற்குப் போதியதன்று. "நாம் ஒர் ஆணும் சமூகமாகவேண்டும்" என்பது அம்பேத்கார் அடிக்கடி தெரிவித்த கொள்கையாகும். தீண்டப்படாதோருக்கு அரசியல் அதிகாரம் இருக்க வேண்டும். இது அடித்தளத்திலிருந்து-சிராம மட்டத் திலிருந்து- வரவேண்டும் என்ற கருத்து வழுவடைந்து வருகிறது. காணியிழிமை, நீருக்கான உரிமை, வளங்கலுக்கான உரிமை என்பன சருக்கத்தின் முன்னேற்றத் துக்குரிய அடிப்படையாக வேண்டும்.

### மகளிர் இயக்கம்

இந்திய மகளிர் இயக்கம் 1970 ம் ஆண்டுக்குப் பின்னர் மூன்று முக்கிய பங்களிப்புகளை செய்துள்ளது: 'குடும்பத் தலைவன் ஆதிக்கம்' திட்டவட்டமான கரண்டல் முறை என்பதைச் கட்டிக் காட்டல்; அமைப்புக்களுக்குச் சுயாதிக்கம் வேண்டும் என்பதை வலியுறுத்தல்; உழைப்பையும் கரண்டலையும்பற்றிய பாரிய விரிவாள பொருள் விளக்கம்; உழைப்பு என்பது வெறுமனே "கலிக்காக உழைப்பது" மட்டுமல்ல; முதலாளித்துவத்தின் கீழ் உழைப்பு என்பது கலியற்ற உழைப்பையும், கலியில்லாத விட்டு வேலையையும் உற்பத்திப் பொருட்களை விற்றுக்கூவி கொடுக்கப்படும் சிறு வியாபாரப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யப் பயணப்படுத்தப்படும் உழைப்பு என்பவற்றையும் உள்ளடக்கியதாகும். அதேவேளை, தலைவர், கொள்கை விளக்க மட்டத்தில் இவ்வியக்கத்தின் மீது நகர்ப்புற பெண்ணுரிமை அணியினரையும் அரசியற் கட்சி மகளிர் அங்கங்களையும் கொண்ட இருபாரிய, வகைப்பின்னல் அமைப்புக்கள் செலுத்தும் ஆதிக்கம் அதன் வளர்ச்சியைத் தடுத்துள்ளது.

இன்று இந்திய மகளிர் இயக்கம் கிராமப்புறங்களில் வெளுன்றி வருகிறது. அந்துடன் காணி, அரசியல் அதிகாரம் ஆகிய அடிப்படை விடயங்களுக்குக் கொரிக்கை விடுப்பதுடன், நாடுசெல்லும் அபிவிருத்திப் பாதை சரியானதா என்ற புதுப் பிரச்சினையையும் அது விளப்பி வருகிறது. சிலதந்து விடக்கும் கிராமங்களில் பெண்கள் அநேகமாகத் தாமாகவே கிராமத் தெர்தலுக்கான பெண்களை மட்டும் கொண்ட ஆயங்களை அமைத்துள்ளனர். மகாராஜாடிராவில் பத்துக் கிராமங்களில் அப்படியான ஆயங்கள் தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ளன. அதே போன்று 1982 இல் பில்லாரில் சாத்ரா யு சங்கர்ஸ் வாஜினியுடன் தொடர்ந்தி 1990-1991 இல் செத்தாரி மஹில அகாதியின் "லட்கமி முக்கி" (பெண்கள் பெயரில் காணியிழிமை வழங்கல்) இயக்கமாக முன்சென்று, சிராமப் பெண்கள் காணிகளுக்குக் கொரிக்கை விடுக்கின்றனர். விவசாயக் குடும்பப் பெண்களில் உரிமைகளுக்கான இப்பாரிய இயக்கத்துடன் பெண்கள் இணாம் நிலங்களில் தமக்கும் பங்குபோடுவதையும், மலில் மண்டல்கள் (கிராம மாதர்

குழுக்கள்) உயிரினத் தொகுதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட அபி விருத்தித் திட்டங்களில் குத்துகை உரிமை கோருவதையும் காணமுடிகிறது.

இதனோடுகூடவே கவாசார விடயங்களை பற்றியதொரு விவாதம் நடைபெறுகிறது. சுதந்திரத்திற்குத்தகு முன், மகளிர் இயக்கம் சீதையோடும் பதிவிரதா தரம் எனும் இலட்சியத்தை மூலம் அதனை இனங்காட்டி கொண்டிருந்தது. 1975 க்குபின் இந்த இந்துச் சின்னங்கள் உறுதியாக நிராகரிக்கப்பட்டன. ஆனால், ஆதிக்கம் செலுத்தும் நகர்ப்புறங்களில் பெண் ஜூரியைக்காகப் போராடும் அமைப்புகளுடன் கட்சிப் பெண்களும் சமயங்களை எதிர்க்கும் சமயப்பற்றற நிலைக்கு ஆடுவதைக்கூட தொடங்கினார். (என்ன மதங்களும் இன் ஆதிக்கப்போக்குடையனா). எவ்வாறாகிறும், இன்று மனுக்கு ஒரு இதனை அந்தியிப்பட்ட மேற்கத்தியமயமாக்கல் எனக்குறிச் சுவால்விட்டு, “எனக்கள் தரம் பாது காக்கப்பட வேண்டும்” எனக் கொருகிறது. அத்துடன், இராமலூக்குப் புது விளக்கம் தரவேண்டுமென்றும் கூறுகிறது. (ஒருவேளை அவர்கள் டெல்லியில் இருப்பதால் இராமங்கள் காப்பதற்குக் கடிய தேவையாகியிருப்பதாக உணர்கிறார்கள் போலும்). அதேவேளை தெற்கிலும் கிராமப்புறங்களிலும் பெண் தெய்வ உருவக்கதை உபயோகிக்கத் தொடங்கியுள்ளார். உதாரணமாக, சரந்பட்டல் சீதைக்கு இராவானை அடிமைப் படுத்திய பூஷிகள்யா (பூமகள்) என விளக்கந்தர, செத்காரி சங்கதானா “வகுமி முக்கி” யின் பெயரை உபயோகித்து, சங்கதானாவுக்கு வழங்கப்பட்ட காணிகளில் இயற்றக்கயான, செலவில்லாத, சணவுக்குப் பயன்படுத்தும் தொக்கன்கொண்ட முறைகளைக் கையாண்டு பயிர்செய்யும் முறையை “சீதை வயல்கள்” என வர்ணிக்கத் தொடங்கியுள்ளது.

### சற்றுச்சுழல் இயக்கங்களும் விவசாயிகள் இயக்கங்களும்

சற்றுச்சுழல் இயக்கங்களும் விவசாயிகள் இயக்கங்களும், அரசியல் கருத்தில் தோன்றிய புதைவடிவ ஏரிபொருளை அடிப்படையாகக் கொண்ட வகுத்தொழில் நோக்குடைய அபிவிருத்தியை எதிர்க்கும் விவசாயிகள் இயக்கங்களாகும். இவற்றில் ஒன்று இதை அபிவிருத்திக்கு

பொருளியல் நோக்கு, அ.க./நவம்./திசம். 1992

நடையாகப் பலியானவர்களின் இயக்கம். இவ்விவசாயிகளின் காணிகள் அபிவிருத்திக்கு இழக்கப்படுகின்றன; அல்லது அவர்கள் வறுமையினால், வறட்சியினால் இடம்பெயர்க்கப்படுவதனாலும் வாடிவதங்குகின்றனர். மற்றையது இந்த அபிவிருத்தியினால் பயணடைபவர்கள் என்று குதுப்படுவர்களை கொண்டது. இவர்கள் சந்தேகக்கு அலுப்புவதற்காக உற்பத்தியை அதிகரித்துக்கொண்டு வருகின்றனர். ஆனால், “பகுமைப் புரட்சி” யின் முழுமூத்திகளான அதிக விளைச்சல் தரும் இதை தானியங்கள், உரவுகள்கள், பூச்சி கொல்லிகள் ஆகியவற்றின் வல்லயில் சிக்கி கரண்டப்படுவதையும், உள்ளீடுகளின் விலை ஏற்றத்தாலும், உழைப்பைக் கொண்டு உற்பத்தி செய்யும் பயிர்களுக்குப் போதிய விலை கிடைக்காததாலும் கடன்படுவதையும் காணிகள் நானர்.

துரதிர்வஷமாக, இடதுசாரிகள், இவற்றை “விவசாயிகள் இயக்கங்களாக” ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. உள்ளவையாக சிந்தனை யாதெனில், உயர்வாகுப்பு நகர்ப்புற இடதுசாரிகளால் “கமநலப் புரட்சியை” எனிதில் புரிந்துகொள்ள முடிவதில்லை என்பதாகும். அவர்கள் இதனை, “மீன் பங்கிடு” பற்றி மட்டும் சிந்தித்து, ஒரு வறட்டுக்கொள்கை என்று குதுப்பிடுகின்றனர். காணிப் பிரச்சினை எடுத்துக்கொள்ளப்படும்போது, காணியில் என்ன, எப்படி பயிரிடப்படுகிறது? காணிக்குதீர் கிடைக்கிறதா? என்னென்ன திட்டவட்டமான சமூக உறவுகள் (சாதி, இனவாதிக்கம் உட்பட) கருத்திற் கொள்ளப்பட வேண்டும்? நிலம், பயிர் என்பவற்றுக்கும், காடு, மேமிச்சல்தாரர் என்பவற்றுக்கும் இடையிலுள்ள தொடர்புகள், சிராமத்துக்கும் கைத்தொழில், அரக்கும் இடையிலான தொடர்பு என்பவற்றையெல்லாம் மறந்துவிடுகின்றனர். உற்பத்தி தொடர்பான முக்கிய பிரச்சினைகளை அவர்கள் அச்டெட் செய்து விட்டனர். உற்பத்தி சம்பந்தப்பட்ட கரண்டல் தொடர்பினை கிராமங்களுக்கிடையிலான உறவுகளிலும் விவசாயிகள்-காணிக்கவாந்தார்கள், விவாதமாக தொழிலாளர்-செலவந்த விவசாயிகளுக்கிடையிலான உறவுகளிலும் காணப்படுவதாகக் கொள்கின்றனர். இவ்வாறாக, விவசாயிகள் இயக்கம் ஒரு “குலக்” இயக்கமாகக் கருதப்படுவதுடன், “தீழல்

இயக்கங்கள்” ஆதிக்குடிகளின் இயக்கங்களாகக் கொள்ளப்படுகின்றன. ஒன்று கழிக்கப்பட, மற்றது பொற்றப்படுகிறது. ஆனால், இரண்டும் அர்த்தமற்றவையாகி விட்டன.

### ஏரிசக்தி உபயோகமும்

#### அபிவிருத்தியும்

எத்தனையை அபிவிருத்தி இப்புதிய இயக்கங்கள்களைத் தோற்றுவித்துள்ளது?

அரசாங்கத் துறையையும் களரக்கைத் தொழில் துறையையும் கட்டியெழுப்புவதிலும் நிட்டமிடுவதிலும் விவசாயம் மேலதிகமானதைச் சேர்த்துச் சேமித்து வைப்பதற்குரிய ஒரு முக்கிய வழி என்று கொள்ளப்பட்டுவிட்டது. கோமெராம் சக்கரவர்த்தி பின்வருமாறு எழுதி யுள்ளார்:

“உள்ளையில்: நிட்டமிடுபவர்களின் உபாயமானது, கைத்தொழில்மயமாக கும் முயற்சியில் தொடக்க கட்டங்களில் நவீன கைத்தொழில் மூற்றுயைக் கட்டியெழுப்புவதற்கு மலிவான உழைப்பையும் மலிவான விவசாயத்துறை நந்துவையும் விவசாயத்துறை நந்துவையும் விவசாயத்துறை நந்துவையும் என்ற பாரம்பரியக் கருத்தாகவே அமைந்தது.”

திட்டமிடுபவர்கள், விவசாயத்துறைகள் உபாயத்தை வகுக்கும் கட்டத்தை அனந்தபொழுது, எதற்கு அழுத்தம் கொடுத்தார்கள் என்பது தெளிவானிற்று: விவசாயிகள்/கமக்காரர்கள் தமக்குத் தாழை எனதும் செய்துகொள்ள முடியாத பிறபோக்கான உற்பத்தியாளர்கள்; அரசே அபிவிருத்தியின் உந்துசக்தியாக விளங்க வேண்டும். இவ்வாறாக, “தாராளத்தன்மை” யுடன் நிட்டமிடும் நோக்கு விவசாயத்துறைக்கூடுதலாக முதலீடுசெய்ய வேண்டுமென வலியுறுத்தியது. (தேவிலாவின் காலப்பகுதியில் 50% முலைடு), இம்முதலீடு, கற்றுச்சுழல் இயக்கங்கள் அடிக்கடி பிரச்சினைக் குட்பத்திய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள் (பிரதானமாக பாரிய அனைகள்), இரசாயன உரவுகள் ஆகிய இரு விடயங்களையே ஸமயமாகக் கொண்டிருந்து என்ற உண்மைப்பற்றி ஒருவரும் எதுவும் சொல்லவில்லை. கம்மூலில்லை களோ சோஷிலிஸ்டுகளோ இதனைப் பிரச்சினைப்படுத்துவாயில்லை. “பகுமைப் புரட்சி” தெராழிவுப்பட்ட பிரயோகிக் கப்படமுள் காணிக்கீர்த்தம் மேற்

## அரசியல் பொருளாதாரம்

கொள்ளப்பட வேண்டும் என்று மட்டுமே அவர்கள் சொன்னார்கள்.

ஆசால், 'பக்ஞமப் புரட்சி' தொழில் நட்பும் எவ்வளவு பயனுள்ளது? இரசாயன உரவாளக்களும் ஏனைய உள்ளிடுகளும் இடும் அளவுக்கு விளைச்சல் கிடைப்பதில்லை என்பதை நாம் அறிவோம். அதாவது, வளர்ச்சி வீதத்தை நிலைநிறுத்துவதற்கு அதிகமாகிக் காரிடம் வேண்டியிருக்கிறது. அதேவேளை, தொடர்ந்து மன் கெட்டுப்போவிற்கு என்பதை எந்த விவசாயியும் கூறுவார். பக்ஞமப் புரட்சி விவசாயத்தின் வியக்கத் தக்காகச் சொல்லப்படும் உற்பத்தித் திறனே பெற்றோலியத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட, இரசாயன உள்ளிடுகள் கணக்கூடுதலாக பயனோகிப்பதில்தான் தங்கியுள்ளது. இவற்றின் விலை ஏறிக் கொண்டு போவிற்கு. ஒரு கவுலாரி உணவு உற்பத்தி செய்வதற்கு அமெரிக்க, ஐரோப்பிய விவசாயத் துறைக்கு 3-4 கவுலாரி உரச்சுத் தேவைப்படுகிறது. உலகெங்கும் இநே தரம் பேணப்படுமாளால் உலகில் உற்பத்தியாகும் எரிபொரு. சக்தி முழுவதும் உணவுப்பத் திக்குமட்டுமே தேவைப்படும் என்றும் பிரேரங்க விஞ்ஞானிகள் மதிப்பிட்டுள்ளனர்.

கே. ஆர். கார்யே (பம்பாயைச் சேர்ந்த பொறியியலாளர்) இயற்கைச் சூழல் முறைகளின் துணை கொண்டு மேற்கொள்ளப்படும் பாரம்பரிய விவசாய முறைகள் தீர் பயனோக்கத்தைப் பொறுத்த வரை, பாரிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களைக்கொண்டு பயிர் செய்யப்படும் நிலப்பரப்புக்களைவிடக்கூடிய உற்பத்தி தித் திறனைக்கொண்டுவை என்பதை நிருப்பதற்கு "முதனிலை உற்பத்தித் திறன்" என்னும் மூலக்கருத்தை பயன்படுத்தியுள்ளார். (முதனிலை உற்பத்தித் திறன் என்பது விரகிளால் விடைக்கும் உபயிரியல் எரிசக்கியின் கூறுகளைக் கொண்டு அளக்கப்படும் உயிரியல் எரிசக்கியின் கூறுகளைக் கொண்டு பெறுமான மதிப்பீடு செய்யப்படும் தாவரப் பதனீட்டு முறைகளின் பிரதான உற்பத்திப் பொருளான குள்கோள் உற்பத்தியைக் குறிக்கிறது). "பக்ஞமப் புரட்சி" விவசாயம் என்பது "அதிக உற்பத்தியைத்" தருவதல்ல; அது இந்தியாவுக்குக் கட்டுப்படியாகாத வகையில் கூடுதலான எரிபொருட் சக்தியைப் பிரயோகிக்கிறது.

அடிப்படையில் இருங்கைத் தொழில் நட்புமுறைகளுள்ளது. உபயோகிப்பதற்கு அதிகமாகிக் கரிசக்தியைப் பிரித்தெடுக்கும் தொழில்நுட்ப முறை ஒருவகை; எரிபொருட் சக்தி உயயோகத்தைத் திறமையாகப் பயன்படுத்தி எரிபொருட் சக்தியைச் சேமிக்குத்துவம் தொழில்நுட்ப முறை, அதேகால் மனித வரவாற்றின் பெரும் பருத்தியில், எமது புவிக்கோள் முறையின் இயல்பான பரிணாம வளர்ச்சி முறைக்கு முரண்படாத வகையில், விவசாய உற்பத்தி அபிவிருத்தியை வதற்கு சக்தியைச் சேகரிக்கத்தக்க தொழில்நுட்ப முறைகள் பரவலாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. ஏகாதிபத்தியலாத வகைத்தொழில்மொக்கள் முறைகள், புறைபடிவ எரிபொருள் மூலவளங்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட (முதலில் நிவக்கி, அதனையடுத்து பெற்றோ வியம்) அபிவிருத்தியை எடுத்து வந்தன. மனித சமுதாயத்தின் உபமுறை ஒன்றில் "வார்ச்சி" யை ஏற்படுத்துவதற்காக இவ்வாறு செய்யப்பட்டது. கொலம்பஸ் காலத்திலிருந்து, உலகெங்கிலிருத்து புறைவடிவ பொருட்களிலுமிருந்தும் உயிரியல் சக்தியிலிருந்தும் பின்தெடுக்கப்பட்ட சக்தியைப் பயன்படுத்திய இவ்வளர்ச்சி, ஸுந்தரம் உலக மனித உறைப்பார் பெருமானில் சரண்டியது எட்டுமள்ளி, புவிக்கோள் முறை சேமித்து வைக்கும் சக்தியையும் பயன்படுத்தியது. இது கியநிக்கையை அழிக்கும் வகையில் செயல்பட்டது. இது, "முதலாளித்துவத் தின் இரண்டாவது முரண்பாடு" என குழலியல்மார்க்கியவாதிகள் குறிப்பிட்டத் தொடர்ச்சியின் நிலையைந் தோற்றுவிக் குள்ளது (உற்பத்தி முறைக்கும் உற்பத்திக் குரிய நிலைமைகளுக்குமின் யில் காணப்படும் முரண்பாடு).

இன்று அமெரிக்காவில் நலைக்கு 7.00-8.00 லிடலோரிகாரமுக்குச் சமமான எரிபொருட் சக்தியும், ஐரோப்பாவில் அதைவிடச் சிறிது குறைந்த அளவிலும் இந்தியாவில் ஒருவருக்கு 4.00 லிடலோரிக் கரிசு எரிபொருட் சக்தியும் விடைக்கூட்டுத் தொழில்நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தி, புறைபடிவ பொருள் சக்தியைப் பெறுக்குவது கொண்டு இந்தியாவை அபிவிருத்தி செய்யலாம் என்கூடும் என்பது "அதிக உற்பத்தியைத்" தருவதல்ல; அது இந்தியாவுக்குக் கட்டுப்படியாகாத வகையில் கூடுதலான எரிபொருட் சக்தியைப் பிரயோகிக்கிறது.

கொள்ளப்பட வேண்டும், மகாராஷ்டிராவின் தீவிரப்போக்குள் பொறியியலாளர்களும் இத்துறையில் சட்டபாடுடையவர்களும் மிகக் குறைந்தளவில் நீராயும் வேறு உள்ளீடுகளையும் பயன்படுத்தி 3 லக்கர் நிலத்தில் ஒரு குடும்பத்துக்குத் தேவையான பணத்தேவைகள் உட்பட்ட உணவுப் பொருட்கள் அனைத்தையும் உற்பத்தி செய்யலாமென விவாதிக்கின்றனர். வேறு விதுமாகச் சொன்னால், குடும்பம் ஒன்றுக்குக்கிணாட்கக்கத்தக்காக வள்ள 2 தொன் (400 கி × 5) புதைபடிவ எரிபொருடங்கள் அடிப்படைத் தேவைகளை நிறைவெசெய்வதற்காக மேலும் 18 தொன் உயிர்ப் பொருள்களையை உற்பத்தி செய்யலாம் என்பதாகும்.

ஆளால், எரிசக்தித் திறமை செறிந்த, தேவைநோக்குடைய அபிவிருத்தி, தொழில்நுட்பீர்த்தியாகச் சாத்தியமான தெளிவும், செயலாற்றல் குறைந்த எரிசக்திக்கு இரசாயன உரம் அல்லது பாரிய அனைகளின் உருவில் முட்டுக்கொடுக்கும் அநிகாரவர்க்கம் இதனைச் செய்ய முடியாது. விவசாயிகளின் பாரம்பரிய அறிவையும் ஏனைய உற்பத்தியாளரின் அறிவையும் பெற்று, நவீன தொழில் நட்பத்தின் உதவியுடன் மட்டுமே இது சாத்தியமாகும். விவசாயிகளுக்கு சர்தார் சரோவார், தேவை நிட்டங்களிலிருந்து பார்ன் தீரும், மானிய உரமும் அளித்து பயன்னடையச் செய்வதாகக் கொரும் அரசு உணவுமையான அபிவிருத்திக்கு முட்டுக்கட்டையாக இருக்கிறது.

வேறு வார்த்தைகளிற் சொன்னால், இறுதியில், உற்பத்தி உறவுகள் தீர்மானிக்கும் இயல்புடைய என்ற முக்கியமான மார்க்கிய சித்தாந்தத்துக்கே திரும்பி வந்துள்ளார். எரிசக்தியைப் பிரித்தெடுக்கும், தூழலை அழிக்கத்தக்க தொழில்நுட்பத்துவதற்கு உறவும் உற்பத்தி உறவுகளைவிடக்கூடும் மக்களைத் தீவிரிக்கப்பட்டுள்ளன. காலனியாட்சி, அடிமைத் துவம், முதலாளித்துவம், ஏகாதிபத்தியாதம் என்பவற்றை நிலையிறுந்தும் தடவடிக்கைகள் மூலம் இவை திணிக்கப்பட்டுள்ளன. அவை தனியுடைமையை மட்டும் அடிப்படையாகக் கொண்டதையொடு மூன்றால், விவசாயிகளின் படுகொள்ளலையும் இறுதியில் பொருளாகிக்கொண்டு வருகிறது.

## அரசியல் பொருளாதாரம்

உலகவளங்களை கரண்டல் என்பவற்றையும் இவை நிறைவேற்றின. மாற்றுத் தொழில்நுட்ப முறைகள், பண்முகப் படுத்திய. நன்னோக்குமைய, சாதிப் பாருபாடற். இளவாதிக்கமற்ற மனித ஒழுங்கையெப்பு முறைகளுடன் இளைக்கப் பட வேண்டும். இவ்வளங்களை எல்லாக் குடிமக்களும் பகிர்ந்து கொள்வதற்கான உரிமையுடன் கூடியதாக இவை உள்ளூர் மக்களின் கட்டுப்பாட்டின் கீழ் அவர்களுக்குச் சொந்தமாதல் வேண்டும். கல்வி தற்பதற்கும், விஞ்ஞானம், தொழில் நுட்பம் என்பவற்றை அடைவதற்கும் எல்லோருக்கும் வாய்ப்பு, உள்ளூர் மட்டத் தில் மனித உழைப்பினால் உருவான மிகையான உற்பத்தியை வைத்திருத்தல் என்பன சமந்தவத்தை அடைவதற்கு மட்டுமல்லி உண்ணமயான அபிவிருத் திக்கும் இன்றியமையாதனவாகும். “அபி விருத்தி” எனும் பத்தை “உள்ளார்ந்த ஆற்றல்களை வெளிப்படுத்தல்” என்ற குறுத்தில் பிரயோகிக்கத்தால் இவை அந்தியாவசியமாகும். இந்த அபிவிருத் திக்கான தொழில்நுட்பம் பங்காயில் அல்லது டிலிஜின் அமர்ந்திருக்கும் பொறியியலாளர்கள் அல்லது நிபுணர்களால் உருவாக்கப்படமாட்டாது; ஆனால், உண்ணமயான உற்பத்தியாளர் களின் உயர்தாத் தேர்ச்சியையும் அறிவையும் துணையாக்க கொண்டு வயல்களில் உழைக்கும் ஆண்களாலும் பெண்களாலும் உருவாக்கப்படும். இதற்கு கையால் உழைப்பதை ஒறுக்கு. “பாடப்பட்டதை நில் காலை நிபுணர்களை” உருவாக்கும் பிராமணியமும் விஞ்ஞானத்தையும் திட்டமிடலையும், மேல்மட்டத்திலிருந்து நினைக்கப்படும் விறைப்பான ஒரு சட்டக்குட்டித்தும் முகவாய அரசு பாரம் பரியமும் தோற்கடிக்கப்பட வேண்டும். விஞ்ஞானமும் தொழில்நுட்பமும் வெறுமேன அடிப்படை உற்பத்தியாளர்கள். ஒதுக்கப்பட்டோர், பெண்கள், விவசாயிகள், ஆதிக்குடிகள் என்பவர்களுக்காவல்லி, அவர்களின் கைகளில் இருக்க வேண்டும். அவர்களிடையே எத்தகைய முரண்பாடுகள் இருந்தாலும் சனநாயகத்துக்கும் மாற்று அபிவிருத்திக்கு பிடிட்டில் ஓர் இளையெப்பு ஏற்பட வேண்டியதேவை முன்னெப்பொழுதும் இல்லாதவாறு இன்று தோன்றியுள்ளது. இன்றைக்குரிய கமநலப் பூர்ட்சி

\*\* “உழுபவனுக்குக் காணி” – வளங்களுக்கான உரிமை எல்லோருக்கும்

விசோமாக வரலாற்றுரீதியாக உரிமை யிழந்தவர்களுக்கு (பெண்கள், தாழ்த்தப் பட்டோர், வேறு உழவில் ஈடுபடாத நூத்திர் சாதிகள்) – விஸ்தரிக்கப்படல்.

\*\* புவிக்கோள் முறை மையுடன் இளைக்கிச் செல்லத்தக்க, எரிச்சித்தையைச் சேமிக்கும் தொழில்நுட்பங்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஒரு புதிய அபிவிருத்தி முறை.

\*\* உயிரிப்பொருள்களையை மையமாகக் கொண்ட விவசாயைக் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி முறையும், இயற்கைச் சூழலில் நினைக்கத்தக்கும் சமநிலையானதுமான இயற்கையை மையமாகக் கொண்ட விவசாயமுறையும்.

\*\* நிலிப்பட்டவர்களின் (அளவைவர்க்கும் பொதுவாகக்கப்பட்ட) எள் மையுரிமையும் கட்டு உடைமையுரிமையும் கலந்த உற்பத்தி சுற்றுகள். இவற்றில் இன்னைத் “பொதுச்சொந்த வளங்கள்” இயற்கைச் சூழலியில் சொந்ததோடு காணலாம். இவற்றிற் சில முனிலையில் விராமமட்டத்தில் சொந்த மாக்குட்டுப்படுத்தப்பட், சில மாவட்ட், மாநில அல்லது அதைவிட உயர்மட்டத் தில் கட்டுப்படுத்தப்படும்.

\*\* “சமூகம்” என்பது இயற்கைப் பிராந்திய அடிப்படையிலும் அதில் உற்பத்தி யில் ஈடுபட்டுள்ள மக்களின் வாழ்க்கையின் அடிப்படையிலும் பொருள்வரை செய்யப்பட்டு அன்வர் பிராந்தியத்துக்குரியதாக ஆக்கப்படுதல்.

“கமநலப் பூர்ட்சி” என்றால் என்ன? “பேரழிவுகளைத் தள்ளிவிடுங்கள்” என்ற தலைப்பில், சுறுப்பினக் கவிஞரான பெண்ணூறினம் ஆதரவாளர் ஜேயின் கொந்தல் பின்வருமாறு எழுதுகிறார்:

ஏவாயதங்கள், தீர்மூழ்கிகள் போதும் போர்விமானந்தாங்கிகள் சிருமிக் கணங்கள் போதும் நோய்கள் வேண்டாம் துன்பம், வறுமை இனியும் வேண்டாம் கரண்டல் உறுதிக்குலைவு எழுத்தியாளம். குண்டுவிரச் வேண்டாம்

சமாதாளம் தோக்கி நகரவோம் சமத்துவம் நீதி நோக்கிச் செல்வோம் அது எளக்கு வேண்டும் கவாசிக்குத் தூயகாற்று அருந்த தூய்கையான நீர் புதுப் பயிர்கள் நடவேண்டும்

குர்நாற்றம் போக்க மழையில்

நன்னை வேண்டும்

இவ்வட்டும் உயிரும் அளமதியில்

இனைய வேண்டும், அவ்வளவு

தான் பேரழிவுகளைத் தள்ளி

விடுங்கள்.

சமத்துவத்தையும் நீதிமையும் இயற்கைச் சூழலில் நினைக்கத்தக்க, தேவை நோக்குடைய உற்பத்திபோடு இணைப்பதே “காநவப் பூர்ட்சி”.

### (48 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

உற்பத்தித் திறனற்ற நோக்குங்களுக்கு சர்வதேசக் கடன்களைத் திசைத்திருப்பா வதை அவை தவிர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். நஞ்சீரியா போன்ற வளர்முக நாடுகள் சர்வதேசக் கடன்களை எச்சரிக்கையோடும், தொழில்முயற்சி யுடனும் பிரயோகப்படுத்துமாயின், அவற்றின் பொருளாதார துறதிர்ஷாட்சி களில் அநேகமானவற்றை ஒழித்துக் கொள்வதற்கு வாய்ப்புக் கிட்டும்.

ஏற்றவிருத்தி நாடுகளுக்கு வெளிவாரி நிதிவளமாக சர்வதேச வங்கிக் கடன் வழங்கவின் அதிகரித்து வரும் நிலைமையானது, நற்கூருகள் அறவே அற்ற ஒரு தடவடிக்கையாக இருக்கவில்லை. இந்த நாடுகளின் சில நிதி இடைவெளிகளை நிதிப்புவதற்கு இந்தி கிள் உதவியிருக்கக்கூடும்; எனிலும், அநேகமான நந்தர்ப்பங்களில், இந்தாடுகளின் வெளிவாரிப்படுகளை நிதிப்பட்டம் செய்யவேண்டிய சுலபிலை இந்தித்திகள் இன்னும் அதிகரிக்கவே செய்தன. கடன்படும் நாடுகளின் சென்மதிநிலுவை பற்றாக்குறையினை மேலும் மோசமாக்கும் கடன்வழங்கவிக் கொள்களை வங்கிகள் தவிர்த்துக் கொள்ள வேண்டியதற்கான தேவை யுள்ளது. சர்வதேச நாணய நிதியம் வழங்குகின்றதும், அதனை வழங்கியதற்காக சூறாட்டுப்பட்டு கடன்களைப் போன்று, வெறு கடன்களை வழங்குவது இவ்வங்களின் வேலை அல்ல. ஆனால், சர்வதேச தீர்ப்பலவுகளுக்கான வங்கியில் அரிக்கையில்படி, வெளிப்படையாகவே நின்றுவிட்டிக்கு முடியாத கொடுப்பவரைப் பற்றாக்குறைகளைக் கொடுவதோ சில குறிப்பிட்ட நாடுகளுக்கு இவ்வங்கிகள்

### (57 ம் பக்கம் பார்க்க)

## இலங்கையில் மீன் வளங்களின் உச்சமட்டப் பயன்பாடு

ரீ. ஏ. தர்மரத்ஜன்

(கமதல ஆய்வு பயிற்சி நிறுவகம்)

### அறிமுகம்

இலங்கைக் கடற்கரைப்பிரதேசத்தின் நோட்டு ஏறக்குறைய 18,000 கி.மீ. ஆகும்; இதிலிருந்து 2,000 கி.மீ. தூரம் வரை மிலான் பகுதியை உள்ளடக்கிய பிரதேசம், பிரத்தியேகப் பொருளாதார வலயமாக (Exclusive Economic Zone - EEZ) 1979ம் ஆண்டில் பிரகடனப் படுத்தப்பட்டது. இந்த வலயத்தின் பரப்பளவு அண்ணளவாக 2,33,000 சதுர கி.மீ. ஆகும். இது இலங்கையினது மொத்த நிலப்பரப்பின் மூன்றளவு மடங்கானதாகும்.

இலங்கையின் கடல் மின்வளப் பிரதேசங்கள் பின்வருமாது வகைப்படுத்தப் பட்டுள்ளன:

1. கரையோரப் பகுதியிலிருந்து 40 கி.மீ. தூரம் வரையிலான கரைக்கு அடுத்துள்ள வலயம்.
2. கரையோரப் பகுதியிலிருந்து 40 கி.மீ. க்கும் 100 கி.மீ. க்கும் இடையிலான பிரத்தியேக பொருளாதார வலயம் (கரைகடந்த பகுதி).
3. கரையோரப் பகுதியிலிருந்து 100 கி.மீ. க்கு அப்பற்பட்ட மாசுத் தடுப்பு வலயம் (ஆழ்கடல் பகுதி).

நாட்டின் கடல் மீன்பிடித் துறையானது முக்கியமாக கண்டத்திட்டுப் பகுதிக்கே மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாக இருந்தது. இப்பகுதி ஒடுக்கமானதும், ஏறக்குறைய 40 கி.மீ. வரையிலான பகுதியை உள்ளடக்கியதாகவும் இருக்கிறது. இதன் ராராசரி அகலம் ஏறக்குறைய 25 கி.மீ. ஆகும். இப்பகுதியின் பரப்பளவு அண்ணளவாக 26,000 சதுர கி.மீ. ஆகும். பிரத்தியேக பொருளாதார வலயத்தின் ஏறக்குறைய பகுதியை இது உள்ளடக்குகிறது.

கடல் மீன்பிடி வளங்கள் புதுப்பிக்கக் கூடியன என்றும், அவை ஒரு தனி நபருக்கோ அல்லது ஒரு நாட்டிற்கோ சொந்தமானவையால்ல என்றும் சிலரால் தெரிவிக்கப்படுகிறது. கடல் மீன்பிடி வளங்கள், மனித சமுதாயத்திற்கு ஒரு

"கட்டுப்படுத்தப்படாத நிறந்த வழியாக" இருப்பதால், அங்கு எவருமே மீன்பிடித் தொழிலில் ஈடுபட முடியுமென்று மேலும் கூறப்படுகிறது. களிப்பொருட்கள், நிலத்தடி எண்ணொய்கள் போன்ற ஏணை இயற்கை வளங்களோடு ஒப்பிடுகையில், மீன்பிடி வளங்கள் தனித்துவம் வாய்ந்த வளவை மேலும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. கடல்வாழ் சமீர்வளங்கள் எல்லோருக்கும் பொதுவானவையாக அல்லது அவற்றுக்கு சரியான எவரும் இல்லாத வளங்களாக கணிக்கப்படுகின்றதேன ஆசிய நிறப்பத்திற்கிறன நிறுவனத்தினால் வெளியிடப்பட்டுள்ள அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இத்தகைய கருத்துக்கள், ஏனைய நாடுகளின் மீன்பிடி வளங்களை ஆக்கிரமிப்பவர்களினால் முன்வகுக்கப்படுகிறது.

இலங்கையைப் பொறுத்தவரையில், எமது கடல் மீன்பிடி வளங்களை நிர்வகிப்பதற்கான பொறுப்பினை யார் ஏற்க வேண்டுமென்ற வினா இங்கெழுகின்றது. அதனை மத்திய அரசு பொறுப்பேற்க வேண்டுமா? அல்லது மாகாண சபை பொறுப்பேற்க வேண்டுமா? அல்லது உள்நாட்டு மீன்பிடிக் கங்கள்கள் பொறுப்பேற்க வேண்டுமா? அல்லது இதோடு தொடர்புள்ள ஒரு அதிகாரசபை பொறுப்பேற்க வேண்டுமா?

### அட்டவணை 1

மீன் உற்பத்தி 1976-1990 (அலகு: 1000 மெட். தொன்)

ஏற்றும் கரையோர	ஆழம் கடல்	மொத்த மீன் மொத்தம்	மொத்த மீன் அறுவடையில் மீன் அறுவடை % மாற்றம் மீன் % மாற்றம்
1976	122.3	0.6	135.9 - -
1977	125.4	0.3	138.8 2.1 2.1
1978	136.9	3.0	156.6 9.2 12.8
1979	148.9	2.1	168.4 8.8 7.5
1980	165.3	2.1	187.7 11.0 11.5
1981	175.1	2.2	206.8 5.9 10.2
1982	182.5	1.1	216.9 4.2 4.9
1983	184.1	0.7	220.8 0.9 1.8
1984	136.6	0.8	169.3 -25.8 -23.3
1985	140.4	2.4	175.4 2.7 3.6
1986	144.3	3.4	183.1 2.9 4.4
1987	149.3	4.3	190.0 3.5 3.8
1988	155.1	4.4	197.5 3.9 3.9
1989	157.4	8.2	205.3 1.5 3.9
1990	134.1	11.7	145.8 -14.8 -29.0
1991	159.1	15.1	198.1 18.6 35.9

ஆக்காரம்: கடற்றொழில் அமைச்சர்

## அபிவிருத்தி

தேவிய மீன்பிடி வளங்களை விருத்தி செய்ய வேண்டிய பிரதான பொறுப்பு மத்திய அரசாங் ஈர்ந்ததாக இருந்த போதிலும், இந்த இயற்கை வளங்களை நிர்வசிப்பதற்கு இதுவரை போதிய களனால் எடுக்கப்படவில்லை. இந்த தேவை நாட்டில் இந்தோக்கத்திற்காக இதுவரை பொறுப்புவாய்ந்த ஒரு நியுவகமோ அள்ளது ஒரு நியுவனமோ இல்லையென்பதும். இற்றைவரை ஒரு தகுதியான முகாமைத்துவம் முறைமை அமைக்கப்பட வில்லை என்பதும் ஒரு எதிர்முறை அம்சமாக இருக்கிறது. கடந்த காலத்தில் தயாரிக்கப்பட்ட பல்வேறு அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களில், எமது மீன்பிடி வளங்களின் அபிவிருத்தி தொடர்பாக தகுதி முறையிலும், பயன்படத்தக்க வகையிலும் நடைட்கூக்க மேற்கொள்ளப் படவில்லை? இக்காலம், மூன்றாம் உடை நாட்டுகள் பலவற்றுக்குப் பொருந்துவதாக உள்ளதென ஒரு விண்ணாளியால் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

### இலங்கை மீன்பிடித்துறையில் அபிவிருத்தி முயற்சிகள்

இலங்கை, மீன்படித்துறை அபிவிருத்திக்கு வேண்டிய நல்ல வாய்ப் பினாக் கொண்டிருந்தது. நோர்வே நாட்டு ஆராய்ச்சிக் கப்பலோன்று அன்னமையில் நடாத்திய ஆய்வில், இலங்கையில் உள்ள மொத்த உயிரியல் திணிவு 750,000 மீ.டோ. என்றும், இவ்வளங்களிலிருந்து வருடமொன்றுக்கு ஏற்குறைய 250,000 மீ.டோ. மீன் தொடர்ச்சியாக கிடைக்கிறது என்றும் மதிப்பிடு செய்யப்பட்டுள்ளது. தற்போதைய உற்பத்தி, இம்மதிப்பிட்டினை விட மிகவும் குறைவானதாக இருக்கிறது. நற்போதுள்ள புள்ளியிபரங்களின்படி, பிடிக்கப்பட்ட மீன்களின் மொத்தத் தொகையானது, கடந்த இரண்டு தசாப்தங்களில் கணிசமானாலும் அதிகரிக்க வில்லை. பிடிக்கப்பட்ட மீன்களின் மொத்தத் தொகையில் அதிக ஏற்ற இறக்கம் இருந்ததை அட்டவணை 1 காட்டுகிறது.

கடந்த சில வருடங்களில், பிடிக்கப்பட்ட மீன்களின் தொகை நிலையாக இருந்ததுடன், உள்ளுர் நுகர்ச்சிக்கு வேண்டிய மீனின் நிரம்பலானது குறைந்து கொண்டு வந்துள்ளது. இலங்கை மத்திய பொருளியல் நோக்கு, அ.க./நவம்./திசம். 1992

வங்கியின் கற்றுப்படி, 1989ல் மீன் உற்பத்தியின் பெறுநிலை ரூபா 237 கோடி ஆகும். 1990ல் இது ரூபா 225.2 கோடிக்கு வீழ்ச்சியடைந்து, பின்பு 1991ல் மீன்மூடு பழைய நிலைக்கு வந்தது. மேலும், மொத்த தேவிய உற்பத்திக்கு, மீன் உற்பத்தியின் பங்களிப் பதிலும், மீன்பிடி வளங்களை இயந்திரமயமாக்குதலிலுமே கவனம் செலுத்தினா. இதன் விளைவாக, மீன்பிடி வளங்களின் தொகை கடந்த ஒரு தசாப்தங்களில் கணிசமானாலும் அதிகரித்துள்ளது. அரசாங்கம், அரசு வங்கிகள், ஏனைய நிறுவனங்கள் ஆகியவற்றினால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பல்வேறு கடன் திட்டங்களும், மானிய திட்டங்களுமே இதற்கு காரணமாகும். கடந்த மூன்று தசாப்

நவீனமயப்படுத்துதலும், விருத்தி செய்தலும்' என்பதும் ஒன்றாகும். இத்துறையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் யாவும் மீன் வளங்களை நிர்வசிப்பதற்கும் பார்க்க, உற்பத்தியின் பங்களிப் பதிலும், மீன்பிடி வளங்களை இயந்திரமயமாக்குதலிலுமே கவனம் செலுத்தினா. இதன் விளைவாக, மீன்பிடி வளங்களின் தொகை கடந்த ஒரு தசாப்தங்களில் கணிசமானாலும் அதிகரித்துள்ளது. அரசாங்கம், அரசு வங்கிகள், ஏனைய நிறுவனங்கள் ஆகியவற்றினால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பல்வேறு கடன் திட்டங்களும், மானிய திட்டங்களுமே இதற்கு காரணமாகும். கடந்த மூன்று தசாப்

### அட்டவணை II மீன்பிடி வளங்களின் எண்ணிக்கை 1972, 1982, 1985

வகை	1972	1982	1985
காரர்க்கு அப்பாறப்பட்ட மற்றும் ஆழ்கடல் மீன்பிடி (இயந்திரமயப்படுத்தப்பட்டது)			
3.8' இழுவைல்/நீண்ட வளங்கள்	-	15	30
3.4' இழுவைல்/நீண்ட வளங்கள்	-	20	30
10.8' (8.3 மீ.) இழுவைப்படக்கள்	5	01	-
1.1 தொன் வளங்கள் (1.1.5)	27	-	-
தூணா வளங்கள்	2	-	-
காரரோர் மீன்பிடி (மோட்டார்)			
2.8' - 3.2' வளங்கள்	1861	3347	2727
17' - 23' வளங்கள்	874	5911	11513
பாரம்பரிய வளங்கள்	2246	3834	-
பாரம்பரிய வளங்கள் (மோட்டார் இல்லாதது)	14453	13939	13519

ஆதாரம்: கடற்றொழில் அமைச்சர்

### அட்டவணை III

வழங்கள் பகுதிகள்	உற்பத்தி (தொன்)	சதவீத பகுரை
யாழிப்பானம், முன்னத்தீவு மன்னாடு	69,900	35.6
புத்தளம், சிலாபம், நீர்கொழும்பு	48,000	27.2
திருமலை, மட்டக்களப்பு, கல்முனை	32,000	17.9
காலி, மாத்தறை, அம்பாத்தொட்டை ஏனையன	26,300	14.7
	8,200	4.9

அபிவிருத்தி

பயங்கரவாதம் காரணமாக யாழ்ப் பாளைம், முல்லைத்தீவு, மன்னார், திருக்கோணமலை, மட்டக்களூர், கல்முனை ஆகிய இரு சிகிலிலிருந்து கிடைக்கும் மீனின் தொலைக் கணிசமானவை விழுஷ்சி அனுத்துவதை, உள்நாட்டு நூகரிச்சிக்கு இப்பருத்திகளிலிருந்து கிடைக்கும்பெற்ற பங்களின்பார்த்து 50% குழும் அதிகமாக இருந்ததுடன், சுற்பத்தியானது கடந்த தசாப்தத்தில் தொடர்ச்சியாகக் குறைந்து கொண்டு வந்துள்ளது. எனினும், மீன்சுற்பத்திக் குறைவுக்கு வடக்கு, கிழக்கு கரையோர்ப் பகுதிகளில் இடம்பெற்ற வன்செய்யின்கள் மாத்திரம் காரணமல்ல; போன்றி சுதாரிப்பாகக் களின்னம், மீன்சிறித்தகுவிகள் கிடைக்காமல், நவீன முறைகளில் பயிற்சி இல்லை, அதிகித்துவரும் ஏரிபொருள் விலைகள் ஆகிய காரணங்களும் இவ்விழுஷ்சிக்குக் காரணமாயின.

1. சன்னாட் டு மீன் ஸ்ரீபத்தி யினால் அதிகரித்தல்.
  2. உறவுத்தித் திறனை விருத்தி செய்வதன் மூலமாக மீனவர்களின் வருமானத் தீவண அதிகரித்தல்.
  3. சிறிய ஆளவிலான மீன் பிழ்ந் தொழிலில் ஈடுபடும் மீனவர்களின் வாழ்க்கைக்குத் தரத்தினால் உயர்த்துதல்.
  4. ஸயர் பெறுமதிலாய்ந்த மீன்களை ஏற்றுமதி செய்வதன் மூலமாக செவனி நாட் டுச் கொலாகணி வருமானத்தினை அதிகரித்தல்.

இத்திட்டத்தில், மீண்டிட்டதுறையின் மீண்டுள்ள முகாமைத்துவத்திற்குக்கூட மூன்றுரிமை அளிக்கப்படவில்லை என்பது இந்து கலாசிகிப்பட வேண்டும். மீண்டிட்டதுறையின் அபிவிருத்திக்கான முதலாவது பொருத்திட்டத்தில்லை (1979-1983) மீண்டுள்ள முகாமைத்துக்காத துக்கு மூன்றுரிமை வழங்கப்பட வில்லை. மீண்டுற்பத்தியினை அதிகரிப்பதும், மீணவர்களின் வருமானத்தினை அதிகரிப்பதும், வெளவொய்யப்பு வசதிகளை அதிகரிக்கச் செய்வதுமே இத்திட்டத்தின் பிரதான குறிக்கொள்களாக இருந்தான்.

கருவாடு இறக்குமதி

வருடம்	பெறுமதி	அங்கு
(In '000 ரூபாய்)	(In '000)	
1982	163	7
1983	222	105
1984	333	34
1985	510	25
1986	631	24
1987	757	30
1988	945	31
1989	1003	35
1990	1312	38

**ஆதாரம்:** இலங்கை மத்திய வஸ்தி

சமீபத்திய ஆய்வு அறிக்கையொன்று தள கு கவனத்தினால் சர்த்துள்ளது. (பெர்னாண்டோ, S., 1987, ப.: 30)

இலாங்கையில் மீண்டிடத்துறையின் அபிவிருத்திபற்றி நோக்குகளையில், மீண்டிடவள அதியுச்சஸ்ப் பயண்பாடு தொடர்பாக சில சிக்கல்கள் இருப்பதை அவதானிக்க முடிகிறது. சிறிய அளவிலான ரீதியில் செயற்படுகின்ற சிறியதும், மரபு ரீதியானதுமான வள்ளங்கள் ஒரு நாள் பயணத்தினாலே மேற்கொள்வதுடன், தீண்ட தாரத்திற்குச் செல்ல தில்லை. இவற்றில் குளிரூட்டும் வசதி களும் இவ்வளை. ஒரு பயணத்தின்போது இவை 200-300 கி.கி. மீண்களைப் பிடிக்கின்றன. சிறிய அளவிலான மீண்டிடக் கப்பல்கள் கரையிலிருந்து 25-மைல்களுக்குப்பட்ட பகுதியில் செயற்பட முடியும். மொத்த மீண் உற்பத்தியினால் வில் அதேகமாக 9.0% வை இவை தருகின்றன. பெரிய அளவிலான தலையார் மீணவர்களும், வெளிநாட்டு மீணவர்களும் பாரிய. பொழுதிமுறைப்படுத்தப்பட கப்பல்களில் ஒரு சில நாட்களுக்கு அவ்வளவு ஒருவில் கிழமைகளுக்கு பயணங்களை மேற்கொள்கின்றனர். இவற்றில் குளிரூட்டும் வசதிகள் உள்ளன. 2.5-6.0 மைல்களுக்குப்பட்ட பகுதியில் கரைகடந்த மீண்டிடத்தின் நடை பெறுகின்றது. இவர்களினால் பிடிக்கப்படும் மீணின் அளவு 3,000 கி.கி. இருந்து 5,000 கி.கி. வரை காணப்படுகிறது.

பாரிய அளவிலான மீன்பிடித் தொழிலில் ஈடுபடுபவர்களுக்கும், சிறிய அளவிலான, திறமைவார்ந்த மீன்பிடித் துறையினருக்குமிடையே எங்கு மீன்பிடி வளர்ச்சிக்காக குடும்போம் காணப்

## அபிவிருத்தி

படுகிறது. இத்தகைய நிலைமை இலங்கை வில் மாத்திரம் வளாது. ஆசியாவின் ஏனைய நாடுகளிலும் காணப்படுகிறது. தென்கிழக்காசிய நாடுகளில் மீன்பிடிகள் முகானம் தொடர்பாக 'பணயத்தாரா' (Panayotoura) என்ற ஜப்பானிய நிபுணர் பின்வரும் விடயங்களை எழுப்பி யுள்ளார்:

1. சிறிய அளவிலான மீன்பிடிக் சமூகங் களின் சமூக-பொருளாதார நிலைமை களில் ஒரு உறுதியான முன்னேற்றத் திணை எவ்வாறு ஏற்படுத்தலாம்?
2. மீன்பிடி வளங்களின் உற்பத்தித் திறனை போன்க்கூடிய வகையில் (இன்னும் பொருந்தக் கூறுவதாயின், இந்த வளங்களிலிருந்து நிகர பொருளாதார அல்லது நிகர சமூக நல்லமையினை பெறக்கூடிய வகையில்) அவற்றை எவ்வாறு நிர்வகித்தல் வேண்டும்?
3. சிறிய அளவிலான மீன்பிடிக் சமூகங் களுக்கும், அகத்தொழில் நீதியான மீன்பிடித் துறையினருக்கும் இடையெயுள்ள முரண்பாட்டினை குறைக்கக் கூடியவகையில் நாட்டின் மட்டுப்படுத் தப்பட்ட கடல் மீன்பிடி வளங்களை எவ்வாறு இவ்விருபகுதியினரிடையே ஒதுக்கீடு செய்யலாம்? அதாவது மீனவளின் உள்நாட்டு வெறுப்பாடுகளை குறைக்கக்கூடியவாறும், வறுஷையினை ஒழிக்கக்கூடிய வகையிலும் மீன்பிடி வளங்களை எவ்வாறு நிர்வகிக்கலாம்?

### முடிவுரை

எமது மீன்பிடி வளங்களில் எகத் தொழில் நீதியாக மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆக்கிரமிப்புக்களின் நிமித்தம் உள்ளடான இருநேரடி விணைவுகளாக மீன் உற்பத்தி யில் உள்ளடான வீழ்ச்சியும், தலா நப்பரான்றுக்கு கிடைக்கூடிய மீனின் அளவில் ஏற்பட்ட குறைவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இது உள்ளரசு சந்தையில் மீறுக்கு அதிகாடிய விலையினை உருவாக்குகிறது. சந்தைத் தகவலின்படி, கடந்த 5 வருடங்களில் (1987-1991) மீனின் நூல் (தெரிவி செய்யப்பட்ட வளங்கள்) விலைகள் 100% எால் அதிகரித்திருக்கின்றன. மீனின் விலைகள் அதிகரிப்பதற்கு சமநிலையற்ற நிரம்பலும் கேள்வியுமே பிரதான காரணங்களாக உள்ளன. நாட்டில் போதிய மீன் உற்பத்தி இவ்வாண்டையே இதற்கு முக்கிய காரணமாகும்.

பொருளியல் நோக்கு, அக./நவம்/திசம், 1992

மக்களின் போஷாக்கு மட்டத்திலும் கூட, இதுவொரு பாதகமான நாக்கத் திணைக் கொள்ளிடுக்கிறது. மீனின் அதிக விலை காரணமாக நுகர்ச்சி குறைந்தமையால் போஷாக்கில் இதன் நாக்கம் எதிர்மறையானதாக இருந்தது. வருடாந்த தலா நபர் மீன் நுகர்ச்சி 1970ம் ஆண்டில் 14.3 கி.கி. இருந்து 1977ம் ஆண்டில் 10.4 கி.கி. க்கு வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளது. 1980/81 ம் ஆண்டின் ஈழியிர் படை சமூக, பொருளாதார ஆய்வின்படி, தலா வீத மீன் நுகர்ச்சியானது எல்லாத் துறைகளைச் சார்ந்தவர்களுக்கும் 7.07 கி.கி. ஆக இருந்தது. ஆனால், 1986/87 ல் மேற்கொள்ளப்பட்ட சமூக, பொருளாதார ஆய்வின்படி, வருடாந்த தலாவீத மீன் நுகர்ச்சி 5.05 கி.கி. க்கு வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளதை தெரிவிக்கப்படுகிறது. இலங்கையில் கடுமையான போஷாக்கினை அதிகாரித்துக் கொண்டு வருகிறதென் "வெல்லவாய்ப்பும், வறுமை ஒழிப்பும்" என்ற விடயத் தைப்பற்றிய உலக வங்கியின் சமீபத்திய அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

மிதமிஞ்சிய ஆக்கிரமிப்பு, உயிர்வாழ மீன் வளங்களுக்கு போதிய பாதுகாப்பு மற்றும் போதிய முகாமைத்துவம் இன்னை ஆகிய காரணங்களின் நிமித்தம் மீன்பிடிப்பிரதேசங்களில் போதிய மீன்வளங்கள் இல்லாமல் போன்ற இந்தினைகளுக்குக் காரணமாகும். மிதமிஞ்சிய ஆக்கிரமிப்பு பின்வரும் விதத்தில் இடம்பெறுகிறது:

1. எல்லா வகையான மீன்பிடிக் கப்பல் களும் அதே மீன்பிடிப்பிரதேசத் திலேயே மீன்பிடிப்பதில் ஈடுபடுகின்றன.
2. பாரிய அளவிலான மீன்பிடிக் கப்பல் கள் ஆழ்கடலுக்குச் செல்வதில்லை. அதற்குப் பதிலாக, அளவு கரையோடு அண்டிய மீன்பிடிப்பிரதேசங்களிலேயே மீன்பிடிப்பதில் ஈடுபடுகின்றன.
3. இலங்கை மீன்பிடிக் சமூகத்தினரிட மிகுந்து பெற்ற தகவலின்படி வெளிநாட்டு மீன்பிடிக் கப்பல்கள் இலங்கையின் மீன்பிடிப்பிரதேசங்களில் சட்ட விரோதமாகவே செயற்படுகின்றன. இவற்றில் அநேகமானான தாம் லாந்து, ஜப்பான், இந்தியா, தாய்வான், கொரியா ஆகிய நாடுகளின் மீன்பிடிய பங்கானது.

விருந்து வருகின்றன. இவை இலங்கையின் மீன் வளங்களை மித மிஞ்சி ஆக்கிரமிக்கின்றன.

வெளிநாட்டுக் கப்பல்களின் இச்சட்ட விரோத அத்துமீறல்களை நியந்து வதற்கோ அல்லது நடுப்பதற்கோ சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் வேண்டிய நடவடிக்கைளை மேற்கொள்ள வேண்டும். எமது மக்களின் நுகர்ச்சிக்குப் பயன்பட்டிருக்கக்கூடிய மீன்களின் பெரும் பகுதியினை வெளிநாட்டுக் கப்பல்கள் எடுத்துச் செல்வதன் மூலம், இலங்கைக்குச் சொந்தமான இம்மூலவளங்களை ஆக்கிரமிப்பது மாத்திரமால்லது, இவை வளங்களில் முழுதளாந்த பாதிப்பினை ஏற்படுத்திய குற்றத்திற்கும் இவை ஆளாகின்றன. எமது மீன்பிடி வளங்களில் போதிகொள்ளப்படுகின்ற இத்தகைய குற்றவியல் ஆக்கிரமிப்பின் தாக்கமானது, இடைப்பட்ட பிரதேசங்கள் பாழ்வடவதையும், உயிரினச்சூழல் பாதிப்புள்ளதையும் உள்ளடக்குகிறது. அவ்வளங்கள் இப்பாதிப்பிலிருந்து மீன்டும் பஸூய நிலைக்கு வருவதற்கு ஒன்று அல்லது இரண்டு நாற்றான்டு காலம் செல்வக்கூடும். இதற்கிடையே மீன் உற்பத்தி தொடர்ந்து வீழ்ச்சி அடையும் என்பதோடு, மீன் இறக்குமதிக்காக வருடாந்தம் செலவழிக்கப்படும் அந்தியச் செலாவணியும் அதிகமாக இருக்கும். அத்தோடு மக்களினடையே போஷாக்கின்லை கூட உயர்வடையும்.

### (53 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மிதமிஞ்சிய காள்களை வழங்கியுள்ள சந்தர்ப்பங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. ஏனைய வளர்முகநாடுகளிலுள்ளதுபோல, கடல்கடந்த வள்களின் சாதகமற்ற நிபந்தனைகளின்கீழ் எந்தேரியாவிற்கு அதிகரித்த கடல்களை வழங்கி, அதன் வெளிவாரி கடல்களையை உயர்த்துவதில் மட்டுமல்லது, வெளிநாட்டு நாணயக் கசிவுகளின் ஏனைய வடிவங்களுடாக மோசான விளைவுகளை எடுத்து வருவதில் மிக முக்கிய பங்கினை வகிக்கின்றன. முதலிடு, உற்பத்தி, விநியோகம் ஆகிய செயல்முறைகளில் கடல்கடந்த வள்களின் அதிமுக்கிய பங்கானது.

### (64 ம் பக்கம் பார்க்க)

## பங்குச் சந்தையில் கிட்டும் வாய்ப்புக்களை

### நிர்ணயம் செய்தல்

எ.ச. எ.ச. ஸ. செபீப்

(பார்ட்லீட் மேல்வி ஸ்டோக் புரோக்கரஸ் நிறுவனம்)

பங்குச் சந்தையில் கிடைக்கக்கூடிய வாய்ப்புக்கள் பற்றி ஒருவர் குறிப்பிடுகிறோம். அபாய ஏதுவுக்கும் ஆதாயத்துக்கும் இடையிலான வர்த்தகக் கழிவினாலேயே அவர் கருதுகிறார். கம்பெனிகளின் பங்குகள் விற்பனைக்காப்பு பகிர்ச்சுப்படுத்தப் படும்போது, அவை கொழும்பு பங்குப் பரிவர்த்தனை நிலையத்தில் நிற்படுத்தப் படுகின்றன. கொழும்பு பங்குப் பரிவர்த்தனை நிலையமானது, முள்ளர் கொள்வனவு செய்த பங்குகளை ஓவற ஆட்கணக்கு மாற்றக்கூடிய இரண்டாம் நிலைச் சந்தையாகத் தொழிற்படுகின்றது. கொழும்பு பங்குப் பரிவர்த்தனை நிலையத்தின் வியாபாரத் தளத்தில் பங்குகளின் விலைகளுக்கான இணக்கம் காணப்பட்ட பின்னர், பங்குகளைக் கொள்வனவு செய்ய விரும்புவார், அவற்றை விற்கின் செய்ய விருப்புவாரிடம் இருந்து கொள்வனவு செய்வார்கள். கேள்வி, நிரம்பல் போன்ற சந்தை விளைகளினால் பங்குப் பரிவர்த்தனையில் விலைகள் தீர்மானிக்கப்படுகின்றன. உதாரணமாக, ஒரு பங்கு அதிக நிறுவத் தன்மை கொண்டதாகவும், ஒரு குறிப்பிட்ட விலைமட்டத்தில் கணிசமான அளவில் கிடைக்கக்கூடியதாகவும் இருப்பின் அதற்கு சாதகமான விலையினைப் பெற்றுத்தான். அதே தரத்தை யுடையதும், கிடைப்பதற்கு அரிதான். மிகவும் குறைந்த மட்டங்களிலுள்ளது மான பங்குகளோடு இதனை ஒப்பிடுமிடத்து. இரண்டாவதாகக் கூறப்பட்டுள்ள பங்கிற்கே கூடிய விலையைப் பெறக்கூடியதாக இருக்கிறது.

#### தரத்தைப் பற்றிய குறிப்பு

ஒரு பங்கின் தரத்தினைத் தீர்மானிப்பது என்ன? விலை ஏற்றத்திற்கு அல்லது விலை வீழ்ச்சிக்குப் பல்வேறு காரணங்கள் தெரிவிக்கப்படுகின்றன. ஒரு பங்கின் தரமானது, பிரதானமாக எதிர்கால வருமானங்கள், பங்கிலாபக் கொடுப்பனவுகள், பங்கின் திசரச் சொத்துப்

பெறுமதி, குறிப்பிட்ட கம்பெனியின் முகானமத்துவம் ஆகியவற்றில் தங்கியிருக்கிறது. பங்குகளின் மதிப்பிடுதொடர்பாகவிலேக்கப்பரவான தீர்மானங்களை மேற்கொள்வதற்கு, ஸ்ரீக்குறிப்பிடப்படும் பகுதிகளில் பல எதிர்வுக்குல்களை மேற்கொள்ளுதல் வேண்டும்.

(அ) பொருளாதாரம்

(ஆ) பங்குச் சந்தையும், ஏனைய முதலீட்டு வளைக்களும்

(இ) பங்குச் சந்தைக்குள் உள்ள துறைகள்

(ஈ) பலதரப்பட்ட கைத்தொழில்கள்: அவற்றில் பலமும், பலவீணங்களும்

(உ) இயுதியாக, குறிப்பிட்ட கம்பெனி.

இப்பகுப்பாய்விலூடாக ஒருவர் தீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அங்கங்களைப்பற்றி மதிப்பீடு செய்யவோ அல்லது மேஜும் முள்ளாய்வுகளை மேற்கொள்ளவோ முடியும்:

(அ) வருமானங்கள்

(ஆ) பங்கிலாபம்

(இ) வளர்ச்சி

(ஈ) உறுதித்தள்ளம்

ஒவ்வொரு தனிப்பட்ட நிறுவனம் தொடர்பாக

இதற்குப் பின்னர் பாரிய அளவில் விற்பனையைத் தூண்டுகின்ற காரணி

கள் யானா என்ற வினா கேட்கப்பட வேண்டும்.

(அ) மொத்தத் தேசிய உற்பத்தியின் வளர்ச்சி.

(ஆ) தொழிலின்கொம்புகள்,

(இ) நுகர்வோரின் சேரிப்புகளினாலும், கடன்படுகைகளினாலும் போக்குகள்.

(ஈ) நுகர்வோரின் நம்பிக்கை மட்டும் கொண்டு, கொள்வனவுத் தீட்டங்களும்,

(உ) நுகர்வோரின் உறுதியான சொல்லினப் போக்குகள்.

(ஊ) செலவிடக்கூடிய வருமானத்தில் தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும் வரி மாற்றங்கள்.

(஋) நுகர்வோர் கடன்வட்டி வீதங்களும், அளவாகினாக்கூடிய தன்மையும்.

கிடைக்கக்கூடிய வாய்ப்பினை மதிப்பீடு செய்வதற்கான உமது கம்பெனிப் பகுப்பாய்வினை ஈருங்கக் கூறுவதாயின், அதனாக ஸ்ரீக்கண்டவாறு குறிப்பிடலாம்:

இவ்வாறு, பங்குகளின் பெறுமதி யானது முதலீட்டாளர்களினது எதிர்பார்க்கையின் அடிப்படையில் தங்கியுள்ளது. கம்பெனியின் பதிவு, எதிர்கால நடவடிக்கைக்கு ஒரு நியாயமான, நம்பத் தகுந்த வழிகாட்டியாக பிரதிபலிக்கின்ற போது, இந்தப் பெறுமதி எதிர்பார்க்கை கள் நம்பத்தகுந்தவையாக இருக்கின்றன.

#### அளவறி பகுப்பு

#### பண்பறி பகுப்பு

1. இலாப நட்டக் கணக்கு

1. வியாபாரத்தின் தன்மை

2. ஐந்தொகை

2. முகானமத்துவத்தின் பண்பு

3. நிதிப்பாய்க்கல் கூற்று

3. எதிர்கால வருமானங்களின் போக்கு

4. மூலதனவாக்கம்

4. கைத்தொழில் அமைப்பிற்குள் கம்பெனியின் நிலை

5. வருமானங்கள்

5. நீதிரமான போட்டி

6. பங்கிலாபங்கள்

6. பொதுத்திக் கூடான இயங்குதல்

7. சொத்தும், பொறுப்புகளும்

7. நீண்டகால எதிர்பார்க்கை

## பொருளாதாரம்

எனினும், ஒரு காப்பு எல்லை இங்கிருப்பது உள்ளமையான முதலீட்டினை பிரித்துக் காட்டுகின்ற குணாதிசயமாக இருக்கிறது. இங்கு உள்ளமையான முதலீடு என்பது பங்குகளின் பகுப்பாய்வின் ஒரு அடிப்படைக் கணிய எண்ணாக்கருவாகும்.

இரண்டு அல்லது மூன்று அல்லது அதற்குமதிகமான பங்குகளைப் பற்றிய நியாயமான மதிப்பீட்டினைச் செய்ததன் பிற்பாடு பங்கொள்ளுக்கான மம்பாத்திய விகிதங்கள், விலைக்கும் புத்தகப் பெறுமதிக் கும் இடைப்பட்ட விகிதங்கள் (PBR) பங்கிலாப் அளவு போன்ற ஏனைய பிரமாண அளவைகளைப்பற்றி கவனத்தில் எடுக்கலாம். பங்கொள்ளிற்கான சம்பாத்திய விகிதம் பொதுவாக ஒரு சிறந்த காட்டியாகக் கருதப்படுகிறது. இந்த விகிதம் ஒரு பங்காளது, ஏனைய பங்குகள் தொடர்பிலும் அல்லது அவற்றின் வரலாற்றுப் பெறுமதிகள் தொடர்பிலும் அதிகமாக விலையிடப்பட்டுள்ளதா அல்லது குறைத்து விலை யிடப்பட்டுள்ளதா என்பதை தெரிவிக்கிறது. அதேபோன்று புத்தகப் பெறுமதி விகிதங்கள் தொடர்பான விலைக்கு ஏனைய பங்குகளோடு ஒப்பிடக்கூடிய ஒப்பீட்டினைத் தருகிறது. மறுபுறத்தில், பங்கிலாப வருமானம் மூக்கு தேவையானதாக இருக்கலாம். இதன் கருத்து யாதெனில், அதிக பங்கிலாபத்தினைத் தரக்கூடியதும், மிகையுதிய வாய்ப்புக்கஞ்சன்கூடிய அதிகப்பட்ச ஒதுக்கங்களை கொண்டுள்ளதுமான பங்குகளை நீர் நாடிக் செல்லலாம் என்பதாகும். ஒரு கம்பெனியினது ஒதுக்கங்களின் விபரங்கள் ஜந்தொகையில் காட்டப்பட்டிருக்கிறது. பங்கிலாபக் கொடுப்புவிலையும், பங்கொள்ளுக்கான மம்பாத்திய விகிதங்களையும் கணிப்பிடுவதற்காக பிரயோகிக்கப்படும் தூத்திரம் பின்வருமாறு:

முதலீட்டுக்கான பங்குகளைத் தெரிவு செய்ததன் பின்பு, கொள்வனவுகளைச் செய்ய முனைவதற்கு அவசியமென நீர்க்கருத்தின்ற காரணிகள் யாலை? நீர் இப்போது உயிரி காலம் குறித்த அங்கங்களை கவனத்தில் எடுக்க வேண்டும்.

அ. விலை வீழ்ச்சிகளைவிட விலை அதிகரிப்புக்கள் அதிக எண்ணிக்கூடியாக இருக்கிற வேண்டும்.

ஆ. கொழும்புப்பங்குப் பரிவர்த்தனையின் அளவத்துப் பங்கு விலைகள் கட்டெண்

$$\text{அ. பங்கிலாபம்} = \frac{\text{பங்கொள்ளுக்கான பங்கிலாபம்} \times 100}{\text{விலைகள்}}$$

$$\text{ஆ. ப.ச. விகிதம்} = \frac{\text{விலை}}{\text{ப.ஒ.ச.}}$$

$$\text{இ. ப.ஒ.ச.} = \frac{\text{வரி கழிக்கப்பட்டபின்பு இலாபம்}}{\text{பங்குகளின் எண்ணிக்கூடுகள்}}$$

$$\text{இ. புத்தகப் பெறுமதி} = \frac{\text{விலை}}{\text{விகிதங்கள் தொடர்பான விலை}}$$

நிரா சொத்துப் பெறுமதி (நி.சொ.பெ.)

$$\text{இங்கு நி.சொ.பெ.} = \frac{\text{பங்குதாரர்களின் நிதிகள்}}{\text{பங்குகளின் எண்ணிக்கூடுகள்}}$$

ஜூம், நூ' பவிலைச் கட்டெண்ஜூம் அதிகரிக்கின்ற போக்கினைச் காட்டுதல் வேண்டும்.

இ. வரலாற்று உயர்வுகளைவிட பங்குகளின் பெறுமதி குறைவாக இருக்க வேண்டும்.

ஈ. நந்தயிழுள்ள பங்குகளின் தொகையாளது சாதகமான ஒள்றாக இருக்க வேண்டும்.

உ. முதலீட்பற்றுத் தெரிவிசெய்யப்பட்ட பங்கின் விலையாதிரி. ஒரு சாதகமான போக்கினைக் கொண்டிருக்கிறதல் வேண்டும்.

ஊ. கொள்வனவையும், விற்பனையையும் இலகுவாக மேற்கொள்ளக்கூடிய வணக்கில் பங்குகள் ஒராவு திரவத்தங்களைக் கொண்டவையாக இருக்கவேண்டும்.

ஓ. எனவே, பங்குச் சந்தையில் உமருவற்றியின்வருமானம் அளவைப் பிரமாணத்தில் தங்கியிருக்கும்:

அ. புத்தினு' பழுள்ள பங்குத் தெரிவு;

ஆ. உயிரி காலத்தை நிர்ணயம் செய்தல்;

இ. சாதுர்யமான மூறையில் அபாய ஏதுக்களைத் தவிர்த்தல்;

ஈ. அபாய ஏது - ஆதாயம் திரும்பல் தொடர்பினை விளங்கக்கூடிய ஆற்றல்;

உ. சந்தையில் அடிப்படைத் தத்துவங்கள், குட்பங்கள், நிதிப் பாய்ச்சல்கள். கொள்கை விடயங்களும், சந்தையில் அவற்றின் தாக்கமும் ஆகியவைபற்றி ஒரு விளக்கம்.

பங்கினைக் கொள்வனவை செய்வதற்கு முன்பாக

முதலீடு தொடர்பான ஒரு கவனமான ஆய்வு செய்யப்படுவது போல, இலா

பங்களையும் கவனத்தில் எடுக்க

வேண்டும். (நந்தயில் மேலதிகமாகத் தங்கிநிற்பதன் மூலம்) பேராசையின் நிமித்தம் எழுகின்ற வாய்ப்புகளைத் தவற விடக்கூடாது. மேலும், பங்குகள் முழுவதும் விற்பனை செய்யப்பட்ட வட்டேயே, இதைப்போன்ற குணவியல்புகளைக் கொண்டதும், குறைந்த விலை இடப்பட்டுமான பங்கிலோ அவற்றித்தான் அடிப்படைத் தந்துவங்களைக் கொண்ட பங்கிலோ நாட்டத்தினைச் செலுத்தவேண்டும், ஒரு ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட முதலீட்டு அளமைப்பினை அளமாப்பதற்கு இன்னொரு பொதுவான முறையாக தெரிவிக்கொண்ட பங்கிலோ நாட்டத்தினைக் கொண்டிருக்கும் போது, மேலும் விற்பனைக்காக ஒரு தூத்திர முறையிலேயேயாகப்படுகிறது. உதாரணமாக, நீங்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட 5 பங்குகளை நீர் வாங்குவதாகக் கொள்வோம்.

இப்போது, கொள்விலையில் 5% குறைவைடைந்தால் பங்குகளை விற்பனை செய்துவிடும்படியும், கொள்விலையில் 10% அதிகரித்தால் மேலும் பங்குகளின் தொகையைக் கட்டும்படியும், செலுத்தப்பட்ட ஆரம்பவிலையிலும் 2.5% அதிகரிப்பு ஏற்பட்டால் எல்லாப் பங்குகளையும் விற்கும்படியும் நீர் உமதுதரக்குக்கோ அல்லது முதலீட்டு ஆலோசகருக்கோ பணிப்புறை வழங்கலாம். நீண்ட காலத்தில், நிலையான வைப்புக்கள், நிறைசேரி உண்டியங்கள் ஆகிய வற்றிலிருந்து கிடைக்கும் வருமான வீதத்தினைவிட, பங்கின் மூலம் கிடைக்கின்ற வருமானம் அதிகமானதாக இருக்கும் என்பதோடு, இன்னும் முதலீடுகளைச் செய்வதற்கும் பணமும் கைவசம் இருக்கும்.

## புவியியல் தகவல் தொகுப்பு தரவு அடிப்படைகளை அபிவிருத்தி செய்வது குறித்த சில குறிப்புரைகள்

— கலாநிதி சமித் பத்திரிகை —

(விரிவுறையாளர், கனமேரை வலய முகாமை நிலையம், நில் இங்கிலாந்து பல்கலைக்கழகம்)

### அறிமுகம்

புவியியல் தகவல் முறைமைகள் பிரதான கைத்தொழில் நாடுகளில் உருவாகி விருத்தி அடைந்துள்ளன. சமூக, பொருளாதார நிலைமைகள், அரசியல் நிர்வாக கட்டமைப்புகள் என்பன நிலப்பரப்புத்தரவு அடிப்படைகளின் அபிவிருத்தியையும், புவியியல் தகவல் முறைமைகளின் வெற்றிகரமான அழுப்புத்தலையும் ஆதரிக்கின்றன. இப்புதிய போக்கின் அபிவிருத்திக்கு வழிகோலும் தகவல் புரட்சி, வளர்முக நாடுகளில் உருவாகிவரும் அதேவளையில். தொழில்நுட்பத்தினை இடமாற்றம் செய்யும்போது, கவனிக்கப்பட வேண்டிய காரணிகள் பலவுள்ளன. தொழில்நுட்பம் முதன்முதலில் விருத்தியடைந்த வட அமெரிக்கா, ஐரோப்பா ஆகிய தேசங்களிலூட் புவியியல் தகவல் முறைமைகள் தற்போதைய நிலைக்கு வளர்க்கி அடைவதற்கு ஏற்குறைய 3.0 வருடங்கள் எடுத்திருக்கின்றன. வளர்க்கி கண்ட நாடுகளிலும் பார்க்க கலாச்சார, சமூக, பொருளாதார, அரசியல் நிலைகளில் வேறுபட்ட நிலைமைகளைக் கொண்டிருக்கும் வளர்முக நாடுகளில் புவியியல் தரவு முறைமைகளின் அல்லது தரவு அடிப்படைகளின் எண்ணக் கருத்துக்களை அறிமுகப்படுத்தும்போது மிகவும் கவனமாகச் செயற்பட வேண்டும். அப்படி இல்லையாயின், மிகவும் செலவு அதிகமான அல்லது விரக்கியினாத் தரக்கூடிய ஒரு செயல்முறையாக இது அமையக்கூடும்.

வளர்முக நாடுகளின் சமூக, பொருளாதார நிலைமைகள், மற்றும் முன்னுரி மைகள் ஆகியன கைத்தொழில்மயமாக்கப்பட்ட நாடுகளின் சமூக, பொருளாதார நிலைமைகள், முன்னுரிமைகள் என்பவற்றிலிருந்தும் வேறுபட்டவையாக இருந்து வருகின்றன. புவியியல் தகவல் முறைமை

நிலப்பரப்பு பற்றிய தரவு அடிப்படையினை வடிவமைத்து விருத்தி செய்வதற்கு, தரவுகளின் தேவைகள், தரவுகளைப் பயன்படுத்தக்கூடிய தன்மை, தொழில்நுட்ப, நிலாக்கட்டமைப்பு போன்ற பல்வேறு காரணிகள் தேவையாக உள்ளன. வளர்முக நாடுகளில் மூலவர் முகாமைத்துவத்திற்கு இந்த தொழில்நுட்பங்கள் பிரயோகிக்கப்பட்டுவந்தபோதிலும், இக்குறிப் பிட்ட காரணிகள் தொடர்பாக ஒரு அனுகூலமற்ற நிலைமையே காணப்படுகிறது. தொழில்நுட்பமானது இடமாற்றம் செய்யப்படலாம்; ஆனால், அத்தகைய தொழில்நுட்பத்தின் இருப்பினை ஆதரிக்கின்ற கட்டுக்கொப்பு அச்சுருக்கத்திற்குள்ளேயே விருத்தியாக்கப்பட வேண்டும். வளர்முக நாடுகள் புவியியல் தகவல் முறைமைகளின் தரவு அடிப்படைகளை வடிவமைத்து, அழுப்புத்துவதில் எதிர்கொள்ளும் இது போன்ற விடயங்களைப்பற்றி இக்கட்டுரை ஆராய்ந்து, அவற்றுக்கான சாத்தியமான தீர்வுகளையும் தெரிவிக்கிறது.

கனம், தரவு அடிப்படை அபிவிருத்தியும் இத்தகைய நிலைமைகளுக்கும், முன்னுரி மைகளுக்கும் சடுகொடுக்கவேண்டுமென டெய்லர் (1991) குறிப்பிடுகிறார். புவியியல் தகவல் முறைமைகளையும், தரவு அடிப்படை அபிவிருத்தியையும் செய்யபடுத்துவது செலவு கூடியதாக இருப்பதுடன், கம்பியூட்டர் மென்கலங்கள், வண்கலங்கள் ஆகியவற்றைப் பராமரிப்பது பூர்ணமான அமுலாக்கலுக்கு தடைகளாகவும் அமையக்கூடும். எனவே, ஒரு ஆராய்ச்சி அறிமுகத்தின் பிறப்பாடு, புவியியல் தகவல் முறைமையும், தரவு அடிப்படை அபிவிருத்தியும் ஓர் உயற்றியான கட்டமைப்பிள்ளை தொடர்ந்து இயங்க வேண்டும். இத்தொழில்நுட்பத்தினை விறைகளைக் கொண்டு இடமாற்றம் செய்வதில் சர்வதேச நிறுவனங்கள் முக்கிய பங்கு வகிக்கக்கூடிய அதேசமயத்தில், உள்ளூர் திடுபார்கள், தரவுகளைப் பயன்படுத்தக்கூடிய நன்மை, பாவிப்போரின் இடைநிலை அபிவிருத்தி போன்ற விடயங்களில் கவனம் செலுத்தி, இவ்வாறு விவரிவினை பாவனையாளர்களுக்கு கிடைக்க ஆவண செய்யவேண்டும்.

இரு திட்டமிடல் முகவரகம் அல்லது

ஆராய்ச்சி நிறுவனம் இப்புவியியல் தகவல் முறைமைத் தொழில்நுட்பத்தினை ஏற்றுக்கொள்வது இப்பிரச்சினைகளுக்கு ஒரு நிர்வாகக் கருதப்படமாட்டாது. இயந்தை அமைப்பில் மிகவும் பரந்தநாக இருக்கின்ற பிரச்சினைகளைத் தீர்க்கின்ற ஒரு கருவியாகவே இப்புவியியல் தகவல் முறைமை நோக்கப்பட வேண்டும். நாடுகளுக்குப் பொருத்தமான புவியியல் தகவல் முறைமைப்பற்றி வேறு சந்தர்ப்பங்களில் தெரிவிக்கப்பட்டிருப்பதால் இக்கட்டுரை தரவு அடிப்படை அபிவிருத்தி வேடு சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களை மாத்திரமே ஆராய்கிறது.

**நிரப்பரப்புத் தரவு அடிப்படைகளின் அபிவிருத்தி**

பூமியின் மேற்பரப்பிலிருள்ள அமைவிடங்களை விபரிக்கின்ற நரவுகளை உள்ளவாங்கி தன்னகத்தே வைத்திருந்து, அவற்றைக் கையாளக்கூடியதான் கம்பியூட்டர் முறைமைகளே புவியியல் தகவல் முறைமைகளை அழைக்கப்படுகின்றன. இவை சிக்கல் வாய்ந்த திட்டமிடல், முகாமைத்துவ பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு உதவலாம். இவை மூலவளர்களின் முகாமைத்துவத்தினாலும்,

## அபிவிருத்தி

அவற்றின் பாதுகாப்பினதும் ஒரு முழு அங்கமாக அனமயலாம். எந்தவொரு புவியியல் தகவல் முறைமையினைதும் வெற்றியைத் தீர்மானிக்கின்ற பிரதான மூலக்களில் புவியியல் தகவல் முறைமையின் தரவு அடிப்படை அபிவிருத்தியும் ஒரு பிரதான மூலக்மாகும். நிலப்பரப்புத் தரவு அடிப்படை என்னக்கருக்கள், புவியியல் தகவல் முறைமைக்கு அமயமாக இருப்பதோடு, கம்பியூட்டர் மூலம் வரைபடம் வரைகின்ற வேறு தொகுதிகளிடமிருந்தும் அவை வேறு பட்டவையாகவும் உள்ளன.

அபிவிருத்தி அடைந்த நாடுகளா யிலும் சரி அல்லது வளர்முக நாடுகளா யிலும் சரி நிலப்பரப்புத் தரவு அடிப்படை மினை வடிவமைக்கும் செயற்பாடு பல படிமுறைகளைக் கொண்டதாக இருக்கிறது. குறிக்கோள்கள் தீர்மானிக்கப்பட்ட பின்னர், நிலப்பரப்புத் தகவல் களும், அதன் காரணத் தரவுகளும் சேகரிக்கப்பட்டு, என்வடிவ உருவிற்கு மாற்றப்பட்டு, நிலப்பரப்புத் தகவலுக்கும், காரணத் தரவுக்குமிடையே ஒரு தொடர்பு ஏற்படுத்தப்படுகிறது. தொழில் நுட்ப, நிர்வாகச் செலவுப் பரிமாணங்களைப் பொறுத்தவரையில் இத்தரவு அடிப்படை முகாமைப்படுத்தக்கூடியதாக இருக்க வேண்டும். பயன்படுத்துவோரின் பொதுவான தேவைகளைத் திருப்திப்படுத்தக்கூடிய தரவுகளை இது கொண்டிருக்க வேண்டும் என்பதோடு, அதன் பயன்பாட்டினை உச்சப்படுத்தக்கூடிய வகையில் தரவு அடிப்படை அமைக்கப்பட்டிருக்கவும் வேண்டும். தரவு அடிப்படையினை வடிவமைக்கும்போது, கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 8 படிமுறைகளை, ஜூன்சன் இனங்கள்டுள்ளார்:

1. பயன்படுத்தும் சமூகத்தனரின் தற்போதைய எதிர்காலத் தேவைகளை மதிப்பிடு செய்தல்.
2. என்வடிவ உருவிலூள்ள தற்போதைய தரவு விபரங்களை பட்டியல்படுத்தல்.
3. என்வடிவ உருவிலூள்ள தரவு விபரங்களில் பள்ளப்ரி மதிப்பிட்டினை மேற்கொள்ளல்.
4. எதிர்காலப் பிரயோக தேவைகளைக் கவனத்தில் எடுத்தல்.
5. களஞ்சியப்படுத்தப்பட வேண்டிய மிகவும் நுட்பமான தரவினை இனம் காணலும், மீதமாகவுள்ள தரவுகளை களஞ்சியப்படுத்துவதற்காக அவற்றின் பொருளியல் நோக்கு, அக். /தவம்./டிசம். 1992

6. முன்னுரிமைகளைத் தீர்மானித்தலும்.
7. தரவுக் கட்டமைப்பு உபாயத்தினை விருத்தியாக்கல்.
8. அமுலாக்கள் திட்டம்.
9. தரவு அடிப்படை அமுலாக்கத்தினைச் செயற்படுத்தல்.

தரவு அடிப்படையில் வெற்றிகரமான அமுலாக்கத்திற்கு ஒரு தகுந்த அமைப்பு முறை இன்றியனையாததாகும். ஒரு குறிப் பிட்ட பிரயோகத்தினை மேற்கொள்ள வதற்காக மாத்திரம் தரவு அடிப்படைகள் விருத்தி செய்யப்படக்கூடாது. இவை ஏனைய தரவு அடிப்படைகளுடனும், ஏனைய புவியியல் தரவு முறைமைகளுடனும் ஒருங்கிணையக்கூடியதாக, பரந்த குறிக்கோள்களைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். நிரப்பரப்புத் தரவுகளின் பாரிய தொகையளவுகளைப் பேசுவது அதிக செலவாளதும், கடினமானதுமான படியால் தேவைப்படும் தரவு மாத்திரமே கம்பியூட்டர் மயப்படுத்தப்பட்டல் வேண்டும். அபிவிருத்தி செய்யக்கூடிய பிரயோகங்களை ஆதாரிக்கத் தேவையான நற்போதைய தரவுகளின் விடைக்கூடியத் தள்ளம், அந்தின் உருவைப்பு, இக்கூலத் திற்கேற்றவாறு நடைமுறைகளைப் பேசுவதல், வள்கலத்தின் மேடை/வடிவ அமைப்பு, பயன்படுத்துவோரின் நிறுவக்கூட்டமைப்பு, கிளடக்கூடிய வசதி கள், வரவு-செலவுத் திட்டம், முகாமைத் துவ ஆதரவு போன்ற காரணிகள் புவியியல் தகவல் முறைமையின் தரவு அடிப்படை வடிவமைப்பில் செல்வாக்குச் செலுத்துவின்றவை செம்பர்ஸ் (1989) குறிப்பிட்டுள்ளார். இது குறிப்பிடுவது யாதெனில், ஒரு புவியியல் தகவல் முறைமையின் வெற்றிகரமான அமுலாக்கத்திற்கு தரவு அடிப்படை வடிவமைப்பே ஒரு பூண் அங்கமாக இருக்கிறது என்பதாகும்.

**வளர்முக நாடுகளில், நிலப்பரப்புத் தரவு அடிப்படையின் அபிவிருத்தியிலூள்ள பிரச்சினைகள்**

வளர்முக நாடுகளில், புவியியல் தகவல் முறைமையினது தரவு அடிப்படை அபிவிருத்தியானது ஒரு பிரச்சினையாகவே இருந்து வந்திருக்கிறது. 1989ல் "நகர், பிரதேசத் திட்டமிடலுக்கான புவியியல் தகவல் முறைமையின் பிரயோகங்கள்" என்ற தலைப்பில் இடம்பெற்ற

சர்வதேச மாநாட்டின்போது, வளர்முக நாடுகளில் புவியியல் தகவல் முறைமைகள் அமுலாக்கப்படும் விதம்பற்றி கவனவை தொவிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இது நற்போதைய நிலைமையின் பிரதி பலிப்பே என எட்ராலின் (1991) குறிப் பிட்டுள்ளார். தரவு அடிப்படை அபிவிருத்தி தொடர்பான பிரச்சினைகளுக்கு, பயன்படுத்தப்படவுள்ள தரவுகளில் காணப்படும் பிரச்சினைகள், அல்லது தொழில்நுட்ப, பொருளாதார, நிர்வாக, முகாமைத்துவப் பிரச்சினைகள் ஆகியன காரணமாக அமையலாம்.

குறிப்பிட்ட பொருட்கள் பற்றிய ஒரு நிலப்பரப்புத் தரவு அடிப்படையில், காரணித் தரவும், நிலப்பரப்புத் தகவலும் சில தரவு அடிப்படைக் கட்டமைப்பிற்க கமைய குறிப்பிட்டு முறையில் சேகரிக்கப்பட்டு, வெவ்வேறு விடயங்களுக்கிடையே தொடர்பும் ஏற்படுத்தப்படுகின்றது. இதைச் செய்வதற்கு, தரவுகள் சேகரிக்கப்பட்டு, ஒரு நோக்கத்தின்டிப்படையில் குறிப்பிடு இடப்பட வேண்டும். பொதுவாக, அரசாங்கநிறுவனங்கள் வைத்திருக்கின்ற 80% ந்தீர்திகமான எல்லாத் தகவல்களும் நிலப்பரப்போடு தொடர்புபட்டவையாகும். ஆனால், இத்தரவுகளில் அநேகமானவை இன்னும் கடதாரி வரைபட அமைப்பிலேயே இருக்கின்றன. அநேகமான சந்தர்ப்பங்களில், இத்தரவுகள் ஒரு நோக்கத்தோடு சேகரிக்கப்படவில்லை. அதுடைன் பொருளாதார, சமூக தரவுகளாயும், நிலப்பரப்புத் தரவோடு தொடர்பான ஏனைய தரவுகளையும் இவைகளைத்துக்கொள்கின்றன. ஆகவே, இவற்றைப் பேசுவது தொ அல்லது இக்காலத்துக்கேற்றவாறு அமைத்துக் கொள்வதோ கடினமாகும். வெவ்வேறு நிறுவனங்களினால் தயாரிக்கப்பட்ட வரைபடங்களைப் பயன்படுத்த முடியாத காரணத்தினால் இத்தரவுகள் மிகவும் அரிதாகவே ஒருங்கிணைக்க முடியும். அநேகமான சந்தர்ப்பங்களில் இவ்வரைபடங்கள் பூரணப்படுத்தப்படாத அல்லது கெம்மையற்ற காலங்கடந்த தகவல்களைக் கொண்டிருக்கின்றன.

அநேகமான புவியியல் தகவல் முறைமை நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள், சார்பு நீதியான தரவு அடிப்படைக் கடினமைத்துவ நிலைமைகளைக் கொண்டிருக்கின்றன.

**கொடுமை**  
**நூல்கீழ்**

# ஆசியாவில் எழுச்சி கண்டுவரும் வர்த்தக கூட்டுக்களும் சார்க் நாடுகளுக்கிடையே காணப்படும் வியாபார, வங்கித்தொழில் வாய்ப்புக்களும்

(சென்ற இதழ் தொடர்ச்சி)

ஆரிய அபேசிங்க

இது பெருமளவுக்கு அந்நாட்டில் நிலவிவந்த அரசியல் கொந்தளிப்பு காரணமாகவே நேரிடுள்ளது. வெளிநோக்கிய வர்த்தகக் கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளைப் பொறுத்தவரையில், எக்தொழில் துறையின் வளர்ச்சி விதிதமும் கைத்தொழிற் துறைக்குள் பொருள் உற்பத்தித் துறையின் வளர்ச்சி விதிதமும் (ஒரிரு விதிவிலக்குள்) தவிர மிக உயர்ந்த மட்டத்திலேவே காணப்பட்டன.

1965 - 1980 காலக்ட்டத்தின் போது, வெளிநோக்கிய வர்த்தகக் கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளின் ஏற்றுமதிகளின் வளர்ச்சி விதிதம், மிதமான கொள்கைகளைப் பின்பற்றி வந்த நாடுகளின் வளர்ச்சி விதிதத்திலும் பார்க்கசராசரியாக உயர்வாக இருந்தது. உள்நோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றி வந்த நாடுகள் பின்தங்கிய நிலவிலேவே இருந்தன. ஏற்றுமதியின் ஆக்கடிய வளர்ச்சி விதிதமான 4.3 விகிதம் பாகிஸ்தானில் காணப்பட்டது. ஓரளவுக்கு வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளின் வர்த்தகச் சீர்திருத்தங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டமையினால் ஏற்றுமதி வளர்ச்சி விதிதங்கள் அதிகரிக்கத் தொடக்கின் உள்நோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளில் குறிப்பாக இந்தியா, பாகிஸ்தான் போன்ற நாடுகளில் வர்த்தகம் தொடர்பான கட்டுப்பாடுகள் ஓரளவுக்குத் தளர்த்தப்பட்டன.

பொருள் உற்பத்தித்துறையின் ஏற்றுமதிகள் தொடர்பாகவும் இடைமாதிரியான ஒரு தொற்றுமே தெள்படுகிறது. வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த இரு நாடுகளின் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் கமார் 9.2 சதவிகிதம்

பொருளுற்பத்தித்துறை ஏற்றுமதிகளாக இருந்தன. இது தாய்வானைப் பொறுத்த வரையில் உள்ளமையாகும். ஓரளவுக்கு வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைக் கொண்டிருந்த நாடுகள், 1980 களின் போது மேலும் அதிகளவிற்கு வெளிநோக்கிய கொள்கைகளை பின்பற்றும் நாடுகளாக நகர்ந்து சென்றன. இந்த நாடுகளின் ஏற்றுமதிப் பொருள்களின் உள்ளடக்கத்தில் ஒரு மாற்றம் ஏற்பட்டு வந்துள்ளது. மக்கள் சீனக்குடியரசின் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் பொருளுற்பத்தித் துறையின் பங்கு 1965 - ஆம் ஆண்டுக்கும் 1987 ஆம் ஆண்டுக்குமிடையில் 4.6 சதவிகிதத்திலிருந்து 7.0 சதவிகிதமாக அதிகரித்திருந்தது; இது இந்தோனேசியாவில் 4 சதவிகிதத்திலிருந்து 2.7 சதவிகிதமாகவும், மலேசியாவில் 9 சதவிகிதத்தில் இருந்து 4.0 சதவிகிதமாகவும் இடைகாலப்பிரிவில் அதிகரித்துக் கொண்ட பட்டது. இதற்கு மாறாக உள்நோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளின் ஏற்றுமதித் தொகுப்பில் ஓரளவுக்கே மாற்றம் காணப்பட்டது.

இந்த மூன்று பிரிவுகளையும் சேர்ந்த நாடுகளின் இறக்குமதிகள் வெவ்வேறு மாதிரிகளை வெளிப்படுத்திக் காட்டுகின்றன. வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளிலும் இறக்குமதி வளர்ச்சிகள், உள்நோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளிலும் இறக்குமதி வளர்ச்சிகள், உள்நோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளின் இறக்குமதி விதிதங்களிலும் உயர்வாக இருந்துள்ளன. அதேவேளையில், இந்நாடுகளின் வர்த்தக நிலுவைகள் சீர்குலவைடைத்தற்குப் பதிலாக விருந்துகண்டுவதற்குள்ளது. வெளிநோக்கிய வர்த்தகக் கொள்கைகளுடன் இணைந்த வகையில், சென்மதி நிலுவை நிலைமை

சீர்குலவதற்கு செல்லும் போக்கினைக் காட்டமுடியும் என்ற வகையில் நிலவிவரும் பொதுவான கருத்துக்கு இது முரணானதாக உள்ளது. நாடுகளின் நடைமுறைகளைக்கு நிலுவைகளை நிர்ணயம் செய்யும் ஓரே காரணியாக வர்த்தகக் கொள்ளக் கிருந்துவருகின்றது என்பதை இது எந்தவகையிலும் குறிக்க வில்லை. ஒரு நாடு பின்பற்றும் பேரன்டப் பொருளியல் கொள்கைகளிலும் அது தங்கியுள்ளது. வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றி வந்த நாடுகளும் ஓரளவுக்கு வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றி வந்த நாடுகளும் சாதகமான பேரன்டப் பொருளியல் நிலுவைகளைப் பேணக்கூடியதாக இருந்தது.

வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளும் ஓரளவுக்கு வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளும் அனைத்து வளர்முக நாடுகளினதும் ஏற்றுமதி வர்த்தகத்தில் ஆதிக்கம் செலுத்தி வந்துள்ளதைக் காண முடியும். 1985 - 1985 காலப்பிரிவில், உலகின் மொத்த உற்பத்தி செய்யப்பட்டபொருள்களின் ஏற்றுமதிகளில் வளர்முக நாடுகள் அனைத்தினதும் பங்கு 7.8 சதவிகிதத்திலிருந்து 12.1 சதவிகிதமாக அதிகரித்திருந்து, இதே காலப்பிரிவில் வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளையும் ஓரளவுக்கு வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைப் பின்பற்றி வந்த நாடுகளையும் இறக்குமதி விதிதங்களிலும் உயர்வாக இருந்துள்ளன. அதேவேளையில், இந்நாடுகளின் வர்த்தக நிலுவைகள் சீர்குலவைடைத்தற்குப் பதிலாக விருந்துகண்டுவதற்கு உள்ளது. இது, வளர்முக நாடுகளின் பொருளுற்பத்தித்துறையின் ஏற்றுமதிகளின் மூன்றில் இரண்டு

பங்குக்கு சற்றுக் குறைவான ஒரு பாகம் கிழக்கு ஆறியாவிலும் பகுபிக் பிராந்தி-யத்திலுமிருந்த ஒன்பது நாடுகளில் இருந்துவந்தன என்பதனையே காட்டுகின்றது. இந்த ஒன்பது நாடுகளும், அனைத்து வளர்முக நாடுகளினதும் மொத்த பொருளஞ்சபத்தில் துறையின் ஏற்றுமதிகளில் 7.8 சதவிகிதத்துக்குப் பொறுப்பாகக் கிருந்தன. இந்த வகையில், வெளிநோக்கிய கொள்க களைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளும் ஒரளவுக்கு வெளிநோக்கிய கொள்ளக்களைப் பின்பற்றிவந்த நாடுகளும் தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளுக்கும் வளர்முக நாடுகளுக்குமான ஏற்றுமதிகளில் ஒரு முன்னணி ஸ்தானத்தை கைப்பற்றிக் கொண்டுள்ளன. இந்நாடுகள் பின்பற்றி வந்த வெளிநோக்கிய வர்த்தக உத்திகள் காரணமாகவே இது சாத்தியமாயிற்று. ஏற்றுமதிகள், பொருளாதார வளர்ச்சி, ஏனைய கொள்கை வழிமுறைகள் மற்றும் மாறிகள் என்பவற்றுக்கிடையிலான தொடர்பு சிக்கலானதொன்றாக இருந்து வந்தபோதிலும் ஒரு சில பொதுமைப் படுத்துக்களை இங்கு எடுத்துக்காட்ட முடியும்.

1. வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைக் கொண்டு இருந்த நாடுகளும் ஓரளவுக்கு வெளிநோக்கிய கொள்கைகளைக் கொண்டு இருந்த நாடுகளும் உறுதியான திதிசார் மற்றும் நாளாயக் கொள்கைகளுடன் இணைந்த வளக்கயில், யதார்த்தீதியான மெய் செலாவணி விதிதங்களைப் பின்பற்றி வந்தன. 1990 களில் கொரியா, இந்தோனேசியா, மலேசியா மற்றும் தாய்வாந்து போன்ற நாடுகள் தமது செலாவணி விதிதங்களை கணிச மாதிராவில் பெறுமதி இறக்கம் செய்து கொண்டன.

2. இப்பிராக்தியத்தைச் சேர்ந்த நாடுகள் வெளிநாட்டு முதலீட்டுக்கும், தொழில் நுட்ப இடமாற்றத்துக்கும் சாதகமான கொள்கைகளைப் பின்பற்றி வந்ததன் மூலம் உள்நாட்டு முதலீட்டின் அடக்கி வைத்திருந்தன. ஆசியாவின் புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்டு நாடுகள், மின்சாரமற்றும் இலத்தீராயியல் பொருட்கள் எற்றுமதிகளில் உலகின் முன்னணி நாடுகளாக ஏழுச்சி கண்டு வந்தனமக்கு வெளிநாட்டு முதலீட்கள் விகிதமிக முக்கியமான ஒரு பங்கினை விதித்து வந்தனர்கள். மேலும், இந்தாடுகள் உள்நாட்டு விஞ்ஞானத்தையும், தொழில்நுட்பத்தையும் மேம்படுத்துவதற்கு முன்னப்பட மிகுந்த

பொருளாதார குறிகாட்டிகள் - சார்க் மற்றும் கிழக்காசிய நாடுகள்

கட்டு நடவடிக்கை	தொகை	கட்டு நடவடிக்கை	தொகை	கட்டு நடவடிக்கை	தொகை	கட்டு நடவடிக்கை
வெளிநோக்கிய நாடுகள்						
தென்கொரியா	42	2690	6.4	4.4	10.8	10.6
தாய்வான்	18.2	2729	7.5	13.2	13.2	14.1
இலாங்கோங்	5.6	8070	6.2	-	6.8	6.3
சிங்கப்பூர்	2.6	7940	7.2	-3.9	4.0	3.3
ஓரளவுக்கு வெளி நோக்கிய நாடுகள்						
மக்கள் தீவுக்						
துடியரக	1068.5	290	5.2	7.4	13.2	12.6
இந்தோனேஷியா	171.4	450	4.5	3.0	2.1	7.8
மலேசியா	16.5	1810	4.1	3.4	5.8	6.3
பிலிப்பைன்ஸ்	58.4	590	1.7	1.8	-2.8	-1.1
தாய்லாந்து	53.6	850	3.9	-	-	-
உள்ளநோக்கிய கொள்கைகளைக் கொண்ட நாடுகள்						
பங்களாந்தேஸ்	106.1	160	0.3	2.4	4.7	2.4
நேபாளாம்	17.6	160	0.5	4.2	-	-
இந்தியா	797.5	300	1.8	0.8	7.2	8.3
பாகிஸ்தான்	102.5	350	2.5	3.4	9.1	8.9
இலங்கை	16.4	450	3.0	3.1	4.2	6.2

•தூரம்: உலக அபிவிருத்தி அளிக்குத்

கொள்ளுக்களாயும் பின்பற்றி வந்துள்ளது. இது பிக்கத்திற்குமொத்தம் முறையில் முதலிடுகள் மேற்கொள்ளப்படுவதற்கும் அதேங்கும் நிறையெய்க்காலிகள்தீவில் உற்பத்தி மேற்கொள்ளப்படுவதற்கும் உசிதமான துழநிலைகளை ஏடுத்து வந்தது.

புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட கிழக்காசிய நாடுகளின் மாதிரிகளை மதிப்பீடு செய்வதில் தென்னாசிய நாடுகள் தோல்லி கண்டு வந்துள்ளமைக்கு பல்வேறு காரணங்கள் கூறப்படுகின்றன. சார்க் நாடுகளின் மிக மோசமான ஏற்றுமதி செயற்பாட்டுக்கு. எக்ட் தொழில்மய நாடுகளில் பின்பற்றப்பட்டு வரும் பாதுகாப்புவாதமே பொறுப்பாக உள்ளதென்று கூறப்படுகிறது. வளர்முக நாடுகளில் இருந்துவரும் இரக்குமதி களுக்கு எதிராக ஈசுத்தொழில் நாடுகளில் தீர்வை மற்றும் தீர்வையல்லாத வளக்கையாகச் சேர்ந்த துடுக்களுக்கள் இருந்து வருகின்றன என்பது உண்மையாகும். ஆனால், இந்த தடுக்கள்களை சார்க் நாடுகள் மட்டு மன்றி, கிழக்காசிய நாடுகளை உள்ளிட்ட அனைத்து நாடுகளுடே எதிர்கொண்டு வருகின்றன. உலக வாங்கியின் கலந்துகர யாடல் அறிக்கையொன்றில் இந்த

விடயம் எடுத்துக் கூறப்பட்டுள்ளது.  
 (அ) ஏனைய குறைவிருந்தி நாடுகளால்  
 போலவே சிம்காசிய நாடுகள், ஒகத்  
 தொழில் நாடுகளிலும் பார்க்க அதிகள்  
 வக்கு தீர்வையல்லாத தடங்கல்களை  
 எதிர்கொண்டு வருகின்றன; (ஆ) இப்  
 பிராந்தியத்தில் இருந்து செல்லும்  
 வேளாண்மைத் துறையின் உற்பத்தி  
 ஏற்றுமதிகள், தயாரிக்கப்பட்ட பொருட்  
 களின் ஏற்றுமதி களிலும் பார்க்கக்  
 கூடியவர்க்கு வர்த்தக வரையறைகளை  
 ஏந்தித்து வருகின்றன.

எவ்வாறெனிலும், இந்த வளர்யானது  
களுக்கு மத்தியிலும், புதிதாக தொழில்  
வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளை உள்ளிட்ட  
விழக்காசியங்களும் பசுபிக் நாடுகளும்  
வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளுக்கு அதிக  
அளவிலான ஏற்றுமதிகளை மேற்  
கொண்டன, பாதுகாப்புவாடு வேலாயிகளை  
ஊட்டியதுக் கொண்டு விழக்காசிய  
மற்றும் பசுபிக் நாடுகள் ஈக்கத்தொழில்கள்,  
நாடுகளின் எந்தெங்களில் வெற்றிகரமான  
முறையில் ஈடுகுவிச் சொற்றுள்ளன.  
புதிதாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட  
நாடுகள் மற்றும் தொ என்பவற்றின்  
एற்றுமதிச் செயற்பாடு, தென்னாசிய

## பொருளாதாரம்

நாடுகள் அல்லது எண்ணய வளர்முக நாடுகள் என்பவற்றின் ஏற்றுமாதிரி செயற் பாட்டிலும் பார்க்க மிகச்சிறந்ததாக இருந்து வந்தனரது. எனவே, இந்த வகையில் நோக்கும்பொழுது, சார்க் நாடுகளும் எண்ணய வளர்முக நாடுகளும் ஏற்றுமதித்துறையில் சிறப்பான சாதனங்களை பெறத் தவறியமாக்கு. கைத் தொழில் வளர்க்கி கண்ட நாடுகளில் பின்பற்றப்பட்டுவரும் பாதுகாப்புவாதக் கொள்கைகளே காரணமாக இருந்து வருகின்றன என்று கூற முடியாதன்னால், இந்தப் பாதுகாப்பு அரண்கள் அனேகமாக அனைத்து நாடுகளையும் பாதித்து வருகின்றன. எனவே, இந்த நிலையில், குறிப்பிட்ட சில நாடுகள் எண்ணய நாடுகளிலும் பார்க்க சிறந்த செயற்றிறைகள் காட்டிவாநுவாதானது. மோசமான செயற்றிறைகள் காட்டிவாந்தாடுகள் அதற்கான காரணத்தை வேறு எங்கோ தேடுவேண்டியுள்ளது என்பதுண்டே குறிக்கிறது.

சார்க் நாடுகள் பெருமளவுக்கு ஏற்றுமதிப் பிரதிவீட்டுக் கொள்கைகளையோ அல்லது உள்நோக்கிய கொள்கைகளையோ பின்பற்றி வந்தன. பெரும் பாலான நாடுகள் தமது செலாவணி விதிதங்களை மிதமிழ்சிய அளவில் பெறுமதி ஏற்றம் செய்தது. என, இறக்குமதிகள் மற்றும் ஏற்றுமதிகளுக்கான மானியங்கள் என்பவற்றில் கடுமையான வரையறைகளை முருாக்கியதற்கூடாக, சென்மதி நிலுவை கொள்கைகளுக்கு ஆதரவளித்து வந்தன. இது மிகத் தெளிவாகவே வர்த்தகத்துக்கு எதிரான பாரபட்சமொன்றினைக் கொண்டிருந்தது. அத்தகைய கொள்கைகள் 1970 களின் நடுப்புத் துறையிலும், இயற்புக்கு வருத்திவரையிலும், பின்பற்றப்பட்டு வந்தன. அனேகமாக அனைத்து சார்க் நாடுகளும் 1980 களில் ஏற்றுமதி நாராளாமயமாக்கலை நோக்கிய மிக முக்கியமான அடிகளை எடுத்து வைத்துள்ளன. இந்த வழிமுறைகளுக்கு மத்தியிலும் கூட, இலங்கை தவிர்த்த எண்ணய அனைத்து சார்க் நாடுகளிலும் இறக்குமதிக் கட்டுப்பாடுகள் நிலையிலிருக்கின்றன.

ஒவ்வொரு சார்க் நாடும் மிதக்கும் செலாவணி விதிதாக கொள்கையொன்றை நிர்வகித்து வந்துள்ளது. அதாவது, செலாவணி விதித்தை சமநிலை செலாவணி விதித்தை மத்தியில் அருகில் வைத்துக் கொண்டிருந்து, சென்மதி

நிலுவையில் சமநிலையை எடுத்துவரும் விடயத்தில் தீர்வை மற்றும் செலாவணி விதித் தீர்க்கப்பக்கள் மீது தங்கியிருக்கும் ஒரு நிலை காணப்படுகின்றது. சார்க் நாடுகளினிடையே நாராளாமயமாக்கல் மட்டும் வெவ்வேறு அளவுகளில் நிலவில் வருகின்றது. சார்க் நாடுகளில், இலங்கையே பெருமளவுக்கு தாராளாமய மாக்கலை மேற்கொண்டு வந்திருக்கும் நாடகள் உள்ளது. இலங்கை மிகக்குறைந்த நீர்வை விதிதங்களைக் கொண்டதாக இருந்து வருகின்றது. இலங்கை, பாகிஸ்தான், பங்களாடேஷ் ஆகிய நாடுகள், நடைசெய்யப்பட்டுள்ள அல்லது வரையறைகளைகளே கொண்டிருள்ள பொருட்களைத் தவிர, எண்ணய அனைத்துப் பொருட்களையும் நாராளாமய முறையில் இறக்குமதி செய்வதற்கு இடமளிக்கும் ஒரு கொள்கையைப் பின்பற்றி வருகின்றன. நேபாளம், நிறந்த பொது வைஸ்ஸில் முறைசார்ந்த கொள்கையோன்றை பின்பற்றி வருகிறது. இந்தியாவில், இப்பொழுது பிரதமர் நரசிம்ஹாராவின் அரசாங்கம், பொருளாதார தாராளாமயமாக்கல் குறித்த கொள்கைகளை செயற்படுத்தி வருகின்றது.

சார்க் நாடுகளின் இறக்குமதிக் கொள்கைகள் நாட்டுக்கு நாடு வேறுப்பட்ட வையாக இருந்துவருகின்றன. விதிக்கப்பட்டுவரும் தீர்வை விதிதங்களிலும் பாரிய வெறுமாடுகள் காணப்படுகின்றன. இறக்குமதித் தீர்வைகள் குறித்த இடமளிக்கும் ஒரு கொள்கையைப் பின்பற்றி வருகின்றன. இறக்குமதி செய்வதற்கு இடமளிக்கும் ஒரு கொள்கையைப் பின்பற்றி வருகின்றன. நேபாளம், நிறந்த பொது வைஸ்ஸில் முறைசார்ந்த கொள்கையோன்றை பின்பற்றி வருகிறது. இந்தியாவில், இப்பொழுது பிரதமர் நரசிம்ஹாராவின் அரசாங்கம், பொருளாதார தாராளாமயமாக்கல் குறித்த கொள்கைகளை செயற்படுத்தி வருகின்றது.

சார்க் நாடுகளின் விதித்தை வர்த்தகம்-அவற்றின் மொத்த உற்பத்தியில் நாள்கில் ஒரு பங்குக்குப் பொறுப்பாக இருந்து வருகின்றது. சார்க் நாடுகளின் மொத்த வர்த்தகத்தில் பிராந்தியத்துக்கிடையேயான வர்த்தகம் 2.4% ஆக மட்டுமே இருந்து வருகின்றது. பிராந்தியத்துக்கிடையேயான இறக்குமதிகளின் விதிதம் 1.8% ஆகவும், ஏற்றுமதிகளின் விதிதம் 3.1% ஆகவும் இருந்து வருகின்றது. சார்க் நாடுகளுக்கிடையேயான வர்த்தகம் குறைந்தமட்டத்தின் இடம் பெற்று வருவதற்கான காரணம், இந்நாடு

கள், சார்க் பிராந்தியத்தை சேர்ந்த எண்ணய நாடுகள் இறக்குமதி செய்யக் கூடிய பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளாக இல்லாதிருப்பதாகும்.

சார்க் நாடுகளுக்கிடையேயான வர்த்தக போக்குகளை அவதானிக்கும் பொழுது, இந்தியாவைப் பொறுத்தவராயில், பிராந்தியத்துக்கிடையேயான வர்த்தகம் மிகச்சிறிய பங்கொள்ளும் மட்டுமே வகித்துவருவதாக காண முடிகிறது. நேபாளம் நாள்குபறத் தினாலும்நிலத்தினாற் குழப்பட்ட ஒரு நாடாக இருந்து வருவதனால், இந்தியாவில் இருந்துவரும் வர்த்தகத்திடையே பெருமளவுக்குத் தங்கியிருக்கின்றது. இலங்கை, பங்களாடேஷ், மாலைதீவு போன்ற நாடுகள் பிராந்தியத்துக்கிடையேயான வர்த்தகம் வருத்தியான வர்த்தகத்திடையேயான அளவில் தங்கியுள்ளன.

### (57 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நாட்டின் வெளிவாரி நிதி நிலைமையிலில் ஒரு நிகர செலவிளை எடுத்து வந்தனரது. சாந்த பத்தாண்டுகளுக்கு மேலாக நெஜீரியா நாட்டுவர்களும், வெளி நாட்டவர்களும் நாட்டில் பல கொடிக்கணக்கான பெறுமாதி கொண்ட வெளி நாட்டுக் கொள்வதை மூலமாக ஏனைய நாடுகளுக்கு மாற்றுவதில் கையாண்ட பல்வேறு அந்தரங்கவழிமுறைகளின் நிதித்தமும், சந்தேகமான பலமுறைகளின் நிதித்தமும் நெஜீரியாவின் சர்வதேசக் கொடுப்பளவுகளை மாற்றம் செய்வதில் வங்கிகள் ஆற்றிய முக்கிய பங்கானது, குறிப்பாக எதுகீரியாவின் வெளிவாரி நிதி நிலைமைக்கு பெறும்பாதகமாகவே இருந்தது.

### (46 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பிலிப்பைன்சில், 17 ம் நூற்றாண்டின் ஆங்கிலோ-ஸாக்கள் விபரல் பாரம்பரியத்துடன் ஏற்படுத்தப்பட்ட முதலாவது நேரடித்தொடர்பு 19 ம் நூற்றாண்டின் இறுதிவரை எதுவித பின்னடைவையும் ஏற்படுத்தாதிருந்து வந்துள்ளது.

### (அடுத்த இதழில் முடியும்)

## (முன் உள்ளட்டைத் தொடர்ச்சி)

விதியின் சிறப்பம்சங்களையும் தேவைப்பாடுகளையும் பின்வரும் முறையில் மேலோட்டமாக வருத்துக்கொள்ள முடியும்: உயர்த்துப்பங்களில் அடிப்படையில் சோஷவில் உற்பத்தியை தொடர்ச்சியாகவிட்டிருத்துச் செல்வதன்மூலம், பரிபூரணப்படுத்திக்கொள்வதன் முதலும் முழுச்சமுகத் தினதும் நிரந்தரமாகப் பெருகுவதாக மற்றும் வொச்சாரத் தேவைகள் உச்சமட்டத்தில் திருப்தியடையைச் செல்தல்" (சோவியத் யூனியனில் சோஷவிலத்தின் பொருளாதாரப் பிரச்சினைகள்).

வெற்றிகரமான விழுப்பாவின் புரத்சியின் அஜூவங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு, சேகுவேரா இடே கருத்திலை மிக உறுதியான ஒரு வடிவில் முன்வைத்தார்: "நிவாஸமாக தட்டதப்பட்டுவரும் ஒரு நாட்டில், சோஷவில் அபிவிருத்தி ஏம் சமூக அபிவிருத்தியும் மனிதர்களின் பொருட்டே மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. எங்கோ உள்ள பரிசுத்த மூலிகையின் பொருட்டு அனை மேற்கொள்ளப்படுவதில்லை. மனிதனின் மிகிஞ்சியை உத்தரவாதப்படுத்தும் ஒரே நோக்கத்துக்காகவே அனை மேற்கொள்ளப்படுகின்றன...."

(விழுப்பாவின் பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளை கூவாள்வது தொடர்பாக) அதனை மாந்தியமைக்கக்கூடிய கூதியைப் பெற்றுக்கொள்ளும் பொருட்டு, நாம் யதார்த்தத்தை புரிந்து கொள்ள வேண்டியன்றது. உண்மையில் நிலவி வரும் சோஷவிலுத்தின் விழுத்சியிலிருத்த நாம் நற்றுக்கொள்ள வேண்டியிருக்கும் மிக முக்கியமான படிப்பினைகளில் ஒன்று, வழுமையின் சோஷவிலும் பெரும்பான்மையினரான மக்கள் பிரிவினரால் நிராகரிக்கப்படுவது மட்டுமன்றி, நவீன முதலாளித்துவத்திலும் பார்க்கக்குறைவிருத்திகண்ட உற்பத்தி மாதிரிகொள்ளாகவும் அது உள்ளது என்பதாகும். சோஷவிலும் என்பது, உழைப்பாளிகளின் விவர்வையிலும், உச்சமட்ட உற்பத்தியிலும், ஆகைகூடிய உற்பத்திக்கிரானிலும் கட்டியெழுப்பப்படுகிறது. நாம் எழுத உற்பத்தியை அநிகிரிக்காதிருந்தால், எது மகிளிடையே பகிர்த்தியிப் பகற்குப் போதியை பொருட்களை வைத்துக்கொள்ள திருந்தால் உச்சமட்டம் குறித்த எழுத விழிப்புள்ளினை ஆழம்படுத்திக்கொள்வது பயன்ற ஒரு செல்வாகவே இருக்கும். சோஷவிலும் என்பது, சமூகத்தின் செல்வத்தை மமாகப் பகிர்த்தியிப்பதை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஒரு சமூக அணைப்பாகும். ஆனால், இதற்கு, பகிர்த்தியிப் பதற்கென சமூகம் செல்வத்தைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்; மக்கள் வேலை செல்வதற்கு இயந்திரங்கள் இருக்கல் வேண்டும்; எழுத மக்களின் நுகர்வுக்குத் தேவையான பொருட்களை உற்பத்தி செல்வதற்கு இந்த இயந்திரங்களுக்கு முவப்பொருட்கள் வழங்கப்படுதல் வேண்டும். முழு மக்கள் பிரிவினருக்கும் வழங்கப்படக்கூடியதாகவிருக்கும் பொருட்களின் எண்ணிக்கையை தாங்கள் எந்த அளவுக்கு அநிகிரிக்கின்றோமோ, அந்த அளவுக்கு. சோஷவிலுத்தைக் கட்டியெழுப்பும் பணியில் நாம் முன்னோக்கிச் செல்ல முடியும்" என்ற சேகுவேரா கட்டிக் காட்டினார்.

உண்மையில் நிலவிலும் சோஷவிலத்தின் தோல்விக்கான காரணங்களில் ஒன்று, ஒருவேளை நாங்கள் எழுத சொந்த வரலாறு குறித்து அறிவிற்றுவர்களாக இருந்து வந்திருப்பதாக இருக்கக்கூடும். இதன் காரணமாக, வரவாற்றினிருந்து எம்மாலி சரியான படிப்பினைகளை பெற்றுக்கொள்ள முடியாத போய்விட்டது. வெளியின் புதிய பொருளாதாரக்

கொள்கை சோஷவிலத்தின் ஒரு பின்னடை வாக இருந்த தென்றும், இனம் சோவியத் யூனியனை தீர்மூலம் செய்து கொண்டிருந்த உள்காட்டுப்போகுக்காள எதிர்விளை வொற்றாகவே இந்தப் புதிய பொருளாதாரக் கொள்கை முன்வைக்கப்பட்டது என்றும் பொதுவாக நிலவிலும் ஒரு தபயபிப்பிராயத்தையே இங்கு தான் குறிப்பிடுகின்றேன். உண்மை இதற்கு நேர்மாறானதாகும், புதிய பொருளாதாரக் கொள்கைவின் கோட்பாடுகள் 1918 ஆம் ஆண்டின் தொடக்கத்தில் வெளியிட்ட சிறு பிரசுரமொன்றில் அடங்கி விருந்தன. "சோவியத் அதிகாரத்தின் உடனடிப் பணிகள்" என்பது இப்பிரசுரத்தின் தலைப்பாக இருந்தது. இந்தக் கொள்கைகள் 1918ம் ஆண்டின் அழுவுச் செய்யப்படுவதனை உள்ளாட்டுப்போர் தடுத்தது. புதிய பொருளாதாரக் கொள்கைவின் அடிப்படைக் கோட்பாடுகள் 1918 ஆம் ஆண்டிலேயே வருக்கப்பட்டிருந்தன. இந்தக் கொள்கை, சோவியத்ரஷ்யாவின் பொருளாதார மூலவளர்களில் மிகச் சரிவான மதிப்பிடு ஒன்றை அடிப்படையாகக் கொண்டிருந்தது. இந்தக் கொள்கைவின் அழுவாக்கம், ரஷ்ய நிலப் பிரபுக்கள், பூர்வவாக்கள் போன்ற எதிர்ப்புரட்சி க்கத்திகள் மற்றும் ஜூராப்பிய ஏகாதிபத்தியவாதம் என்பவற்றின் கூட்டுத்தாக்குதல் தொழிலாளர், உழவர் அரசின்றிய தொடுக்கப்பட்ட வேளையில் தடங்குக்குள்ளாவியது. 1921 இன் தொடக்கத்தில், எதிர்ப்புரட்சி முறைகள் ஆயுதம் தாங்கிய போராட்டத்தின் மூலம் ஒடுக்கப்பட்டதன் பின்னரே இந்தக் கொள்கைகளை அழுவுசெய்வதற்கு முடியுமாயிற்று" (சோவியத்துக்கவின் ஒன்பதாவது அனைத்து ரஷ்ய காங்கிரஸ் தீர்மானங்கள்).

உண்மையில் நிலவும் சோஷவிலும், 1930 கனில் நிலவி வந்த அரசு சோஷவில் பாண்மீவிலிருந்து, தொடர்ந்த முன்னேற்றப் பாதையில் செல்வதற்குத் தவறி விட்டது. அதே வேளையில், முதலாளித்துவம் பலமுறை தன்னைப் புரட்சி கரமான முறையில் மாற்றியமைத்துக்கொண்டு வந்தனர்கள். அடுத்ததாக, நவீனமயமாக்கல்/மாற்றம் என்பவற்றை ஸ்டாலின் எதிர்நடவடிக்கைகளுடன் இணையானவையாக நோக்கிய சிலரும் இருந்தார்கள். இது ஒரு மிகப் பெருத் தவறாகும். ஏனெனில், சில சோஷவில் முறைகளின் கீழ், உற்பத்திச் க்கதிகள் தேக்கமடைத்து, சோஷவிலும் ஒரு தெருக்கடியை எதிர்தோக்கி முடியும் என்பதை புரிந்து கொண்டிருந்தார் ஸ்டாலினேயாவார். இத்தகைய அறியாமை மற்றும் கோர்ய என்பவற்றுக்கு மத்தியில், முதலாளித்துவம் எம்மைத் தாண்டி எவ்வளவோ தூரம் செல்லுவிட்டது.

சோஷவிலுத்தைக்கு துரோகம் செய்த கொஸ்பாஸ் 'புதிய சிந்தனை' என்ற கருதுகொண்டு ஒரு மோசமான பெயரைக் கொடுத்திருக்க முடியும். ஆனால், சோஷவிலத்தின் உயிர் வருமங்களை குறித்த இன்றைய தெருக்கடியை தாம் வெற்றி கொள்ள வேண்டுமானால், மெக்கு இந்தப் புதிய சிந்தனையை தொலையக உள்ளது. மார்க்கின்யாரம்பரியத்தைக்கவிட்டு விட வேண்டுமென்பது இதன் பொருள்வு; மார்க்கில், ஏன்கள், வெளியின், ஸ்டாலின், மாவோ போன்றோரின் கருத்துக்களை தாம் மிக ஆழமாக ஆய்வுசெய்ய வேண்டியுள்ளது. அதே வேளையில், அவர்களுடைய கருத்துக்களை இன்றைய யதார்த்தத்துக்கு உகந்த விதத்தில், புதுமைப்புனை வட்டு தாம் பிரயோகிக்க வேண்டியுள்ளது.

“புரட்சிகர இயக்கமொன்று மிக மோசமான சர்வதேச பொருளாதார மற்றும் பூகோள – அரசியல் சூழ்நிலை களில் செய்யக்கூடிய மிகச் சிறந்த காரியம், ஆகக் குறைந்தது சிறந்த உலகளாவிய அதிகார சமநிலை யொன்று, ஆட்சியில் இருக்கும் புரட்சிகர அரசொன்றுக்கு உயிர் வாழ்வதற்கான வாய்ப்பினை அளிக்கும் வரையில், ஆட்சி செய்வதை தவிர்த்துக் கொள்வதாகும். //

— அலஜன்டாரோ பென்டானா —

மக்கள் வங்கியின்

ஆராய்ச்சிப்பிரிவு வெளியீடு

பிரதி விலை: ரூ. 20/-

வருட சந்தா: ரூ. 120/-

உரிய முறையில் 'பொருளியல் நோக்கின்' பெயரை குறிப்பிட்டு, அதில் இடம்பெறும் கட்டுரைகளை மேற்கொள்காட்டவோ மீண்டும் பிரசரிக்கவோ முடியும்.